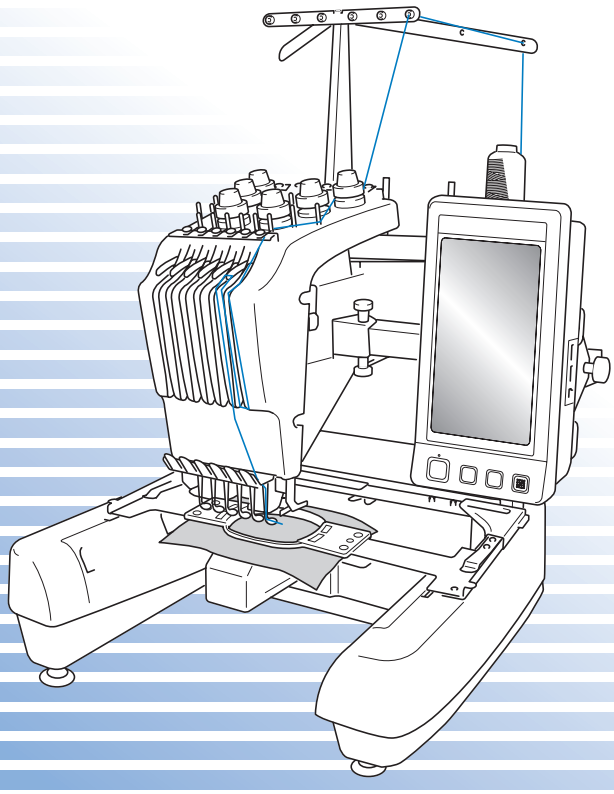
brother

绣花机

使用说明书

产品编号：884-T07



商标

FlashFX® is a registered trademark of Datalight, Inc.
FlashFX® Copyright 1998-2007 Datalight, Inc.
U.S.Patent Office 5,860,082/6,260,156
FlashFX® Pro™ is a trademark of Datalight, Inc.
Datalight® is a registered trademark of Datalight, Inc.
Copyright 1989-2007 Datalight, Inc., All Rights Reserved
Video powered by Mobiclip™ encoding and playback technology.

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.
By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

- Secure Digital (SD) Card 是 SD Card Association 的注册商标或商标。
- CompactFlash 是 Sandisk Corporation 的注册商标或商标。
- Memory Stick 是 Sony Corporation 的注册商标或商标。
- SmartMedia 是 Toshiba Corporation 的注册商标或商标。
- MultiMediaCard (MMC) 卡是 Infineon Technologies AG 的注册商标或商标。
- xD-Picture Card 是 Fuji Photo Film Co. Ltd. 的注册商标或商标。
- IBM 是 International Business Machines Corporation 的注册商标或商标。
- Microsoft、 Windows 和 Windows Vista 是微软公司的注册商标或商标。

拥有本说明书中所提及软件名称的各个公司针对其版权所有程序均具有软件许可协议。

本说明书中提及的所有其他品牌和产品名称为其各自公司的注册商标。
但在正文中并未对这些标记如 ® 和 ™ 进行明确的说明。

介绍

感谢您购买本款绣花机。在使用本款绣花机前，请仔细阅读 “安全须知”，然后阅读本使用说明书以便正确操作各种功能。
此外，阅读完本使用说明书后，请将其存放在可快速取阅处以供将来参考。

安全须知

使用机器之前，请先阅读这些安全须知。

危险 - 为了降低触电的危险：

1 在使用完本机，清洗本机时，进行任何在本说明书中提到的用户保养调整操作时，或当机器无人看管时，**请务必**从电源插座中拔出机器的电源插头。

警告 - 为了降低灼伤、火灾、触电或人身伤害的危险：

2 上润滑油或进行其他在本使用说明书中提到的用户保养调整操作时，**请务必**从电源插座中拔出机器的电源插头。

- 要拔出机器的电源插头，请先将主开关转至符号 “O”关闭机器，然后再握住电源插头部分将其从电源插座中拔出。**请勿**拉拽电源线。
- 请务必将电源插头直接插入电源插座。请勿使用拖线板接插电源。
- 如果电源被切断，**请务必**拔出机器的电源插头。

3 当电源线或插头破损、机器不能正常工作、发生过跌落或损坏或机器溅上水时，**切勿**继续使用。请将机器送到最近的授权代理零售商或技术服务中心，请专业人员对其进行检修、及对电气或机械进行调整。

- 为了避免触电或火灾，请不要使用损坏的电源插头或松动的电源插座，并确保电源插头完全插入且牢靠。
- 存放或使用机器时，如果您发现任何异常情况，如发出气味、发热、变色或变形时，立即停止使用机器并拔出电源线。
- 搬运本机时，确保从底部位置抬起。从其他位置抬起本机可能会损坏本机或造成机器掉落，可能会造成人身伤害。
- 抬起本机时，注意不要大意，不要做出不小心的动作，否则您的背部或膝盖可能会受伤。
- 在搬运本机时，注意不要碰触操作面板、导线杆或可移动的部件，否则可能会造成受伤。

4 **请务必**保持工作区域清洁：

- 操作机器时**切勿**堵塞任何通风口。要确保机器的通风口中不要堆积任何飞绒、灰尘或碎布。
- **请勿**使用拖线板接插电源。请务必将电源插头直接插入电源插座。
- **切勿**让**任何**物体掉进机器开口处或将异物插入**任何**开口的地方。
- 将手指远离机器所有将要移动处，如接近导轨的地方，否则可能会造成人身伤害。
- **请勿**在使用喷雾剂或存放氧气的场所使用本机。
- **请勿**在热源附近如火炉或熨斗周围使用本机，否则机器、电源线或正在缝制的衣物可能会被点燃，导致火灾或触电。
- **请勿**在明火附近使用本机，绣花框的移动会导致正在缝制的衣物着火。
- **请勿**将本机放置在不平表面，例如放在不稳定或倾斜的桌上，否则可能会造成机器掉落，造成人身伤害。

5 刺绣时需特别注意：

- **请务必**注意机针。请勿使用弯曲或损坏的针。
- 请勿用手指触碰**任何**运动部件。在机针附近要特别小心。
- 当机器运转时，请勿用手指触碰针杆盒和针杆盒附近的任何运动部件，否则会造成人身伤害。
- 在针附近区域调整时 （如换针），将主开关转至 “O” 位置关闭机器。
- **请勿**使用损坏的或不正确的针板，否则会引起断针。

6 **请勿**将本机作为玩具使用：

- 当儿童使用本机或使用机器时附近有儿童时，请务必悉心看护。
- 在没有监护的情况下，本绣花机不适合年幼儿童或残疾人使用。
- 应妥善看护年幼儿童，不要让他们玩耍机器。
- 只能将随机附带的剪刀或拆线刀用于规定的用途。另外，使用拆线刀开孔时，切勿将您的手或手指放在剪切方向上，否则可能会由于拆线刀脱滑而引起受伤。
- 切勿让儿童靠近本机提供的包装塑料袋并且随意弃置。切勿让儿童玩耍塑料袋，否则有窒息的危险。
- 请勿在室外使用。

7 延长使用寿命的注意事项：

- 存放机器时，请避免阳光直射或湿度高的场所。请勿在有加热器、熨斗、卤素灯或其他高温物体附近使用或存放机器。
- 清洁机器时只能使用中性肥皂或洗涤剂。苯、稀释剂和洗涤粉等可能会损伤机器，切勿使用。
- 当更换或安装任何组件、针或其他部件时，请务必参考本说明书以确保正确安装。

8 修理或调整注意事项：

- 不要尝试拆卸，修理或任何方式改变本机器的功能，否者可能引起火灾、触电或人身伤害。
- 如果照明灯损坏，必须由授权经销商进行更换。
- 当本机发生故障或需要进行调整时，首先请参考使用说明书末尾故障排除表，自己进行检查和调整机器。如果自己无法解决问题，请向当地授权的 Brother 经销商咨询。

只能将本机用于本说明书规定的用途。
使用厂商在本说明书中推荐的配件。
只能使用本机中附带的接口电缆 （USB 电缆）。
只能使用专门为这台机器设计的鼠标。
本说明书的内容和本产品的规格若有变更，恕不另行通知。
关于更详细的产品信息或升级，请访问浏览我们的网站 www.brother.com

请妥善保管本说明书。

此设备不适合残疾、感应欠佳或智障、经验和知识不足的人士 （包括儿童）使用，除非负责其安全的人员从旁监督或指导其使用设备。应妥善看护儿童，不要让他们玩耍设备。

仅针对英国、爱尔兰、马耳他和塞浦路斯用户

重要信息

- 更换插头保险丝时，请使用经 ASTA 和 BS 1362 核准的保险丝，例如插头上带有  标记、额定功率标记等。
- 请务必重新盖上保险丝护盖。切勿使用没有保险丝护盖的插头。
- 如果可用的电源插座不适合本设备提供的插头，应联系授权零售商以获得正确的导线。

许可协议

机器中附带包括了 Brother Industries, Ltd. （“BROTHER”）专利产品的数据、软件和文档 （统称为 “内容”）。使用内容，便意味着用户接受本协议的条款。 BROTHER 对机器中附带的 “内容”以及内容的所有副本保留所有权利。根据本协议的条款，您 （“用户”）被授予 （并非出售）“内容”授权。

“用户”被授予如下权利：

- 在绣花机上使用 “内容”进行绣花。
- 在用户拥有的或使用的绣花机上使用 “内容”，但前提是 “内容”不得同时在一台以上的绣花机上使用。

除非在此处另行规定，“用户”不得：

- 允许每次同时使用一份以上的 “内容”。
- 将 “内容”复制、修改、发布、分发、销售、出租、颁发从属许可证或者以其他方式给其他人。
- 分发、出租、颁发从属许可证、租赁、出售、转让或指定介质卡或 “内容”。
- 将 “内容”反编译、分解或其他方式的反向工程，或者帮助他人从事这样的行为。
- 改动、翻译、修改或采用 “内容”或其任何部分用于经营、商业或工业目的。
- 出售或者其他方式的分发由使用原本在 BROTHER 之外第三方 （例如 “©DISNEY”）名称下具有特定版权声明的 “内容”创作的 “绣花”。

BROTHER 保留在此未明确授予 “用户”的所有权利。

本协议中的任何内容均不构成 BROTHER 放弃根据法律享有的权利。本协议将受日本法律管辖。

有关本协议的咨询，请以书面形式用平信邮寄到 Brother Industries, Ltd.
（地址：1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan）
收件人：P&H company Sales and Marketing Dept.

警告标签

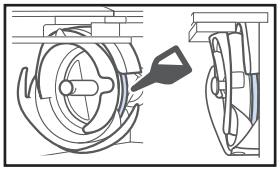
机器上有下列警告标签。
请务必遵守标签上所述的注意事项。

1

	⚠CAUTION	⚠VORSICHT	⚠ATTENTION	⚠PRECAUCIÓN	⚠CUIDADO
	Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

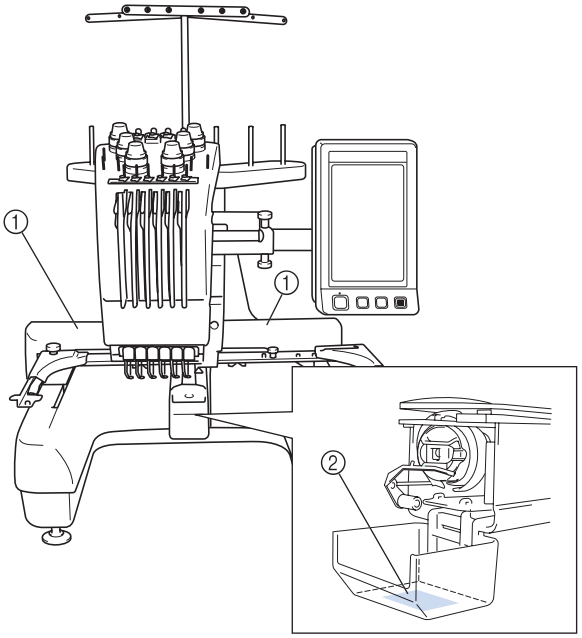
	⚠VOORZICHTIG	⚠ATTENZIONE	⚠ОСТОРОЖНО!	⚠注 意	⚠注 意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジや刺しゅう枠が動いているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

2



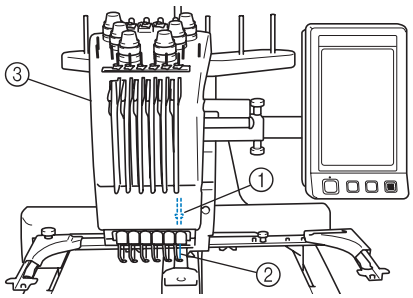
在使用前，请每天为旋梭加一滴油。

标签位置



六针绣花机

本机具有 6 根针，每根针上可以放置不同颜色的绣花线。通过为每种线色自动选择最适合的针，可绣制出包含多种颜色的绣花花样。
可将针上下移动的装置叫做针杆，在针杆盒中。针杆从右到左命名如下：1 号针杆、 2 号针杆、 3 号针杆、 4 号针杆、 5 号针杆和 6 号针杆。



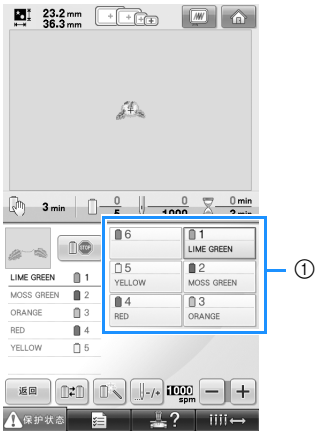
① 1 号针杆
② 1 号针
③ 针杆盒

机器自动为每根针指定一种线色。如果一根针上已经穿上将在下一个花样上使用的线色，机器会将颜色指定到这个针，这样就会减少更换线筒的次数。这也就是说，机器不会始终根据针编号指定颜色，而会根据当前线色来指定颜色。

备注

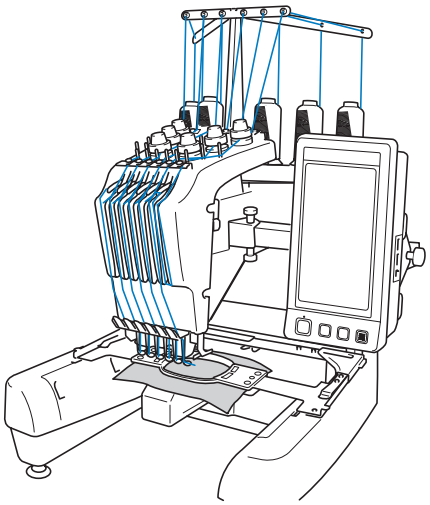
- 不一定按照针杆编号顺序进行绣制。

指定到针杆的线色在画面上列出。按如下所示为针杆穿线。

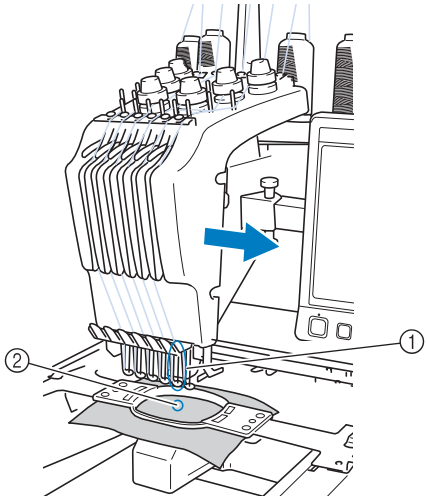


① 在针杆上所穿的线如下所示。

为面线穿线时所提及的线筒轴、线张力旋钮、穿线挑线杆和线通道根据相应的针杆编号而异。



并非所有 6 个针杆可同时进行刺绣。刺绣时每次只可以将一根针移动到绣花位置。根据刺绣顺序，针杆盒被左右移动，这样就可以将所需颜色的针杆和线色移动到当前绣花位置。



① 绣花位置上的针
绣花位置上的针位于针板 ② 中的孔上。

当机器运转时，压脚会被自动放低。机器绣花时，当在布料上绣制每一个线色结束时都会自动剪线，并可以在绣花范围内自动移动要刺绣的针位。绣制完成时，机器停止。如果花样使用七种或多种线色，机器将在需要更换线筒时停止，并且在 LCD 上出现相应的说明。

与单针机的区别

■ **无需更换线筒便可使用6种或更少的颜色刺绣绣花花样。**

使用单针机时，每绣一种线色必须要更换线筒并且每次使用不同的线色时机器必须穿线。使用本机时，则不必在包含 6 种或以下颜色的绣花花样中更换线筒或为机器重新穿线。如果总颜色数少于或等于 6 种，机器将自动在 6 种线色的针位上互换刺绣不同区域或不同层次上的相同颜色。

■ **自动刺绣可减少刺绣时间**

除非当前刺绣的花样有 7 种或以上颜色，否则只要启动机器，便会自动操作，除更换线色外，还可以放低压脚并在开始和结束位置处执行指定绣制操作。由于机器可更换线并整理针迹，绣制时间就缩短了。

■ **在针迹的开头和结尾，自动将线头拉拽到布料下面。**

由于机器可在开始绣制一种颜色时将面线拉拽到布料下面，并在剪线时从布料里拉出面线头，因此根本不用处理面线线头。

■ **自动将绣花框架移动到绣花位置**

使用单针机时，在大多数情况下，绣花花样被放在框架中心并且布料必须正确地放在绣花框架内，同时所需绣花位置的中心要对准绣花框架中心。但使用本机时，可移动绣花框架来确定绣花位置，可更加轻松地在框架中的任意位置绣制花样。另外，无论布料如何放在绣花框架中，布料用环箍固定并且绣花框架安装到机器后，在绣花框内绣花位置可被任意确定。

其他功能

■ 可轻松读取和使用的 LCD

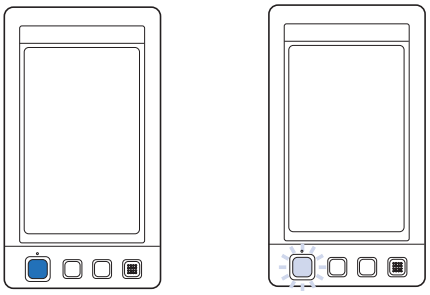
本机具有超大彩色 LCD，可以近乎看到真实图像那样预览花样绣制的颜色。另外，由于 LCD 为触摸面板，可触摸所显示的按键来轻松进行操作。



■ 安全装置

机器配有锁定装置，可防止因意外操作造成的人身伤害。只有解除锁定后，机器才可以启动。开始 / 停止按钮的颜色发生变化来提醒您机器是否被锁定。

亮红灯　　闪绿灯



机器被锁定。　　机器可以启动。

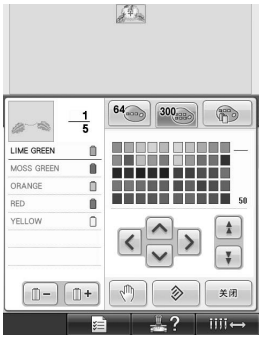
■ 多种内置线色信息可供选择

包含制造商面线的线色信息，可让您轻松选择合适的线色。

1848 Madeira Poly	1049 Madeira Rayon
1770 Madeira Poly	1369 Madeira Rayon
1951 Madeira Poly	1137 Madeira Rayon
1637 Madeira Poly	1037 Madeira Rayon
1177 Sulky	5622 R-A Poly
1176 Sulky	9091 R-A Poly
1024 Sulky	5694 R-A Poly
1037 Sulky	5678 R-A Poly

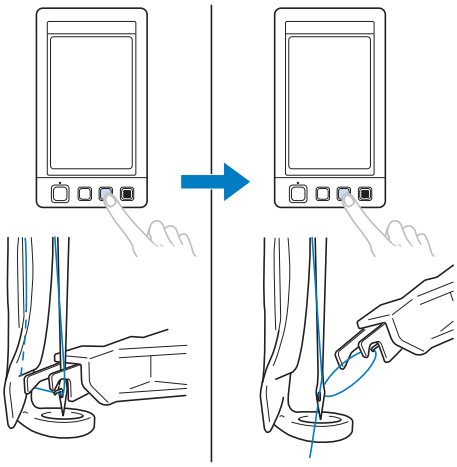
■ 扩展的线色显示功能可让颜色以真实颜色显示。

颜色和线色编号保存在机器存储器中。从线色库中，可以选择颜色和线色来创建自己的线色表。如果使用该表更换花样颜色，花样可只用当前设定的线色来显示。另外，绣花花样颜色可显示为绣花后的样子。



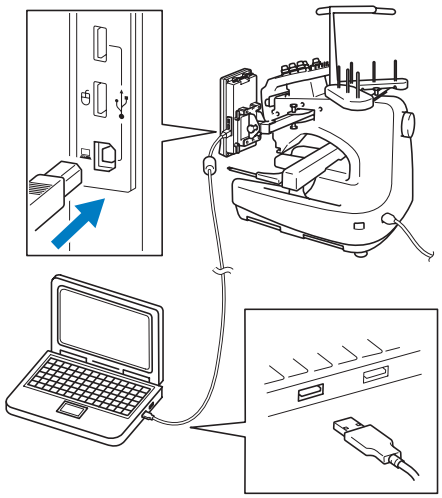
■ 自动穿线装置

使用自动穿线装置，可轻松穿线。

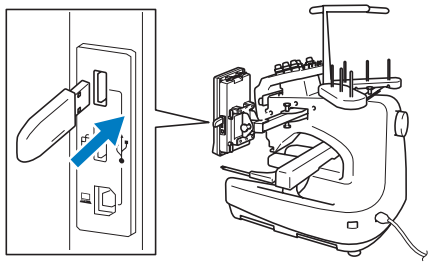


■ **使用 USB 端口作为标准配件**

使用附带的 USB 电缆将计算机连接到绣花机，便可从计算机传送花样。请参见第 156 页上的“计算机 （USB）”。



如果机器与计算机所在位置的距离大于 USB 电缆的长度，可以将计算机里的花样暂时存放在 USB 介质里，然后再传送到机器。请参见第 160 页上的 “USB 介质”。



■ **可随时移动针杆或对所选的针杆进行穿线**

当选择、编辑或绣制花样时，可以随时选择任意针杆穿线或移动到当前绣花位置。

触摸  打开针移动屏幕，选择想要移动或穿线的针杆号码。（请参见第 61 页上的 “移动并对所选针杆穿线”。）

■ **Link （链接）功能 （双向沟通）**

可以发送带有 Link （链接）功能的绣花编辑软件中编辑的绣花样，例如在 PE-DESIGN NEXT 或更新的软件中，将花样从计算机传送到绣花机。

可以同时将四台绣花机连接到一台计算机。（请参见第 162 页上的 “从计算机传送绣花花样到绣花机 （Link （链接）功能）”。）

可用功能

可绣制最大尺寸为 200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））的设计。如果使用了选购的帽框，可以在帽子上绣制花样。

■ **多种内置花样**

除了多种内置字符花样、绣花花样和框架花样外，如果使用选购的绣花卡，可大大扩充本机的花样库。



■ **绣花花样编辑**

英文字体和绣花花样可组合在一起或可指定文字排列来排列花样。

机器也可设置为重复绣制相同的花样。



说明书结构

本说明书按如下所述构成。

使用前请阅读

第 1 章：准备工作
本章介绍了开始绣制前绣花机的设置以及需要做的各种准备工作。
第 2 章：绣花教程
本章按顺序介绍了基本绣花操作 - 从开机、绣花操作到完成绣花。请按照教程的步骤操作绣制花样以掌握本绣花机的操作方法。
第 3 章：其他基本步骤
本章介绍了第 2 章所叙述之外操作的说明，如用 7 种或以上颜色缝制时，以及其他必要的操作，例如更换针。

需要附加信息时请阅读

第 4 章：绣花设置
本章介绍了可让编辑花样更加简洁的各种绣花设置。
第 5 章：选择 / 编辑 / 保存花样
本章介绍了选择、编辑和保存绣花花样的详细信息。
第 6 章：基本设置和帮助功能
本章介绍了使用设置键、机器操作键的说明。这里将提供在 LCD 上更改绣花机基本设置和查看操作的详细信息。
第 7 章：附录
本章介绍了各种绣花操作的技巧说明、制作漂亮刺绣的要点，以及发生故障时应采取的措施维修保养步骤和补救方法的详细信息。

搜索信息

■ **搜索说明书**
按标题
确认左侧每一章内容的说明，然后确认目录。
按关键词
搜索本说明书最后的索引。查找所需关键词，然后参见注明的页码。
按画面
主 LCD 画面中所出现按键和其他信息的说明在第 70 到 78 页中的表格中提供。有关详细信息，请参见注明的页码。
按条件
各种可能的条件和相应操作在第 79 页上进行了说明。有关详细信息，请参见注明的页码。

■ **搜索机器**
本机具有帮助功能。

学习如何进行操作
触摸机器操作导航键，然后确认所需信息。有关使用机器导航键的详细信息，请参见第 211 页。

目录

介绍 1
安全须知 1
许可协议 6
警告标签 7
机器结构和功能 8
六针绣花机 8
与单针机的区别 9
其他功能 10
可用功能 11
说明书结构 12
使用前请阅读 12
需要附加信息时请阅读 12
搜索信息 12

准备工作 19

机器部件名称及其功能 20
主视图 20
右视图 / 后视图 21
操作面板 21
配件 22
附带配件 22
选购配件 23
安装机器 24
安装和运输注意事项 24
安装位置 25
安装机器 26
调节操作面板位置 27
装配导线槽组件 28
调节线筒底座 29
安装绣花框支架 29

绣花教程 31

操作注意事项 32
电源注意事项 32
针的注意事项 33
检查针的状况 33
梭芯注意事项 33
面线建议 34
布料建议 34
显示屏建议 34
基本步骤 35
安装梭芯 36
卸下梭壳 36
安装梭芯 36
安装梭壳 37
开机 38
显示屏说明 39
画面概述 40
选择绣花花样 42
选择绣花花样 43
编辑绣花花样 44
继续到绣花设置画面 44
指定绣花设置 45
预览图像 46
确认预览图像 46

将布料箍在绣花框架中 47
将布料箍在绣花框架中 47
将绣花框安装到机器上 49
安装绣花框 49
检查绣花区域 51
暂时停止确认绣花区域 51
继续到绣花画面 52
面线穿线 53
检查针杆和线色 53
面线穿线 55
穿针孔 59
刺绣花样 63
开始绣花 63
停止绣花 65
检查线张力 67
卸下绣花框和布料 68
卸下绣花框 68
卸下布料 68
关机 69
界面快速参考指南 70
按键显示 70
普通画面控制键 70
了解花样类型选择画面 71
了解花样列表画面 72
了解花样编辑画面 73
了解绣花设置画面 75
了解绣花画面 77
有问题时，本部分可能会帮助您 79
技术术语： 79
花样： 79
绣花： 79
USB 连接 80

其他基本步骤 85

更换针 86
更换针 86
正确使用绣花框 88
绣花框类型和应用 88
将有粘胶的衬纸熨烫在布料上 90
箍放布料 91
将布料箍在特大和大绣花框架中 91
使用绣花定位片 92
大 / 小块布料 93
绣花框定位和移动 94
更改绣花花样在绣花框中的位置 96
调节角度 97
在画面上切换线色 100
绣七种或以上颜色的花样 101
确认是否需要更换线筒 101
更换七种或以上颜色的线筒 103
更换线筒信息 103
轻松更换线筒 104
如果在绣花时断线或梭芯线用尽 105
如果面线断线 105
如果梭芯线断线或用尽 106
从花样开头或中间绣花 108
关机后继续绣花 110
调整线张力 112
调整梭芯线张力 112
调节面线张力 113

绣花设置 115

疏缝绣花 116
制作贴布绣花样片 117
制作贴布绣花样片 117
将框架花样用作贴布绣花样轮廓 120
自动锁针针迹设置 122
开始 / 停止位置键 123
沿对角线重复绣制花样 124
绣制连接的字符 125
最大绣制速度设置 127
将机器设置为颜色更改时停止 128
在更换下一种颜色时机器自动停止 128
绣花前指定暂停位置 128
临时针杆设置 130
不间断绣花 （使用单色） 131
预设针杆设置 132

选择 / 编辑 / 保存花样 135

注意事项 136
有关绣花数据 136
有关选购绣花卡 138
连接 USB 介质 139
选择绣花花样 140
一般花样选择 140
绣花花样 141
框架花样 141
字母组合和框架设计 142
字母花样 145
花纹字母花样 148
文艺复兴式字母花样 149
贴布绣字母 150
希腊字母花样 151
保存在机器存储器中的绣花花样 151
绣花卡 （选购） 152
计算机 （USB） 156
USB 介质 160
从计算机传送绣花花样到绣花机 （Link （链接）功能） 162
可使用的 Link （链接）功能操作 162
使用 Link （链接）功能进行绣花 163
关闭 Link （链接）功能 166
编辑绣花花样 （花样编辑画面） 167
组合花样 167
选择要编辑的花样 168
移动花样 168
水平镜像花样 169
更改花样大小 169
旋转花样 171
更改内置字符的文字排列 172
更改内置字符间距 172
分离组合的字母花样 （只适合于内置字母） 173
在字符间剪线 174
更改线密度 （仅适用于一些内置字符和框架花样） 175
指定多色文字 175
更换花样颜色 176
设计水平或垂直复制花样 177
创建自定义线表 181
从自定义线表中选择一种颜色 184
叠加复制花样 185
删除花样 185

编辑绣花花样 （绣花设置画面） **186**
旋转整个花样 186
编辑组合花样 **187**
保存绣花花样 **192**
机器存储器 192
如果绣花花样无法保存 192
USB 介质 194
计算机 （USB） 195

基本设置和帮助功能 **197**

使用设置键 **198**
了解设置画面 198
更改显示辅助线 200
更换线色信息 201
选择 “PES” 数据格式的线色信息 202
指定缩略图尺寸大小 203
改变绣花花样或缩略图的背景颜色 203
指定跳绣修剪 / “DST” 跳绣代码进行修剪 204
删除短针迹 205
指定线的剩余长度 206
更改屏幕保护设置 206
打开 “ON” 或关闭 “OFF” 缝制照明灯 208
更改扬声器音量 208
指定剪线传感器 209
使用 USB 鼠标时，可更改鼠标指针形状 209
更改度量单位 210
更改语言 210
使用机器操作导航键 **211**

附录 **215**

贴布绣绣制 **216**
绣制贴布绣花样 216
使用框架花样创建贴布绣 (1) 217
使用框架花样创建贴布绣 (2) 218
绣制大尺寸 （拆分）绣花花样 **220**
机器操作的实用技巧 **223**
检查内置花样的线张力 223
绣制与布料上标记对齐的花样 224
线色表 226
田岛 (.dst) 绣花数据的颜色 226
创建漂亮的绣品 **227**
线 227
衬纸 （背衬） 227
箍框技巧 228
布料 / 衬纸兼容性表 229

选购配件 **230**
安装工业绣花机上用的绣花框 **230**
使用选购的帽框 **231**
帽框及其配件 231
帽子类型 232
布料注意事项 233
使用帽框前的准备 233
安装帽框 238
安装绣花框支架 243
附加数字信息 244

使用梭芯绕线器 246
注意事项 246
梭芯绕线器及其配件 246
安装梭芯绕线器 247
连接 AC 适配器 247
梭芯绕线 248
维修保养 251
清洁 LCD 251
清洁机器表面 251
清洁旋梭 251
清洁针板周围 252
清洁梭壳 253
清洁面线的穿线通道 254
为机器加机油 256
有关维修保养信息 257
故障排除 258
屏幕提示故障排除 258
故障排除 259
错误信息 266
如果按键时机器无响应 274
规格 275
绣花机规格 275
升级机器软件 276
使用 USB 介质的升级步骤 276
使用计算机的升级步骤 277
索引 279

1 准备工作

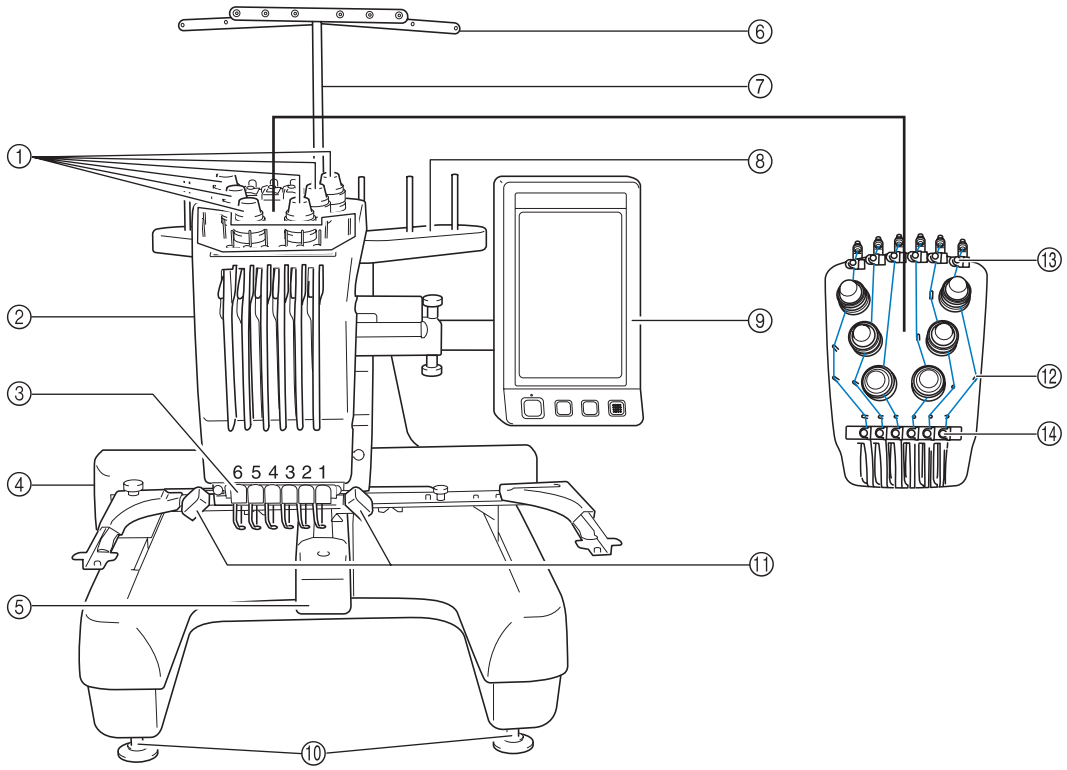
打开机器包装后，请首先参见第 22 页上的 “配件”，并确认已经附带了所列配件。
确认所有附带附件已全，便可安装绣花机。
本章介绍了开始绣制前绣花机的设置以及需要做的各种准备工作。

机器部件名称及其功能 20
主视图 20
右视图 / 后视图 21
操作面板 21
配件 22
附带配件 22
选购配件 23
安装机器 24
安装和运输注意事项 24
安装位置 25
安装机器 26
调节操作面板位置 27
装配导线槽组件 28
调节线筒底座 29
安装绣花框支架 29

机器部件名称及其功能

绣花机各个部件的名称及其功能如下所述。使用绣花机前，请仔细阅读这些说明以了解绣花机部件的各个名称。

主视图



① **线张力旋钮**
用于调节面线的张力。

② **针杆盒**
针杆盒左右移动，将针移动到绣花位置。

③ **底部导线槽**

④ **导轨**
将绣花框支架安装到导轨上。打开机器时或者机器绣花时，导轨向前、后、左和右移动。

⑤ **梭盒盖 / 旋梭**
打开内旋梭盒盖，然后将梭壳插入内旋梭中。

⑥ **导线槽**

⑦ **导线槽组件支架**

⑧ **线筒底座**
可放 6 个线筒进行绣花。

⑨ **操作面板**

⑩ **机器支脚**
调节支脚上的螺丝可以调节机器的高度和平稳性。

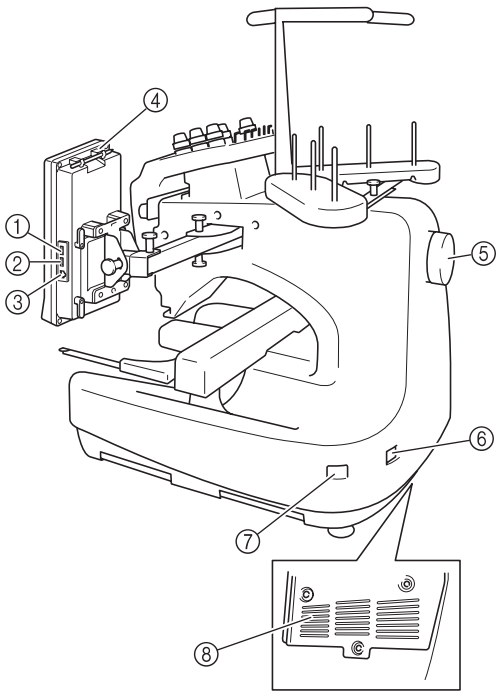
⑪ **绣制照明灯**
绣制照明灯可以通过设置画面打开或关闭。请参见第 208 页。

⑫ **导线槽轴**

⑬ **面线导线槽**

⑭ **中间导线槽**

右视图 / 后视图



底部

① **用于介质的主 （顶部） USB 端口**
为了将绣花花样传入或导出 USB 介质，将 USB 介质直接插入 USB 端口。

② **用于鼠标的 USB 端口**

③ **用于计算机的 USB 端口**
为了在计算机和绣花机之间导入或导出绣花样，将 USB 电缆插入 USB 端口。

④ **触摸笔支架**
在不使用触摸笔时，触摸笔可放在触摸笔支架上。

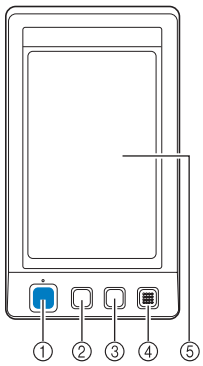
⑤ **手轮**
旋转手轮，针将上下移动。请务必逆时针旋转手轮。

⑥ **电源接口**
将电源线上的插头插入电源接口。

⑦ **主电源开关**
使用主电源开关来打开 （I） 和关闭 （O） 机器。

⑧ **通风口槽孔**

操作面板



① **开始 / 停止按钮**
按开始 / 停止按钮可以开始或停止机器。按钮的闪亮状态和颜色根据机器的运行状态变化。

亮红灯	：	表示机器无法开始绣制
闪绿灯	：	表示机器可开始绣制
亮绿灯	：	表示机器正在绣制
熄灭	：	表示机器关闭

② **剪线按钮**
按剪线按钮以剪断面线和梭芯线。

③ **自动穿线按钮**
按自动穿线按钮穿线。

④ **扬声器**

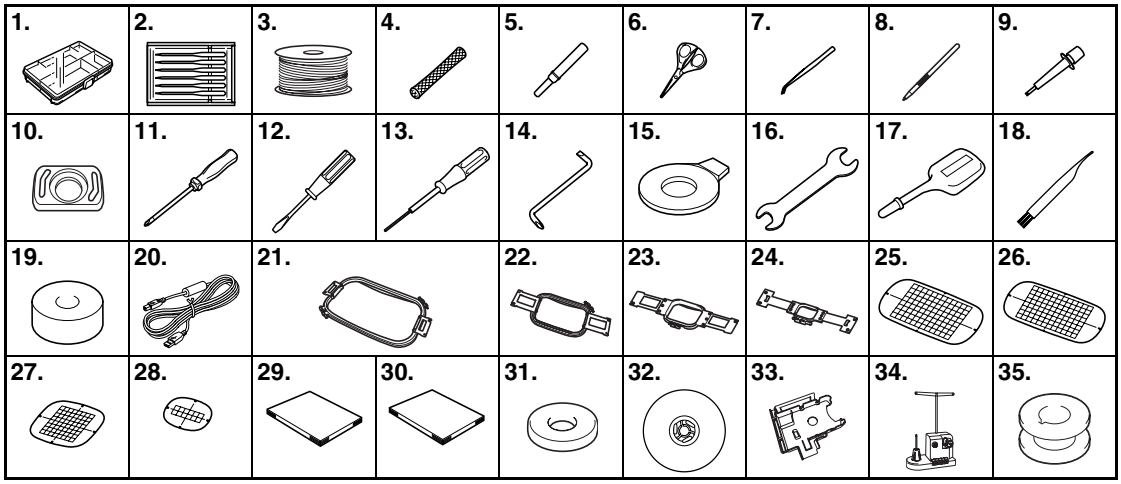
⑤ **LCD （触摸面板）**
触摸在触摸面板上出现的按键可选择和编辑花样并确认各种信息。

配件

本机中附带下列配件。请务必使用为本机而设计的配件。

附带配件

打开包装盒后，请确认已经附带了下列配件。如有任何物品缺失或损坏，请与授权经销商联系。



编号	部件名	部件号
1	配件盒	XC6482-051
2	针组 （2 个）	XC6469-001
3	预绕梭芯 （6 个）	XC6368-051
4	线筒网 （6 个）	S34455-000
5	拆线刀	X54243-051
6	剪刀	XC1807-121
7	镊子	XC6542-051
8	触摸笔	XA9940-051
9	换针工具 （穿线工具）	XE8362-001
10	针板垫圈	XC6499-151
11	十字螺丝刀	XC6543-051
12	平头螺丝刀	X55468-051
13	六角固定螺丝刀	XC5159-051
14	弯把螺丝刀	XC6545-051
15	盘状螺丝刀	XC1074-051
16	扳手 13 × 10	XC6159-051
17	油壶	XZ0206-051
18	清洁刷	X59476-051
19	重锤	XC5974-151
20	USB 电缆	XD1851-051
21	绣花框架 (特大) 200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））	PRH300(美洲) PRH300: XC6284-052 (其它地区)
22	绣花框架 (大) 130 毫米 （高）× 180 毫米 （宽）（5-1/8 英寸 （高）× 7-1/8 英寸 （宽））	PRH180 (美洲) PRH180: XC6285-052 (其它地区)

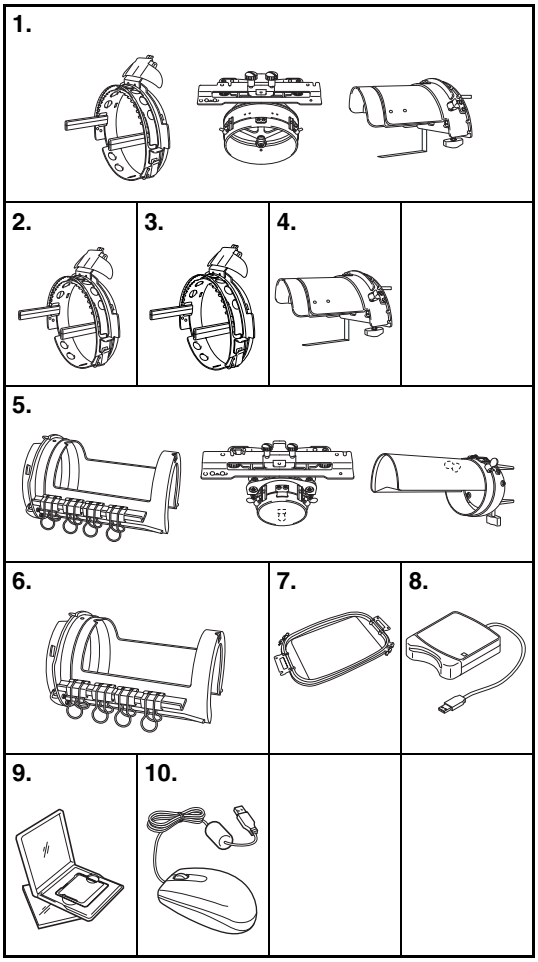
编号	部件名	部件号
23	绣花框架 (中) 100 毫米 （高）× 100 毫米 （宽）（4 英寸 （高）× 4 英寸 （宽））	PRH100 (美洲) PRH100: XC6286-052 (其它地区)
24	绣花框架 (小) 40 毫米 （高）× 60 毫米 （宽）（1-1/2 英寸 （高）× 2-3/8 英寸 （宽））	PRH60 (美洲) PRH60: XC6287-052 (其它地区)
25	绣花定位片 (特大) 200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））	XC5704-051
26	绣花定位片 (大) 130 毫米 （高）× 180 毫米 （宽）（5-1/8 英寸 （高）× 7-1/8 英寸 （宽））	XC5721-051
27	绣花定位片 (中) 100 毫米 （高）× 100 毫米 （宽）（4 英寸 （高）× 4 英寸 （宽））	XC5759-051
28	绣花定位片 (小) 40 毫米 （高）× 60 毫米 （宽）（1-1/2 英寸 （高）× 2-3/8 英寸 （宽））	XC5761-051
29	使用说明书	本说明书
30	快速操作指南	XF1364-001
31	线筒垫 （6 个）	XC7134-051
32	线筒盖 （6 个）	130012-054
33	读卡器支架	XE6620-001
34	梭芯绕线座 （请参见第 246 页。）	PRBW1
35	金属梭芯	100376-053

备注

- 附带的触摸笔可以放在操作面板后部的触摸笔支架上。请参见第 21 页。

选购配件

下列为可用的选购配件。



编号	部件名	部件号
1	高级帽框组 (2 组) （请参见第 231 页。）	PRCF3 (美洲) PRCF3: XE2158-001 (其它地区)
2	高级帽框 （类型 2） 60 毫米 （高）× 130 毫米 （宽） （2-3/8 英寸 （高）× 5-1/8 英寸 （宽））	PRCFH3 (美洲) PRCFH3: XE2162-001 (其它地区)
3	高级帽框 50 毫米 （高）× 130 毫米 （宽） （2 英寸 （高）× 5-1/8 英寸 （宽））	PRCFH2 (美洲) PRCFH2: XC7610-052 (其它地区)
4	装配架 （请参见第 231 页。）	PRCFJ2 (美洲) PRCFJ2: XC7611-052 (其它地区)
5	筒框组	PRCL1 (美洲) PRCL1: XE2166-001 (其它地区)
6	筒框	PRCLH1 (美洲) PRCLH1: XE2170-001 (其它地区)
7	平框	PRF300 (美洲) PRF300: XE2086-001 (其它地区)
8	绣花卡读卡器	SAECR1
9	绣花卡	–
10	USB 鼠标	XE5334-101

注意

- 部件号可能会因购买机器的国家 / 地区而异。
- 海外销售的绣花卡与本绣花机不兼容。
- 请向离您最近的授权经销商索取您所购买的机器可用选购配件和绣花卡的完整列表。

备注

- 请务必使用本机所要求的配件。
- 所有规格在印刷时是正确的。请注意规格若有变更，恕不另行通知。

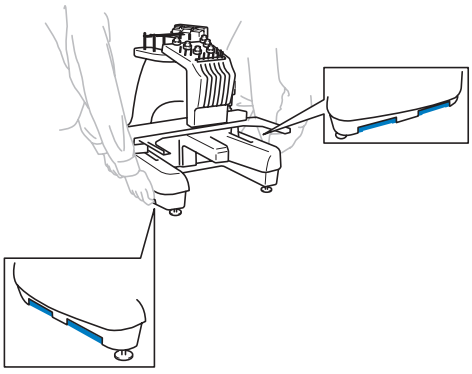
安装机器

下面介绍了安装机器的步骤。如果机器未正确安装，则可能会发生晃动或发出噪音并且无法正确刺绣花样。另外还有选购的缝制支架。

安装和运输注意事项

小心

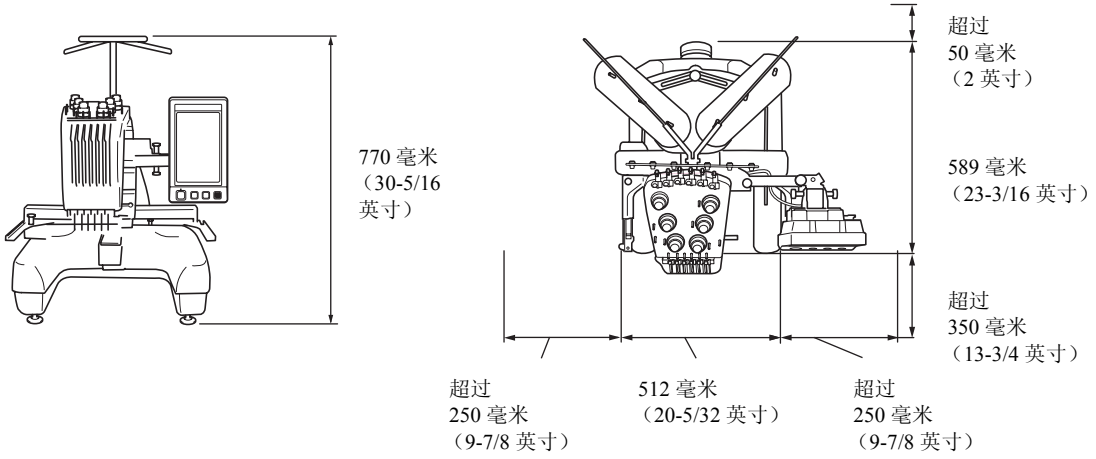
- **机器运行环境的温度应在 5 °C (40 °F) 和 40 °C (104 °F) 之间。如果在过冷或过热的环境中运行，机器可能会发生故障。**
- **不要暴露在阳光直射的地方使用机器，否则机器可能会发生故障。**
- **四个调节支脚完全接触到工作桌或工作台时才安装机器，这样机器才处于水平状态。**
- **不要在绣花机下放置任何会堵塞位于机器后下方部位的通风槽口的物品，以防止机器可能会过热造成火灾或者对机器造成损坏。**
- **本机重量约为 37 千克 （81 磅）。绣花机的运输或安装应由两个人执行。**
- **运输本机时，请务必在所示位置由两个人从底部抬起。从其他位置抬起本机可能会损坏本机或造成机器掉落，可能会造成人身伤害。**



- **发生闪电时，请关闭本机并拔出电源线。闪电可能会造成本机故障。**
- **安装完成之前请不要插入电源线，否则如果意外按下开始 / 停止按钮并且导致本机开始刺绣时，可能会导致人身伤害。**
- **为本机注润滑油时，请佩戴防护性眼镜和手套以防止机油或润滑脂进入眼睛或洒落在皮肤上。不要将机油或润滑脂放在嘴里。不要让儿童接触机油或润滑脂。**

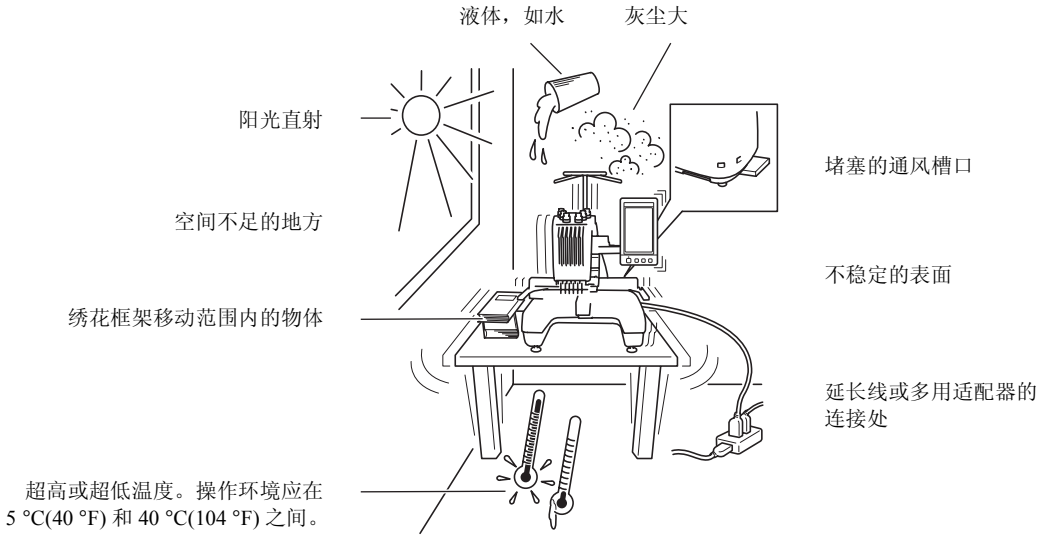
安装位置

请在符合下列要求的地方安装本机。
- 距离墙壁 50 毫米 （2 英寸）
- 在本机周围保留足够的空间
- 在绣花框架的移动范围内不要放置物体
- 在接近电源插座的地方安装本机
- 请使用平整、稳定的台面，如桌子
- 使用可支撑本机重量的台面 （约 37 公斤 （81 磅））
- 在机器后下方部位的通风槽口周围保留空间



小心

● **为了防止发生故障或损坏，请不要暴露在下列条件的地方安装本机。**



注意

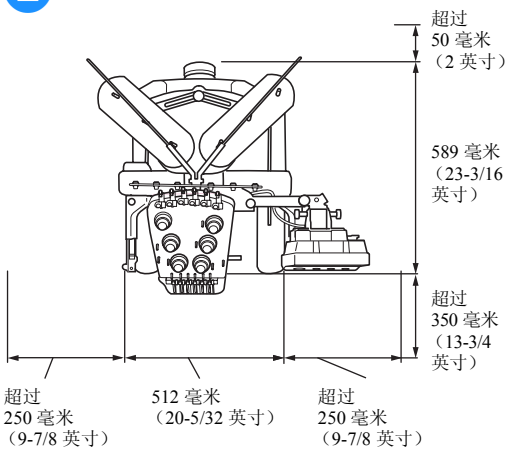
● 为了安全起见：由于本机重量约为 37 公斤 （81 磅），请不要安装在不稳定的工作桌或工作台上。

安装机器

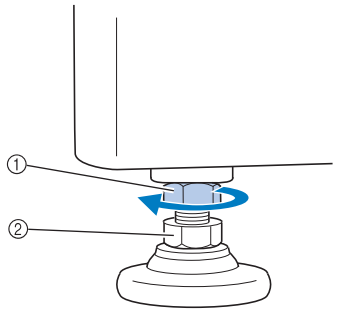
安装机器时，请调节四只支脚让机器稳定。

1 **确保撕下粘在本机上的所有胶带并且将所有包装材料去除。**

2 **确保周围有足够的空间才安装本机。**



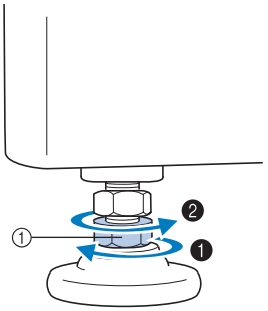
3 **调节四个支脚让本机稳定。**
使用附带的扳手松开要调节支脚上的锁定螺母。



① 锁定螺母
② 调节螺母

▶ 支脚可伸长或缩短。

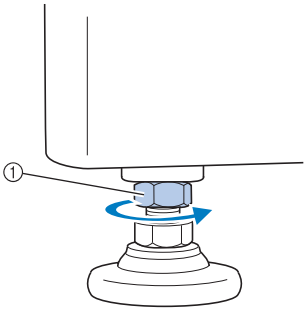
4 **使用附带的扳手在支脚上旋转调节螺母。**
按方向 ❶ 旋转螺母可伸长支脚长度；按方向 ❷ 旋转螺母可缩短支脚长度。



① 调节螺母

- 调节所有四个支脚，使其紧紧接触工作桌或工作台。

5 **将支脚调节到所需长度后，使用附带的扳手拧紧锁定螺母。**



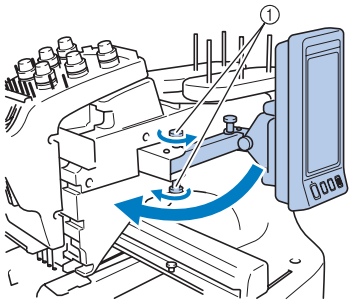
① 锁定螺母

6 **按一按绣花机每个角，确认已稳定放置。**
如果仍不稳定，请重新执行步骤 3 到 5 调节。

调节操作面板位置

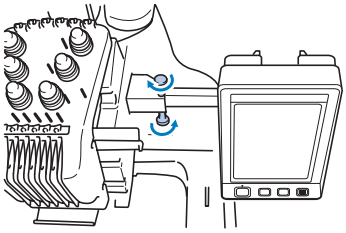
调节操作面板的方向和角度，使其可轻松操作。

1 **松开 2 颗指旋螺丝，让操作面板朝前。**



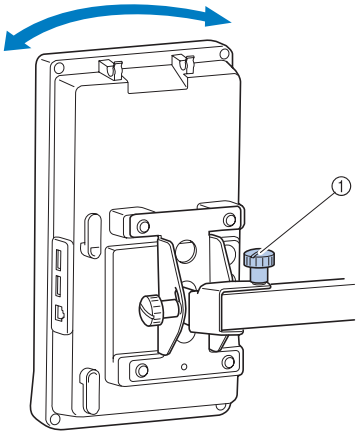
① 指旋螺丝

2 **将操作面板调节到可轻松操作的位置，然后拧紧指旋螺丝。**



3 **调节操作面板的方向。**

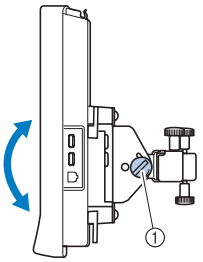
松开指旋螺丝，将操作面板调节到可轻松查看的方向，然后拧紧指旋螺丝。



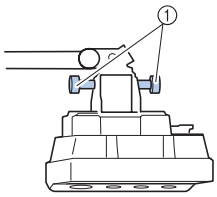
① 指旋螺丝

4 **调节操作面板的角度。**

松开操作面板后面的 2 颗指旋螺丝，将操作面板调节到可轻松查看的角度，然后拧紧指旋螺丝。



（侧视图）



（顶视图）

① 指旋螺丝

注意

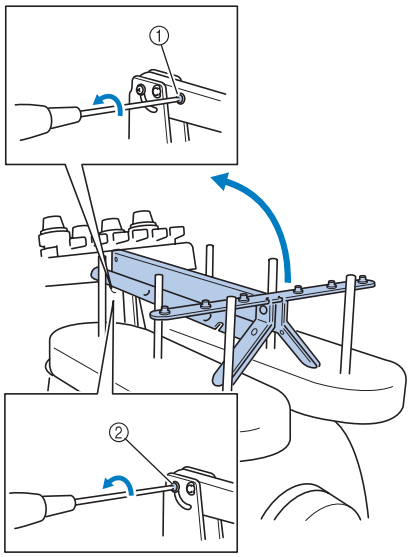
- 用附带的盘状螺丝刀，松开并拧紧 5 颗指旋螺丝。

装配导线槽组件

抬起导线槽组件。找到附带的十字螺丝刀。

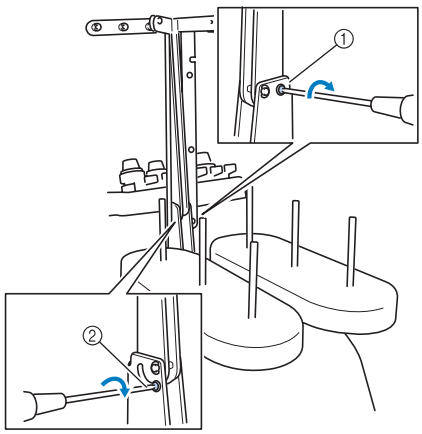
1 使用十字螺丝刀，松开导线槽组件支架左侧上的螺丝，使导线槽组件可被抬起。

卸下螺丝 ①，然后旋转螺丝 ② 三次或四次将其松开。



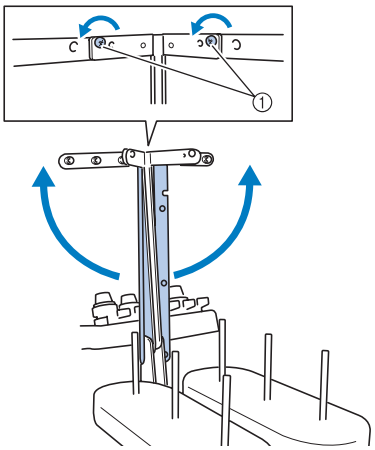
① 卸下螺丝。
② 旋转螺丝三次或四次将其松开。

2 将导线槽组件垂直抬起到最高位置并拧紧左侧上的螺丝 ②。将螺丝 ① 插入导线槽组件支架右侧并拧紧。



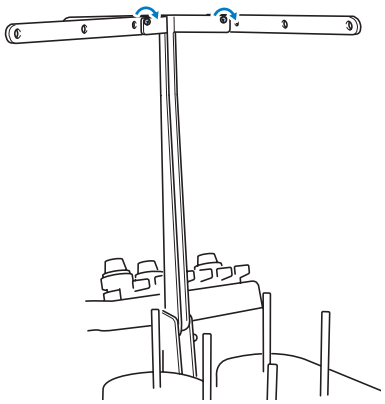
① 插入螺丝并拧紧。
② 拧紧螺丝。

3 使用十字螺丝刀，松开导线槽左右侧上的螺丝并抬起导线槽使其水平。



① 松开螺丝

4 拧紧导线槽左右侧上的螺丝。



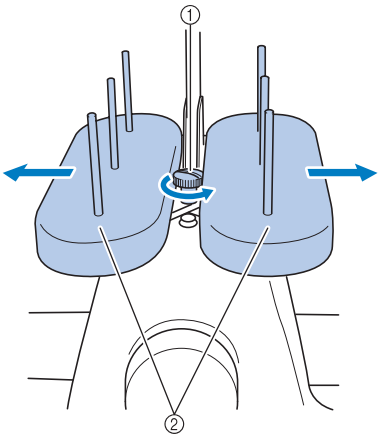
注意

- 如果松开螺丝的程度不够，移动导线槽组件支架和导线槽可能会很困难。移动导线槽组件支架和导线槽时不要用力过度。确保移动这些部件之前螺丝已充分松开。
- 请务必充分拧紧每颗螺丝，使导线槽组件支架和导线槽被固定。

调节线筒底座

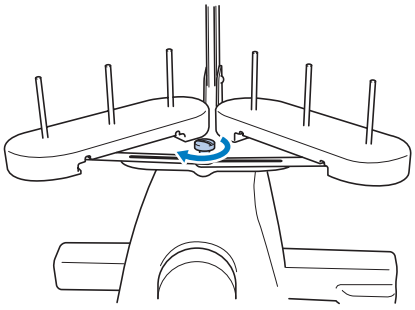
将线筒底座固定在绣花位置。

1 **松开指旋螺丝，然后将线筒底座向左右两侧拉开。**



① 指旋螺丝
② 线筒底座

2 **线筒底座完全打开后，请拧紧指旋螺丝。**

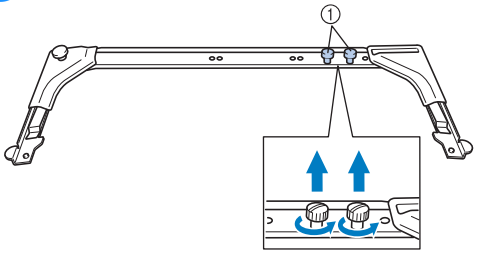


▶ 将线筒底座固定在打开的位置。

安装绣花框支架

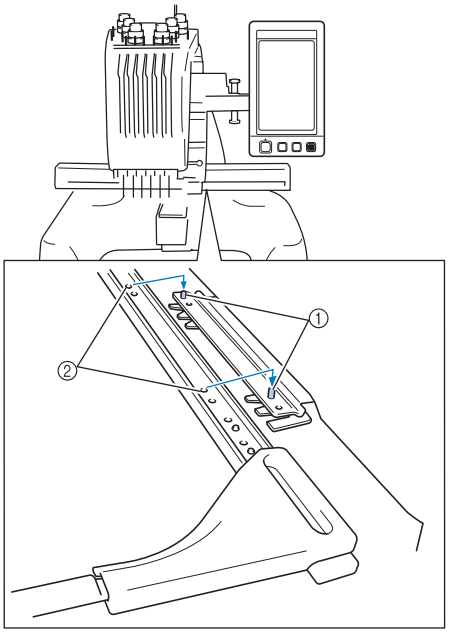
将绣花框支架安装到导轨上。

1 **卸下绣花框支架上的两颗指旋螺丝。**



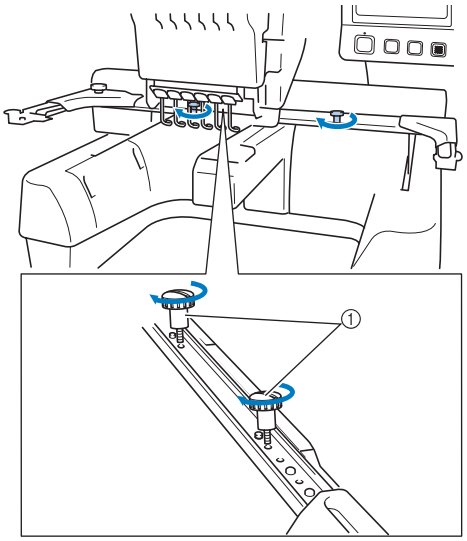
① 指旋螺丝

2 **将绣花框支架中的孔与导轨安装板上的销钉对齐。**



① 导轨安装板上的销钉
② 绣花框支架中的孔

3 用两颗步骤 1 中卸下的指旋螺丝固定绣花框支架。



① 指旋螺丝

注意

- 用附带的盘状螺丝刀，拧紧指旋螺丝。

这样便完成了机器使用前的准备工作。

2 绣花教程

本章按顺序介绍了基本绣花操作 - 从开机、绣花操作到完成绣花。请按照教程的步骤操作绣制花样以掌握本绣花机的操作方法。

操作注意事项 **32**
基本步骤 **35**
界面快速参考指南 **70**
有问题时，本部分可能会帮助您 **79**

安装梭芯 1
开机 2
选择绣花花样 3
编辑绣花花样 4
指定绣花设置 5
预览图像 6
将布料箍在绣花框架中 7
将绣花框安装到机器上 8
检查绣花区域 9
面线穿线 10
刺绣花样 11
检查线张力 12
卸下绣花框和布料 13
关机 14

操作注意事项

这里介绍了保证本机正确操作的要点。

电源注意事项

请务必遵守下列有关电源的注意事项。

警告

- **只能使用普通家用 （220V）电源作为机器电源。使用其他电源可能会引起火灾、触电或损坏机器。**
- **确保电源线上的插头牢固地插入绣花机上的家用电源插口和电源插座。**
- **切勿将电源线上的插头插入状态不良的电源插座。**
- **如果发生下列情况之一，请关闭绣花机并拔出电源线，否则可能会造成火灾、触电或对机器造成损坏。**
  - **当离开机器时。**
  - **使用机器之后。**
  - **如果正在操作机器时发生停电。**
  - **如果机器没有正确运行，例如，电源线松动或接触不良。**
  - **在雷电过程中。**

小心

- **只能使用本机附带的电源线。**
- **不要使用加长电线或已插入许多其他电气设备的多插头适配器上插入本机，否则可能会造成火灾或触电。**
- **不要用湿手插入或拔出电源线，否则可能会造成触电。**
- **拔出电源线时，请务必首先关闭机器，然后在拔出电线时握住插头。拉电线可能会将其损坏，或者造成火灾或触电。**
- **请勿剪断、损坏、改造、弯折、拉伸、扭曲或捆扎电源线。另外，不要在电线上放置重物或使其受热，否则可能会造成电线损坏、发生火灾或触电。如果电源线或其插头出现损坏，请停止使用机器并将其送到授权经销商处进行修理。**
- **如果长时间不使用机器，请拔出电源线，否则可能会造成火灾。**
- **当缝纫机无人照看时，请务必关闭绣花机主电源开关，或者将电源线插头从电源插座拔出。**
- **当维修绣花机或卸下外壳时，请务必拔出绣花机的电源线插头。**

针的注意事项

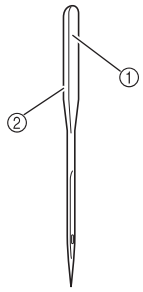
请务必遵守下列有关为本机正确选择机针的注意事项。

小心

- **本机专门使用家用绣花针。出厂时的建议用针为 “HAX 130 EBBR”（风琴牌）。Schmetz （蓝狮牌）家用绣花针 130/705 H-E 可作为替代品使用。使用其他针可能会发生断针或断线，或者损坏穿线装置或造成人身伤害。**
- **切勿使用弯曲的针。弯曲的针很容易断裂并可能导致受伤。**

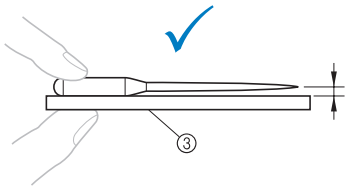
检查针的状况

使用弯曲的针刺绣是非常危险的，因为针可能会在操作机器时断裂。
将针平坦的一面放在某个平面上，检查针与平面的距离是否均匀。如果发生弯针或者针尖断裂，请更换一根新针。（请参见第 86 页上的 “更换针”。）



① 平坦面
② 针类型标记

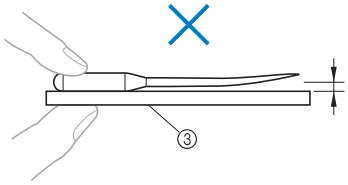
■ 好针



③ 平面

■ 坏针

如果针与平面的距离不均匀，则表示针已弯曲。请勿使用弯曲的针。

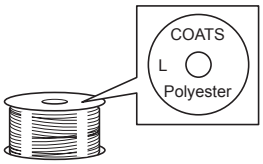


梭芯注意事项

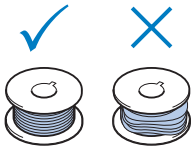
请务必遵守下列有关梭芯的注意事项。

小心

- **仅可使用预绕梭芯（COATS “L” 型 /TRU-SEW POLYESTER “梭芯”）或本机专用的梭芯。使用其他梭芯可能会导致人身受伤或损坏本机。**



- **使用已正确绕线的梭芯，否则针可能会断裂或者线张力可能不正确。**



- **为梭芯绕线时，仅可使用随机的梭芯绕线器（请参见第 246 页）和金属梭芯 （部件号：100376-053）。**
- **为梭芯绕线时，请务必使用棉制或纤维涤纶梭芯线 （74 分特 /2 和 100 分特 /2 之间）。**

面线建议

请务必遵守下列有关面线的建议。

注意

- 建议使用人造丝线或涤纶绣花线 （120 线密度 × 2 / 135 分特 × 2 / 40 重量 （美洲和欧洲） / #50 （日本））。

布料建议

请务必遵守下列有关布料的建议。

注意

- 本机可刺绣最厚为 1 毫米 （1/16 英寸）的布料。如果绣制更厚的布料，针可能会弯曲或断裂。
- 绣制重叠针迹时，针穿透布料很困难，可能会造成针弯曲或断裂。

注意

- 为薄布或伸缩布料安装衬纸。（有关信息，请参见第 90 页上的 “将有粘胶的衬纸熨烫在布料上”。）
- 刺绣大块布料时，确保布料没有被卡在导轨中。

显示屏建议

请务必遵守下列有关操作面板显示屏使用的建议。

注意

- 仅可使用手指或附带的触摸笔触摸显示屏。请不要使用机械铅笔、螺丝刀或者其他硬质或锋利的物体。另外，请不要向显示屏施加过大的压力，否则可能会造成显示屏损坏。

- 打开绣花机后，显示屏可能会立即变暗。这是背景光的正常特点，并不是表示故障。大约 10 分钟后，显示屏应达到正常亮度级别。
- 如果没有直接面对操作面板显示屏，颜色可能会扭曲或者可能会很难读取显示屏。这是显示屏的正常特点，并不是故障。使用本机时请务必坐在显示屏正前面。 (如需调整，请参见第 27 页上的 “调节操作面板位置”。)

基本步骤

下面介绍基本的绣花步骤。
在操作绣花机之前，请确认下面的全部步骤。

步骤	操作	教程参考页	操作步骤参考页
1	安装梭芯。	第 36 页	第 33 页
2	开机。	第 38 页	第 32、34 页
3	选择绣花花样。	第 42 页	
4	编辑绣花花样。	第 44 页	
5	指定绣花设置。	第 45 页	
6	检查预览图像。	第 46 页	
7	将布料箍在绣花框中。	第 47 页	第 34 页
8	将绣花框安装到机器上。	第 49 页	
9	检查绣花区域。	第 51 页	
10	为面线穿线。	第 53 页	第 34 页
11	解锁机器，然后按开始 / 停止按钮开始绣花。 （一旦绣花完成，机器自动停止。）	第 63 页	
12	检查线张力。	第 67 页	
13	卸下绣花框，然后从框架卸下布料。	第 68 页	
14	请关闭机器。	第 69 页	

在以下页中介绍了绣花花样的操作过程。
尽管不必编辑花样或指定绣花设置仍可继续绣花，有关编辑花样的详细信息请参见第 167 页，有关指定绣花设置的详细信息请参见第 115 页。
主 LCD 画面中所出现按键和其他信息的说明在第 70 到 78 页中的表格中提供。可使用这些表格作为快速参考。

在第 32 页到第 34 页中说明了在执行基本步骤过程中必须遵守的各种操作注意事项。为了能让机器正常运行，必须严格遵守这些步骤。请务必阅读这些注意事项。

1. 安装梭芯

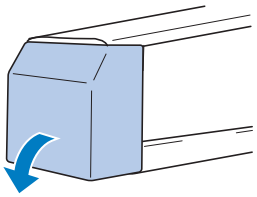
购买本机时，只有梭壳安装在旋梭上。请插入绕有梭芯线的梭芯用于绣花。有关梭芯的注意事项，请参见第 33 页。

注意

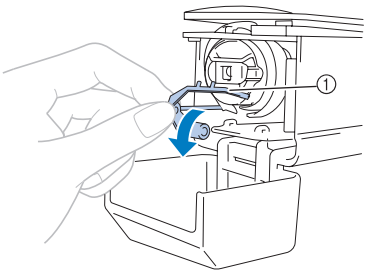
- 本机无法指示出梭芯线的剩余量。开始绣花前，请确保有足够的梭芯线可用于绣花花样。
- 每次更换梭芯时务必清洁梭壳。有关清洁梭壳的详细信息，请参见第 253 页上的“清洁梭壳”。

卸下梭壳

1 打开梭盒盖。
朝自身方向拉梭盒盖。



2 朝自身方向拉拾线器。



① 拾线器
为了轻松使用梭壳，请朝前拉拾线器。

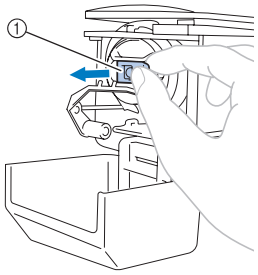
备注

- 拾线器的作用是开始缝制或修剪线头时将线固定。

小心

- **拾线器只可以在一定范围内移动。请勿用力拉拽。**

3 抓住梭壳插销，取出梭壳。



① 插销

■ 为机器加机油

卸下梭壳后，请向机器加机油。为旋梭加机油。有关为机器加机油的详细信息，请参见第 256 页上的 “为机器加机油”。

注意

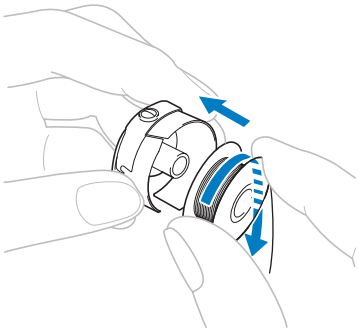
- 在使用前，每天为旋梭加一滴机油。

安装梭芯

备注

- 该绣花机配备有梭芯绕线器。可以先使用预先绕线 （L 型）的梭芯。
- 也可以使用梭芯绕线器 （单独类型）绕线的金属梭芯。（请参见第 23、 246 页。）

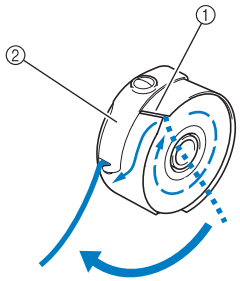
1 **将梭芯放入梭壳。**



注意

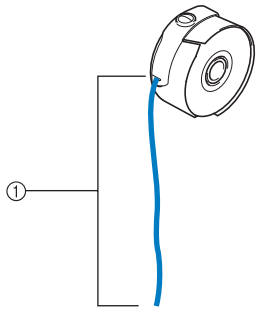
- 确认梭芯是按照如图顺时针方向绕线。如果梭芯是按照相反方向绕线将无法正确绣花。

2 **将线从线槽和张力调节弹簧下穿过。**



① 线槽
② 张力调节弹簧

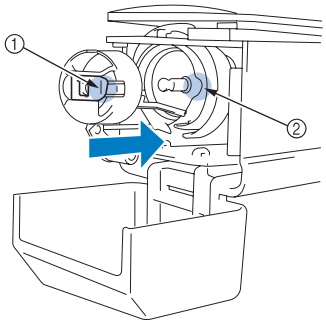
3 **将线从张力调节弹簧的开口部分中拉出约 50 毫米 （2 英寸）。**



① 大约 50 毫米 （2 英寸）。

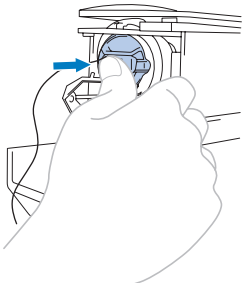
安装梭壳

1 **将梭壳插入旋梭。**
将梭壳上的突起部分对准旋梭中切槽的同时插入梭壳，如图所示。

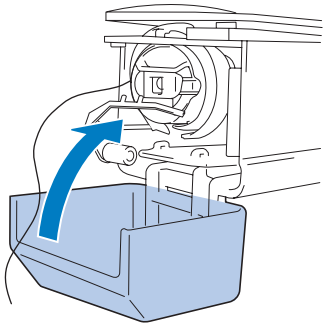


① 突起部分
② 切槽

2 **完全插入梭壳直到其卡到位置。**



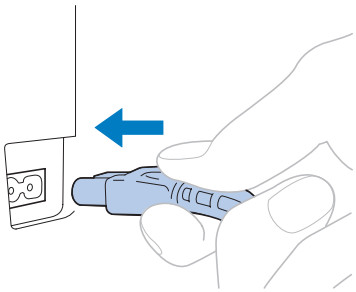
3 **合上梭盒盖。**



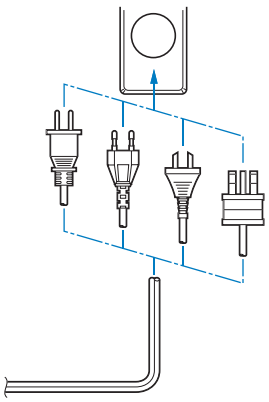
2. 开机

连接电源线，然后打开绣花机。有关电源的注意事项，请参见第 32 页。

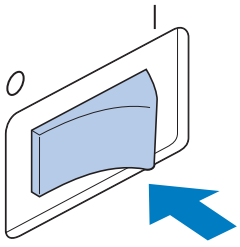
1 **将电源线插入机器。**



2 **将电源线的插头插入家用电源插座。**



3 **将机器后部的主电源开关切换到 “I” 将其打开。**



▶ LCD 显示屏亮起。

4 **当机器打开时，会显示开机动画。触摸显示屏上会显示以下信息。**

5 **触摸** 确定 **。**



▶ 出现花样类型选择画面，然后开始 / 停止按钮亮红灯。

6 **导轨移动到初始位置。**

- 如果 1 号针杆未在绣花位置，针杆盒移动并且针杆 1 移动到绣花位置。

小心

- **为防止受伤，务必将手和其他物品远离导轨。**

备注

- 如果机器在绣花过程中被关闭，机器再次打开时将自动保存设计位置。在这个时候，则会提示您想继续绣花还是开始新操作。（请参见第 110 页上的 “关机后继续绣花”。）

显示屏说明

机器打开并且触摸 确定 时，出现花样类型选择画面。使用操作面板则会进入下面所述的操作。有关使用触摸面板的注意事项，请参见第 34 页。



编号	显示	键名	功能	参考页
①		主页键	触摸此键取消前面执行的所有操作并返回到初始花样组选择画面。	
②		花样显示区	该区域可显示所选花样。	第 200 页
③		绣花区域线	显示特大绣花框的绣花区域。绣花框指示、网格线和其他显示设置可从机器设置画面中指定。	第 200 页
④		机器操作导航键	触摸此键检查机器各种操作功能。	第 211 页
⑤		针杆移动键	触摸此键将移动针杆或对所选针杆进行穿线。在任何画面中都可选择此键。	第 61 页
⑥		设置键	触摸此键更改绣花机设置。	第 198 页

* 上表中的键出现并可在本说明书后面所述的画面中使用。

画面概述

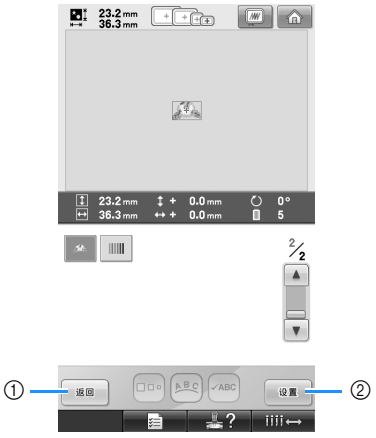
基本操作流程如下所示。

在**花样类型选择画面**中，选择一种花样类型。（请参见第 42、 71 页。）



① 选择了至少一种花样后，触摸此键继续进入**花样编辑画面**。只有已经选择一种花样类型之后才会显示该键。

在**花样列表画面**中，选择花样。（请参见第 42、72 页。）



① 触摸此键恢复到**花样类型选择画面**。
② 触摸此键继续进入**花样编辑画面**。

在**花样编辑画面**中，编辑花样。（请参见第 44、 73 页。）



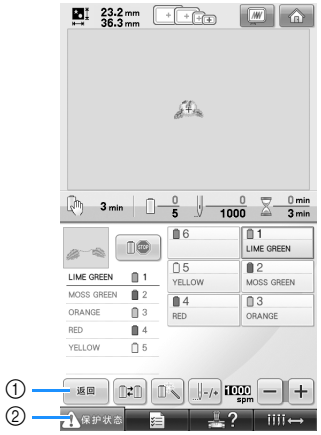
① 触摸此键恢复到**花样类型选择画面**并添加另一种花样。
② 触摸此键继续进入**绣花设置画面**。

在**绣花设置画面**中，如果是一种组合花样，请编辑整组花样，指定绣花设置并确认绣花区域。（请参见第 45、 75 页。）



① 触摸此键恢复到**花样编辑画面**。
② 触摸此键继续进入**绣花画面**。

在**绣花画面**中，确认指定到针杆的线色，然后安装面线。触摸 保护状态 解锁机器，开始 / 停止键开始闪烁绿灯。现在绣花机就准备绣花了。绣花结束后，出现**绣花设置画面**。（请参见第 53、 77 页。）



① 触摸此键恢复到**绣花设置画面**。
② 解锁键

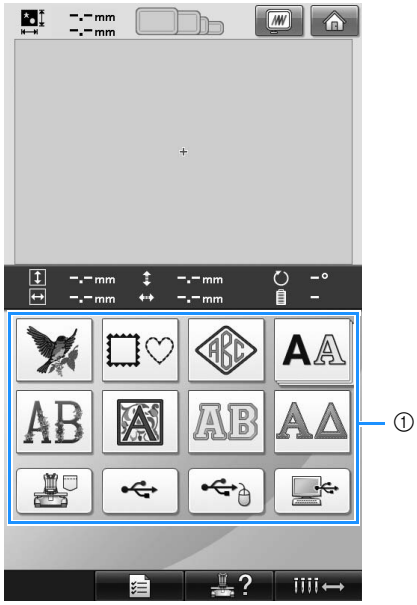
3. 选择绣花花样

例如，我们将选择绣花花样最后一页上右侧的花样。如右图



在花样类型选择画面中，选择一种花样类别（类型）。

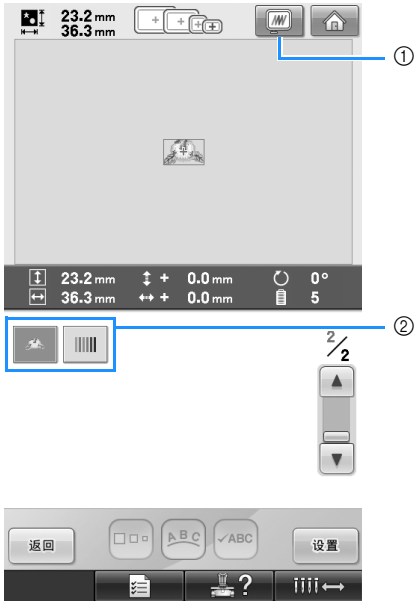
花样类型选择画面（有关画面上的按键和其他信息，请参见第 71 页。）



① 花样类型键

在花样列表画面中，搜索所需花样，然后触摸花样的按键。

花样列表画面（有关画面上的按键和其他信息，请参见第 72 页。）



① 显示预览图像。
② 花样键

■ 从花样选择画面确认预览图像

在选择花样后触摸  以预览图像。

触摸 

恢复到花样选择画面。

选择绣花花样

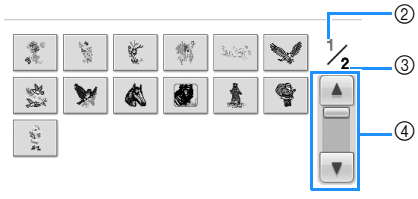
我们将选择第二页上的一种花样。

1 **触摸**  **以选择绣花花样类别。**



▶ 花样列表画面出现。

2 **触摸** ▲ **（向前）或** ▼ **（向后）直到显示所需页面。**

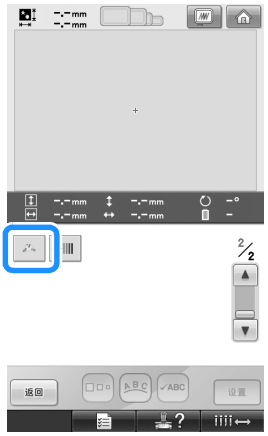




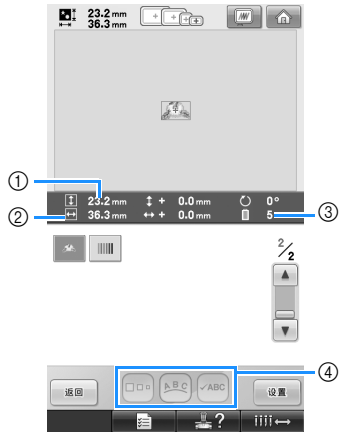
- 若要选择绣花花样之外的花样组，请触摸
  ① 返回键
  花样类型选择画面出现。
  ② 当前页码
  ③ 总页数
  ④ 滚动键
  触摸 ▲（向前）或 ▼（向后）键一次可移动一页，或者触摸滑块上的任意处可跳转到附加的页面。

3 **触摸所需花样。**

在本例中，触摸  。



▶ 所选花样出现在花样显示区中。



- 选择一种花样后，出现上述画面：
  ① 花样垂直长度
  ② 花样水平宽度
  ③ 线色变化数
  以及 ④ 指示的键，可用来更改花样大小或改变字符文字的排列。可使用功能因所选花样类型而异。（请参见第 169 页上的“更改花样大小”。）
- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

4 **触摸** 设置 **以显示下一画面。**

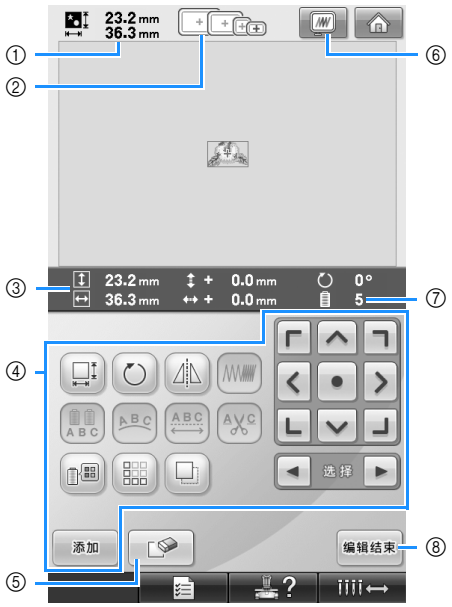
这样便可确认花样已被选定。

▶ 花样编辑画面出现。

4. 编辑绣花花样

在该画面中，花样可被编辑。

花样编辑画面（有关画面上的按键和其他信息，请参见第 73 页。）



① 在花样显示区域中显示当前绣花花样的大小。顶部数值显示高度，底部数值显示宽度。如果包含组合多个花样的绣花花样，则会显示包括所有花样的整个花样大小。
② 高亮显示的绣花框尺寸均可用来绣制当前所选绣花花样。

备注

- 如果绣花框支架未安装到机器上，绣花区域不会显示正确的绣花框尺寸。（请参见第 49 页。）

③ 显示当前所选绣花花样的大小。顶部数值显示高度，底部数值显示宽度。
④ 触摸此里面的键可编辑花样。
⑤ 触摸此键可删除花样，例如，如果选择了不需要的花样，按此键便可删除此花样并且返回到花样类型选择画面。
⑥ 显示预览图像。
⑦ 显示当前所选绣花花样的线色变化数
⑧ 触摸此键继续到下一画面。

在本例中，我们将不编辑花样。不执行任何编辑操作，继续到下一画面。

继续到绣花设置画面

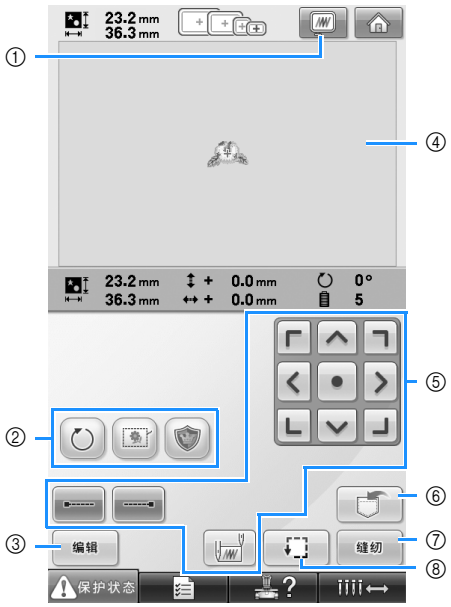
1 按 编辑结束 。



▶ 显示绣花设置画面。

5. 指定绣花设置

在该画面中，可编辑整个花样并指定绣花设置。另外，可以确认绣花位置并可保存花样以供今后使用。
绣花设置画面（有关画面上的按键和其他信息，请参见第 75 页。）



① 显示预览图像。
② 触摸此里面的键可编辑花样。
③ 返回到花样编辑画面。
④ 在绣花设置画面中，花样显示区域内中的绣花框架导航表示已安装绣花框架的大小。
⑤ 触摸这些按键指定如何绣制当前花样。
⑥ 触摸可在存储器中保存花样。
⑦ 触摸此键继续到下一画面
⑧ 触摸以确认绣花区域。

在本例中，我们将不指定任何绣花设置。请继续下一步操作。

备注

- 如果继续到绣花设置画面时绣花框架未能正确放置，绣花框架在显示绣花设置画面的同时移动到正确位置。（请参见第 95 页上的 “移动到正确的位置”。）

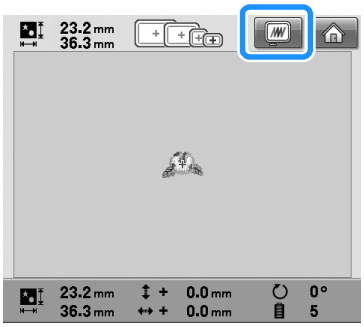
6. 预览图像

可以在绣花框架内查看完整花样的图像。

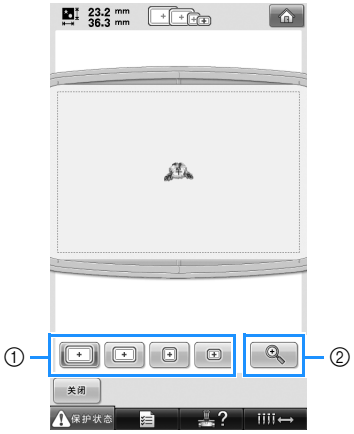
确认预览图像

显示预览图像来确认绣花将根据需要绣制。

1 **触摸**  **。**



▶ 显示预览图像。



① 触摸这些按键以各种绣花框架大小显示花样。在灰色背景上显示为白色的绣花框架背景。
② 触摸此键显示花样的放大视图。

备注

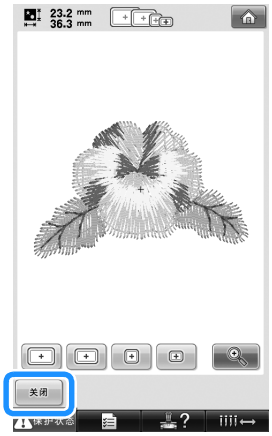
- 即使预览图像顶部和底部都留有空间，横向预览图像不能旋转到纵向预览。

2 **触摸**  **只显示花样（不显示绣花框），因此可填充整个画面。**



3 **再次触摸**  **显示带有绣花框的花样。**

4 **触摸**  **恢复到上一画面。**



备注

- 当在绣花画面中显示预览图像时可以绣花。如果在其他不是绣花画面中显示预览图像时就无法绣花。

7. 将布料箍在绣花框架中

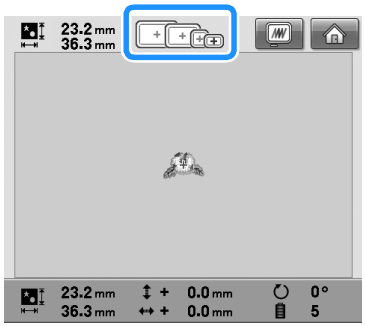
选择要绣花的花样后，确认哪种绣花框架可用来绣制花样。选择适当的框架，然后将布料和衬纸箍在绣花框架中。
（请参见第 90 页上的 “将有粘胶的衬纸熨烫在布料上”。）有关布料的注意事项，请参见第 34 页。

注意

- 如果布料未被拉紧，花样可能会歪斜，布料可能会褶皱。请按照下述步骤将布料在绣花框架中拉伸，使布料不松弛。另外，将布料放在绣花框架中时请务必在水平面上操作。

将布料箍在绣花框架中

1 **选择绣花框架。**
从画面中所示绣花框架的尺寸中，选择想要使用的绣花框架。



可以使用的绣花框架显得较明亮（ ）
不能使用的绣花框架显得颜色较暗
（ ）。

备注

- 如果绣花框支架未安装到机器上，绣花区域不会显示正确的绣花框尺寸。（请参见第 49 页。）

■ 绣花框架类型
本机附带四种尺寸的绣花框。有关每种框架使用的详细信息，请参见第 88 页上的 “正确使用绣花框”。

图标	名称
绣花区域	
	特大绣花框架
200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽） （7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））	
	大绣花框架
130 毫米 （高）× 180 毫米 （宽） （5-1/8 英寸 （高）× 7-1/8 英寸 （宽））	
	中绣花框架
100 毫米 （高）× 100 毫米 （宽） （4 英寸 （高）× 4 英寸 （宽））	
	小绣花框架
40 毫米 （高）× 60 毫米 （宽） （1-1/2 英寸 （高）× 2-3/8 英寸 （宽））	

小心

- **如果使用了所附带 4 个框架之外的绣花框架，绣花框架可能会碰到压脚并损坏机器，或者造成用户人身伤害。**

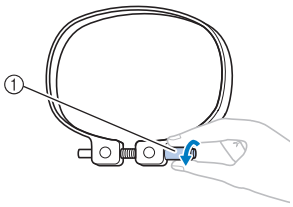
注意

- 绣花框架指示显示可绣制绣花花样的所有绣花框架大小。请务必使用最适合的绣花框架尺寸。如果使用了过大的绣花框架，花样可能会歪斜或者布料可能会褶皱。（请参见第 88 页上的 “正确使用绣花框”。）

■ 将布料箍在小绣花框架中

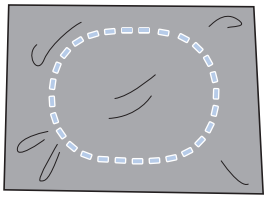
下面介绍了将布料箍在小绣花框架的步骤。中绣花框架可使用相同的步骤将布料箍住。有关在大绣花框架和特大绣花框架中将布料箍住的详细信息，请参见第 91 页上的 “箍放布料”。

2 松开外侧框架上的螺丝。



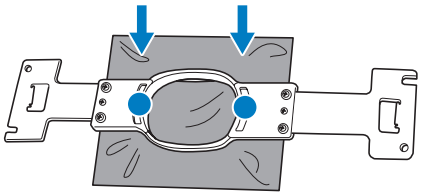
① 螺丝

3 将布料正面朝上放在外框的上面。（同时衬纸请放在布料的背面）



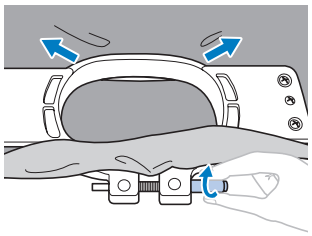
- 外框不分正面或反面。每一面都可以作为正面使用。

4 将内部框架按入外部框架中。

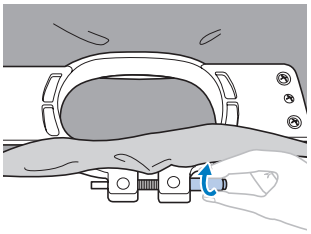


- 确保布料在绣花框架中展开后没有褶皱。

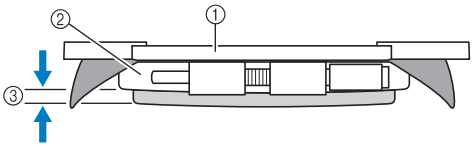
5 轻轻拧紧螺丝，然后拉出布料边缘。



6 牢固拧紧螺丝，然后确认布料已拉紧。

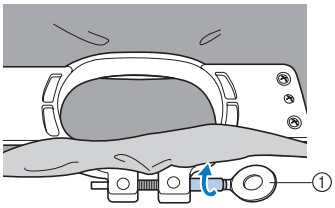


- 展开布料后，轻轻敲击应发出像鼓一样的声音。
- 将内框和外框紧紧夹在一起，使内框架的底部比外框架底部稍低一点。



① 内部框架
② 外部框架
③ 内框底部

- 用附带的盘状螺丝刀，拧紧螺丝。



① 盘状螺丝刀

布料伸缩量以及衬纸的使用因正在绣花的布料类型而异。尝试多种方法达到最佳绣花效果。（请参见第 228 页上的 “箍框技巧”。）

备注

- 绣花机也可以使用选购的帽框。（请参见第 231 页上的 “使用选购的帽框”。）

8. 将绣花框安装到机器上

将布料箍在绣花框架后，将框架安装到机器。

小心

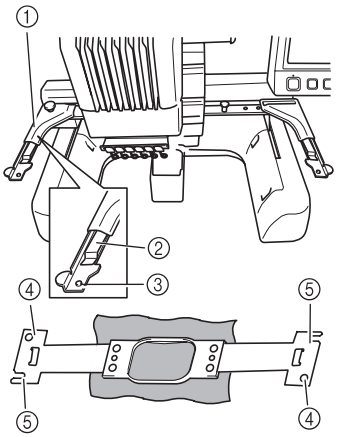
- **如果未正确安装绣花框架，绣花框则可能会碰到压脚并损坏机器，或者造成用户人身伤害。**
- **安装绣花框时，确保开始 / 停止按钮亮红灯。如果开始 / 停止按钮闪绿灯，则绣花机可以开始绣制。如果绣花机意外的开始运行了，则可能会造成人身伤害。**
- **安装绣花框后，确保绣花框不会撞碰到绣花机的任何其他部分。**

注意

- 安装绣花框前，请检查梭芯中有足够的线。

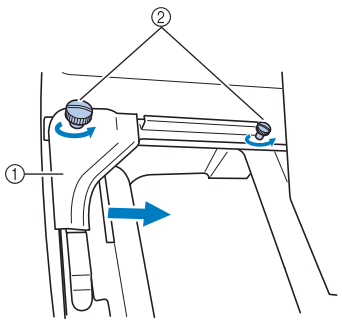
安装绣花框

将绣花框支架宽度调整到绣花框的大小，然后将绣花框安装到机器支架上。例如，下面介绍了安装小绣花框的步骤。



① 绣花框支架的左臂
将绣花框支架左臂左右移动以将其调整到绣花框的大小。
② 绣花框支架的夹子。
将绣花框插入绣花框支架的夹子。
③ 定位销
④ 孔
⑤ 定位插槽

1 **松开绣花框支架上的两颗指旋螺丝。**
如果螺丝太紧，请使用附带的盘状螺丝刀。



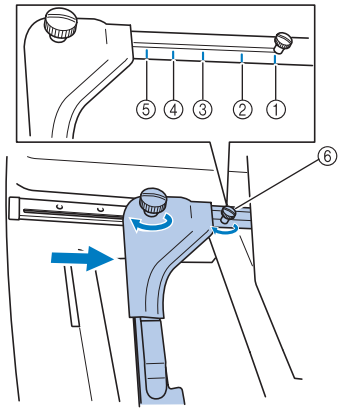
① 左臂
② 指旋螺丝

▶ 绣花框支架的左臂可以移动。

- 仅逆时针松开指旋螺丝 2 转。请勿卸下螺丝。

2 移动左臂，将右侧螺丝对准要安装绣花框架的标记，然后拧紧指旋螺丝。

在本例中，对准标记 ⑤。



① 特大绣花框架的标记
② 大绣花框架的标记
③ 中绣花框架的标记
④ 工业绣花机绣花框架的标记 *
⑤ 小绣花框的标记
⑥ 将螺丝对准标记。

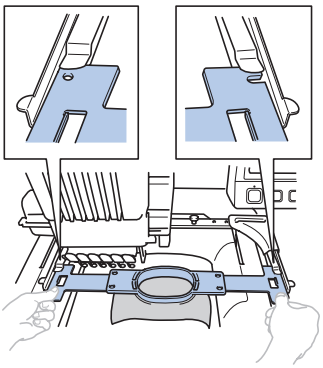
* 使用工业绣花机的绣花框架时，机器无法识别出框架的绣花区域。请务必使用试绣功能确认花样适合于绣花的区域内。如果安装了工业绣花机的绣花框，绣花框支架的右臂也必须移动。有关详细信息，请参见第 230 页。

注意

- 请用附带的盘状螺丝刀拧紧两颗指旋螺丝。如果两颗螺丝未拧紧，机器将识别出错误的框架大小。

▶ 绣花框支架为绣花框的安装作好了准备。

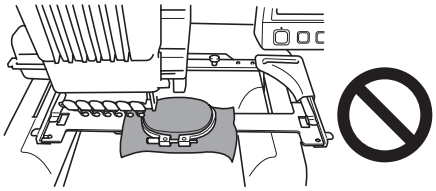
3 水平握住绣花框，然后同时将左右侧对准绣花框支架夹子。



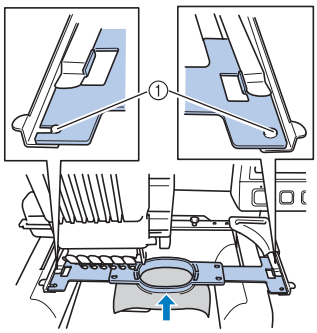
• 内框应在上面。

注意

- 如果外框在上面，如下图所示，绣花框不能被正确安装。



4 插入绣花框直到其卡到位置。

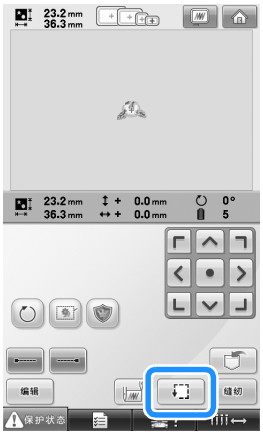


① 确保绣花框支架左右臂上的销钉可安装到定位槽以及绣花框的孔中。

9. 检查绣花区域

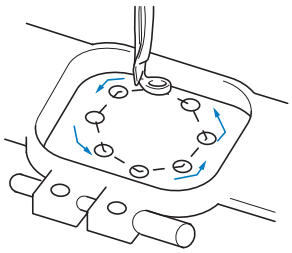
检查绣花区域，确保绣花将被绣制在所需位置并且不会歪斜，确保绣花框不会碰到压脚。
如果绣花框位置不正确，请将其移动到正确的位置，这时画面上会显示出绣花位置。

1 **触摸**  **。**



▶ 压脚被放低并且绣花框移动以显示绣花区域。

2 **显示花样绣花区域的八角形。**



仔细观察绣花框架的移动，然后确认绣花在所需位置绣制并且绣花框架不会碰到压脚。

暂时停止确认绣花区域

绣花框可暂时停止在某一所需位置或者可终止确认绣花区域。

1 **绣花框架移动到所需位置时，请再次触摸**  **。**

▶ 绣花框架停止移动，然后出现下一个画面。



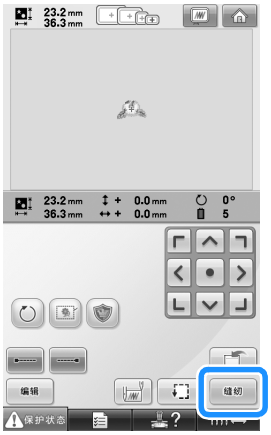
① 触摸以继续移动框架。
② 触摸以停止确认绣花区域。

2 **若要继续移动绣花框架，请触摸** 确定 **。若要停止确认绣花区域，请触摸** 取消 **。**

继续到绣花画面

在绣花设置画面中完成所有必要操作后，继续到绣花画面。

1 **触摸** 缝纫 。



▶ 出现绣花画面。

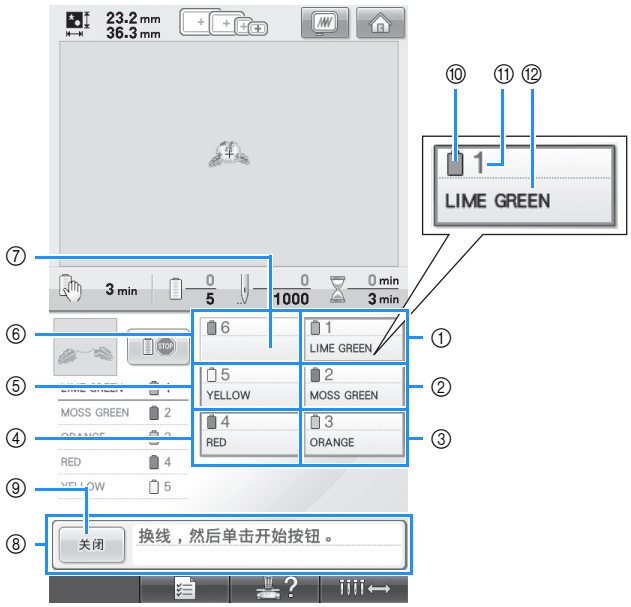
10. 面线穿线

在绣花画面上确认几号针杆应使用哪种线色，然后进行面线穿线。

检查针杆和线色

在绣花设置画面中，触摸 缝纫 显示绣花画面和说明针杆应穿线的信息（可以更改上一次的线筒）。在该画面中确认线色。

绣花画面（有关画面上的按键和其他信息，请参见第 77 页。）



① 第一针杆的信息
② 第二针杆的信息
③ 第三针杆的信息
④ 第四针杆的信息
⑤ 第五针杆的信息
⑥ 第六针杆的信息
⑦ 如果未显示线色名称，则该针杆未被使用。
如果线色已指定到上一个缝制设计上的针杆，则针杆将显示上一种指定的颜色。
⑧ 更换线筒信息。（请参见第 103 页。）
只有需要更换线筒时才出现该信息。如果未触摸 关闭 ⑨ 以关闭信息，则无法继续绣花。

备注

- 更换线筒信息在红色框中出现。

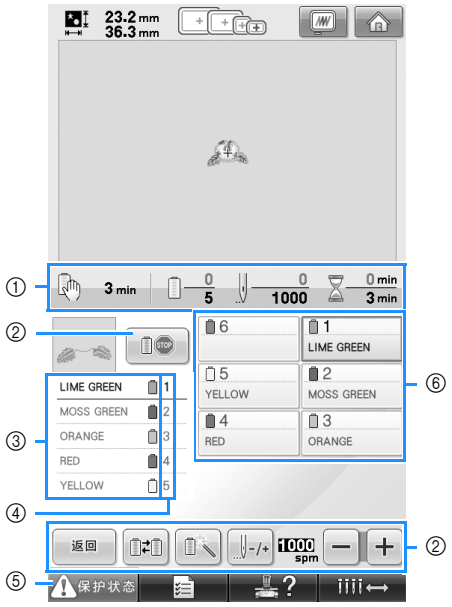
⑩ 线色
⑪ 针杆编号
⑫ 线色名称或编号

在针杆上按每个针杆编号旁出现的线色名称穿线。
对于所示画面
1：Lime green （石灰绿）
2：Moss green （苔绿色）
3：Orange （橙色）
4：Red （红色）
5：Yellow （黄色）
如果针杆编号旁没有名称，则不会使用该针杆。在本例中，不使用针杆 6。

1 **触摸** 关闭 **。**

▶ 表示更换线筒的画面被关闭。

• 除了检查线色，可以检查像针数和刺绣时间等信息并且可以在绣花画面中指定各种绣花设置。



① 显示线色变化数、针数、绣花时间以及到机器绣制完成时所需要的时间。
② 使用这些按键指定各种绣花设置或者恢复到绣花设置画面。
③ 显示线色的绣花顺序。
④ 指示在左侧指定线色的针杆编号。
⑤ 若要启动机器，触摸该键将机器解锁，然后按开始 / 停止按钮。
⑥ 触摸一个按键将所选针杆移动到绣制位置。使用自动穿线器穿线时使用。

小心

● 触摸绣花画面中的 保护状态（解锁键）时，开始 / 停止按钮开始闪绿灯并且绣花机可以开始绣制。如果执行了面线穿线或者正在穿线，请小心绣花机不能启动，否则可能会造成人身伤害。

面线穿线

从 1 号针杆开始按顺序将针杆穿线。

触摸  →  →  →  以在 LCD 上查看操作视频 （请参见第 211 页）。

小心

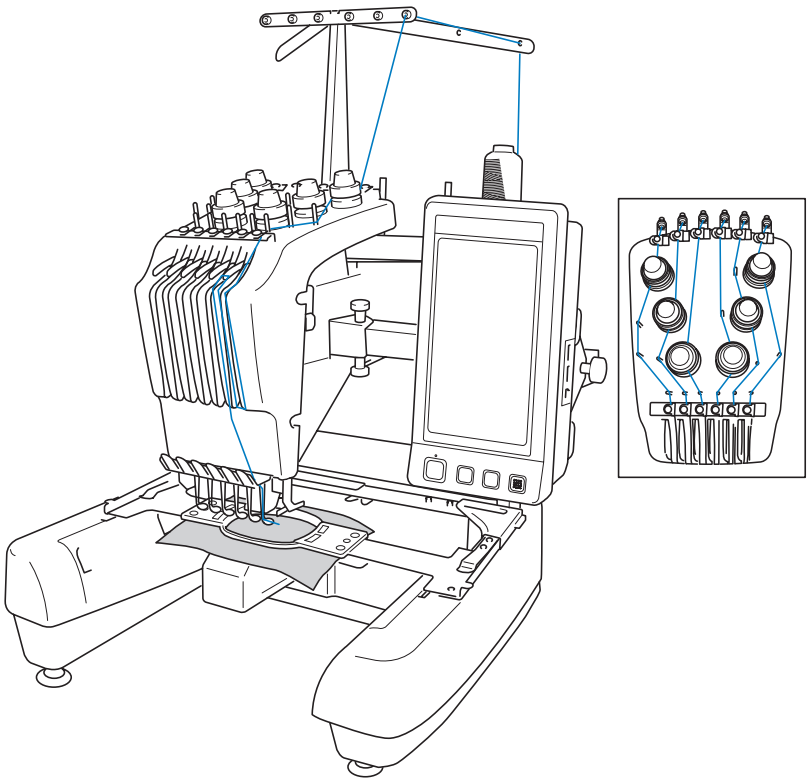
- **将面线穿线时，请按照如下说明进行仔细操作。如果面线穿线未正确执行，可能会导致断线或线缠结，造成弯针或断针。**

注意

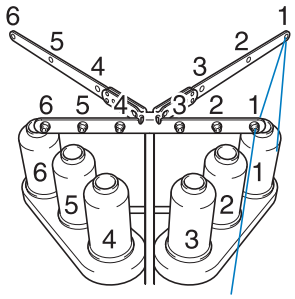
- 建议使用人造丝线或涤纶绣花线 （120 线密度 /2、135 分特 /2、40 重量（美洲和欧洲）、#50 （日本））。

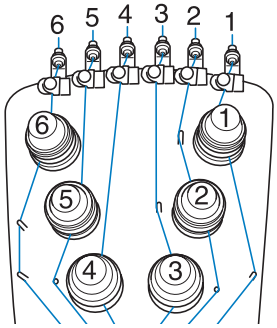
备注

- 绣花机穿线的通道在机器上用指导线表示。请务必按指示给机器穿线。

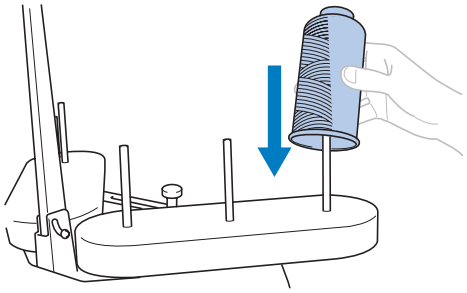


数字表示每个针杆编号的穿线通道。小心地将线穿过针杆。

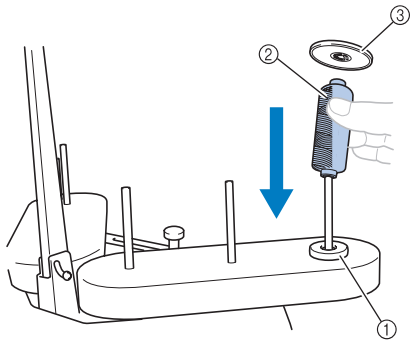




1 在线筒轴1上放置为1号针杆所指定颜色在此是按（石灰绿）的线筒。

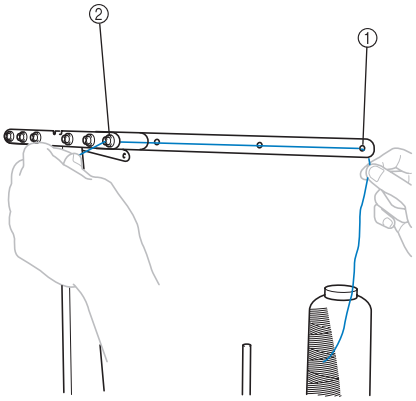


- 确保线筒支架以 V 型打开。
- 使用小线筒时，请务必将附带的线筒垫放在线筒轴上再将线筒放在轴上。
- 在比线筒轴高度短的线筒上使用线筒盖。

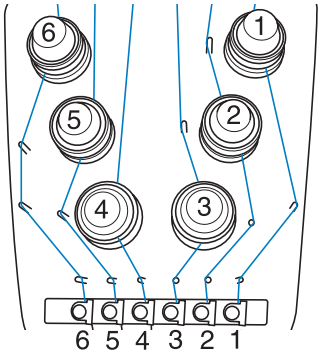


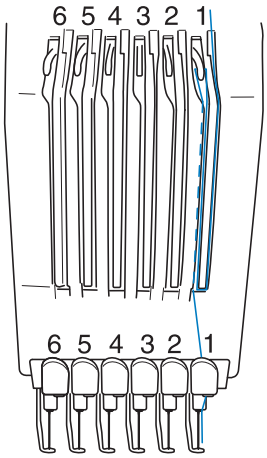
① 线筒垫
② 小线筒
③ 线筒盖

2 将线穿过线筒上导线槽中的 1 号孔，然后将线朝向机器前面穿过导线槽中的 1 号孔。

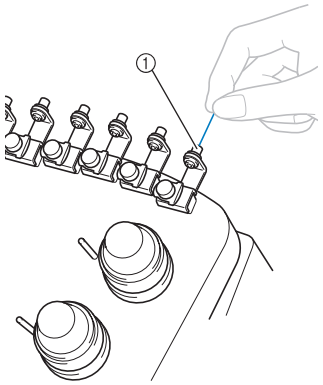


① 线筒上导线槽中的 1 号孔
② 朝向机器前面的导线槽中的 1 号孔



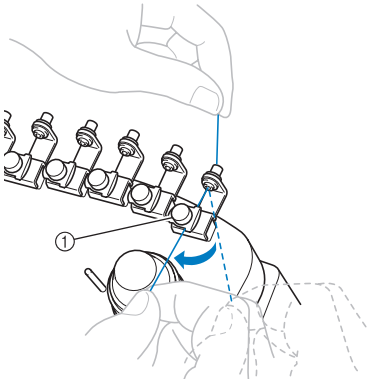


3 **将线从 1 号面线导线槽中的孔穿过。**
将线从导线槽内部朝向自身方向穿过。



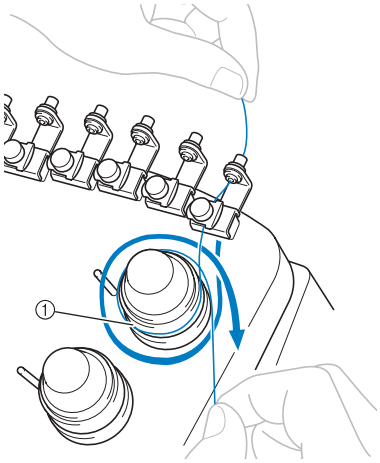
① 面线导线槽中的孔

4 **将线从 1 号面线导线槽穿过。**
用双手抓住线，然后从右侧将线从导线槽下穿过。



① 面线导线槽

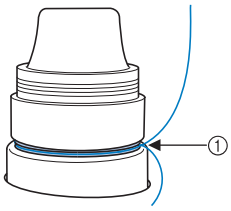
5 **在 1 号线张力盘上将线顺时针缠绕一次。**



① 线张力盘
- 确保线已固定在线张力盘上并已穿过正确的导线槽轴。（请参见页面上方的左侧插图。）

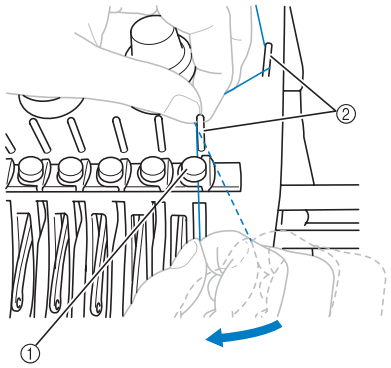
注意

- 所有的线张力盘以顺时针方向缠线。



① 从此穿线。

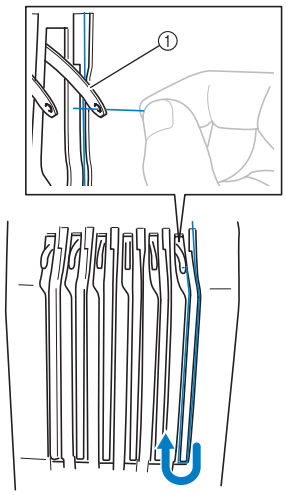
6 **沿着机器上指示的穿线通道穿线，然后从 1 号中间导线槽板穿过。**



① 中间导线槽
② 导线槽轴

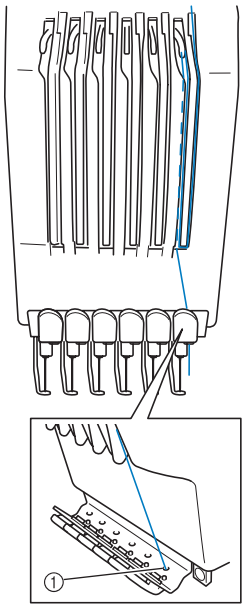
- 从线张力盘周围的面线导线槽到中间导线槽的通道（步骤 5 到 6）因线筒编号而异。请按照第 57 页图中所示为每根针杆穿线。

7 **沿着 1 号挑线杆槽孔穿线，从右向左穿过 1 号挑线杆孔。**



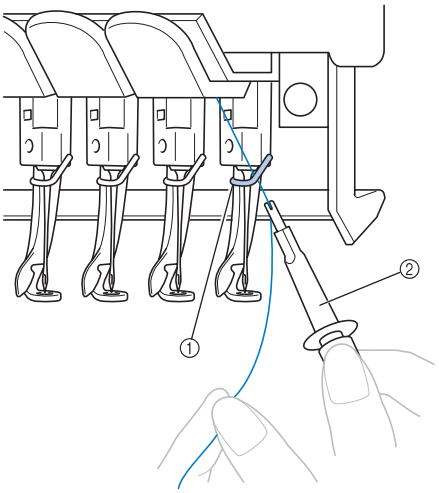
① 穿线挑线杆

8 **将线从上向下穿过 1 号底部导线槽中的孔。**



① 底部导线槽中的孔

9 **用附带的穿线器穿线到 1 号针杆导线槽。**



① 针杆导线槽
② 换针工具（穿线工具）

穿针孔

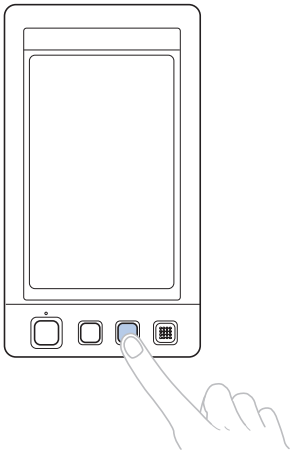
用自动穿线装置穿线。

触摸  → 

→  →

 在 LCD 上查看操作视频 （请参见第 211 页）。

1 按自动穿线按钮。



▶ 自动穿线装置上的钩针从针眼中穿过。

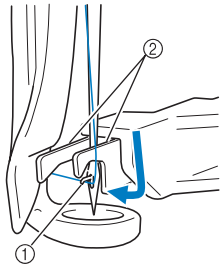
小心

- **如果针未完全插入，自动穿线装置的钩针则不会在自动穿线过程中从针孔穿出，并且钩针可能会弯曲或者无法穿线。**
- **如果自动穿线器装置的钩针已弯或损坏，请联系授权经销商。**
- **自动穿线装置的钩针从针孔中穿过时，请不要旋转手轮，否则自动穿线装置可能会被损坏。**

注意

- 为避免损坏，旋转手轮时请确认自动穿线装置恢复到后部位置。
- 自动穿线装置可在绣制位置穿当前位置的针。使用该装置时，请确保想要穿线的针杆被放置为绣制位置，否则自动穿线装置可能无法在指定的针上使用。如果针杆不在绣制位置，请移动到该处。（请参见第 61 页。）

2 拉出约 150 毫米（6 英寸）的线头。让线松弛并消除线上的压力。然后，如图所示，在右侧从自动穿线装置的叉中穿线，然后用从针孔中穿出的勾尖挂住线头。

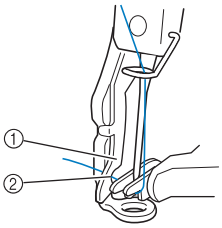


① 勾尖
② 叉

注意

- 用勾尖挂住线头时，注意不要让线松弛。

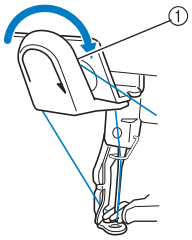
3 **将线从压脚上的导线槽下面穿过。**



① 压脚上的导线槽
② 压脚上导线槽的切槽

- 确保线已牢固地从压脚上导线槽中的切槽穿出。

4 **将线牢固地从切线刀中的凹槽中穿过，然后略拉出线将其切断。**

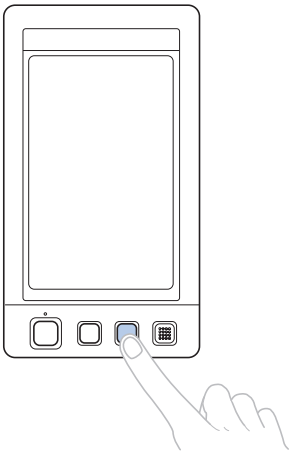


① 切线刀中的凹槽

注意

- 如果线未正确地从切线刀中的凹槽中穿过，穿线时则会出现信息“牵线器错误”并且无法穿线。请务必从凹槽中穿线。
- 如果未拉出足够的线，则线无法从切线刀中拉出。

5 **按自动穿线按钮。**



- 穿线器向后移动使其远离针。线从针眼中拉过。
- 牵线器在针和线之间探出并抓住线。
- 穿线器返回到原始位置。

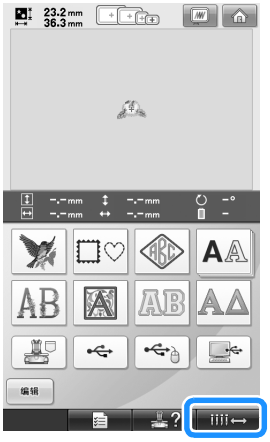
这样便完成了 1 号针杆的面线穿线。

按照同样的方法为剩余的针杆穿线。注意：如果要穿线的针杆未移动到绣花位置，则无法使用自动穿线装置穿线。对于剩余的针杆，请执行下列操作将针杆移动到绣花位置再尝试穿线。

■ 移动并对所选针杆穿线

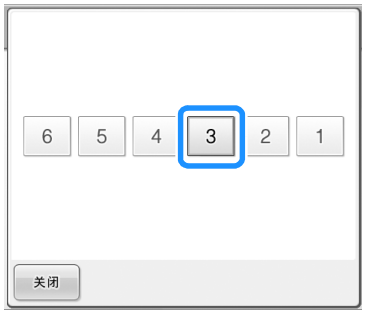
您可以随时移动针杆到绣花位置并对所选针杆进行穿线。

1 **触摸**  **。**



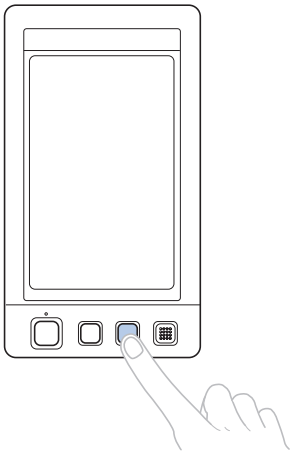
▶ 出现针杆移动画面。

2 **触摸想要移动或穿线针杆的键。**



▶ 所选的针杆移动到绣花位置。

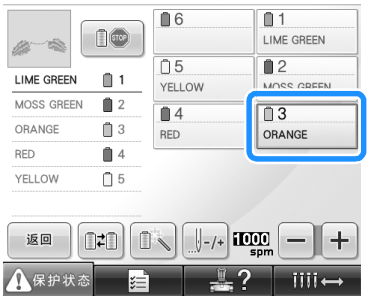
3 **当出现针杆移动画面时，按自动穿线按钮。**



4 **触摸**  **恢复到上一画面。**

备注

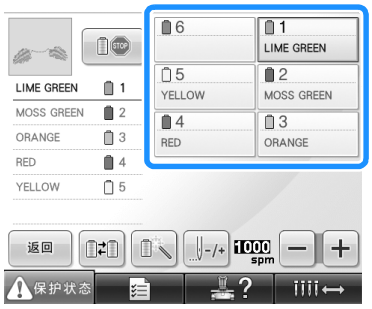
- 在绣花画面中，线信息框周围的蓝色框显示所选针杆。



■ 将要穿线的针杆移动到绣花位置

可以在绣花画面中移动针杆。

1 **触摸想要穿线针杆的键。**



▶ 所选的针杆移动到绣花位置。

注意

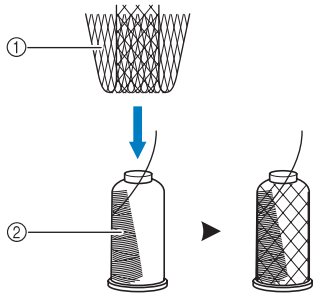
- 如果线未拉紧，则可能会从线张力盘中探出。完成面线穿线后，请再次确认线已正确地穿到线张力盘中。(请参见第 57 页上的步骤 5。)

备注

- 更换面线颜色时，切断线筒和线筒上导线槽之间当前正在使用的线便可轻松重新穿线。请将新线筒放在线筒轴上并将新线的线头系到上一根线的线头。然后将线穿过针眼。（请参见第 104 页。）

■ 使用线筒网

使用金属线或其他硬线时，绣制之前请在线筒上使用附带的线筒网。
若线筒网太长，请折叠一次以适合线筒尺寸再放在线筒上。
使用线筒网时可能需要调节线张力。



① 线筒网
② 线筒

11. 刺绣花样

现在绣花机就准备绣花了。
机器开始绣花时，压脚被自动放低，在绣花结束后会执行必要的修剪线操作，绣花时可根据需要换线，最后一针绣好机器自动停下。

小心

- **出于安全考虑，绣花机工作时必须有人看管。**
- **操作机器时，请特别注意针的位置。此外，注意手不要接触任何移动的部分如针、针杆盒、穿线挑线杆和导轨，否则可能会导致受伤。**

■ 锁定装置

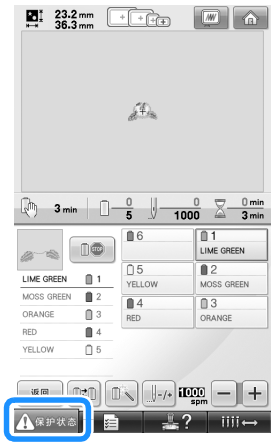
为了安全起见，本绣花机配备了锁定功能。
正常情况下，绣花机被锁定（无法开始绣花）。除非解锁，否则无法开始绣花。如果解锁后 10 秒内绣花机未启动，则会自动恢复锁定。
开始 / 停止按钮显示绣花机是否被锁定。如果开始 / 停止按钮亮红灯，则绣花机被锁定。如果开始 / 停止按钮闪绿灯，则绣花机被解锁。

开始绣花

注意

- 确保在绣花框的工作区域内没有物体。如果绣花框碰到物体，所绣出的花样可能会歪斜。

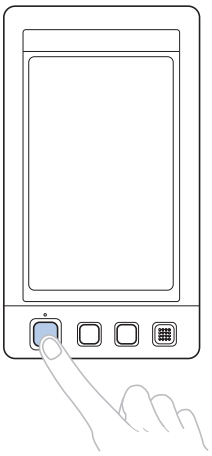
1 **触摸** 保护状态 **以解锁绣花机。**



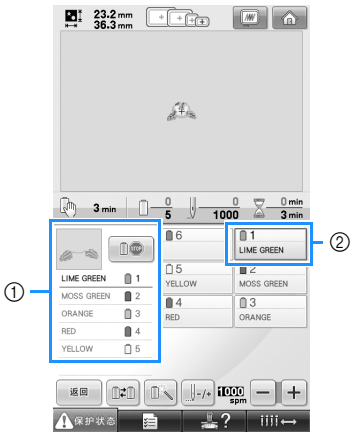
▶ 开始 / 停止按钮开始闪绿灯并且绣花机可以启动。

- 如果将绣花机解锁后 10 秒内未按下开始 / 停止按钮，则绣花机会重新被锁定。

2 按开始 / 停止按钮。
闪绿灯时按开始 / 停止按钮。如果开始 / 停止按钮恢复亮红灯，请从步骤 1 重新执行该步骤。



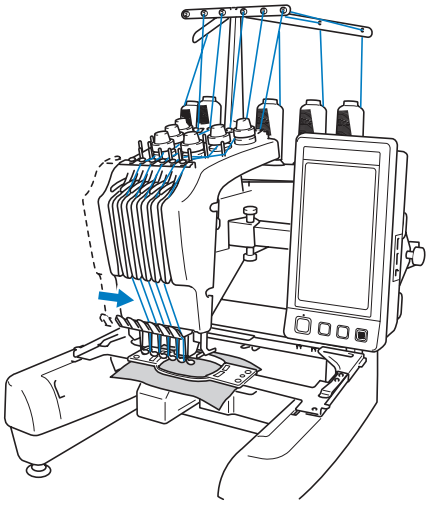
▶ 开始 / 停止按钮亮绿灯并开始绣制第一种颜色。



① 线色顺序画面上方为当前针杆所绣线色或者即将要用来绣制的线色。剩余线色从上方开始按照绣制顺序列出。
② 线信息框周围的蓝色框表示当前所选的针杆。

- 绣花机正在绣花时，正在绣花的十字光标在花样显示区中以绿色交叉线表示。另外，针数和时间会自动累计。

3 绣完第一种颜色后，绣花机自动停止并将线修剪。针杆盒移动到第 2 种颜色的位置并开始绣花。



▶ 画面中的线色显示继续显示为第 2 种颜色，并且针杆 2 的线信息以蓝色框包围。

4 这样会继续直到绣制完最后一种颜色，然后绣花机自动停止。

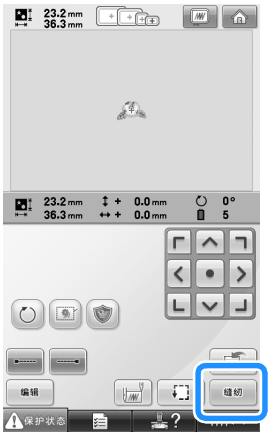
▶ 绣花设置画面出现。

▶ 开始 / 停止按钮亮红灯。

- 针迹开头和针迹结束不需要切线操作。

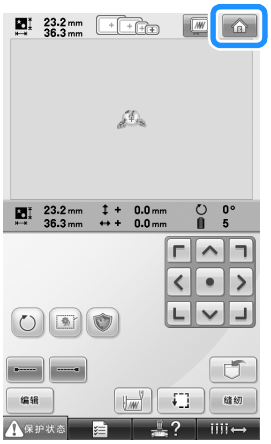
■ **继续绣花**

若要重新绣制相同的花样，请触摸 缝纫 。



▶ 出现绣花画面，这样就可以绣相同的花样。

若要选择一种新花样，请触摸 。



▶ 花样类型选择画面出现。

注意

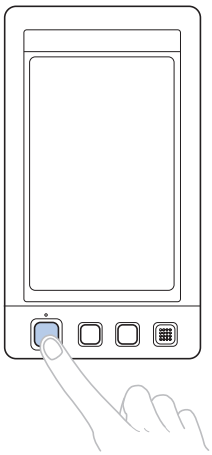
- 可以设置自动锁针针迹，这样在开始绣花时，在更换线色后开始绣花时，在剪线时都可以绣制锁针针迹。（请参见第 122 页上的 “自动锁针针迹设置”。）
- 即使绣花正在进行中，也可以更改绣花机的速度。（请参见第 127 页上的 “最大绣制速度设置”。）

停止绣花

机器可以在绣制过程中停止。

■ **临时暂停**

1 **按开始 / 停止按钮。**



▶ 机器停止并且开始 / 停止按钮亮红灯。

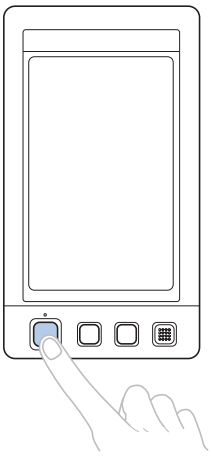
- 未剪线。
- 若要继续绣制，确保面线拉紧后，触摸解锁键，然后按开始 / 停止按钮。

备注

- 如果正在绣制时触摸了预设停止键，在开始绣制下一种颜色之前绣制会停止。（请参见第 128 页上的 “在更换下一种颜色时机器自动停止”。）
- 开始绣花之前，可以将机器设置在更换线色时停止。（请参见第 128 页上的 “绣花前指定暂停位置”。）

■ **关机后又准备继续绣花。**

1 **按开始 / 停止按钮。**

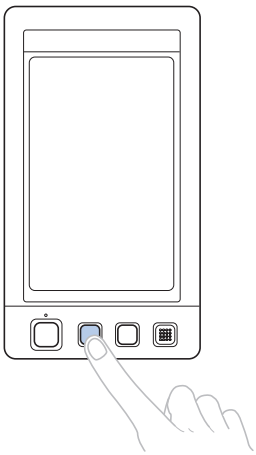


▶ 绣花机停止并且开始 / 停止按钮亮红灯。

• 未剪线。

2 **触摸** 保护状态 **以解锁绣花机。**

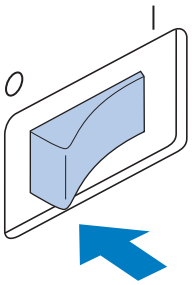
3 **按剪线按钮。**



▶ 梭芯和面线被修剪。

• 关闭绣花机之前，请务必剪线。

4 **将主电源开关设定在 “〇”。**



▶ **绣花机关闭并且显示和开始 / 停止按钮指示灯熄灭。**

• 绣花机重新打开后继续绣花。倒退几针将针迹重叠。有关详细信息，请参见第 110 页上的 “关机后继续绣花”。

备注

● 绣花机即使在绣花时也可能随时会停止；但如果在更换线色时绣花机停止，则继续绣花时不必倒退几针。更改线色时可以将绣花机设置为停止。（有关详细信息，请参见第 128 页上的 “绣花前指定暂停位置”。）

■ **如果在绣花时断线**

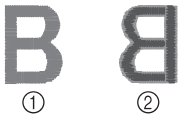
如果绣花时发生问题，例如断线，则绣花机自动停止。
重新将断线穿线，倒退几针，然后继续绣花。有关详细信息，请参见第 105 页上的 “如果在绣花时断线或梭芯线用尽”。

12. 检查线张力

检查绣花是否以正确的线张力绣制。如果线张力未正确调整，针迹可能会不平整或者布料中可能会有褶皱。

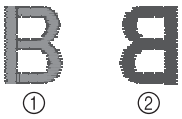
■ 正确的线张力

从布料的反面，梭芯线应大约为针迹宽度的三分之一。



① 正面
② 反面

如果绣花如下所示出现，则线张力不正确。调节为正确的线张力。



① 正面
② 反面

由于面线张力太紧，从布料正面便可看到底线。



逆时针旋转转盘松开张力转盘。



① 正面
② 反面

由于面线张力太松，布料正面上出现面线松弛，线锁松弛或有线圈。



顺时针旋转转盘拧紧张力转盘。

有关调节线张力的详细信息，请参见第 112 页上的 “调整线张力”。

注意

- 在本教程中，完成绣花后确认线张力。但在正常情况下，使用针杆绣制每种颜色的头 100 针后，应暂时停止绣花机并检查线张力。
- 根据所绣制布料的类型或厚度或者正在使用衬布的类型，绣花效果可能与期望效果不一致。绣制前，请务必对绣花进行试绣。

备注

- 在内置的绣花花样中，有一种花样可以检查线张力。有关详细信息，请参见第 223 页上的 “检查内置花样的线张力”。

13. 卸下绣花框和布料

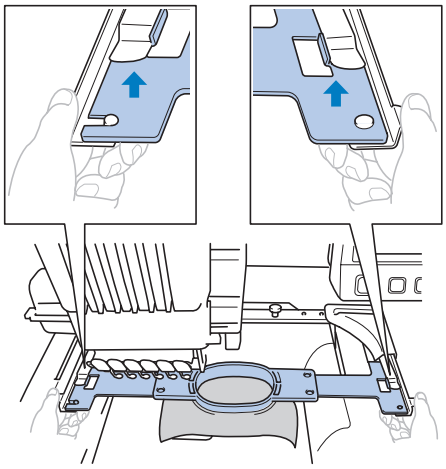
绣花完成后，卸下绣花框，然后从框架卸下布料。

卸下绣花框

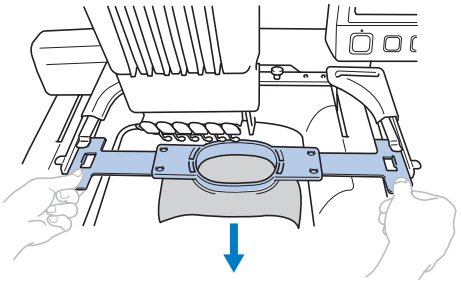
小心

- **卸下绣花框时，确保开始 / 停止按钮亮红灯。如果开始 / 停止按钮闪绿灯，则绣花机可能会启动。如果绣花机意外开启，则可能会造成人身伤害。**
- **卸下绣花框架时，注意不要让绣花框架碰到绣花机的任何其他部分。**
- **不要用力抬起绣花框支架，否则可能会引起损坏。**

1 **用双手抓住绣花框支架臂的左右侧，然后轻轻抬起框架。**
绣花框支架臂上的销钉应从绣花框架两侧孔中探出。

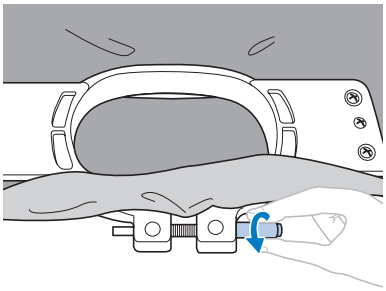


2 **朝自身方向拉出绣花框。**



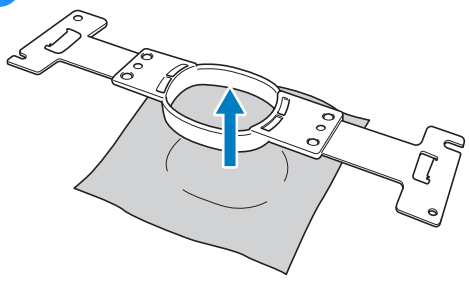
卸下布料

1 **松开外部框架螺丝。**



▶ 如果使用盘状螺丝刀拧紧螺丝，请再使用盘状螺丝刀将其松开。

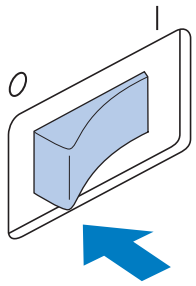
2 **卸下外部框，然后卸下布料。**



14. 关机

完成所有绣花后，请关闭机器。

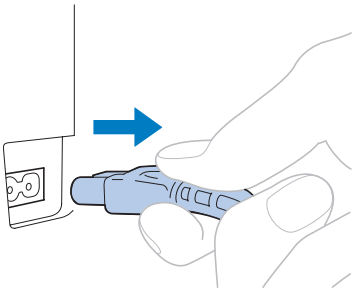
1 **将主电源开关设定在 “O”。**



▶ 绣花机关闭以及显示屏和开始 / 停止按钮指示灯熄灭。

2 **将电源线从电源插座拔出。**
将电源线拔出时请握住插头。

3 **如有必要，将电源线从机器拔出。**
将电源线存放在安全的地方。

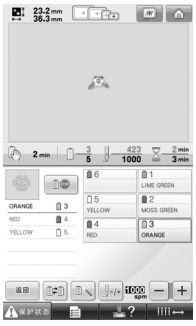


注意

- 如果在使用绣花机时发生停电，请关闭绣花机并拔出电源线。重新启动时，请遵循正确操作绣花机所必需的步骤。（请参见第 38 页上的 “开机”。）

备注

- 如果正在绣制时关闭绣花机，再次打开机器时可继续绣花。（请参见第 110 页上的 “关机后继续绣花”。）



绣花时关闭

↓

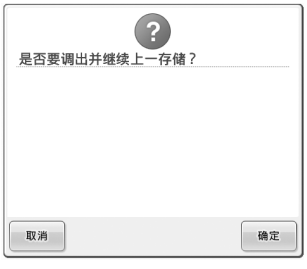
打开

↓

开始动画后



↓



界面快速参考指南

画面中所出现按键和其他信息的说明在下表中提供。

按键显示

各键的外观具有下列含义。


（正常颜色显示）　：该键未选择，但能选择。


（深色显示）　：该键已选择。


（灰色显示）　：该键无法选择。

普通画面控制键

下述各键除设置键外都可以在所有画面中显示并且始终可以使用。但设置键不能在绣花画面中使用。

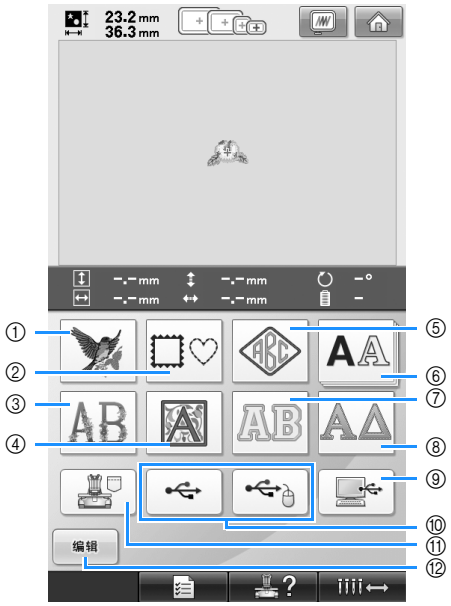


编号	显示 键名	功能	页数
①	花样显示区	该区域可显示所选花样。	

编号	显示 键名	功能	页数
②	绣花区域线	显示特大绣花框的绣花区域。绣花框指示、网格线和其他显示设置可从机器设置画面中指定。	第 200 页
③	机器操作导航键	触摸此键检查机器操作。	第 211 页
④	设置键	触摸此键更改绣花机设置。	第 198 页
⑤	主页键	触摸此键取消前面执行的所有操作并返回到初始花样组选择画面。	
⑥	针杆移动键	触摸此键将移动针杆或对所选针杆进行穿线。在任何画面中都可选择此键。	第 61 页

了解花样类型选择画面

在该画面中，选择一种花样类别（类型）。

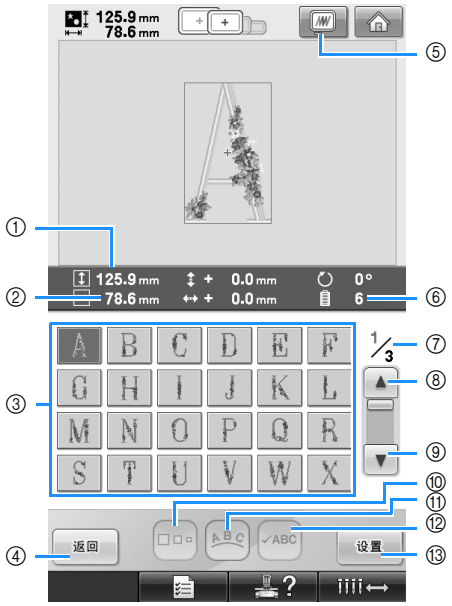


编号	显示 键名		功能	页数
①	绣花花样键	内置花样	可以选择一种设计的绣花花样。	第 141 页
②	框架花样键		10 种框架外形，如方形和圆圈，可与 12 种针迹类型组合在一起。	第 141 页
③	花纹字母键		字母花样，具有装饰大型大写字母的花朵（130 毫米（高）× 80 毫米（宽））。	第 148 页
④	文艺复兴式字母键		在 50 毫米× 50 毫米见方内设计的文艺复兴式字符。	第 149 页
⑤	字母组合和框架键		可创建两个或三个字母的字母组合设计。	第 142 页

编号	显示 键名	功能		页数
⑥	字母键	内置花样	可以选择小、中、大字号的 25 种字体的大写字母、小写字母、数字、符号和重音符号。	第 145 页
⑦	贴布绣字母键		有小、中、大字号的字符贴布绣花样。	第 150 页
⑧	希腊字母键		希腊大写字母。	第 151 页
⑨	计算机（USB）键		使用附带的 USB 电缆将计算机连接到绣花机，便可从计算机调出花样。	第 156 页
⑩	USB 介质键		从 USB 介质调出花样。	第 160 页
⑪	保存在机器内存键中的绣花花样		调出保存在机器存储器中的花样。	第 151 页
⑫	编辑键		只有选定一种花样后按花样编辑画面上的增加才会显示该键。触摸此键尝试从花样类型选择画面添加另一种花样。恢复到花样编辑画面。	第 167 页

了解花样列表画面

在该画面中，选择花样。



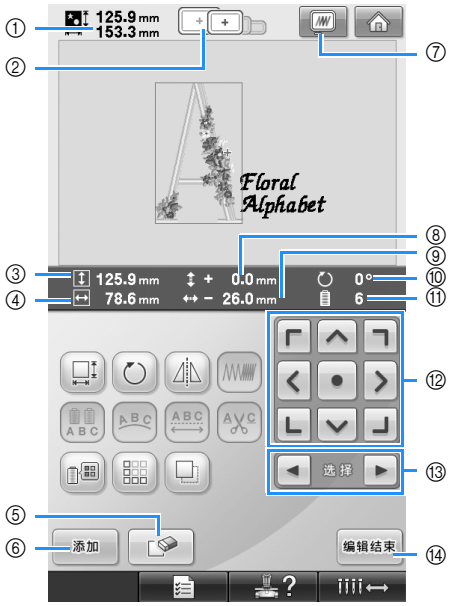
编号	显示 键名	功能	页数
①	125.9 mm 大小（垂直）	显示当前所选绣花花样的垂直长度。	
②	78.6 mm 大小（水平）	显示当前所选绣花花样的水平宽度。	
③	A 花样键	在按键上出现花样图像。触摸图像选定花样。	第 140 页
④	返回 返回键	触摸离开当前所选花样类别并选择一种不同的类别。返回到花样类型选择画面。	第 140 页
⑤	 预览键	显示要绣制的花样图像，使其可以预览。	第 46 页
⑥	6 线色总数	显示当前所选绣花花样线色数。	
⑦	1/3 页数	显示当前显示页数和总页数。	

编号	显示 键名	功能	页数
⑧	 前一页键	触摸此键显示上一页。	第 140 页
⑨	 下一页键	触摸此键显示下一页。	第 140 页
⑩	 尺寸大小键	允许更改当前所选绣花花样的大小。	第 146 页
⑪	ABC 排列键	触摸此键可更改字符花样配置。	第 148 页
⑫	✓ABC 检查键	触摸此键检查字符花样输入的文字。	第 147 页
⑬	设置 设置键	选择花样后触摸。花样选择被确认并且出现花样编辑画面。	第 140 页

* 一些花样无法使用 ⑩ 或 ⑪ 编辑。

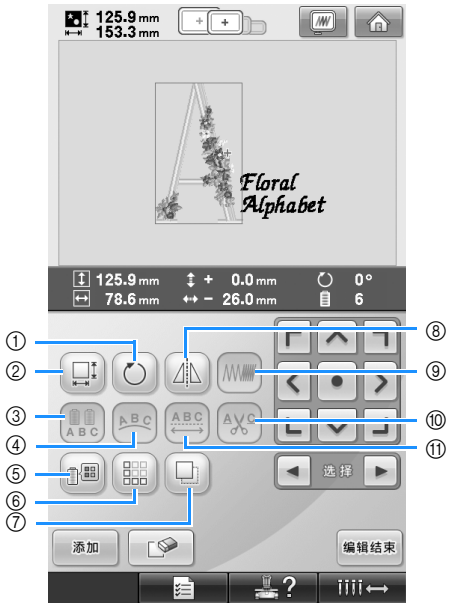
了解花样编辑画面

在该画面中，花样可被编辑。



编号	显示 键名	功能	页数
①	125.9 mm 161.6 mm 花样大小	在花样显示区域中显示当前绣花花样的大小。顶部数值显示高度，底部数值显示宽度。如果包含组合多个花样的绣花花样，则会显示包括所有花样的整个花样大小。	
②	绣花框架指示	显示用于绣制当前花样的绣花框大小。	第 47 页
③	125.9 mm 大小（垂直）	显示正在编辑花样的垂直长度。	
④	78.6 mm 大小（水平）	显示正在编辑花样的水平宽度。	
⑤	删除键	删除花样。如果触摸，正在编辑的花样会被删除。	第 185 页
⑥	添加 添加键	添加花样。如果触摸，则会出现花样组选择画面。	第 167 页
⑦	预览键	显示花样图像，使其可以预览。	第 46 页

编号	显示 键名	功能	页数
⑧	+ 0.0 mm 与中心距离（垂直）	显示正在编辑的花样所移动的垂直距离。	第 168 页
⑨	− 26.0 mm 与中心距离（水平）	显示正在编辑的花样所移动的水平距离。	第 168 页
⑩	0° 旋转角度	显示正在编辑的花样旋转的旋转角度。	第 171 页
⑪	6 线色总数	显示正在编辑花样的线色总数。	
⑫	定位键	按照箭头的方向移动正在编辑花样的绣制位置。（如果触摸，绣制位置将移动到绣花区域的中心。）	第 168 页
⑬	选择 花样选择键	组合包含多个花样的绣花花样时，选择正在编辑的花样。	第 168 页
⑭	编辑结束 编辑结束键	完成编辑并续接到绣花设置画面。	第 44 页

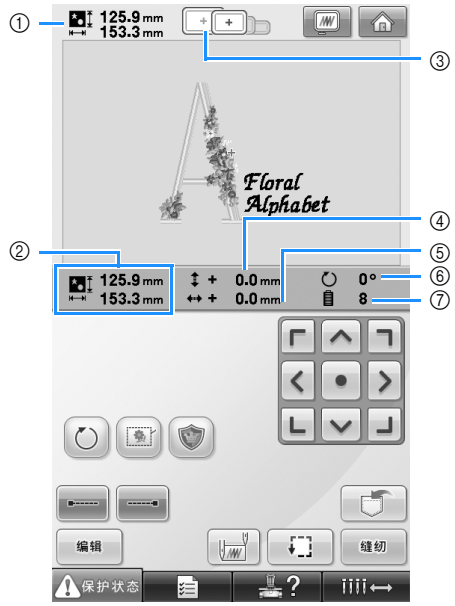


编号	显示 键名	功能	页数
①	 旋转键	旋转正在编辑的花样。	第 171 页
②	 尺寸大小键	更改正在编辑花样的大小。	第 169 页
③	 多色键	让字母花样中每个字符的线色都可更改；只有选择字母时可以使用。	第 175 页
④	 排列键	更改正在编辑的字母花样中字符方向。	第 172 页
⑤	 更换线色键	更改花样的颜色。	第 176 页
⑥	 边框键	制作和编辑重复的花样。	第 177 页
⑦	 复制键	复制花样。	第 185 页
⑧	 水平镜像键	水平翻转正在编辑的花样。	第 169 页
⑨	 密度键	更改正在编辑花样的密度；只有选择字母或框架花样时可以使用。	第 175 页

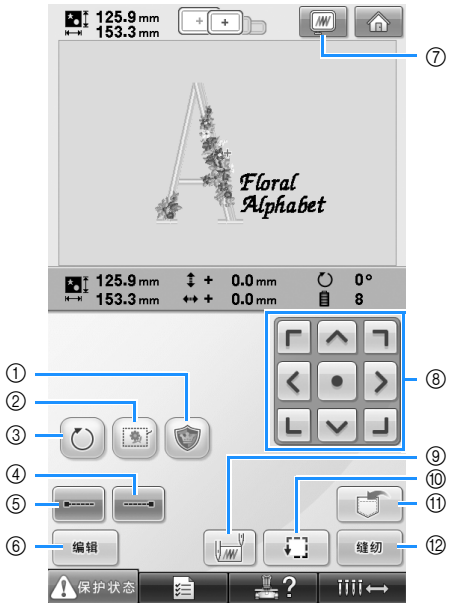
编号	显示 键名	功能	页数
⑩	 线修剪设置键	自动剪断字母花样文字中的任何多余跳线。	第 174 页
⑪	 空格键	更改正在编辑的字母花样中字符之间的距离。	第 172 页

了解绣花设置画面

在该画面中，可编辑整个花样并指定绣花设置。另外，可以确认绣花位置并可保存花样以供今后使用。



编号	显示 键名	功能	页数
①	125.9 mm 161.6 mm 花样大小	在花样显示区域中显示当前绣花花样的大小。顶部数值显示高度，底部数值显示宽度。如果包含组合多个花样的绣花花样，则会显示包括所有花样的整个花样大小。	
②	125.9 mm 158.1 mm 组合 / 编辑花样大小	显示整个组合花样的总体大小 （垂直高度 和水平宽度 ）。	第 168 页
③	绣花框架指示	显示用于绣制当前花样的绣花框大小。	第 47 页
④	+ 0.0 mm 与中心距离（垂直）	显示正在进行组合或编辑的花样所移动的垂直距离。	第 96 页
⑤	+ 0.0 mm 与中心距离（水平）	显示正在进行组合或编辑的花样所移动的水平距离。	第 96 页
⑥	0° 旋转角度	显示正在编辑的花样旋转的旋转角度。	第 97、186 页
⑦	8 线色变化数	显示正在编辑花样的线色总数。	



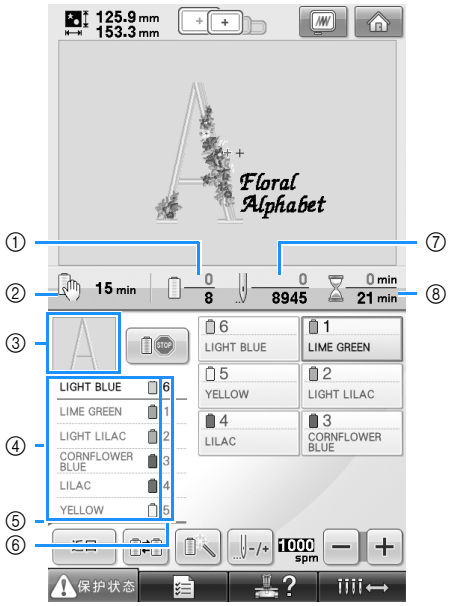
编号	显示 键名	功能	页数
①	 绣制贴布绣键	绣制所需花样的贴布绣布料。绣制围绕花样的贴布绣布料的轮廓部分。	第 117 页
②	 绣制疏缝键	绣制用熨斗或喷胶粘贴衬纸的布料没有时，绣制花样轮廓的疏缝针迹可大大减少针迹收缩或花样歪斜。	第 116 页
③	 旋转键	对组合了包括多个花样的整个绣花花样进行旋转。	第 97、186 页
④	 锁针针迹（结束）键	指定剪线前绣制自动锁针加固针迹。	第 122 页
⑤	 锁针针迹（开头）键	在花样开头以及剪线后绣花开始时指定绣制的自动锁针加固针迹。	第 122 页
⑥	 编辑键	触摸恢复到花样编辑画面。	
⑦	 预览键	显示要绣制的花样图像，使其可以预览。	第 46 页

编号	显示 键名	功能	页数
⑧	 定位键	按照箭头的方向移动整个花样的绣制位置。（如果触摸  ，绣制位置将移动到绣花区域的中心。）	第 96 页
⑨	 开始 / 停止位置键	指定在绣制的开始和结束处针的位置。	第 123 页
⑩	 试绣键	移动绣花框架，使得可以检查绣花位置。	第 51 页
⑪	 内存键	可在机器内存、USB 介质或计算机内保存花样。	第 192 页
⑫	 绣制键	在绣花设置画面中完成所有操作并继续到绣花画面。	第 52 页

- 预览键 ⑦ 的功能和操作在花样编辑画面和绣花设置画面中是相同的。

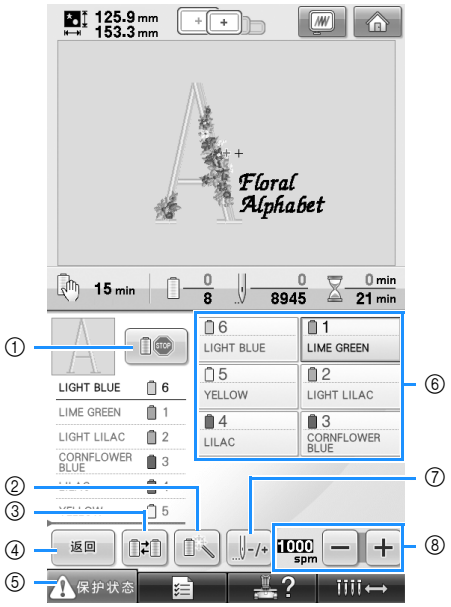
了解绣花画面

在该画面中，可以确认线色总数和绣花时间，可指定针杆设置，并且可对针杆放置顺序进行向前向后操作。



编号	显示 键名	功能	页数
①	0 8 绣制顺序	底部数值显示花样中线色总数，顶部数值显示当前哪种线色正在绣制。	
②	15 min 到机器停止的时间	直到必须更换线筒之前的时间。 如果花样包含有 7 种或更多的颜色，则显示的是到线筒需要更换的时间。	第 101 页
③	A 区域画面	显示使用线色顺序画面中首先显示的线色所绣制花样的部分。	
④	LIGHT BLUE LIME GREEN 线色顺序画面	显示更改线色的顺序。在绣花过程中，该画面可滚动显示，这样当前正在绣制的线色显示在顶部。	
⑤	线筒更换指示	需要更换线筒轴时红线指示显示。指示在两种线色之间显示表明线筒轴需要更换。	第 102 页
⑥	1 2 3 针杆编号	指示在左侧指定线色的针杆编号。	

编号	显示 键名	功能	页数
⑦	0 8945 针迹计数	底部数值显示花样中针迹总数，顶部数值显示已绣制了多少针迹。	
⑧	0 min 21 min 绣制时间	底部数值显示需要绣制花样的总时间量，顶部数值显示已绣制了多长时间。	



编号	显示 键名	功能	页数
①	 预设停止键	绣花时，触摸此键可在开始绣制下一种颜色前停止机器。	第 128 页
②	 临时针杆设置键	可手动指定针杆设置。	第 130 页
③	 线筒切换键	更改画面上的针杆设置无需更换机器上的线筒。	第 100 页
④	 返回键	触摸此键退出当前操作并恢复到绣花设置画面。	
⑤	 解锁键	解锁机器，使其在 10 秒内开始绣制。触摸此键时，开始 / 停止按钮闪绿光。	第 63 页
⑥	 针杆键	触摸一个按键将针杆位置移动到所选针杆编号。使用自动穿线器穿线时使用。	
	线色设置画面	显示按键上所显示针杆上线的颜色和线色名称（编号）。按照此处所示为机器穿线。	第 53 页

编号	显示 键名	功能	页数
⑦	 快进 / 倒退针迹键	将针在针迹前后移动。在下列情况下使用此键： ● 如果绣花时断线或线用尽时 ● 从头重新绣制时 ● 关闭机器后再次开机继续绣花时	第 105 页
⑧	 最大绣制速度键	指定最大绣制速度。	第 127 页

备注

● 线色顺序画面和线色设置画面中的线色编号可以进行更改，例如，更改为其他品牌的颜色名称或线色编号。（请参见第 201 页上的 “更换线色信息”。）

有问题时，本部分可能会帮助您

技术术语：

■ **DST**

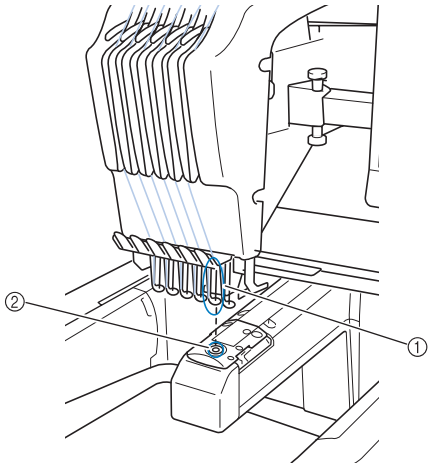
这是田岛数据文件（*.dst）的扩展名，是一种绣花花样的数据格式。田岛数据不包含花样颜色信息，因此绣花机在下载田岛数据文件（*.dst）后自动指定颜色。（请参见第 226 页。）

■ **针编号**

针从右到左编号。最右侧的针是 1 号针。（请参见第 8 页。）

■ **“绣花位置”上的针**

该针位于针板的针孔上。针杆盒移动到下一种线色为“绣花位置”的待定针。
并且使用穿线器时，应该将要穿线的针移动到“绣花位置”。（请参见第 61 页、第 62 页。）



① 针
② 针板中的针孔

■ **牵线器**

这种装置用来拉线头。牵线器可在使用穿线器时拉线头。
牵线器也可在机器修剪线头时从布料中拉出线头。这样就可以在绣制多余部分时将线头修剪。（请参见第 60 页。）

花样：

下列花样可供本机绣花使用。

- *.pes、*.phc 或 *.dst 格式的绣花数据。
  使用 USB 介质将数据传输到机器。
  通过 USB 电缆，也可将数据从 PC 传输到机器。
- 选购的绣花卡
- 由绣花软件创建的绣花花样
- 由机器保存在 USB 介质上的花样

绣花：

■ **自定义绣花颜色**

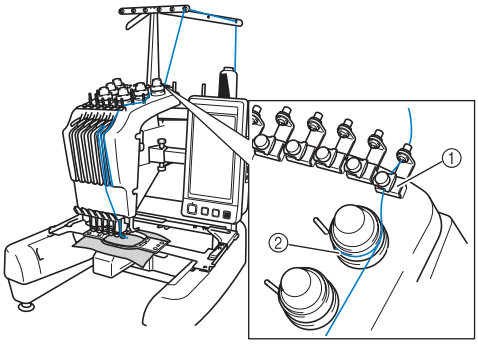
- 可以使用线色功能选择 64 种或 300 种颜色，或者通过花样编辑画面中设置自定义线色表。有关详细信息，请参见第 181 页和第 184 页。
- 通过选择 “绣花”画面上的键使用 “临时针杆设置”功能。有关详细信息，请参见第 130 页。

■ **继续上一次关闭机器时未完成的花样。**

- 即使关闭电源后，机器仍可记住花样和位置。并且绣花机重新打开时机器可继续绣花。（请参见第 110 页上的 “关机后继续绣花”。）

■ 显示假的断线错误

- 确认面线在面线导线槽板下面。（请参见第 56 页。）
- 确认面线绕线张力盘一周。（请参见第 57 页。）



① 面线导线槽板
② 线张力盘

■ 线张力突然改变

- 线被卡在面线线筒的粗糙边缘上。
- 面线被卡在线筒下。
- 线灰尘或毛绒积蓄在梭芯张力弹簧下。

■ 框架从导轨中探出

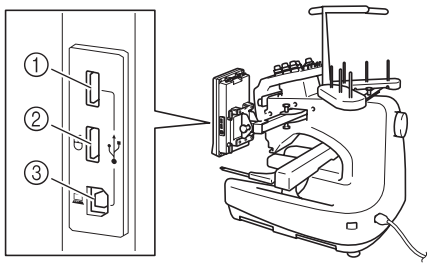
确保定位销放在框架定位槽和孔中。（请参见第 49 页。）
确保绣花花样的合适对位，可关闭机器并重新打开使绣花机导轨复位。

■ 取消当前设计并重新开始

在画面的右上方选择 “主页” 键。花样和所有信息将被删除。（请参见第 70 页。）

USB 连接

使用本机 USB 端口可执行许多功能。根据每个端口的功能连接合适的设备。



① 用于介质的主 （顶部） USB 端口或读卡器 / USB 写卡器模块 * (USB2.0)

* 如果购买了 PE-DESIGN Ver5 或更新版本，PE-DESIGN Lite 或 PED-BASIC，可以将附带的 USB 写卡器模块作为绣花卡读卡器插入到机器，并调用花样。

② 用于鼠标的 USB 端口 (USB1.1)
③ 用于计算机的 USB 端口

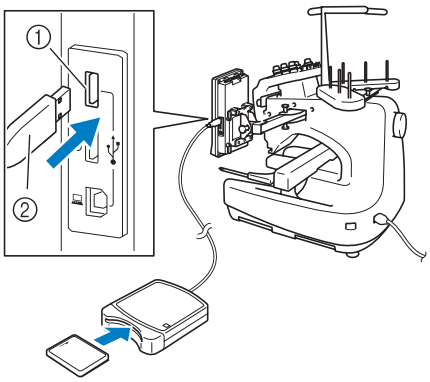
注意

- 处理速度根据端口的选择和数据量而异。
- 不要将USB介质之外的任何物体插入USB介质端口。否则，USB 介质驱动器可能会被损坏。

■ 使用USB介质或绣花卡读卡器/USB写卡器模块*

当使用 USB 介质或绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 * 发送或读取花样时，将设备连接到主（顶部） USB 端口。
主 （顶部） USB 端口处理数据的速度比其他端口更快。

* 如果购买了 PE-DESIGN Ver5 或更新版本，PE-DESIGN Lite 或 PED-BASIC，可以将附带的 USB 写卡器模块作为绣花卡读卡器插入到机器，并调用花样。



① 主 （顶部） USB 端口
② 绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 * 或 USB 介质

注意

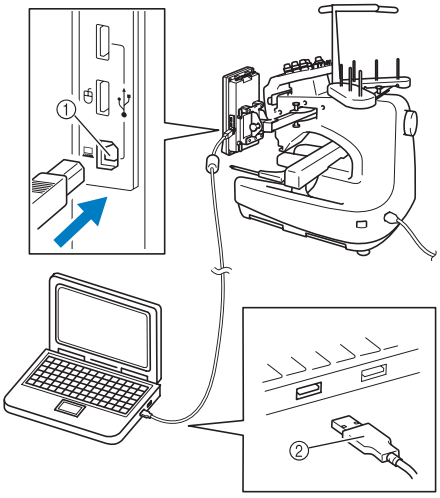
- 不能同时在本机使用两种 USB 介质。如果插入两种 USB 介质，仅能检测到先插入的 USB 介质。
- 只能使用专门为本机设计的绣花卡读卡器。使用未经授权的绣花卡读卡器可能会导致机器运行出错。
- 不能将绣花花样从机器保存至插入到连接的 USB 写卡器模块的绣花卡中。

备注

- 虽然 USB 介质广泛使用，但本机不能使用某些 USB 介质。有关详细信息，请访问我公司网站。
- 根据正在使用的 USB 介质类型，可直接将 USB 设备插入本机 USB 类型端口或者将 USB 介质读卡器 / 写入器插入本机的 USB 端口。
- 未连接鼠标时，可以将可选购的绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 * 插入主 （顶部） 或中间端口。
- 可以将 USB 介质插入中间端口，但主（顶部） USB 端口处理数据更快。建议使用主（顶部） USB 端口。

■ 将机器连接至计算机

使用附带的 USB 电缆，机器可以连接到您的计算机。



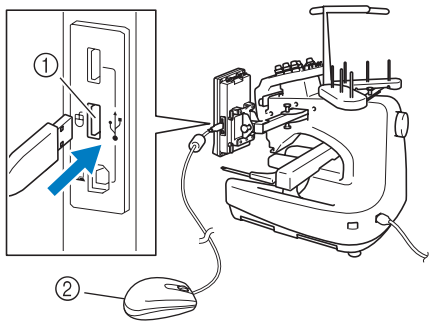
① 用于计算机的 USB 端口
② USB 电缆插口

注意

- USB 电缆上的插口只可从一个方向插入端口。如果难以插入插口，请不要用力插入。检查插口的方向。
- 有关计算机上 USB 端口（或 USB 集线器）位置的详细信息，请参见相应设备的使用说明书。

■ 使用 USB 鼠标

连在机器上的 USB 鼠标可以在画面上执行多种操作。
将 USB 鼠标连接到标有 的 USB1.1 端口。
也可将 USB 鼠标连接到其他的 USB 端口（USB2.0）。



① 用于鼠标的 USB 端口
② USB 鼠标

注意

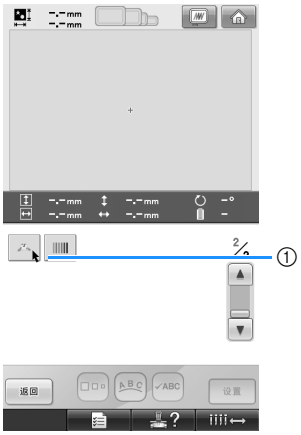
- 请不要在使用执行操作的同时用手指或附带的触摸笔触摸屏幕。
- USB 鼠标可以在任何时候连接或断开。
- 只有鼠标左键按钮和滚轮可以用来执行操作。其他按钮都不能使用。
- 鼠标光标不会出现在屏幕保护程序中。

■ 单击按键

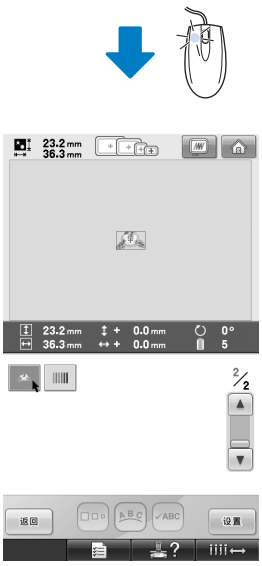
连接鼠标时，光标会出现在画面中。将鼠标光标移动到所需按键上，然后单击鼠标左键按钮。

备注

- 双击没有任何效果。



① 光标



■ 更改页面

旋转鼠标滚轮可在花样选择画面的各个选项卡之间切换。

备注

- 如果显示附加页的页面数和垂直滚动条，旋转鼠标滚轮或将光标点在 ◀/▶ 上单击鼠标左键按钮来显示上一页或下一页。





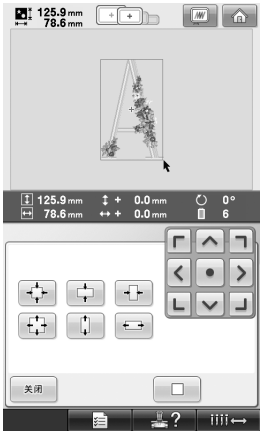
■ 更改大小

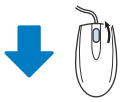
请参见第 169 页上的 “更改花样大小”。

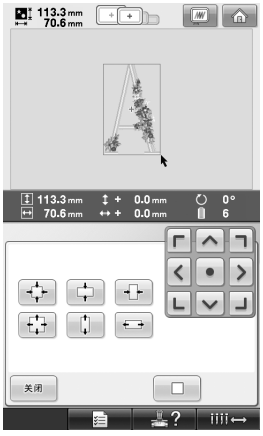
1. **触摸**  **。**

2. **更改花样大小。**

   - 与触摸  相同，朝自身相反方向旋转鼠标滚轮同样可以缩小花样。
   - 与触摸  相同，朝自身方向旋转鼠标滚轮同样可以放大花样。







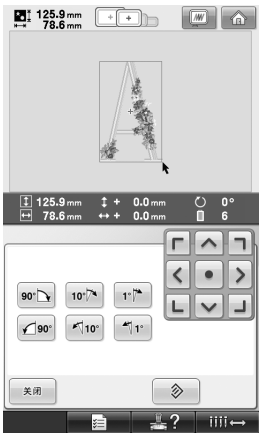
■ 旋转花样

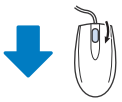
（请参见第 97 页上的 “调节角度”、第 171 页上的 “旋转花样”。）

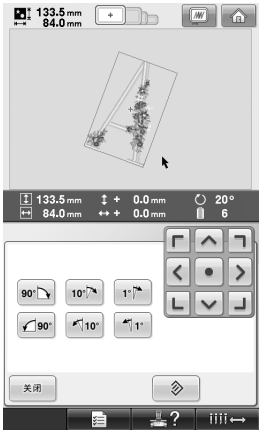
1. **触摸**  **。**

2. **旋转花样。**

   - 与触摸  相同，朝自身相反方向旋转鼠标滚轮可将花样向左旋转 10° 。
   - 与触摸  相同，朝自身方向旋转鼠标滚轮可将花样向右旋转 10° 。







3 其他基本步骤

本章介绍了除第 2 章所叙述之外的操作说明，如七种或以上颜色的绣花操作，换针和换线操作。

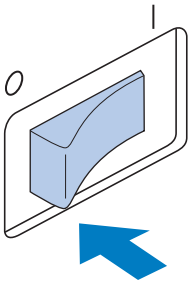
更换针 86
更换针 86
正确使用绣花框 88
绣花框类型和应用 88
将有粘胶的衬纸熨烫在布料上 90
箍放布料 91
将布料箍在特大和大绣花框架中 91
使用绣花定位片 92
大 / 小块布料 93
绣花框定位和移动 94
更改绣花花样在绣花框中的位置 96
调节角度 97
在画面上切换线色 100
绣七种或以上颜色的花样 101
确认是否需要更换线筒 101
更换七种或以上颜色的线筒 103
更换线筒信息 103
轻松更换线筒 104
如果在绣花时断线或梭芯线用尽 105
如果面线断线 105
如果梭芯线断线或用尽 106
从花样开头或中间绣花 108
关机后继续绣花 110
调整线张力 112
调整梭芯线张力 112
调节面线张力 113

更换针

如果发生弯针或者针尖断裂，请更换一根新针。请使用附带的六角螺丝刀更换本机专用并且通过 “第 33 页上的 “检查针的状况”” 中所述测试的针。

更换针

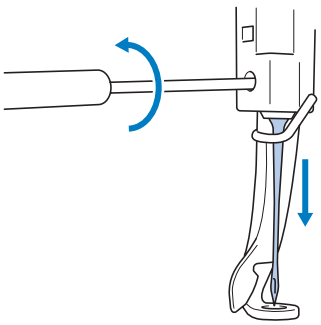
1 **请关闭绣花机。**



小心

- **请务必在换针前关闭绣花机电源，否则如果机器意外运转可能会造成人身伤害。**

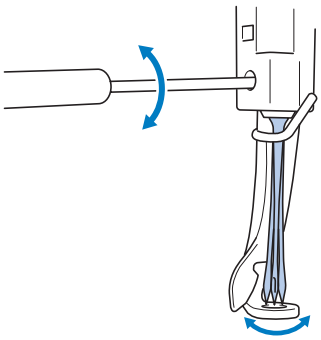
2 **松开针定位螺丝并卸下针。**
用左手抓住针，然后用右手握住六角固定螺丝刀并将针定位螺丝逆时针旋转。



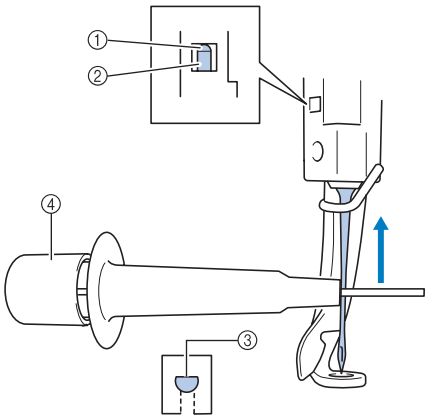
注意

- 请务必使用附带的六角螺丝刀更换针，否则可能会对针施加过大的力，造成断针。

- 当松开或拧紧针定位螺丝时，请勿过分用力，否则可能会损坏机器。

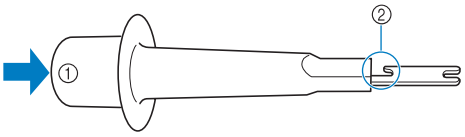


3 **让针平坦的一面朝向机器的后面，将针一直插入，直到顶住针杆挡为止。**
将针穿过压脚中的孔，然后用换针工具将针抬起。



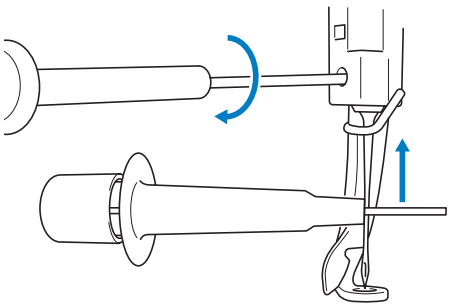
① 针挡
② 针
③ 针的平坦面
④ 换针工具

握住换针工具，打开按住换针工具尾部 ① 针安装夹 ② 弹出。将针夹到安装夹 ② 上，然后松开压下的区域将针夹住。若要松开针，请重新按 ①。



① 换针工具尾部
② 针安装夹

4 **用左手将针固定到位，拧紧针定位螺丝。**
用六角固定螺丝刀顺时针转动针定位螺丝。



小心

- **请务必将针一直插到顶部顶住针挡为止，并用六角螺丝刀拧紧针定位螺丝，否则针可能会断裂或导致机器损坏。**
- **如果针未完全插入，自动穿线装置的钩针则不会在自动穿线过程中从针孔穿出，并且钩针可能会弯曲或者无法穿线。**
- **如果自动穿线器装置的钩针已弯或损坏，请联系授权经销商。**

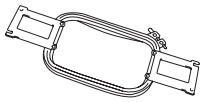
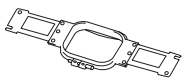
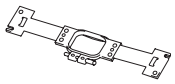
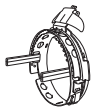
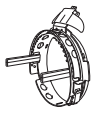
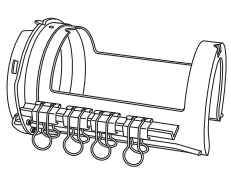
正确使用绣花框

下面介绍了各种绣花框和其使用方法。除了附带的绣花框，本绣花机也可以使用选购的帽框。

小心

● **绣花框架仅可使用画面中显示的大小，否则绣花框架可能会碰到压脚，造成人身伤害。**

绣花框类型和应用

绣花类型	绣花区域	用途	参考
特大绣花框架 	200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））	绣制连接字符或花样、组合花样或大绣花花样时使用。	（请参见第 91 页上的 “箍放布料”。）
大绣花框架 	130 毫米 （高）× 180 毫米 （宽）（5-1/8 英寸 （高）× 7-1/8 英寸 （宽））	绣制尺寸小于 130 毫米 （高）× 180 毫米 （宽）（5-1/8 英寸 （高）× 7-1/8 英寸 （宽））的绣花花样时使用。	
中绣花框架 	100 毫米 （高）× 100 毫米 （宽）（4 英寸 （高）× 4 英寸 （宽））	绣制标准大小花样时使用。	（请参见第 47 页上的 “将布料箍在绣花框架中”。）
小绣花框架 	40 毫米 （高）× 60 毫米 （宽）（1-1/2 英寸 （高）× 2-3/8 英寸 （宽））	绣制名称标签或小花样时使用。	
帽框（选购） < 高级类型 2> 	60 毫米 （高）× 130 毫米 （宽）（2-3/8 英寸 （高）× 5-1/8 英寸 （宽））	刺绣帽子时使用。 棒球 （高尔夫球）帽、淑女帽和桶状帽可以使用这种框架刺绣。这种框架无法用于前面区域为 50 毫米 （2 英寸）或更短的帽子，例如遮光帽檐和童帽。另外，也无法用于帽舌长于 80 毫米 （3-1/8 英寸）的帽子。	（有关安装这种框架的详细信息，请参见第 231 页上的 “使用选购的帽框”。）
< 高级类型 > 	50 毫米 （高）× 130 毫米 （宽）（2 英寸 （高）× 5-1/8 英寸 （宽））		请咨询最近的授权经销商。
筒框 （选购） 	80 毫米 （高）× 90 毫米 （宽）（3 英寸 （高）× 3-1/2 英寸 （宽））	可以用来绣制管状和曲面布料，如衬衫袖子或裤子等。	请咨询最近的授权经销商。

绣花类型	绣花区域	用途	参考
平框 （选购） 	200 毫米 （高）× 300 毫米（宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））	可以用来绣制夹克和其他厚重衣物。	请咨询最近的授权经销商。

注意

- 绣花框架指示显示可绣制绣花花样的所有绣花框架大小。请务必使用最适合的绣花框架。如果使用了过大的绣花框架，花样可能会歪斜或者布料可能会褶皱。

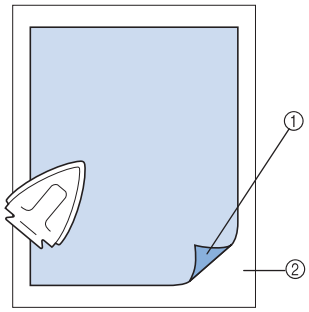
将有粘胶的衬纸熨烫在布料上

为了防止针迹收缩或花样歪斜，建议使用反面附有熨烫的衬纸的布料 （绣花背衬）用于绣花。

小心

- **在薄布料或伸缩布料、粗糙编织布料或很容易让针迹收缩的布料上绣花时，请务必在其反面加上衬布后进行绣花。如果在绣花过程中未使用熨烫的衬纸，则可能会弯针或断针或者花样可能会歪斜。**

1 **使用蒸汽熨斗，将衬纸熨烫到布料反面。**

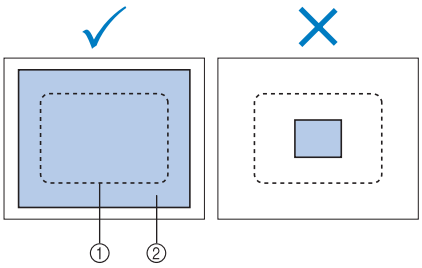


① 衬纸粘合侧 （绣花背衬）
② 布料 （反面）

- 对不能熨烫的布料进行刺绣或者对难以熨烫的部分进行刺绣时，请在箍框时直接在布料后加一层衬布 （不用熨烫）。

注意

- 请使用比绣花框大的衬布。在绣花框架中将布料固定时，请确保衬纸在所有边缘上已夹住以防止布料出现褶皱。



① 绣花框架的区域
② 熨烫的衬纸 （背衬）

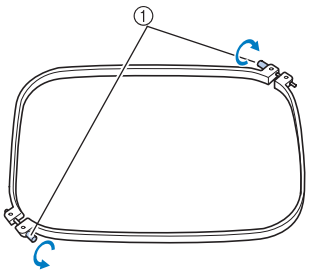
备注

- 对薄布料进行绣花时，例如透明硬纱或上等细布，请使用水溶性衬纸 （背衬）。水溶性衬纸用水冲洗后便可溶解，可获得不僵硬的漂亮绣花。
- 对有毛绒的布料如毛巾或灯芯绒进行绣花时，请在箍框时直接在布料后加一层衬纸（不用熨烫）。
- 有关衬纸 （背衬）使用用途的详细信息，请参见第 227 页上的 “衬纸 （背衬）”。

箍放布料

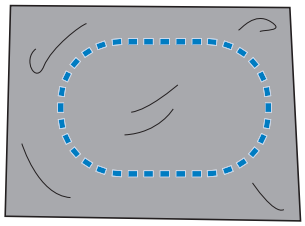
将布料箍在特大和大绣花框架中

1 **松开外侧框架上的螺丝。**



① 螺丝

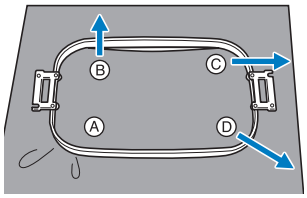
2 **将布料正面朝上放在外框上。（同时衬纸请放在布料的背面）**



- 外框不分正面或反面。每一面都可以作为正面使用。

3 **将内部框架按入外部框架中。**

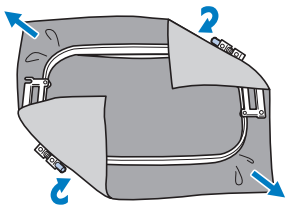
首先将内框插入在有螺丝 Ⓐ 的一角，再插入附近的一角 Ⓑ，然后插入相反的一角 Ⓒ。然后插入非螺丝角 Ⓓ。



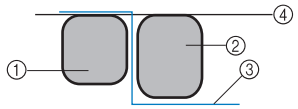
首先，将内部和外部框架 Ⓐ 在角部对齐压入。然后，按箭头 Ⓑ 方向轻轻拉布料使布料拉紧的同时，在角 Ⓑ 压入内部框架。按照同样的方法，按箭头 Ⓒ 方向轻轻拉布料并压入角 Ⓒ，再按箭头 Ⓓ 方向轻轻拉布料并压入角 Ⓓ。

- 确保布料在绣花框架中展开后没有褶皱。

4 **进一步拉伸布料的同时，拧紧螺丝让布料拉紧。**

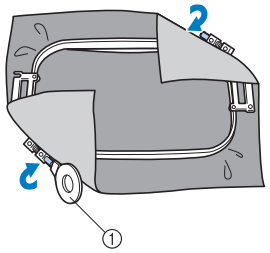


- 展开布料后，轻轻敲击应发出像鼓一样的声音。
- 夹紧内部和外部框架，让其顶部均匀。



① 外部框架边
② 内部框架边
③ 布料的正面
④ 内部和外部框架的顶部平齐

- 用附带的盘状螺丝刀，拧紧螺丝。



① 盘状螺丝刀

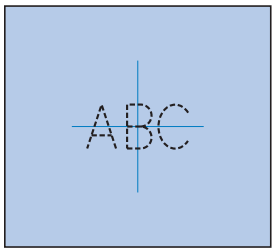
备注

- 为了正确地将布料放在绣花框架中，建议在平面上箍紧操作。

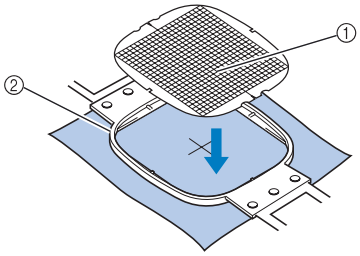
使用绣花定位片

为了箍住布料使花样在正确的位置绣制，请在绣花布料片上使用指示线以在框架内精确拉伸布料。

1 用布料标记笔，在布料上要绣花的地方作出标记。

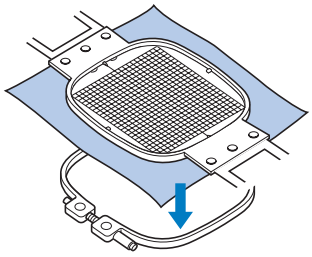


2 将绣花定位片放在内部框架中。将绣花定位片上的指示线对准在布料上作出的标记。

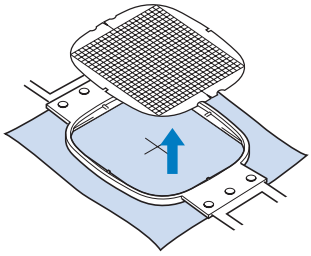


① 指示线
② 内部框架

3 轻轻展开布料，使其没有折叠或褶皱。



4 将内部框架按入外部框架中。取下绣花定位片。

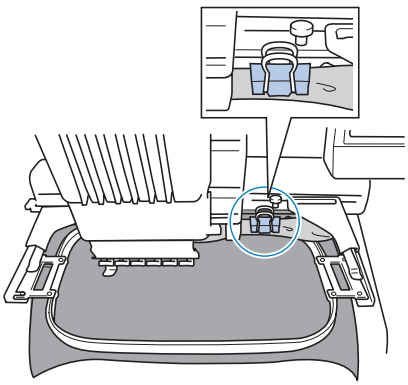


大 / 小块布料

本部分介绍了比绣花框大或小很多的绣花布的信息。

■ 对大块布料或厚重衣服进行绣花

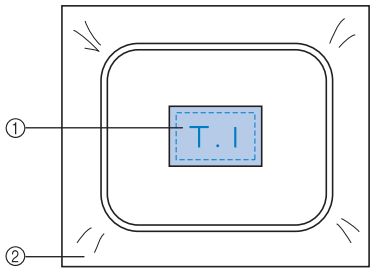
在大块布料或厚重衣服上进行绣花时，请使用晒衣夹或带夹将多余的布料固定在绣花框架上，使其不会从框架上垂下。绣花时多余布料从绣花框架上垂下时可能会妨碍框架正常移动并且可能会造成花样歪斜。



- 使用晒衣夹或带夹将多余的布料固定到绣花框架。

■ 对小块布料绣花

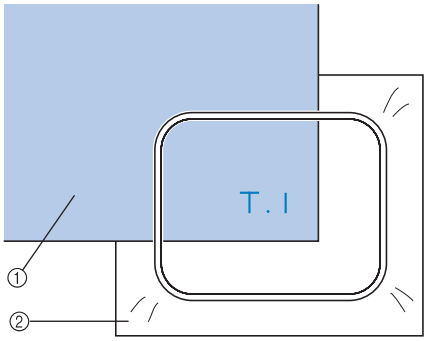
在比绣花框架小的布料上绣花时，请使用布料喷洒粘合剂将布料装在箍在绣花框架的衬布。对于不想使用喷洒粘合剂的布料，将布料疏缝到衬纸 （背衬）上。



① 布料
② 衬纸 （背衬）

■ 对布料角部绣花

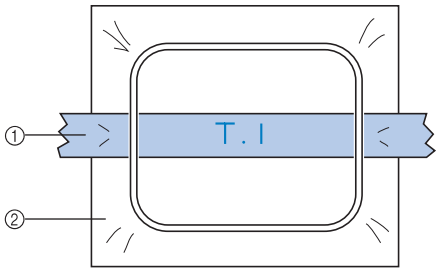
对布料角部绣花时，请使用布料喷洒粘合剂将布料角部贴在衬纸上，然后将衬纸箍在绣花框架中。对于不想使用喷洒粘合剂的布料，将布料疏缝到衬纸 （背衬）上。



① 布料
② 衬纸 （背衬）

■ 对较窄布料如丝带绣花

对较窄布料绣花时，请使用布料喷洒粘合剂将布料装在衬纸上，然后将衬布箍在绣花框架中。对于不想使用喷洒粘合剂的布料，请将布料两端和衬纸一起夹在绣花框架中。



① 丝带
② 衬纸 （背衬）

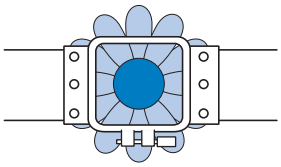
绣花框定位和移动

下面介绍操作绣花机时有关绣花框架的信息。

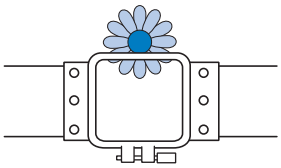
■ 不能用来绣花的绣花框架

如第 47 页所述，画面上方的绣花框架指示显示可用来绣制当前所选花样的绣花框架。
不能使用绣花区域比花样小的绣花框架。另外，如果花样比绣花区域小但被定位了而且花样超出框架的绣花区域，则绣花框架也不能使用。

绣花区域比花样小的绣花框架



超出框架绣花区域的花样



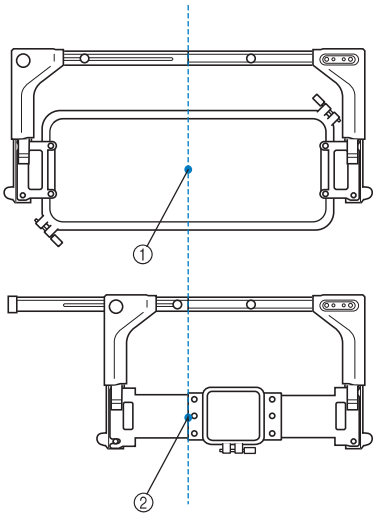
在任何一种情况下，都会在绣花机上会出现一条信息，警告必须更换绣花框架。



即使没有安装绣花框架，可能也会出现更换绣花框架的信息。
绣花机可根据绣花框架支架左臂的位置检测到安装的绣花框架。因此，即使绣花框架并未安装，绣花框架的大小也由左臂位置决定。另外，如果未安装绣花框架支架，绣花机默认帽框（选购件）已安装。

■ 移动到正确的位置

默认时如果绣花框架的中心和绣花区域的落针点重合，绣花框架被正确放置，也就是说，在绣花之前的起始位置。
如果更换了绣花框架，安装的下一个框架不会被正确放置。
例如，如果使用小框架更换特大绣花框架时，可能会发生下列情况。



① 在正确位置的绣花框架中心
② 更换绣花框架时针的位置

为了纠正该绣花框架的歪斜，执行下列操作之一时绣花框架会自动移动到正确的位置。

- **绣花机打开时。**
  绣花框架将移动。
- **显示绣花设置画面。**
  如果未正确放置，绣花框架不会移动。
  如果花样超出框架的绣花区域，则出现应该更换绣花框架的信息。请更换绣花框架或者恢复到花样编辑画面并移动绣花位置。
- **显示绣花设置画面或绣花画面时更换绣花框架，然后触摸检查绣花区域的按键来移动绣花框架或者开始绣花。**
  绣花框架将移动。
  由于绣花框架会移动到正确的位置并暂停，请再次触摸所需键。
  如果移动框架后花样超出框架的绣花区域，则出现应该更换绣花框架的信息。请更换绣花框架或者恢复到花样编辑画面并调整花样大小或绣花位置。

更改绣花花样在绣花框中的位置

新买的绣花机，其初始设定默认为从花样中心开始刺绣。因此，请移动框架并调节绣花位置，使花样中心与绣制位置上的落针点对齐。另外，如果在绣花框架无法均匀箍住布料或花样需以一定角度绣在布料上时可以通过将花样整体旋转角度来实现。

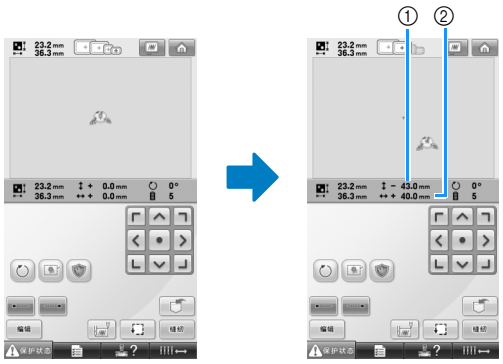
1 **触摸绣花设置画面中的 、 、 、 、 、 、 、 和 。**

移动绣花框架，使落针点在想要绣花区域的中心。



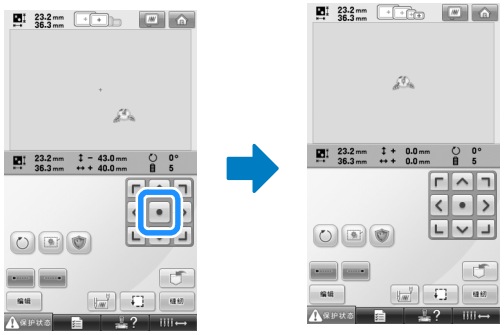
▶ 绣花框架按照箭头的相反方向移动。

▶ 花样画面区域中的花样按箭头的相同方向移动。



① 显示移动的垂直距离。
② 显示移动的水平距离。

- 触摸 将移动绣花框架回原始位置（绣花框架的中心与绣制位置上的落针点对齐）。



拖拽也可将花样移动。
如果连接了 USB 鼠标，将光标移动到所需花样，然后按住鼠标左键拖拽花样。直接用手指或触摸笔选择画面也可以拖拽花样。

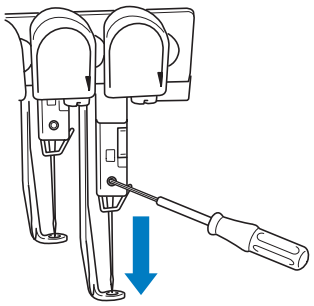
■ 查找绣制位置

锁定针杆（将针和压脚固定在向下位置），可以轻松看到落针点。

1 **如图所示，将六角螺丝刀插入针夹中的孔中，慢慢放低针杆直到针杆停止再发出“咔嗒”一声卡到锁定位置。**

注意

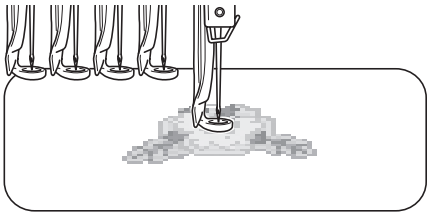
- 确保针杆未降低到低于“咔嗒”一声进入布料的位置。



▶ 针和压脚锁定在向下位置。

2 **在绣花设置画面中触摸方向键移动绣花框架，使落针点在想要绣花区域的中心。**

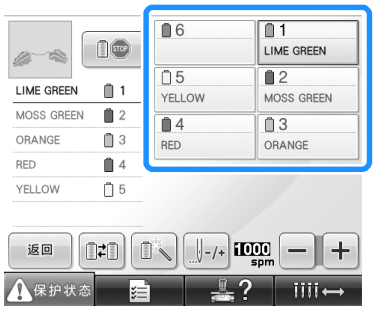
- 使用 USB 鼠标时，用手指或触摸笔拖动花样移动。



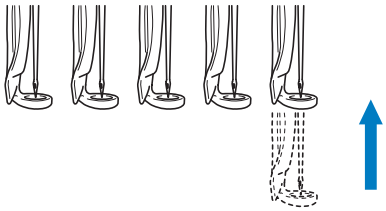
- 指定开始针迹时，将落针点与开始针迹指定的点对齐。（有关指定开始 / 结束针迹的详细信息，请参见第 123 页。）

■ 解锁针杆

1 **显示绣花画面，然后触摸锁定之外的针杆键。**



▶ 针杆被解锁。



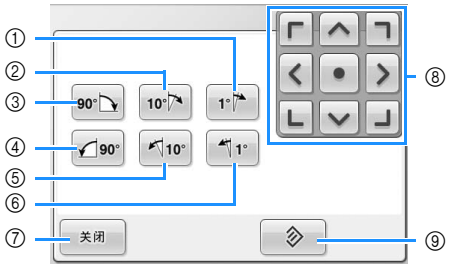
调节角度

根据正在绣花的布料类型，可能无法以所需角度在绣花框架中拉伸布料。在这种情况，请调节花样角度，使其正确放在布料上。

1 **触摸**  **。**



出现下列所示画面。



例：原始角度



① 向右旋转 1 度

② 向右旋转 10 度

③ 向右旋转 90 度

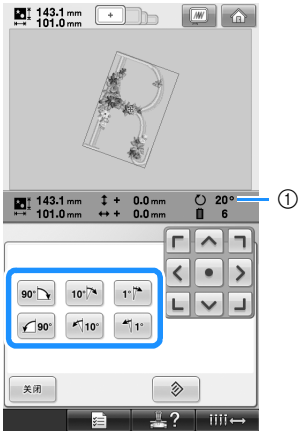
④ 向左旋转 90 度

⑤ 向左旋转 10 度

⑥ 向左旋转 1 度

⑦ 触摸此键关闭该画面。
⑧ 按照按键上的箭头方向移动花样。
⑨ 触摸此键将花样恢复到原始角度。

2 **触摸各键可将花样调节到所需角度。**
每触摸一次按键可将花样按角度旋转。



① 触摸按键使其改变后，显示花样角度。

- 触摸  ，将花样恢复到原始角度。

3 **如有必要，请触摸方向键调节花样的位置。**
有关详细信息，请参见第 96 页。

4 **如有必要，触摸** 

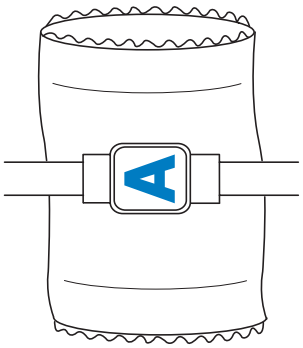
，然后触摸  **以确认绣花区域。**
有关详细信息，请参见第 51 页。

5 **进行所需更改后，触摸** 

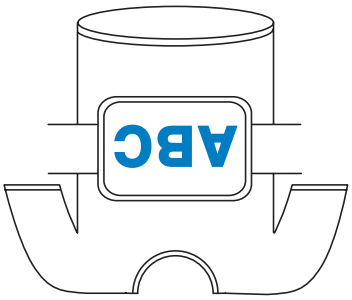
。
再次出现绣花设置画面。

备注

- 经过该操作后，便可以对角度进行精确调整；另外，在对箍在绣花框架中有限制的书包和管状物品等进行绣花时，该操作特别有用。
  例：对枕头套进行绣花时
  绣花前将花样向左旋转 90 度。



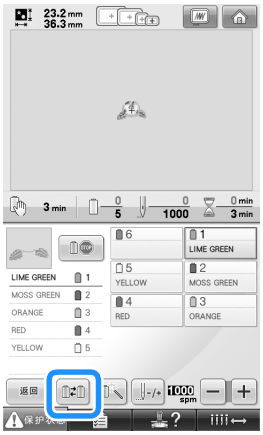
例：对 T 恤衫进行绣花时
请将花样旋转 180 度。将 T 恤衫的腰部，而不是颈部穿过机台，然后将绣花框架安装到机器。这样可以在绣花框移动时防止 T 恤衫的颈部布料伸缩。



在画面上切换线色

如果线筒底座上的线色与画面上针的位置旁的线色不同时，可以切换画面上的线色使其与线筒底座位置上的线色相同。

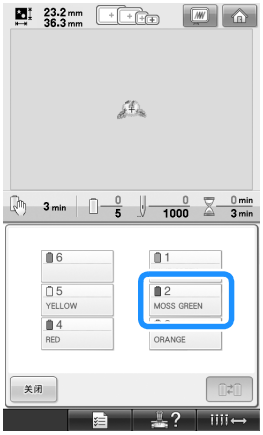
1 **触摸**  **。**



▶ 线筒选择画面出现。

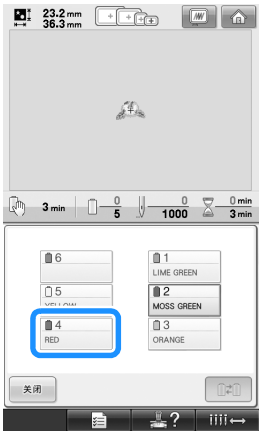
2 **触摸要切换的第一支针杆的编号。**

- 若要取消选择，请再次触摸该针杆的编号。

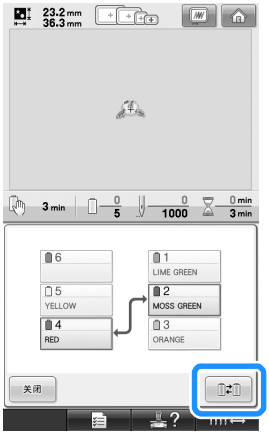


3 **触摸要切换的另一支针杆的编号。用箭头将两根针杆的编号连接起来。**

- 若要取消选择，请再次触摸该针杆的编号。



4 **触摸**  **切换两种线色。**



5 **进行所需更改后，触摸** 关闭 **。**

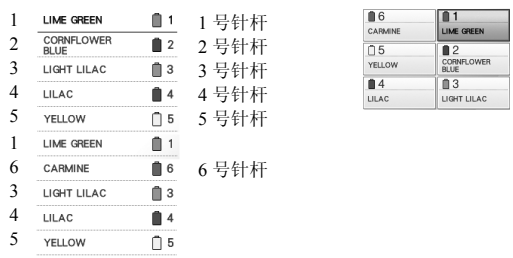
绣七种或以上颜色的花样

绣花需使用七种或以上颜色的花样时，则必须更换线筒。更换线筒时，将出现更换线筒的说明，同时机器自动停止。

■ 将线色指定到针杆

线色被机器自动指定到针杆 1 到 6，从首先绣制的线色开始。（但如果一种新花样与之前绣制过的花样具有相同的线色，线色将被指定到之前的线杆，无论绣制顺序如何。）

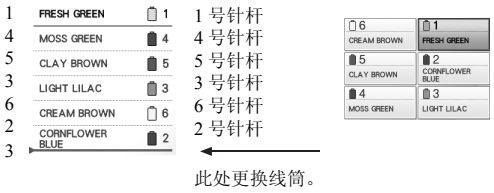
例如，对于有六种线色并更换十次线色的花样，线色将按如下所示指定。



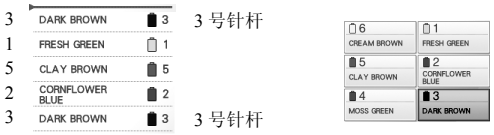
对有七种或以上线色的花样，线筒信息在需要第七种线色时会被更新。

之后，机器调节线色指定，以降低更换线色的次数。

例如，对于有七种线色并更换十一次线色的花样，线色将按如下所示指定。



此处更换线筒。



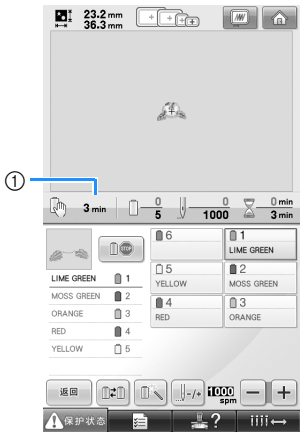
由于更换线筒后要重新使用 1 号、2 号和 5 号针杆上的线色，线色不会被更换。但是，其他针杆上会指定不同的颜色。

确认是否需要更换线筒

选择一种花样时，可以查看更换线的次数，但在该画面上无法确认花样中使用了哪种线色。使用下列指示可确认是否需要以及什么时候更换线筒。

■ 到机器停止绣花的时间

该指示显示直到机器停止绣花的时间。需要更换线筒或其他设置使机器停止时，机器停止。如果线筒更换指示线显示，表示机器需要更换线筒。如果时间以红色显示，表示机器停止前正在绣制最后的颜色。

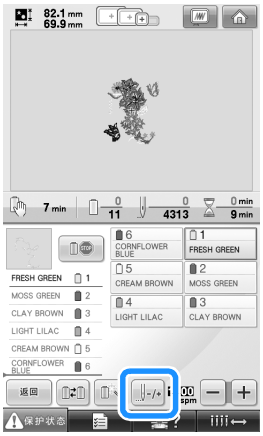


① 到机器停止的时间

■ 线筒更换指示灯（ ）

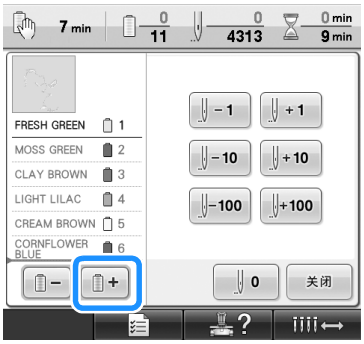
针迹导航画面中的线筒更换指示灯表示需要更换的线筒次数以及更换之间的时间量。

1 **触摸绣花画面中的** [-/+] **。**



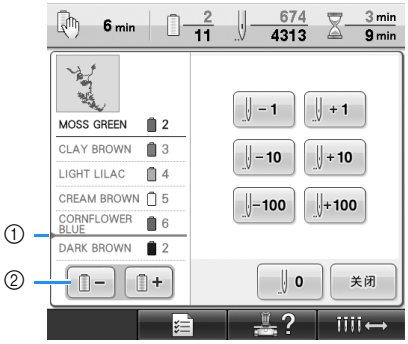
▶ 出现针迹导航画面。

2 **触摸** [+] **。**



▶ 每次触摸该键时，线色顺序画面中的下一种颜色会被选择。达到线色顺序画面中的最后一种颜色时，第一种颜色会被选中。

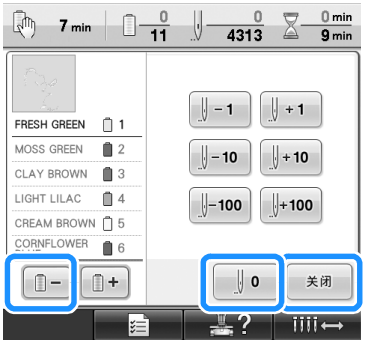
3 **检查 的位置。**



① 表示需要更换线筒。线筒需要在显示该指示灯的次数和在显示的两种线色之间进行更换。

② 触摸 [−] 在线色顺序画面中滚动。每次触摸该键时，线色顺序画面中的上一种颜色会被选择。达到线色顺序画面中的第一种颜色时，最后一种颜色会被选中。

4 **确认所需信息后，触摸** [−] **或** [0] **恢复到第一种颜色。然后触摸** [关闭] **。**



▶ 再次出现绣花画面。

更换七种或以上颜色的线筒

本部分介绍了更换线筒的信息以及轻松更换线筒的详细信息。

更换线筒信息

对包含七种或以上颜色的花样绣花时需要更换线筒，机器自动停止绣制并且出现下面所示信息。开始绣新花样之前，如果需要更换线筒也会出现该信息。根据新指定更换线筒。



① 不需要更换线筒的线色信息会在灰色框中出现。
② 需要更换线筒的线色信息在红色框中出现新的线色。
③ 触摸该键关闭该信息并表示线筒已被更换。

注意

- 触摸针杆键移动针杆到正确的线色位置进行穿线。请参见第 61 页上的 “移动并对所选针杆穿线”。
- 显示绣花画面时，当前的线色指定被保存。如果下一次必须更换线筒时使用了相同的线色，针杆将被指定之前指定的相同线色。

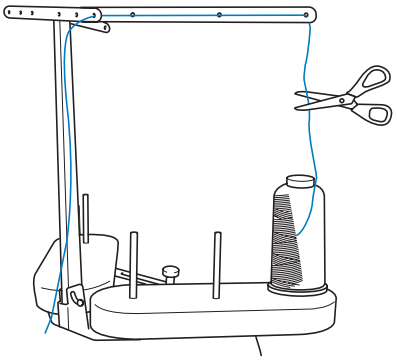
备注

- 若要使用与指定不同的线色，请使用临时针杆设置键，然后更改线色设置。（有关详细信息，请参见第 130 页上的 “临时针杆设置”。）
- 若要降低更换线筒的次数，经常使用的线色可被指定到特定针杆。（有关详细信息，请参见第 132 页上的 “预设针杆设置”。）

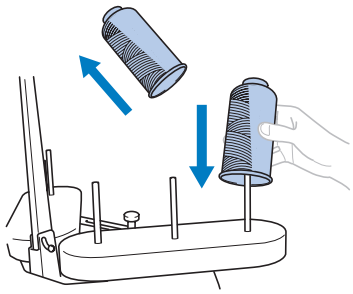
轻松更换线筒

更换线筒时，需要为面线重新穿线。但是，如果之前线筒在机器上是正确穿线的则更换线筒非常容易。

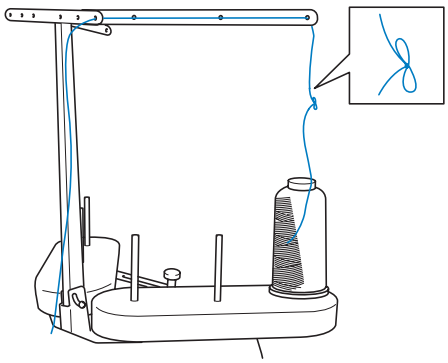
1 **切断线筒和导线槽之间的线。**



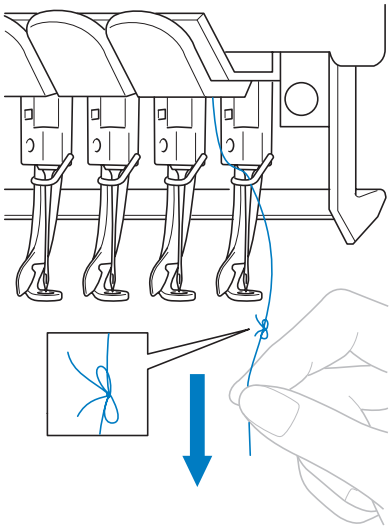
2 **更换线筒。**



3 **将新线筒上的线头系到上一种颜色剩余的线头。**



4 **将旧线从针杆导线槽之后拉出。**



继续拉出线直到打结的线头位于针上。剪断线头的结。

5 **用自动穿线装置重新为新线穿线。（请参见第 59 页。）**

▶ 这样便完成了线筒更换。

注意

- 拉出线时，不要从针眼中拉出死结。如果死结从针眼拉出，则可能会损坏针。

如果在绣花时断线或梭芯线用尽

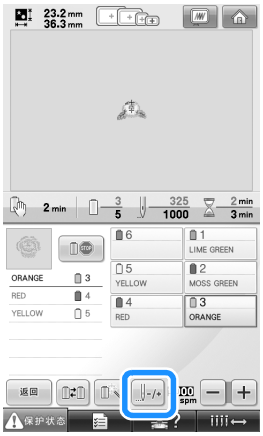
如果在绣花时发生断线或者梭芯线用尽，机器会自动停止。由于一些针迹可能是只使用一种线绣成的，继续绣花前一定要将针回退到断线前所绣针迹处。

注意

- 如果关闭线传感器，机器在绣花结束时才会停止。一般情况下，打开线传感器。请参见第 209 页。
- 将针迹快进或快退时要小心，因为绣花框架在同时移动。

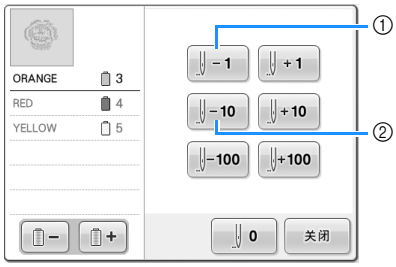
如果面线断线

1. **重新将面线穿线。（请参见第 55 页。）**
2. **触摸** [-/+] **。**



▶ 出现针迹导航画面。

3. **触摸** [-1] **和** [-10] **将针迹快退到已经绣制的针迹点。**

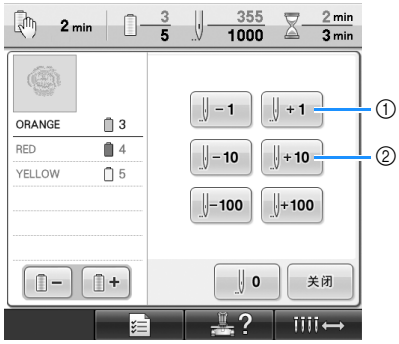


① 每次触摸该键都可将针迹倒退一针。
② 每次触摸该键都可将针迹倒退十针。

绣花框架移动。倒回到已经绣制针迹的点。

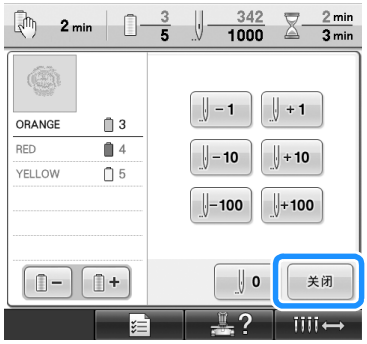


如果针杆快退了太多的针迹，触摸 [+1] 或 [+10] 沿着针迹快进。



① 每次触摸该键都可将针迹正送一针。
② 每次触摸该键都可将针迹正送十针。

4 **触摸** 关闭 **。**

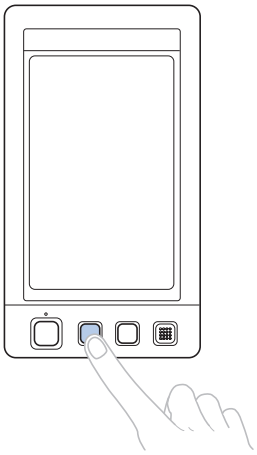


▶ 再次出现绣花画面。

5 **触摸** 保护状态 **，然后按开始 / 停止按钮继续绣花。**

如果梭芯线断线或用尽

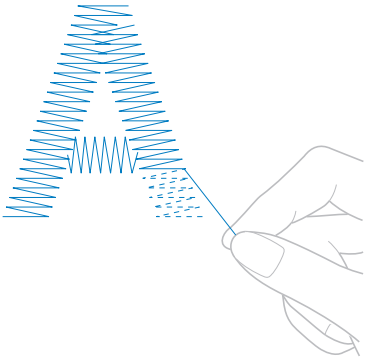
1 **触摸** 保护状态 **，然后按修剪线按钮。**



▶ 这样便剪断了面线。

- 如果梭芯线断线或用尽，也请修剪面线。

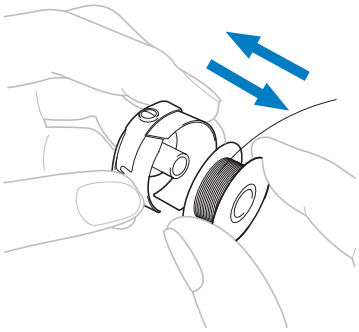
2 **清理掉只用面线绣制的针迹。**
拉出修剪的面线线头。



- 如果无法彻底清理针迹，用剪刀修剪线。

■ **如果梭芯线用尽，请按步骤更换梭芯。**

3 更换缠绕了梭芯线的梭芯。（请参见第 36 页。）



- 如果梭盒盖可以打开，不必从机器卸下绣花框架即可更换梭芯。
- 如果机台为隐藏式，例如，使用包状布料，或者如果无法打开梭盒盖，请临时卸下绣花框架。（请参见第 68 页。）更换梭芯后，请重新安装绣花框架。（请参见第 49 页。）

注意

如果完成花样绣花之前卸下绣花框架，请注意下列事项，否则花样可能会歪斜。

- 不要向装入框架的布料施加过大的压力，进而造成疏松。
- 卸下和重新安装绣花框架时，不要让框架碰到导轨或压脚。如果导轨被碰到并移动，请关闭机器，然后再次打开。机器停止时正确的框架位置会被保存在机器的存储器中，然后绣花框架被恢复到正确的位置。
- 重新安装绣花框架时，确保绣花框架支架左右臂上的销钉牢固地固定在绣花框架上把手的孔中。

4 按第 105 页上的“如果面线断线”上步骤 2 所述的相同方式倒退几针，然后继续绣花。

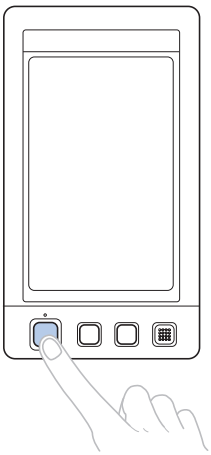
从花样开头或中间绣花

如果想要从头重新开始绣花，例如，如果已经进行了试绣并且使用了不正确的线张力或者使用了错误的线色，请使用快进 / 快退键重新开始绣花。另外，可以根据线色或针迹快进 / 快退几针以在花样的任意位置开始绣制针迹。

注意

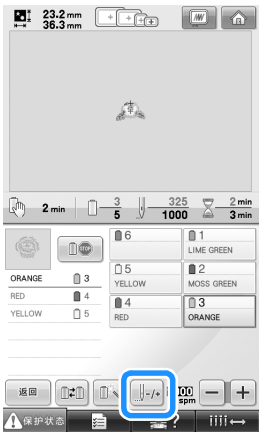
- 将针迹快进或快退时要小心，因为绣花框架在同时移动。

1 **按开始 / 停止按钮可以停止机器。**



- 如有必要，请更换绣花框架中放置的布料或者修剪和拆下已绣制的针迹。

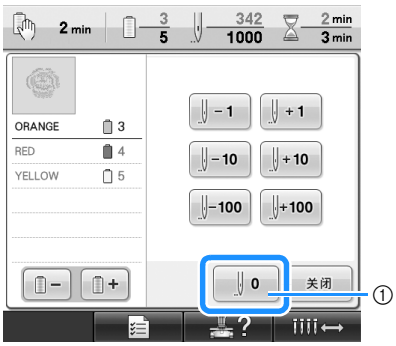
2 **触摸**  **。**



▶ 出现针迹导航画面。

■ 从头开始绣制

3 **触摸**  **。**

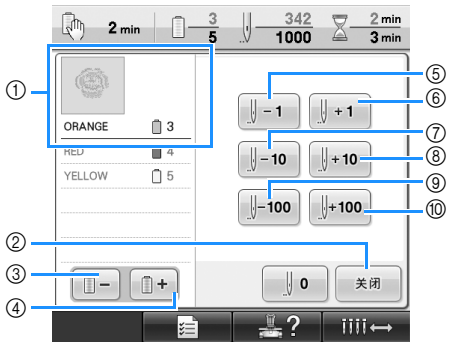


① 触摸此键恢复到第一种颜色的开始。

▶ 绣花框架移动到开始位置。

■ **从开始绣花的地方选择针迹**

4 **触摸 [−] 和 [+] 选择线色顺序中的一种颜色，然后触摸 [−1]、[−10]、[−100]、[+1]、[+10] 或 [+100] 选择针迹。**



① 线色顺序画面上方的线色为当前所绣颜色。
② 触摸此键关闭该画面。
③ 触摸此键一次恢复到正在绣制颜色的针迹开始。然后，每次触摸此键将回复到上一种线色的绣制开始。
④ 每次触摸此键将前进到下一种线色的绣制开始。
⑤ 每次触摸该键都可将针迹倒退一针。
⑥ 每次触摸该键都可将针迹正送一针。
⑦ 每次触摸该键都可将针迹倒退十针。
⑧ 每次触摸该键都可将针迹正送十针。
⑨ 每次触摸该键都可将针迹倒退一百针。
⑩ 每次触摸该键都可将针迹正送一百针。

▶ 针杆盒移动并且当前针杆移动到绣制位置，然后绣花框移动并且显示当前针的位置。

5 **从开始绣花的地方选择针迹后，触摸 [关闭]。**



▶ 再次出现绣花画面。

6 **触摸 [保护状态]，然后按开始 / 停止按钮开始绣花。**

▶ 从指定点开始绣花。

关机后继续绣花

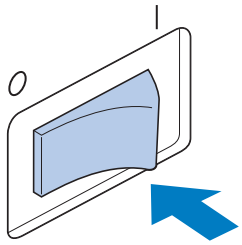
在任何一种下列情况下，绣花的剩余针迹保存在机器存储器中。

- 如果在停止绣花后按下机器的电源开关将机器关闭。
  关闭机器主电源开关之前将线切断，否则再次打开机器后可能会将线拉出或者导轨恢复到原始位置时可能会被卡住。
- 如果正在绣花时机器意外关闭，例如，由于停电。
  机器再次打开时可绣制剩余绣花；但会回退几针将针迹重叠后再继续绣花。

注意

- 将针迹快进或快退时要小心，因为绣花框架在同时移动。

1 **将主电源开关设置在 “I” 位置打开机器。**



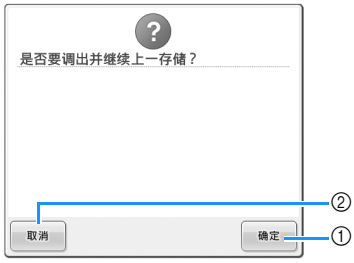
2 **当机器打开时，会显示开机动画。触摸显示屏上会显示以下信息。**

3 **触摸** 确定 **。**



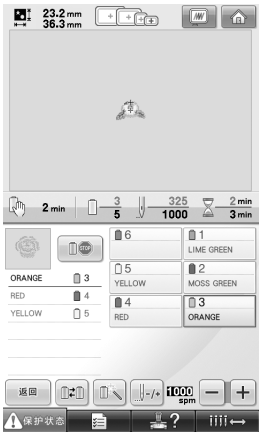
▶ 出现信息，询问是否继续绣花还是开始新操作。

4 **触摸** 确定 **。**

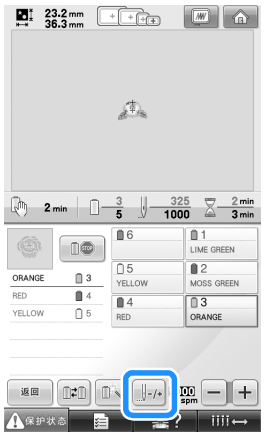


① 触摸此键继续绣花。
② 触摸此键取消绣花并显示花样类型选择画面以选择一种新花样。

▶ 出现关闭机器之前显示的绣花画面。

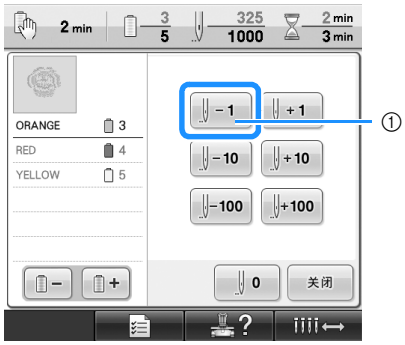


5 **触摸** [-/+] **。**



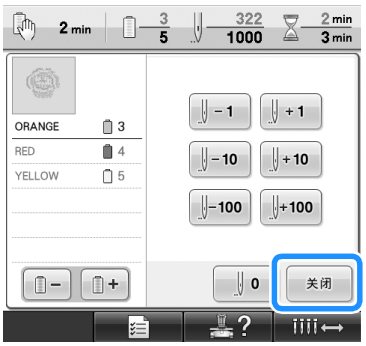
▶ 出现针迹导航画面。

6 **触摸** [-1] **2 次或 3 次倒退 2 针或 3 针。**



① 每次触摸该键都可将针迹倒退一针。
- 确认落针点在已经绣制针迹的位置。

7 **触摸** [关闭] **。**



▶ 再次出现绣花画面。

8 **触摸** [保护状态] **，然后按开始 / 停止按钮继续绣花。**

备注

- 绣花机即使在绣花时也可能随时会停止；但如果在更换线色时绣花机停止，则继续绣花时不必倒退几针。更换线色时也可以将绣花机设置为停止。（有关详细信息，请参见第 128 页上的“将机器设置为颜色更改时停止”。）

调整线张力

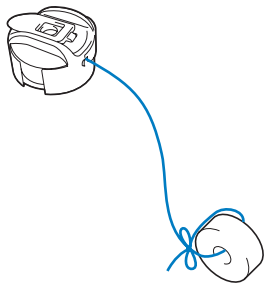
下列步骤介绍了如果未使用如第 67 页上所述的正确线张力时如何来调节线张力。调节梭芯线的张力后，请调节每根针杆的面线张力。

注意

- 请务必在每次更换梭芯时检查梭芯线的张力。根据梭芯线类型以及是否使用预绕梭芯，梭芯线的张力可能会有所不同。例如，使用相同类型更换空的预绕梭芯时，请务必确认梭芯线的张力并根据需要调节张力。
- 调节面线张力之前，请务必调节梭芯线的张力。

调整梭芯线张力

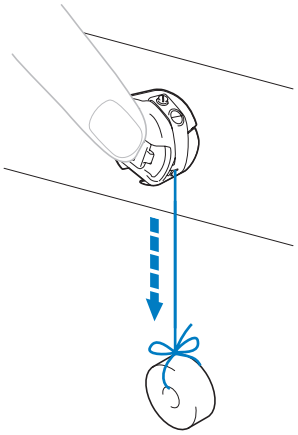
1 将附带重锤系到梭芯盒上展开线的末端。



注意

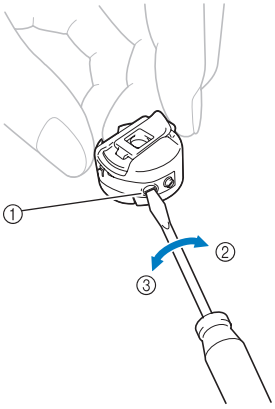
- 不同的重锤用来调节预绕梭芯和金属梭芯。
  预绕梭芯：仅重锤 （L）
  金属梭芯：重锤 （L）和重锤 （S）
  * 重锤 （S）已附带在选购的梭芯绕线器中。
- 如有必要，请参见第255 页重装张力单元。

2 如图所示，在光滑的垂直表面上按住梭芯盒。



- 如果装有重锤的线慢慢被拉出，则线张力是正确的。

3 用附带的一字螺丝刀旋转张力调节螺丝并调整线张力。

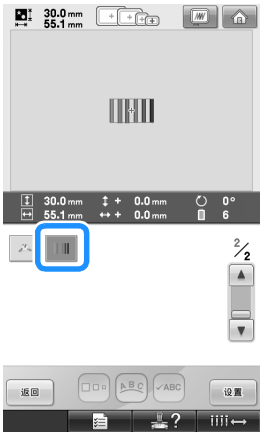


① 张力调节螺丝
② 稍紧
③ 稍松

4 **进行调整后，试着用所有针杆进行绣花以检查线的张力。**

备注

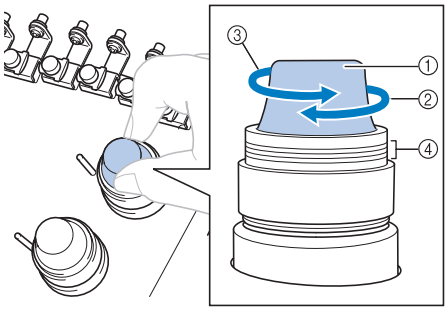
- 在内置的绣花花样中，使用一种花样检查线张力。绣制这种花样，便可轻松检查线张力。有关详细信息，请参见第 223 页。



调节面线张力

绣花时应设置线张力，可从布料反面能略看到面线。

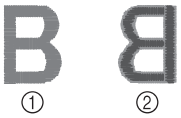
1 **旋转线张力旋钮。**



① 线张力旋钮
② 稍紧
③ 稍松
④ 标记

■ 正确的线张力

可从布料反面看到花样。如果线张力设置不正确，则花样效果不会很好。布料可能会起褶皱或者可能会断线。



① 正面
② 反面

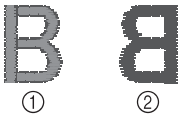
根据情况按照下述操作调整线张力。

注意

- 如果线张力设置太小，机器可能在绣花过程中停止。这并不表示故障。请略增大线张力，然后重新开始绣花。

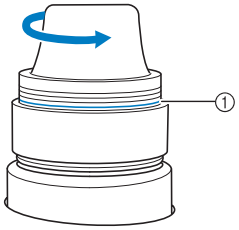
■ 面线太紧

由于面线张力太紧，从布料正面便可看到梭芯线。



① 正面
② 反面

按箭头方向旋转旋钮以降低面线张力。



① 红色线

如果可看到红色线，则不应再减去面线的张力。增大梭芯线张力。有关详细信息，请参见第 112 页。

注意

- 如果减小线张力使其远离红线，张力旋钮可能会被卸下。
- 如有必要，请参见第255 页重装张力单元。

■ 面线太松

由于面线张力太松，布料正面上出现面线松弛，线锁松弛或有线圈。



① 正面
② 反面

按箭头方向旋转旋钮以增大面线张力。



4 绣花设置

本章介绍了可让操作更加简洁的各种绣花设置。

疏缝绣花 116
制作贴布绣花样片 117
制作贴布绣花样片 117
将框架花样用作贴布绣花样轮廓 120
自动锁针针迹设置 122
开始 / 停止位置键 123
沿对角线重复绣制花样 124
绣制连接的字符 125
最大绣制速度设置 127
将机器设置为颜色更改时停止 128
在更换下一种颜色时机器自动停止 128
绣花前指定暂停位置 128
临时针杆设置 130
不间断绣花 （使用单色） 131
预设针杆设置 132

疏缝绣花

绣花前，可以沿着花样的轮廓绣制疏缝针迹。此功能可用于绣制无法用熨斗或喷胶粘贴衬纸的布料。将衬纸固定在布料上，可大大减少针迹收缩或花样歪斜。

注意

- 建议在选择疏缝设置之前完成花样组合和编辑。如果在选择疏缝设置后编辑花样，疏缝和花样可能会歪斜，而且绣花完成后，疏缝针迹可能难以拆除。

1 **触摸 [ ]，然后显示 5 页设置画面中的第 2 页。**

2 **使用 [−] 和 [+] 设定花样与疏缝针迹之间的距离。**

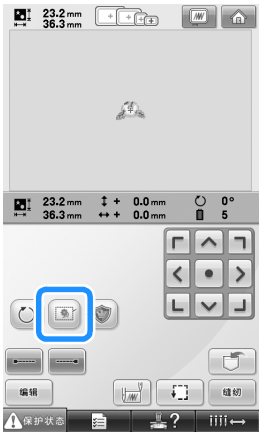


备注

- 设置越高，疏缝距离花样越远。
- 即使关闭机器的电源，所选择的设置仍能保留。

3 **触摸 [关闭] 恢复到绣花设置画面。**

4 **触摸 [ ] 选择疏缝设置。**



注意

- 按 [ ] 时，将花样移动到中心。选择疏缝设置后，将花样移动到所需位置。

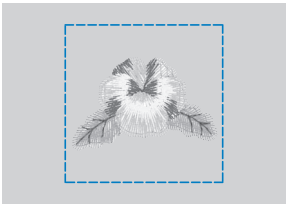
• 若要取消设置，触摸 [ ]。

▶ 疏缝被添加在绣花步骤的开头。

5 **触摸 [缝纫] 继续进入绣花画面。**

6 **触摸 [保护状态]，然后按开始 / 停止按钮开始绣花。**

7 **绣花结束后，拆除疏缝针迹。**

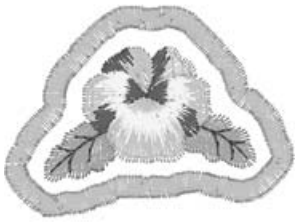


制作贴布绣花样片

可以用内置花样和绣花卡上的花样制作贴布绣。此功能对于不能直接绣花的布料或希望缝制贴布绣的服装非常方便。

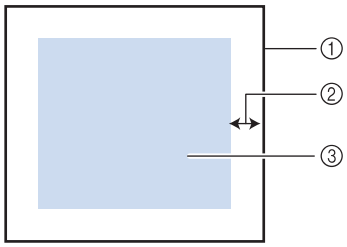
制作贴布绣花样片

使用以下方式来制作贴布绣。



注意

- 建议用毛毡或粗斜棉布制作贴布绣。根据所用花样和布料的不同，较轻质的布料会使针迹看起来更小。
- 为了获得最佳效果，绣花时必须使用衬纸。
- 选择与花样大小相匹配的绣花框。绣花框选项显示在 LCD 画面上。
- 请在选择贴布绣设置之前完成花样的组合和编辑。如果在选择贴布绣设置之后再编辑花样，贴布绣针迹和花样可能会歪斜。
- 由于增加了轮廓，贴布绣的花样 （选择贴布绣设置时）会大于原来的花样。
  请首先按下图所示调整花样大小和位置。



① 绣花区域
② 约 10 毫米
③ 花样大小

1 触摸 [ ]，然后显示 5 页设置画面中的第 2 页。

2 使用 [−] 和 [+] 设定花样与贴布绣轮廓之间的距离。

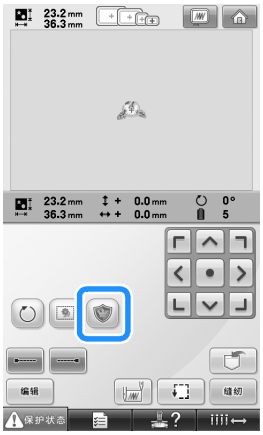


备注

- 即使关闭机器的电源，所选择的设置仍能保留。

3 触摸 [关闭] 恢复到绣花设置画面。

4 **触摸**  **选择贴布绣设置。**



- 若要取消设置，触摸  。

▶ 在绣花顺序中增加制作贴布绣的步骤。

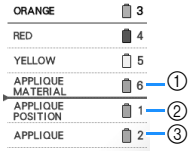
注意

- 按  时，将花样移动到中心。选择贴布绣设置后，将花样移动到所需位置。
- 如果花样太大或过于复杂，或组合的花样被分开，则不能制作贴布绣。有时即使所选择的花样处于绣花区域内，增加轮廓后，整个贴布绣花样仍可能超出绣花区域。如果出现错误信息，请选择其他花样或对该花样进行编辑。

5 **触摸**  **继续进入绣花画面。**

备注

- 在绣制顺序上增加 3 个步骤：
  贴布绣剪切线、在服装上的花样位置、以及贴布绣针迹。



① 贴布轮廓边线
② 在服装上的花样位置
③ 贴布绣针迹

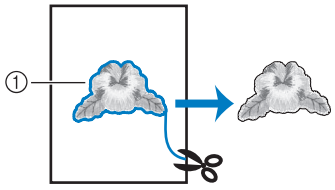
- 建议您使用最接近布料颜色的“APPLIQUE MATERIAL”（贴布绣布料）轮廓边线。

6 **将一张衬纸熔合或粘合在要用作贴布绣的毛毡或粗斜棉布料的背面。**

7 **将贴布绣布料箍在绣花框架，将框架安装到机器，然后可以开始绣花。**

8 **在绣制完“APPLIQUE MATERIAL”（贴布绣布料）轮廓边线后，关闭机器并且将贴布绣布料从绣花框中取下。**

9 **沿着针迹小心剪下。剪下后，小心地拆除所有轮廓边线。**

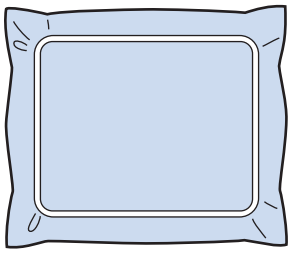


① 贴布轮廓边线

注意

- 由于所用花样密度和布料的不同，花样可能会收缩，或贴布绣未与位置线对齐。建议您在剪切线稍微偏外的地方剪切。
- 使用在垂直方向和水平方向上对称的花样时，用粉笔标出花样的方位，然后再将其剪下。
- 按刚刚绣好的轮廓小心剪下花样。切勿剪到轮廓边以内，否则贴布绣布料无法被贴布绣针迹固定住。

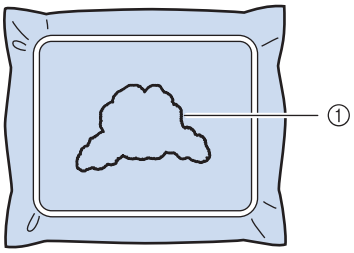
10 使用两层具有粘性的水溶性衬纸，将有粘性的一面粘在一起，然后将其箍在绣花框中。



注意

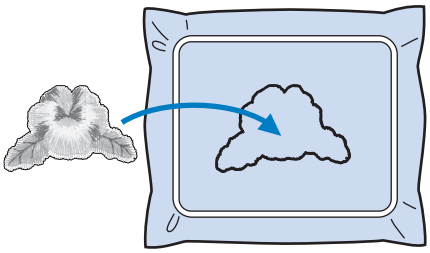
- 如果使用水溶性衬纸，绣制贴布绣轮廓后，无需拆除衬纸。若要减少花样收缩，建议您使用水溶性衬布。
- 将两层水溶性衬纸叠在一起，否则在绣花时衬纸会撕裂。

11 绣制 “APPLIQUE POSITION”贴布绣位置的位置线。



① 花样位置线

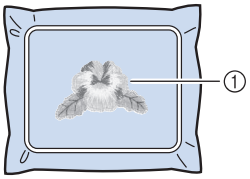
12 稍微涂一些布胶或喷一些喷胶粘贴贴布绣，使其与位置线对齐。



注意

- 粘贴贴布绣之前，确保贴布绣正确位于位置线以内。

13 绣制 “APPLIQUE”（贴布绣）轮廓。

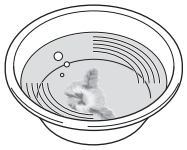


① 贴布绣的轮廓

14 绣花完成后，从绣花框上取下衬纸。

15 用剪刀沿着贴布绣轮廓的外侧剪下多余的水溶性衬纸。

16 **将贴布绣浸在水中，溶解水溶性衬布。**



17 **晾干贴布绣，如果必要还可熨烫。**

备注

- 用缎纹针迹绣制轮廓。
- 一些布胶可能会洒到压脚、针和针板上。完成贴布绣花样的绣制后，请将布胶清除干净。

注意

- 熨烫时切勿施加过大的力，否则会弄坏针迹。

将框架花样用作贴布绣花样轮廓

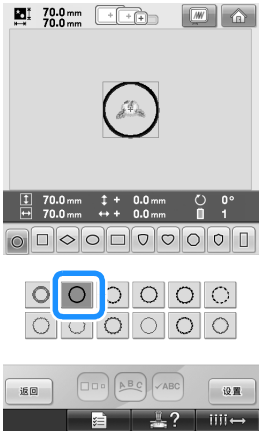
可以用框架花样的形状作为贴布绣的轮廓。



1 **在花样编辑画面中选择和编辑花样后，执行第 117 页上的 “制作贴布绣花样片” 上所述步骤 1 至 2 的操作。**

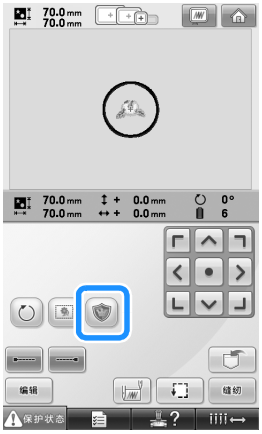
2 **触摸** 关闭 **恢复到上一画面。**

3 **从花样类型画面中，选择所需的框架形状和花样，并加入到贴布绣花样中。**



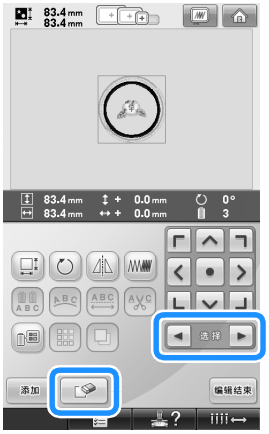
4 **触摸** 设置 **，然后触摸** 编辑结束 **。**

5 **触摸** **选择贴布绣设置。**



6 **触摸** 编辑 **。**

7 **使用 选择 来选择框架花样，然后触摸 和 确定 。**



▶ 框架花样被删除。

8 **触摸 编辑结束 继续进入绣花设置画面。**

9 **触摸 缝纫 继续进入绣花画面。**

10 **继续第 118 页上的 “制作贴布绣花样片” 中的步骤 6 完成贴布绣绣制。**

自动锁针针迹设置

可以将机器设定为自动绣制锁针针迹，例如在花样的开头，在绣制每种线色更换之前，以及修剪线头之前设置。

购买本款机器时，该功能设置为开启。

■ 在花样开头、绣制每种线色更换的开头以及修剪线后绣制的开头指定绣制的锁针针迹。

1 **触摸 [ ]，使其变为 [ ]。**
触摸 [ ]（或 [ ]）选择所需设置。



- 每次触摸此键可将其打开或关闭。

[ ] ⇄ [ ]

自动锁针针迹设置打开　　自动锁针针迹设置关闭

备注

- 如果第一个针迹长度小于0.8毫米，则不会插入锁定针迹。
- 如果在设置画面将线修剪设置为关闭，则不会插入锁定针迹 （请参见第 204 页）。

■ 指定修剪线头之前绣制的锁针针迹。

1 **触摸 [ ]，使其变为 [ ]。**
触摸 [ ]（或 [ ]）选择所需设置。



- 每次触摸此键可将其打开或关闭。

[ ] ⇄ [ ]

自动锁针针迹设置打开　　自动锁针针迹设置关闭

备注

- 自动锁针针迹设置直到触摸按键将其关闭之前都保持为相同。关闭机器之前指定的设置在下一次打开机器时保持为可选择。
- 如果在设置画面将线修剪设置为关闭，则不会插入锁针针迹 （请参见第 204 页）。

开始 / 停止位置键

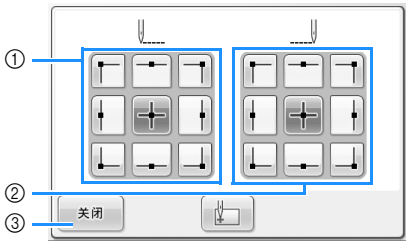
机器可分别在花样的 9 个位置上设置开始和停止点。分别为左上角、中上部、右上角、中左部、中间部、中右部、左下角、中下部和右下角。
这些设置可用来沿对角线重复绣制花样。

可在绣花设置画面中指定开始 / 停止位置设置。
购买绣花机时，开始位置和停止位置都已设置为花样中心。

1 **触摸**  **。**



▶ 出现开始 / 停止位置设置画面。



① 指定开始位置
② 指定停止位置
触摸按键选择设置。
颜色加深显示的按键显示当前所选设置。

示例


该键已选择。

③ 触摸此键关闭该画面。

■ 指定开始位置

2 **触摸所选开始位置设置的按键。**

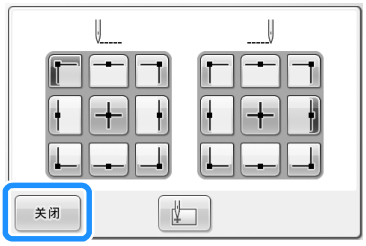
▶ 选择开始位置时，停止位置自动设置为相同的位置。

▶ 绣花框架移动到开始位置。

■ 指定停止位置

3 **触摸所需停止位置设置的按键。**

4 **选择所需设置后，触摸**  **。**



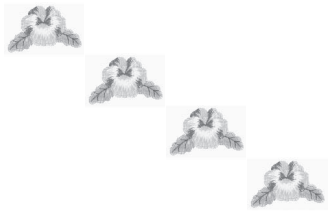
▶ 再次出现绣花设置画面。

备注

● 触摸新设置的按键之前，开始 / 停止位置设置不会改变。关闭机器之前指定的设置在下一次打开机器时保持为可选择。

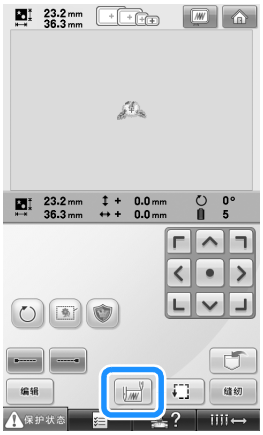
沿对角线重复绣制花样

示例



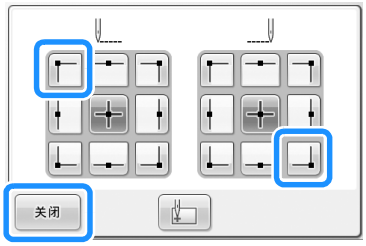
1 将左上角指定为开始位置，将右下角指定为停止位置。

触摸绣花设置画面中的  显示开始 / 停止位置设置画面。



对于开始位置，触摸  使其变为  。

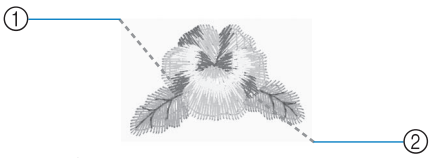
对于停止位置，触摸  使其变为  。



触摸  关闭开始 / 停止位置设置画面。

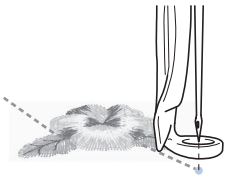
2 绣制第一种绣花花样。

触摸  显示绣花画面，然后触摸  并按开始 / 停止按钮。



① 开始位置
② 停止位置

3 完成绣制后，机器停止在画面的右下角。



4 触摸  并重复步骤 2 和 3 三次。

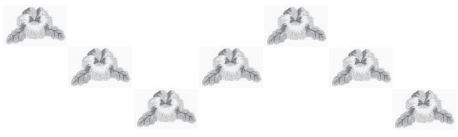
注意

- 如果接下来的系列绣花花样将在绣花区域外绣制，会出现下面的画面。
  重新箍住布料继续重复绣制花样。触摸  并重复步骤 2 和 3。



备注

- 如果更改了开始位置和停止位置，则不要在固定方向绣制花样，可进行各种花样设计。



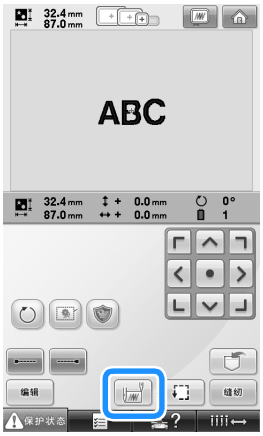
绣制连接的字符

花样超出框架的绣花区域时，按照以下步骤绣制在单独一行中的连接字符。
例如：将 “DEF”与字符 “ABC”相连接

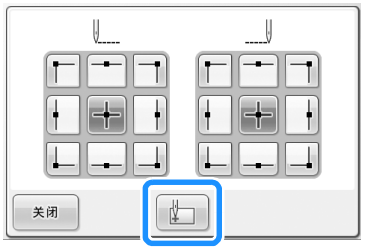
A B C D E F

1 **选择 “ABC”的字符花样。**

2 **在绣花设置画面中，触摸**  **。**



3 **触摸**  **。**



▶ 针杆位于花样左下部的位置。绣花框移动使针在正确位置。

注意

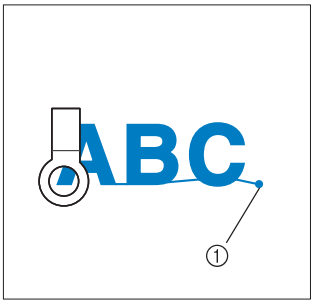
- 要取消开始点设置并将开始点恢复到花样中心，触摸  。
- 使用  选择绣花时不同的开始点。

4 **触摸**  **恢复到绣花设置画面，然后触摸**  **继续进入绣花画面。**

▶ 开始点设在花样左下部时，  变为  。

5 **触摸**  **，然后按开始 / 停止按钮开始绣花。**

6 **绣制字符后，将线剪到合适的长度，卸下绣花框然后再次安装绣花框可开始绣制剩余的字符 （“DEF”）。**



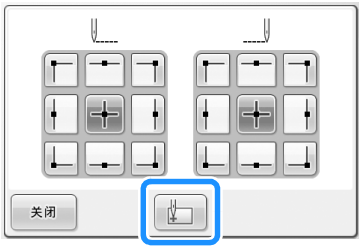
① 绣花结束位置

7 **如同步骤 1，选择 “DEF”的字符花样。**

8 **在绣花设置画面中，触摸**  **。**



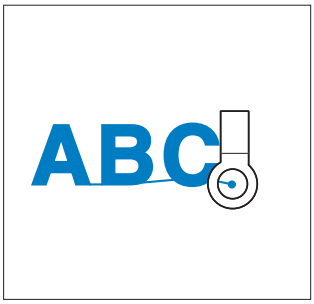
9 **触摸**  **。**



▶ 针杆位于花样左下部的位置。绣花框移动使针在正确位置。

10 **触摸**  **。**

11 **使用**  **将针杆与上一花样的绣花结束位置对齐。**



注意

- 为了使所看到的效果更好，可以直接将针放在上一花样的结束位置，请参见第 97 页。

12 **触摸**  **。**

13 **触摸**  **，然后按开始 / 停止按钮开始绣制剩余字符花样。**



最大绣制速度设置

最大绣制速度可设置为 400 到 1000 spm 之间相隔 100 spm 的七种级别之一。如果使用帽框或筒框，最大绣制速度可设置为 400 到 600 spm 之间相隔 50 spm 的五种级别之一。

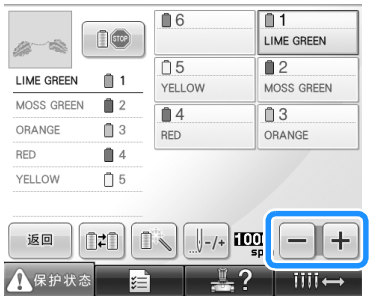
最大绣制速度

绣花框 / 平框		帽框 / 筒框	
1	1000	**1**	600
2	900	**2**	550
3	800	**3**	500
4	700	**4**	450
5	600	**5**	400
6	500	–	–
7	400	–	–

最大绣制速度设置在绣花画面中指定。
购买绣花机时，最大绣制速度设置为 1000 spm（帽框为 400 spm）。

帽框、筒框和平框不是附带的配件；但是，他们可以作为选购的配件。

1. **若要增大绣制速度，请触摸 [+]。若要降低绣制速度，请触摸 [−]。**



▶ 在 [−] 和 [+] 旁的数值将变化。

备注

- 在薄、厚或重布料上绣花时请降低绣制速度。另外，绣花机以低速运行时会更加安静。
- 正在绣制花样时也可以更改绣制速度。
- 最大绣制速度设置直到选择一种新设置时发生变化。关闭机器之前指定的设置在下一次打开机器时保持为可选择。
- 使用象金属线的不耐用线时，将绣制速度降低到 400 spm。

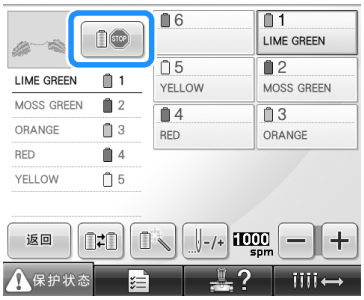
将机器设置为颜色更改时停止

可随时停止机器；但如果正在绣花时停止机器，最好在继续绣制之前倒退几针将针迹重叠。如果机器更换颜色时停止，则在继续绣制之前不需要倒退几针。

在更换下一种颜色时机器自动停止

绣制下一种颜色之前可以将绣花机设置为停止。

1 绣制当前颜色时，如果您想要在绣制下一种颜色之前机器停止，触摸  让其变为  。



2 绣制完当前颜色的区域后，针杆移动到位置并且在绣制下一种颜色之前机器停止。

▶  变回  。

- 如果临时关闭机器，重新打开机器时则会提示您想继续绣制还是选择一种新花样。触摸 确定 继续绣花。（请参见第 110 页上的 “关机后继续绣花”。）

绣花前指定暂停位置

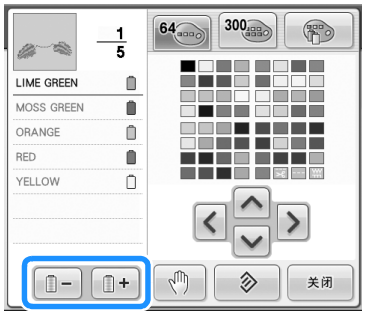
可在触摸  后所显示的更换线色画面中指定暂停位置。

1 在花样编辑画面中触摸  。

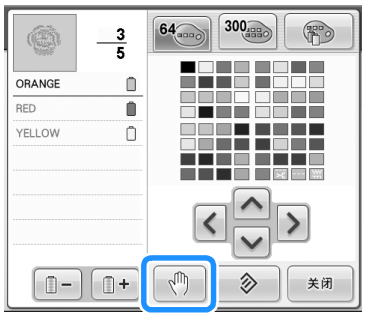


▶ 出现更换线色画面。

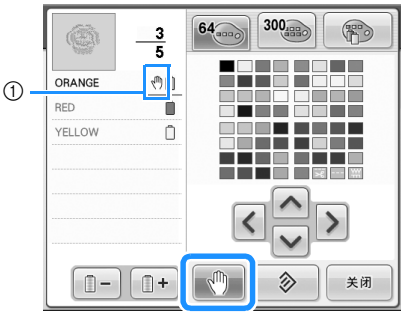
2 触摸  和  ，使线色顺序画面上方的颜色为绣制之前想要停止机器的颜色。



3 **触摸**  **。**



▶ 出现  标记表示机器将停止。



①  标记

4 **对想要指定的每次暂停可重复步骤 ❷ 和 ❸。**

- 可指定任意次数的暂停。

5 **指定所需设置后，触摸** 关闭 **。**

- 如果在绣花后停止在指定位置时临时关闭机器，重新打开机器时则会提示您想继续绣制还是选择一种新花样。

  触摸 确定 继续绣花。（请参见第 110 页上的 “关机后继续绣花”。）

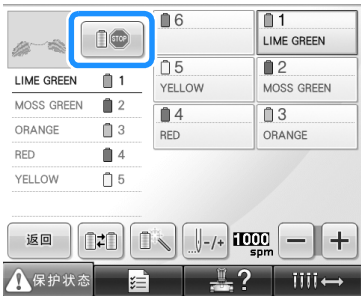
备注

- 如果临时关闭机器，在机器关闭之前指定颜色更换时停止机器的设置不会被取消。但如果选择了一种新花样，设置会被取消。
- 如果保存了具有颜色更换时停止机器设置的花样，换色时停止机器的设置也会被保存。

临时针杆设置

开始绣花后，颜色更换时可停止机器并且可为要绣制的下一种颜色指定其他针杆。
通过替换已经在不同针杆上穿好的面线，便可节省绣制时间。例如，可替换相似的线色用来临时使用。

1 **在绣制想要更换的颜色时，触摸**  **让其变为**  **。**



▶ 完成当前正在绣制的颜色后，线被修剪并且机器停止。

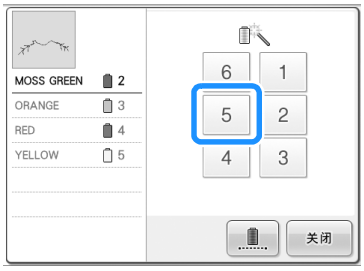
- 更换颜色时可以按下开始 / 停止按钮停止机器，但在一些情况下，修剪线后停止机器。

2 **触摸**  **。**



▶ 出现临时针杆设置画面。

3 **触摸想要进行绣花和穿线的针杆键。**

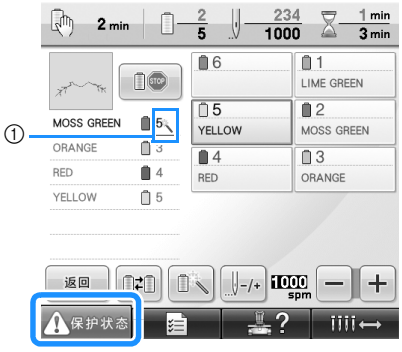


4 **触摸**  **。**



▶ 再次出现绣花画面。

5 **触摸**  **，然后按开始 / 停止按钮开始绣花。**



① 出现针杆编号更换和  来表示所选针杆。

▶ 使用指定的针杆继续绣花。

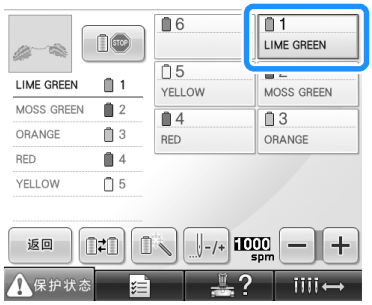
备注

- 到下次颜色更改时才可执行临时针杆设置。如果花样包含相同颜色的其他区域或者下一次绣制相同花样时，该区域使用原始颜色绣制。
- 即使机器使用特定暂停或者在更换线筒时已停止，使用该步骤也可以更换线色（针杆）。
- 如果正在绣制某个区域时按下开始 / 停止按钮停止机器，则临时针杆设置不适用。正在绣制中间区域时无法更换线色（针杆）。

不间断绣花（使用单色）

所选花样可以用一种颜色缝制而非使用多种颜色。在颜色分层之间机器会稍停顿但不会停止，然后继续直到完成花样。

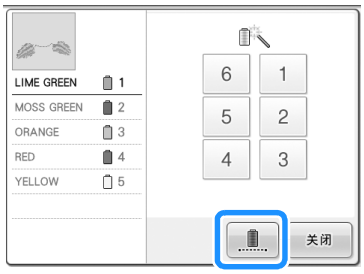
1 **触摸想要不间断绣花和穿线的针杆键。**



2 **触摸**  **。**

▶ 出现临时针杆设置画面。

3 **触摸**  **使多种颜色分层变为阴影并且选择的花样会以单个颜色进行绣制，不会在绣制时改变线的颜色。**



备注

- 如果触摸以上的任何针杆编号键，可以激活临时针杆设置。（请参见第 130 页。）

• 再次触摸  恢复到花样的原始设置。

4 **触摸**  **。**



备注

- 即使设置了不间断绣花，仍可使用 DST 剪线功能（请参见第 204 页）。
- 即使在触摸步骤 4 中的  后，也可在绣花画面上选择针杆。
- 完成绣制后，不间断绣花会被取消。

预设针杆设置

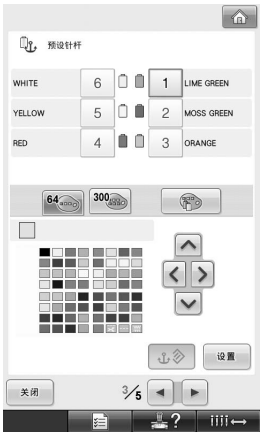
一般情况下，机器自动将线色指定到针杆；但可以将特定线色手动指定到特定针杆。如果指定了针杆，则会从机器的自动指定中去掉针杆并且指定颜色仍然保留。
将经常使用的线色专门指定到特定针杆，便可减少更换线筒的麻烦。

注意

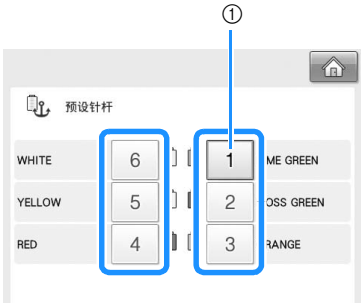
- 通过绣花画面不能指定此功能。

指定手动针杆设置时，到设置取消前都会保留设置。
手动针杆设置可在 5 页设置画面的第 3 页中指定。

1 触摸 [ ]，然后再触摸 [◄] 和 [►] 显示 5 页设置画面中的第 3 页。



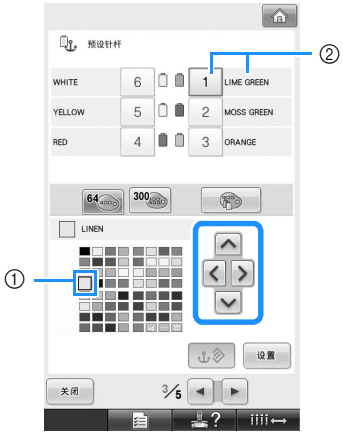
2 对想要指定的针杆编号触摸 [1]、[2]、[3]、[4]、[5] 或 [6]。



① 表示所选针杆的编号

3 选择要指定到针杆的颜色。

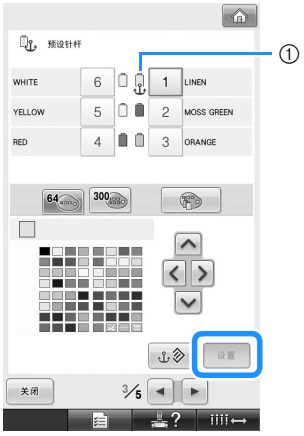
触摸 [▲]、[◄]、[►] 和 [▼] 直到想要从线表中选择的颜色被放大。



① 出现放大的颜色为所选的颜色。
② 显示所选颜色以及名称

▶ 按照触摸按键的箭头方向移动突出显示一种颜色方格。

4 **触摸** 设置 。

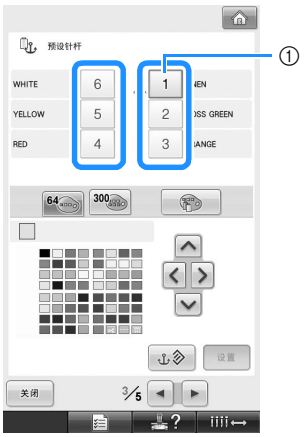


▶ 在步骤 **3** 中所选颜色被指定。
① 所选线色和定位锚出现在线筒上。

■ 取消设置

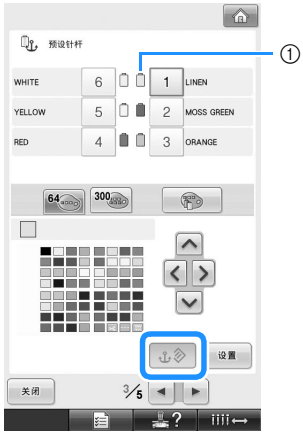
若要更改设置，请首先取消设置，然后选择新设置。

1 **对想要取消设置的针杆编号触摸** 1 、 2 、 3 、 4 、 5 **或** 6 。



① 表示所选针杆的编号

2 **触摸** 。



① 定位锚从线筒上消失。

▶ 这样便取消了手动针杆设置。

4

5 选择 / 编辑 / 保存花样

本章介绍了选择、编辑和保存绣花花样的详细信息。

注意事项 136
有关绣花数据 136
有关选购绣花卡 138
连接 USB 介质 139
选择绣花花样 140
一般花样选择 140
绣花花样 141
框架花样 141
字母组合和框架设计 142
字母花样 145
花纹字母花样 148
文艺复兴式字母花样 149
贴布绣字母 150
希腊字母花样 151
保存在机器存储器中的绣花花样 151
绣花卡 （选购） 152
计算机 （USB） 156
USB 介质 160
从计算机传送绣花花样到绣花机（Link （链接）功能） 162
可使用的 Link （链接）功能操作 162
使用 Link （链接）功能进行绣花 163
关闭 Link （链接）功能 166
编辑绣花花样 (花样编辑画面) 167
组合花样 167
选择要编辑的花样 168
移动花样 168
水平镜像花样 169
更改花样大小 169
旋转花样 171
更改内置字符的文字排列 172
更改内置字符间距 172
分离组合的字母花样（只适合于内置字母） 173
在字符间剪线 174
更改线密度 （仅适用于一些内置字符和框架花样） 175
指定多色文字 175
更换花样颜色 176
设计水平或垂直复制花样 177
创建自定义线表 181
从自定义线表中选择一种颜色 184
叠加复制花样 185
删除花样 185
编辑绣花花样 （绣花设置画面） 186
旋转整个花样 186
编辑组合花样 187
保存绣花花样 192
机器存储器 192
如果绣花花样无法保存 192
USB 介质 194
计算机 （USB） 195

注意事项

有关绣花数据

使用非本机创建和保存的绣花数据时，请遵守下列注意事项。

小心

● **使用原始花样之外的绣花数据时，绣制太密的针迹密度时或者绣制 3 个或多个重叠针迹时线或针可能会断裂。在这种情况下，使用原始数据设计系统来编辑绣花数据。**

■ 可以使用的绣花数据类型

- 本机只可以使用 .pes、 .phc 和 .dst 绣花数据文件。使用我公司数据设计系统或绣花机之外保存的花样数据时可能会导致绣花机故障。

■ 可使用的 USB 设备 / 介质类型 （通过 USB 型 “A”（主机）插口）

针迹数据可保存到 USB 介质或从 USB 介质中调出。请使用符合下列规格的介质。

- USB 软盘驱动器
- USB 闪存驱动器 （USB 闪存）
- USB CD-ROM、 CD-R、 CD-RW 驱动器 （仅调出）

备注

● 针迹 / 绣花数据无法使用 USB CD-ROM、 CD-R 或 CD-RW 驱动器保存。
● USB 设备 / 介质只能通过用于介质的主（顶部）USB 端口或用于鼠标的 USB 端口。用于计算机的 USB 端口只能用于与计算机的连接。

也可以使用下列带有 USB 存储卡读取器 / 写入器的介质类型。

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- SmartMedia
- MultiMediaCard (MMC)
- xD-Picture Card

注意

● 一些 USB 介质可能无法在本机上使用。有关详细信息，请访问我公司网站。
● USB 集线器无法通过用于介质的主（顶部）USB 端口或用于鼠标的 USB 端口。本机无法识别通过 USB 集线器的 USB 设备或 USB 存储卡。
● 插入 USB 设备 / 介质后存取灯将开始闪烁，并且大约 5 到 6 秒后可识别出设备 / 介质。（时间会因 USB 设备 / 介质而异。）
● 不要在插入 USB 设备 / 介质后立即从机器拔出。确保至少等待 5 秒以后拔出 USB 设备 / 介质。
● 有关更多信息，请参见您购买的 USB 介质附带的使用说明书。

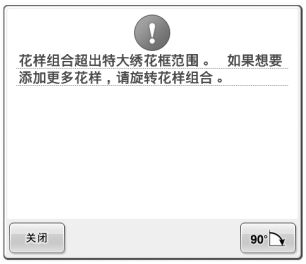
备注

- 需要创建文件夹时，请使用计算机。
- 文件名可使用字母和数字。另外，如果文件名未包含 8 个以上字符，画面上会出现整个文件名。如果文件名为 8 个字符以上，则文件名只会出现头 6 个字符加上 “~” 和 1 个数字。

■ 可以使用下列规格的计算机和操作系统

- 兼容型号：
  使用 USB 端口作为标准配件的 IBM PC 机
  使用 USB 端口作为标准配件的 IBM PC 兼容计算机
- 兼容操作系统：
  Microsoft Windows Me/2000/XP、 Windows Vista、 Windows 7

■ 使用计算机创建数据的注意事项



- 如果无法区分出绣花数据的文件 / 文件夹名，例如，由于名称包含特殊字符或符号而无法显示文件 / 文件夹。如果发生这种情况，请更改文件 / 文件夹名。建议使用 26 个字母 （大小写）、数字 0 到 9、短划线 “-” 和下划线 “_”。请不要在文件名中使用逗号 “，” 或句点 “。”。
- 如果选择了大于 200 厘米 （高） × 300 厘米 （宽）的绣花数据 （大约 7-7/8 英寸 （高） × 11-3/4 英寸 （宽））的绣花数据，在右侧会出现是否将花样旋转 90 度的信息。
  即使旋转 90 度后，超过 200 毫米 （高） × 300 毫米 （宽） （大约 7-7/8 英寸 （高） × 11-3/4 英寸 （宽））的绣花数据仍无法使用。（所有设计必须在 200 毫米 （高） × 300 毫米 （宽）（大约 7-7/8 英寸 （高） × 11-3/4 英寸 （宽））的大小范围内。）
  有关详细信息，请参见第 156 页。
- 保存有针迹数或颜色数的 .pes 文件，超过指定限制时则不会显示。组合的设计不能超过最大针迹数 500,000 针或最大线色变化数 125 次 （上述数字是大概估计数字，具体数字取决于设计的整体大小）。使用我公司的设计软件程序之一来编辑绣花花样以符合规格要求。
- 请勿在计算机上的 “可移动磁盘” 中创建文件夹。如果绣花数据保存在 “可移动磁盘” 文件夹中，绣花机无法回收绣花数据。

■ 田岛 (.dst) 绣花数据



- .dst 数据按文件名称显示在花样列表画面中。（无法显示实际图像。）只可以显示文件名的前 8 位字符。
- 由于田岛 (.dst) 数据不包含特定线色信息，这种数据按照默认的线色顺序显示。检查预览并按需要更换线色。有关详细信息，请参见第 226 页。
- 不能使用 Link （链接）功能从计算机传送 .dst 数据。（请参见 “第 162 页上的 “从计算机传送绣花花样到绣花机 （Link （链接）功能）””。）

有关选购绣花卡

- 不要分解或改装绣花卡。
- 不要将绣花卡用力弯折、使其掉落、划伤或者在顶部放置重物。
- 不要让绣花卡受潮，如用水、溶剂、饮料或其他液体。
- 不要在有强静电或电气干扰的地方使用或存放绣花卡。
- 不要在受到震动或碰撞，受直射阳光、灰尘（或毛绒）较大、高温、高湿、温度变化剧烈或强磁场（如从扬声器）的地方使用或存放绣花卡。
- 要使用选购绣花卡调出绣花花样，将绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 * 插入本机。
- 将绣花卡存放在保护盒中。
- 如果使用了原始绣花卡之外的绣花卡时，绣花机可能会运行不正确。请务必仅使用建议的绣花卡。
- 一些授权的或有版权的绣花卡无法在本绣花机上使用。
- 海外销售的绣花卡无法在本绣花机上使用。
- 仅在绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 * 的存取灯不闪烁时，或者绣花机关闭时，插入或取出绣花卡 （请参见第 152 页）。

* 如果购买了 PE-DESIGN Ver5 或更新版本， PE-DESIGN Lite 或 PED-BASIC，可以将附带的 USB 写卡器模块作为绣花卡读卡器插入到机器，并调用花样。

连接 USB 介质

- 不要分解或改装 USB 介质。
- 不要让 USB 介质受潮，如用水、溶剂、饮料或其他液体。
- 不要在有强静电或电气干扰的地方使用或存放 USB 介质。
- 不要在受到震动或碰撞，受直射阳光、灰尘（或毛绒）较大、高温、高湿、温度变化剧烈或强磁场（如从扬声器）的地方使用或存放 USB 介质。
- 绣花数据从 USB 介质调出时，不要让机器受到震动或碰撞，也不要从机器取下 USB 介质。
- 一些 USB 介质可能无法在本机上使用。有关详细信息，请访问我公司网站。
- 只有当 USB 介质上的存取灯不闪烁时，可以取出 USB 介质（请参见第 160 页）。
- 有关更多信息，请参见您购买的 USB 介质附带的使用说明书。
- 不要在插入 USB 设备 / 介质后立即从机器拔出。确保至少等待 5 秒以后拔出 USB 设备 / 介质。

选择绣花花样

本机中内置了多种绣花花样。除内置花样之外，可以从绣花卡 （选购）和计算机中选择各种其他花样。

备注

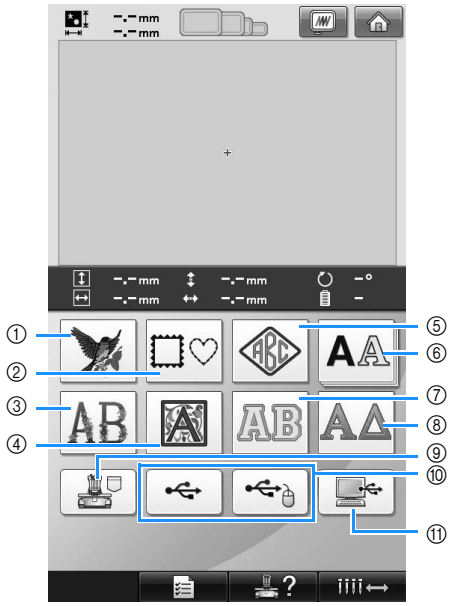
- 关于要从绣花卡 （选购）中调出绣花样可参见第 152 页。

一般花样选择

选择花样的步骤因花样类型而异；但下面介绍了选择花样的一般步骤。

1 在花样类型选择画面中，触摸所需类别的按键。

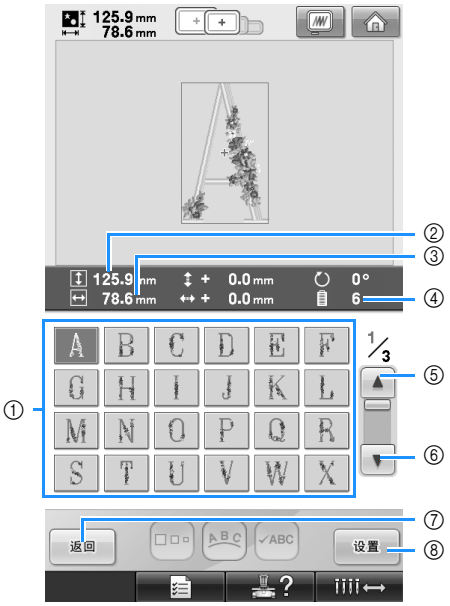
■ **花样类型选择画面**



① 绣花花样
② 边框花样
③ 花纹字母花样
④ 文艺复兴式字母花样
⑤ 字母组合和框架花样
⑥ 字母花样
⑦ 贴布绣字母花样
⑧ 希腊字母花样
⑨ 保存在机器存储器中的绣花花样。
⑩ USB 介质
⑪ 计算机 （USB）

2 在下面出现的花样列表画面中，触摸所需花样将其选择。

■ **花样列表画面**



① 花样键
- 触摸花样显示花样的下列信息。
  ②花样垂直长度
  ③花样水平宽度
  ④线色变化数
- 如果内容超过 1 页，触摸 ▲ ⑤ 或 ▼ ⑥ 直到显示所需页面。
- 若要更改类别，触摸 返回 ⑦ 恢复到花样类型选择画面。
- 选择花样后，触摸 设置 ⑧。花样选择被确认并且出现花样编辑画面。

绣花花样

1 **触摸**  **。**



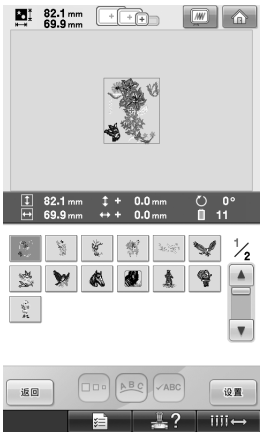
▶ 出现绣花花样列表。

2 **选择绣花花样。**
触摸所需花样。





▶ 所选花样出现在花样显示区中。



- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

3 **触摸** 设置 **。**

这样便可确认花样选择。

▶ 花样编辑画面出现。

框架花样

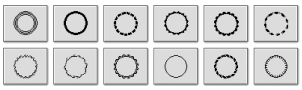
1 **触摸**  **。**



▶ 出现框架花样列表。

2 **在画面上部的选项卡中，选择框架的所需形状。**
触摸所需框架形状。





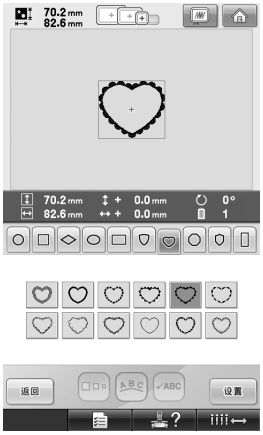


▶ 可用框架花样出现在画面的下半部分中。

3 **选择 1 种框架花样。**
触摸所需花样。



▶ 所选花样出现在花样显示区中。



- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

4 **触摸** 设置 **。**
这样便可确认花样选择。

▶ 花样编辑画面出现。

字母组合和框架设计

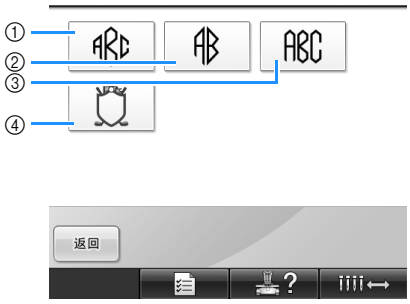
可创建两个或三个字母混合的字母组合设计。框架花样也可用于这些花样设计类型。

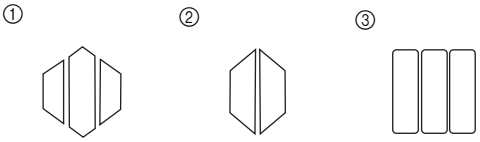
1 **触摸** **。**



▶ 设计选择画面出现。

2 **选择字母组合的设计。**
触摸所需字符风格的按钮。



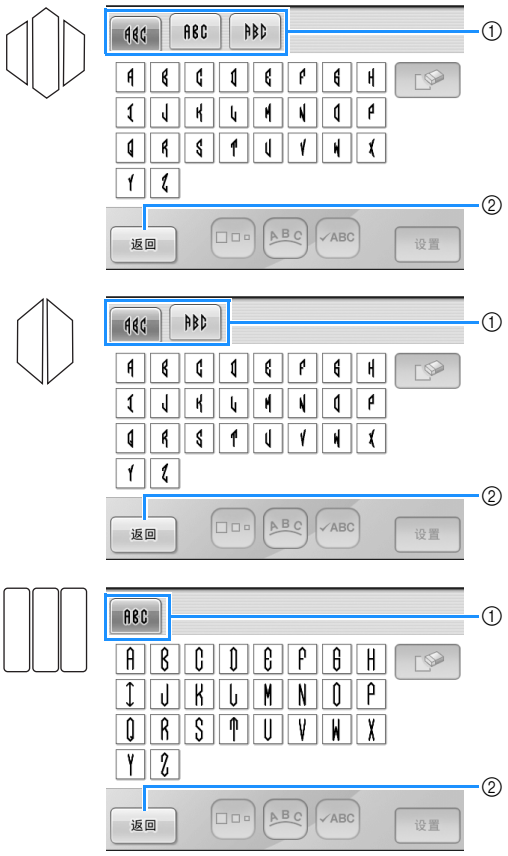


▶ 出现文字输入画面。

- 如果选择 ④，出现框架花样列表。用框架组合字母来创建花样时，先选择其中哪一种，字母或框架都可以。绣制顺序按照所选组合字母部位的顺序。例如，先选择字母。

3 **选择字符。**

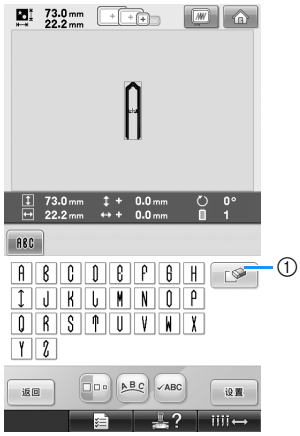
触摸选项卡来选择不同字符的形状，然后在每个选项卡上触摸一个字母的按键。



* 由于字母的形状与设计相同，没有选项卡可以选择。在此画面中，选择三个字母。

① 选项卡
② 若要更改字符字体，触摸 返回 恢复到设计选择画面。

▶ 所选字符出现在花样显示区中。



① 如果选择了错误的字符或者想要选择不同字符，请触摸 删除最后选择的字符，然后触摸所需字符。

备注

- 不同的设计有一定数量的预设字母；但所输入字母的数量可超过预设值。如果选择的字母太多，触摸 删除字母。
- 可根据需要使用这些字符选择多个字母，如同任何其他的没有创建字母组合的字母花样。

4 **如有必要，输入 1 个字符后，可更改字符大小。**



① 触摸 更改大小。

■ **更改大小**

选择第一个字符后，触摸  直到第一个字符变为所需大小。

- 下面选择的字符将同之前调整的字符大小一样。
- 合并字符后，无法更改所有输入字符的字符大小。（整个花样的大小可在花样编辑画面中更改。）

5 **触摸** 设置 **。**

这样便可确认字符选择。

▶ 花样编辑画面出现。

接下来，将用框架组合字母。

6 **触摸** 添加 **。**



▶ 花样类型选择画面出现。

7 **触摸**  **。**



▶ 设计选择画面出现。

8 **触摸**  **。**





▶ 出现框架花样列表。

9 **选择一种花样。**

触摸所需花样。





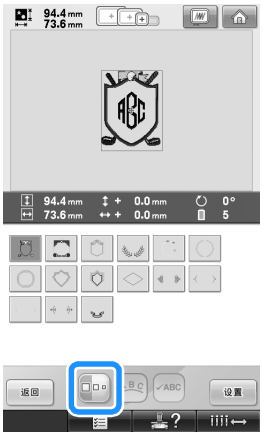
▶ 所选框架花样出现在花样显示区中。



- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需框架花样。

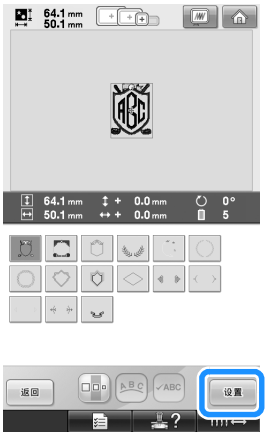
10 如果字符大小改变，框架花样也要变为相同尺寸。

触摸 将花样改为与字母大小相同。



① 触摸此键更改大小。

11 触摸 设置。



这样便可确认框架选择。

▶ 花样编辑画面出现。

备注

- 由于尺寸和形状不同，一些框架花样不能用于 设计。
- 框架花样是一些可使用的花样。可以组合使用字符花样而不是 3 个字母的花样。

字母花样

有 25 种内置文字字体。

例如：输入 “Lucky Color”。

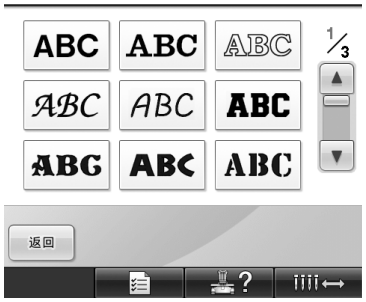
1 触摸 AA。



▶ 字体选择画面出现。

2 选择文字字体。

触摸所需文字字体。



- 触摸 或 进行附加选择。

▶ 出现文字输入画面。

3 如果未出现想要选择文字的按键，触摸所选字符集的选项卡。



① 大写字母
② 小写字母
③ 数字 / 符号
④ 重音字符
⑤ 触摸此键更改字符字体。

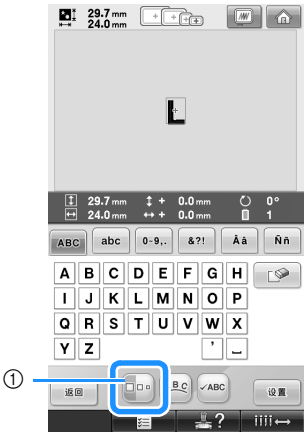
▶ 选项卡上所显示字符的文字输入画面出现。

- 若要更改字符字体，触摸 返回 恢复到字体选择画面。

4 输入 “L”。



5 输入完第一个字符，触摸 改变字符大小。



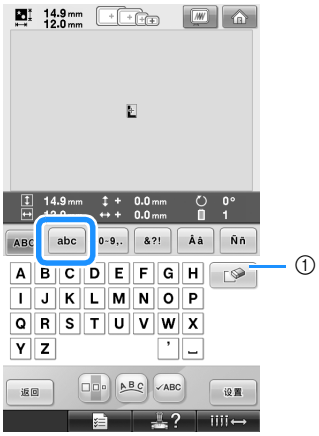
① 触摸此键更改大小。

- 下面选择的字符将同之前调整的字符大小一样。
- 合并字符后，无法更改所有输入字符的字符大小。（整个花样的大小可在花样编辑画面中更改。）

注意

● 无法更改两种小型字体 ABCDE 和 ABCDE 的大小。

6 触摸 abc 并继续输入“ucky”。



① 如果选择了错误的字符或者想要选择不同字符，请触摸 删除最后选择的字符，然后触摸所需字符的按键。每次触摸 都会删除文字中的最后一个字符。

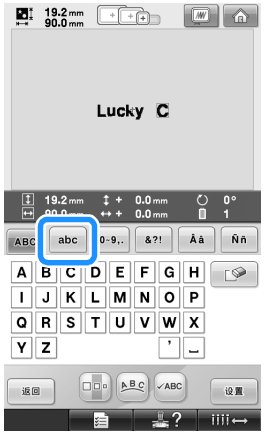
7 触摸 ␣ 输入一个空格。



8 触摸 ABC 并输入“C”。



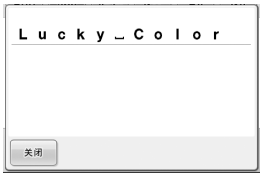
9 触摸 abc 并输入“olor”。



10 如果文字太小并且难以在画面上读取，触摸 ✓ABC 确认文字。



5



11 **确认文字后，触摸** 关闭 **恢复到文字输入画面。**

12 **根据需要输入所有文字后，触摸** 设置 **。**

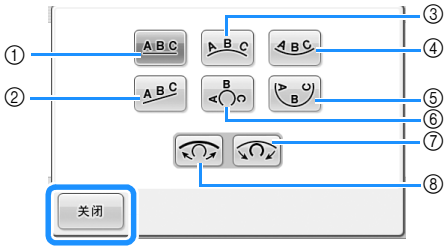
这样便可确认花样选择。

▶ 花样编辑画面出现。

■ 更改文字排列

触摸 ABC 以显示下面所示画面。触摸所需文字排列的按键。

选择所需文字排列后，触摸 关闭 恢复到文字输入画面。



① 将文字排列在直线上。
② 将文字排列在斜线上。
③ 将文字排列在宽曲线的外侧。
④ 将文字排列在宽曲线的内侧。
⑤ 将文字排列在锐曲线的内侧。
⑥ 将文字排列在锐曲线的外侧。
⑦ 如果文字排列在曲线上，每次触摸此键会增大曲线弯曲度（更加弯曲）。
⑧ 如果文字排列在曲线上，每次触摸此键会降低曲线弯曲度（更加平滑）。

- 如果文字使用该画面上的一种文字排列进行排列，则可以输入更多的字符。

备注

● 文字颜色设置为黑色。要更改颜色，请参见第 175 页上的“指定多色文字”和第 176 页上的“更换花样颜色”。

花纹字母花样

1 **触摸** AB **。**

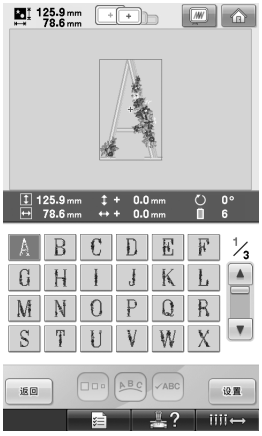


▶ 出现花纹字母花样。

2 **选择绣花花样。**
触摸所需花样。



▶ 所选花样出现在花样显示区中。



- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

3 **触摸** 设置 **。**

这样便可确认花样选择。

▶ 花样编辑画面出现。

文艺复兴式字母花样

1 **触摸**  **。**

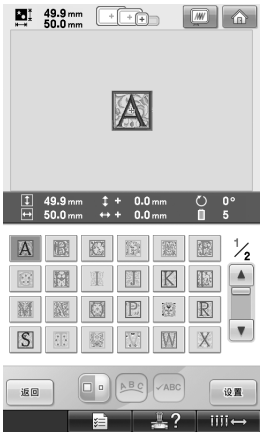


▶ 出现文艺复兴式字母花样。

2 **选择绣花花样。**
触摸所需花样。

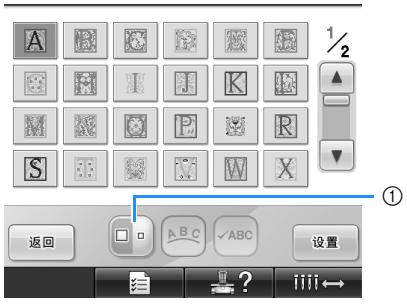


▶ 所选花样出现在花样显示区中。



- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

3 **如果需要，请编辑花样。**



① 触摸此键更改大小。

4 **触摸** 设置 **。**

这样便可确认花样选择。
▶ 花样编辑画面出现。

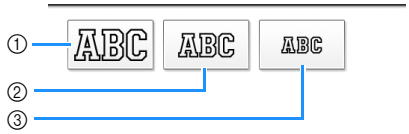
贴布绣字母

1 **触摸** AB **。**



▶ 大小选择画面出现。

2 **选择文字大小。**
触摸所需文字大小的按键。





- 选择相应大小时文字将具有下列垂直长度。

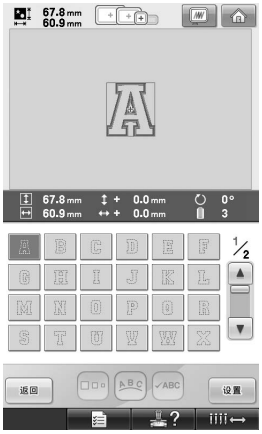
① 大： 约 122 毫米 （4-13/16 英寸）
② 中： 约 68 毫米 （2-11/16 英寸）
③ 小： 约 49 毫米 （1-15/16 英寸）

▶ 出现贴布绣字母花样列表。

3 **选择绣花花样。**
触摸所需花样。



① 触摸此按钮更改文字大小。
▶ 所选花样出现在花样显示区中。



- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

4 **触摸** 设置 **。**

这样便可确认花样选择。
▶ 花样编辑画面出现。

备注

- 有关绣制贴布绣的详细信息，请参见第 216 页上的 “绣制贴布绣花样”。

希腊字母花样

1 **触摸** AA。

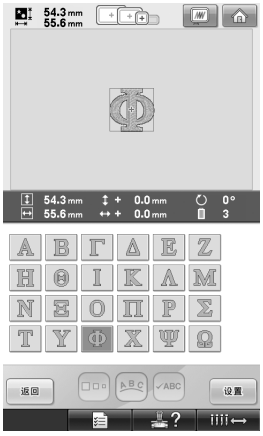


▶ 出现希腊字母花样列表。

2 **选择一种字符花样。**
触摸所需字符花样。



▶ 所选花样出现在花样显示区中。



- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

3 **触摸** 设置。

这样便可确认花样选择。

▶ 花样编辑画面出现。

保存在机器存储器中的绣花花样

可以调出保存在机器存储器中的绣花花样。有关保存花样的详细信息，请参见第 192 页上的“保存绣花花样”。

1 **触摸** 。



▶ 出现花样列表。

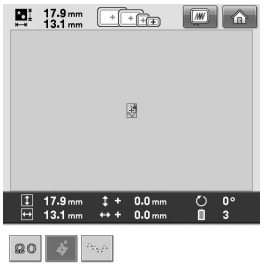
2 **选择绣花花样。**
触摸所需花样。

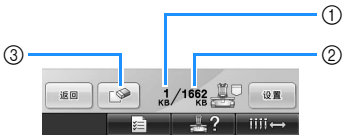




▶ 所选花样出现在花样显示区中。

5





① 显示所选花样占用的存储器空间。
② 显示机器存储器中的剩余空间量。
③ 触摸此键从存储器中删除所选花样。
- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样的按键。

■ 删除绣花数据

在该画面中，保存在本机存储器中的绣花数据可通过删除不需要的数据来管理。

选择想要删除的花样后，触摸  显示下列所示画面。



① 从机器的存储器中永久删除数据，然后恢复到未选择花样的数据。
② 请不要删除数据，然后在触摸  之前就回到前一画面。

3 触摸  。

这样便可确认花样选择。

▶ 花样编辑画面出现。

绣花卡 （选购）

■ 关于绣花卡 （选购）

- 仅可使用专为本机制造的绣花卡。使用未授权的绣花卡，可能会导致机器无法正常操作。
- 国外销售的绣花卡无法在本绣花机上使用。
- 将绣花卡存放在硬盒中。

■ 关于绣花卡读卡器（选购）和 USB 写卡器模块 *

- 只能使用专门为本机设计的绣花卡读卡器。使用未经授权的绣花卡读卡器可能会导致机器运行出错。

注意

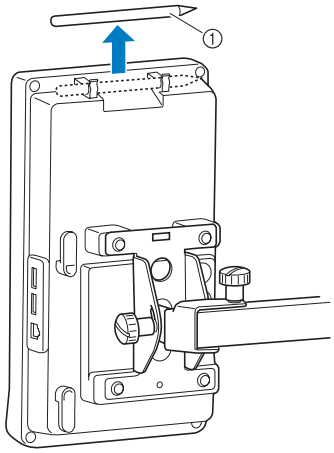
- 不能将绣花花样从机器保存到有插入连接的 USB 写卡器模块的绣花卡中 *。

* 如果购买了 PE-DESIGN Ver5 或更新版本，PE-DESIGN Lite 或 PED-BASIC，可以将附带的 USB 写卡器模块作为绣花卡读卡器插入到机器，并调用花样。

■ 将绣花卡读卡器和读卡器支架安装到机器上。

使用附带的读卡器支架，将绣花卡读卡器安装到绣花机上。如果经常使用本机的绣花卡读卡器，安装读卡器支架是非常有用的。

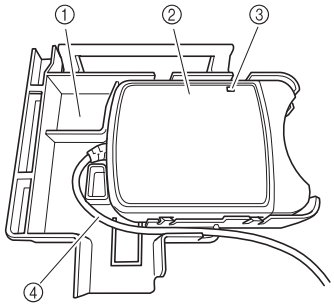
1 **如果触摸笔被置于触摸笔支架上，请将其取下。**



① 触摸笔

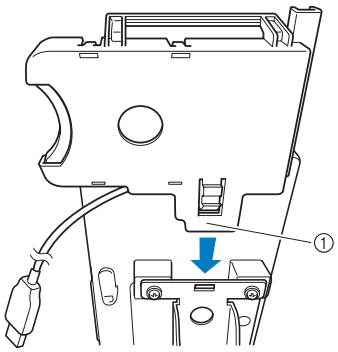
2 **指示灯朝上，将绣花卡读卡器放置于读卡器支架上。**

如下所示，确保将读卡器电缆插进读卡器支架。

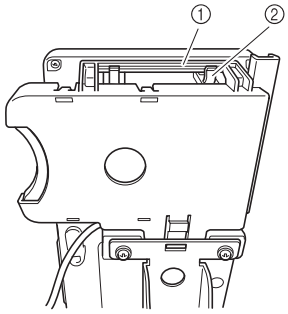


① 读卡器支架
② 绣花卡读卡器
③ 指示灯
④ 读卡器电缆

3 **将读卡器支架臂插入到操作面板后部的相应开口部分。确保读卡器支架上的把手与触摸笔支架吻合。**

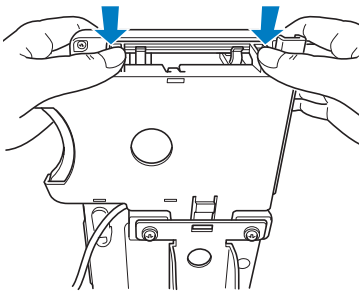


① 支架臂



① 读卡器支架把手
② 操作面板上的触摸笔

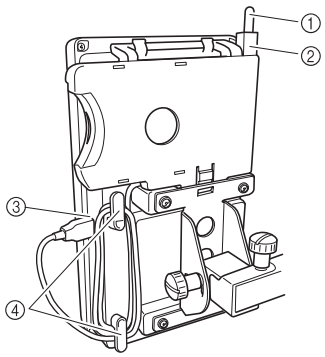
4 **向下按压读卡器支架直到其卡到操作面板上的位置。**



5

5 **在操作面板后部挂钩上绕上读卡器电缆，然后将读卡器电缆插入到 USB 端口。**

- 触摸笔可以放在读卡器支架上的触摸笔支架。



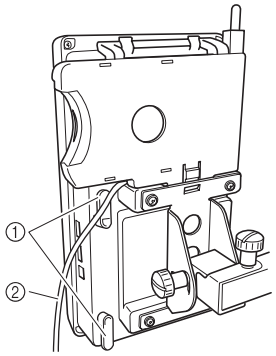
① 触摸笔
② 触摸笔支架
③ USB 端口
④ 挂钩

备注

- 对于从绣花卡读卡器调出绣花样的详细信息，请参见第 152 页上的 “关于绣花卡（选购）”和第 155 页上的 “没有读卡器支架的情况下使用绣花卡读卡器”。

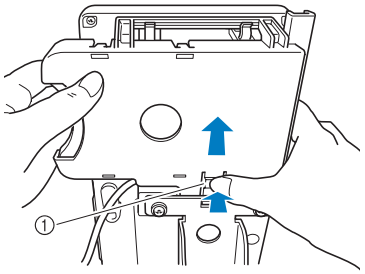
■ 从机器上取下绣花卡读卡器

1 **将读卡器电缆从操作面板的挂钩上取下。**



① 挂钩
② 电缆

2 **用手指按下读卡器支架突起部分，向上拉读卡器支架将其从操作面板上取下。**



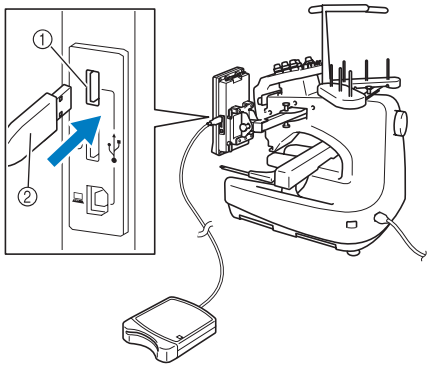
① 突起部分

3 **从读卡器支架上取下绣花卡读卡器和触摸笔。可根据需要将触摸笔放置在操作面板的触摸笔支架上。**

■ **没有读卡器支架的情况下使用绣花卡读卡器**

不经常使用绣花卡读卡器时，小心将绣花卡读卡器置于操作面板附近。

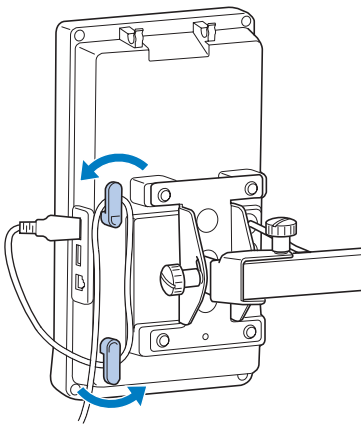
1 将选购的绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 * 插入机器的主 （顶部） USB 端口。



① 主 （顶部） USB 端口
② 绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 *

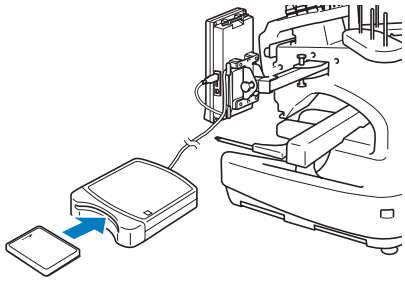
* 如果购买了 PE-DESIGN Ver5 或更新版本， PE-DESIGN Lite 或 PED-BASIC，可以将附带的 USB 写卡器模块作为绣花卡读卡器插入到机器，并调用花样。

将 USB 读卡器 / 写卡器连接到本机的 USB 端口时，请务必用面板后的 2 个挂钩固定电缆。如果电缆未被固定，框架移动时可能会挂在电缆上，造成花样歪斜。



2 将卡完全插入读卡器 /USB 写卡器模块 *。

* 卡上的印刷箭头朝上插入绣花卡。



注意

- 不能在本机中同时使用两种绣花 USB 读卡器 /USB 写卡器模块 *。如果插入两种 USB 绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 *，仅会检测到先插入的 USB 绣花卡读卡器 / USB 写卡器模块 *。
- 如果使用了原始绣花卡之外的绣花卡时，绣花机可能会运行不正确。请务必仅使用建议的绣花卡。
- 一些授权的或有版权的绣花卡可能与本绣花机不兼容。

备注

- 可以将绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 * 插入中间端口。

3 触摸插入绣花卡读卡器 /USB 写卡器模块 * 的 USB 端口键。

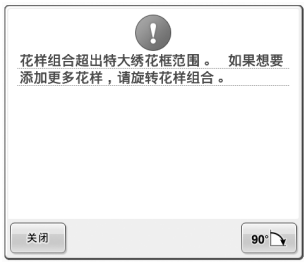


▶ 出现绣花卡上的花样列表。

4 根据第 141 到 151 页中所述选择花样。

■ 超过 200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））的花样

选择超过 200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））的花样时，则会出现下列信息。



触摸 90° 将花样旋转 90 度再打开。

即使旋转 90 度后数据仍超过 200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽）），则会出现下列信息。



触摸 关闭 恢复到花样列表画面。

备注

- 无论从计算机或 USB 介质选择超过 200 毫米 （高）× 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高）× 11-3/4 英寸 （宽））的花样时，执行相同操作时都会超出特大绣花框范围。

计算机 （USB）

使用附带的 USB 电缆，绣花机可连接到计算机，并且保存在计算机上的绣花花样可临时从本机中调出并使用。

并且，本机兼容 Link （链接）功能。 Link （链接）能够将在计算机上编辑的花样传送到绣花机。（请参见第 162 页上的 “从计算机传送绣花花样到绣花机 （Link （链接）功能）”。）

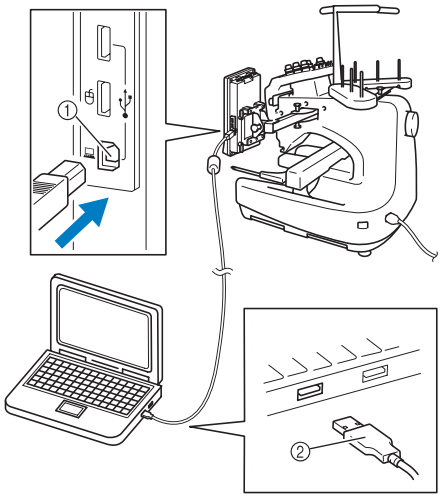
注意

确认要连接的计算机符合下列条件。

- 兼容型号：
  使用 USB 端口作为标准配件的 IBM-PC 机
  使用 USB 端口作为标准配件的 IBM-PC 兼容计算机
- 兼容操作系统：
  Microsoft Windows Me/2000/XP、Windows Vista、 Windows 7

■ 连接

1 将 USB 电缆插口分别插入计算机和绣花机的相应 USB 端口。



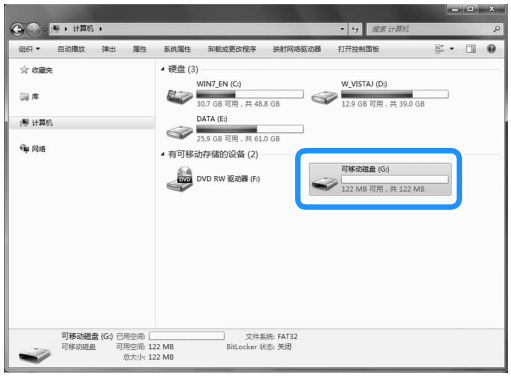
① 用于计算机的 USB 端口
② USB 电缆插口

- 无论计算机和机器是否已经打开， USB 电缆都可以插入其 USB 端口。

注意

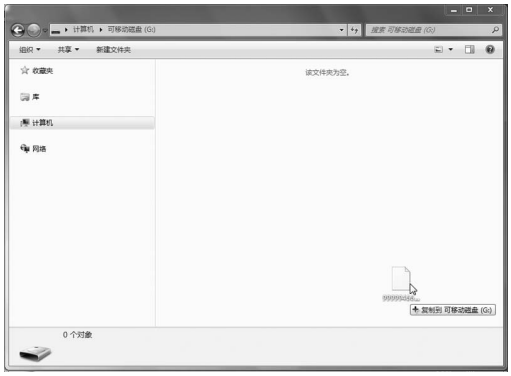
- USB 电缆上的插口只可从一个方向插入插口。如果难以插入插口，请不要用力插入并确认插口方向。
- 有关计算机上 USB 端口位置的详细信息，请参见相应设备的使用说明书。

2 在计算机上 “计算机 （我的电脑）” 中出现 “可移动磁盘” 文件夹后，连接便已完成。



■ 调出

1 移动 / 复制想要调出到 “可移动磁盘” 文件夹中的花样数据。



▶ “可移动磁盘” 文件夹中的花样数据被写入到机器中。

注意

- 正在写入数据时，请勿断开 USB 电缆。
- 请勿在 “可移动磁盘” 文件夹中创建文件夹。即使创建了文件夹，也不会出现在机器画面中。
- 机器正在绣制时，请勿从 “可移动磁盘” 中写入数据或删除数据。

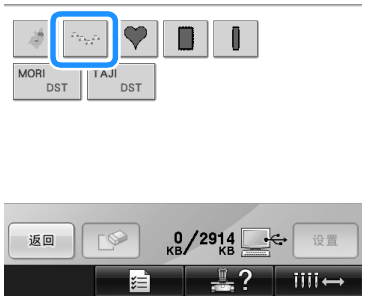
2 触摸  。



▶ 显示花样列表。

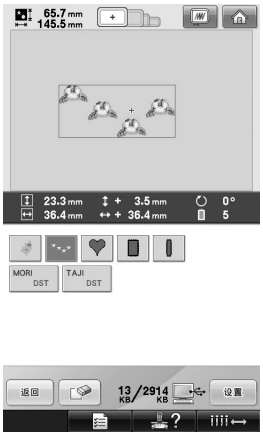
3 选择绣花花样。
触摸所需花样。

- 如果决定不调出花样，请触摸 返回。



▶ 所选花样出现在花样显示区中。

5



- 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

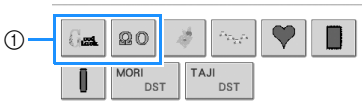
备注

- 有关大绣花花样的详细信息，请参见第 220 页上的 “绣制大尺寸 （拆分）绣花花样”。

- 若要从计算机添加花样，请重复步骤 1。

▶ 数据写入绣花机时会出现下列画面，写入完成时会出现该花样的按键。







① 添加的花样

4 **触摸** 设置 **。**

这样便可确认花样选择。

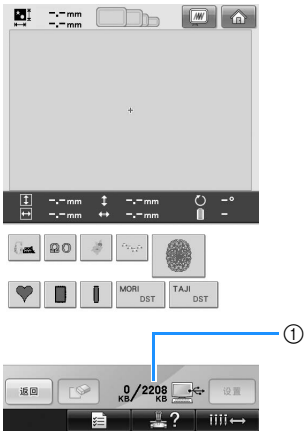
▶ 花样编辑画面出现。

注意

- 从计算机中调出的花样只会临时写入机器。关闭机器时可从机器中删除。如果想要保存花样，请将其保存在机器中。（请参见第 192 页上的 “机器存储器”。）

■ 如果所需花样无法调出

从计算机调出花样数据时，数据不会直接从计算机中调出。相反，花样数据被临时写入到机器，并且写入的花样数据被调出。“可移动磁盘”可保存总共容量为 3 MB 的绣花花样。如果超出数据容量，就无法调出花样数据。



① 显示机器 USB 区域中的可用空间量。如果添加了该尺寸的花样数据，则可调出 （临时写入）。

若要调出超过可用空间量的花样，请删除当前写入的花样，然后将想要调出的花样放在文件夹中。

1 从计算机的 “可移动磁盘”文件夹中删除所有不需要的花样。

选择花样数据，然后移动到其他的文件夹，回收站，或者右键单击并单击 “删除”。



2 将想要调出的花样放在 “可移动磁盘”文件夹中。

▶ 将数据写入到绣花机时，该花样的按钮出现在画面中。

3 如果所需花样仍未被写入，请重复步骤 1 和 2。

■ 断开 USB 电缆

在断开 USB 电缆之前，单击 Windows Me/2000 任务栏中的 “拔出或弹出硬件”图标或 Windows XP/Windows Vista 任务栏中的 “安全删除硬件”图标或 Windows 7 任务栏中的 " 安全删除硬件并弹出媒体 " 图标。然后，已经将可移动磁盘安全删除时，断开计算机和本机的 USB 电缆。

Windows XP



Windows Vista



注意

- 从计算机和绣花机断开 USB 电缆之前请务必执行上述操作，否则计算机可能会发生故障，数据可能无法正确写入，或者绣花机上的数据或数据写入区域可能会损坏。
- 不要在插入 USB 设备 / 介质后立即从机器拔出。确保至少等待 5 秒以后拔出 USB 设备 / 介质。

USB 介质

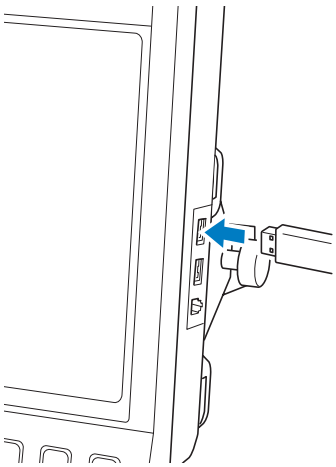
可以直接从 USB 介质或 USB 介质中的文件夹调出特定绣花花样。如果绣花花样在文件夹中，请移动到文件夹的下一层级。有关保存花样的详细信息，请参见第 194 页上的 “USB 介质”。

注意

- USB 介质和读取器 / 写入器单元可在电子 / 计算机零售商处购买。
- 一些 USB 介质可能无法在本机上使用。有关详细信息，请访问我公司网站。
- 处理速度根据端口的选择和数据量而异。

1 将 USB 介质插入本机上的主（顶部）USB 端口。

根据正在使用的 USB 介质类型，可直接将 USB 设备插入操作面板右侧上本机 USB 端口或者将 USB 读卡器 / 写入器插入本机端口。



注意

- 不要将USB介质之外的任何物体插入USB介质端口。否则，USB 介质驱动器可能会被损坏。

2 触摸 。

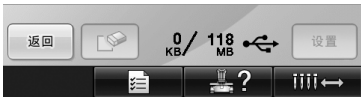


▶ 在最上面显示花样和文件夹列表。

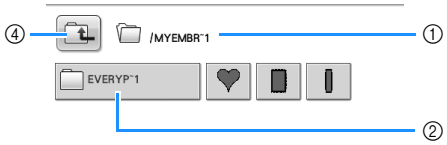
• 花样列表通常在几秒内显示；但是如果花样过多，可能会需要一些时间显示。正在读取花样时，请不要拔出 USB 介质。相反，请等待到显示花样。

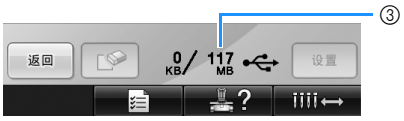
3 若要选择下一级别文件夹中的花样，请选择文件夹。





▶ 所选文件夹中的文件夹和花样列表按顺序显示。





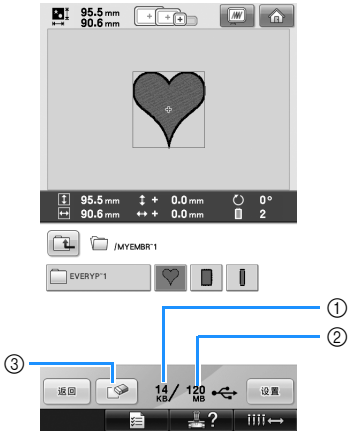
① 显示当前文件夹的名称。
② 显示当前文件夹中的文件夹。
如果文件夹名超过 9 个字符，则名称会变为头 6 个字符加上 “~” 和 1 个数字。
③ 显示 USB 介质中的可用空间量
④ 触摸此键向上移动一层文件夹。

4 **选择绣花花样。**
触摸所需花样的按键。

- 触摸 返回 恢复到原始画面。



▶ 所选花样出现在花样显示区中。



① 显示所选花样占用的存储器空间。
② 显示 USB 介质中的可用空间量
③ 触摸此键删除所选花样。

▶ 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样的按键。

■ 删除绣花管理

在该画面中，保存在 USB 介质上的绣花数据可通过删除不需要的数据来管理。
选择想要删除的花样后，触摸 显示下列所示画面。



① 删除数据，然后返回到未选择花样的画面。
② 请不要删除数据，然后回到触摸 之前的画面。

注意

- 若要删除 USB 介质花样数据，请从机器中删除。这样将彻底删除设计数据。

5 **触摸** 设置 **。**

这样便可确认花样选择。

▶ 花样编辑画面出现。

注意

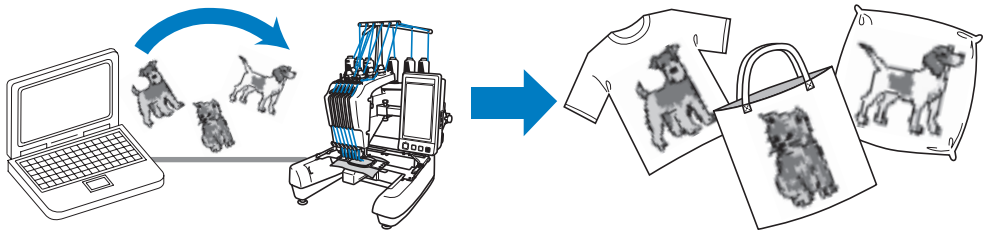
- 正在读取或删除花样时不要拔出 USB 介质或者弹出 CD，否则 USB 介质可能会被损坏或者数据可能会丢失。
另外，正在显示 USB 介质或 CD 的内容时，请不要拔出 USB 介质或者弹出 CD。
- 不要在插入 USB 设备 / 介质后立即从机器拔出。确保至少等待 5 秒以后拔出 USB 设备 / 介质。

从计算机传送绣花花样到绣花机 （Link （链接）功能）

本机兼容 Link （链接）功能。Link（链接）功能允许绣花编辑软件中编辑的绣花样，例如在 PE-DESIGN NEXT 或更新的版本中，将绣花花样从计算机传送到多台绣花机。可以将 100 种绣花花样传送到绣花机，并且被传送的花样的绣花进程可以通过计算机屏幕查看。
使用附带的 USB 电缆将绣花机与计算机相连接。

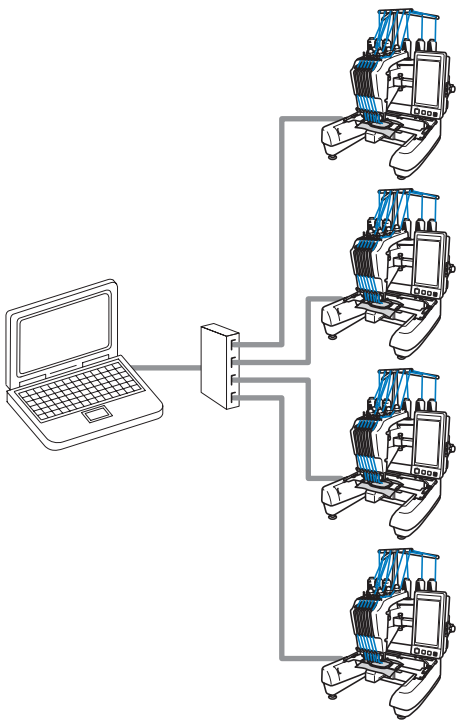
可使用的 Link （链接）功能操作

■ 传送多种绣花花样到已连接的绣花机



■ 从计算机中检查绣花机 （本型号）的绣制进程

（多台机器相连的例子）



备注

- 当连接多台绣花机到计算机时，使用市售的 USB 集线器。
  请注意我们建议您使用自供电 USB 集线器。请不要使用 USB 延长线或中继电缆。
  有关使用 USB 集线器的详细信息，请参见相应的使用说明书。

使用 Link （链接）功能进行绣花

首先，使用绣花编辑软件创建要传送到绣花机的绣花花样。

注意

- 只有使用 PES 格式 （.pes）的绣花数据可以使用 Link （链接）功能绣制。
- Link （链接）功能不能用于大尺寸 （拆分）绣花花样。
- 根据要传送花样的大小将绣花框架安装到绣花机。

1 **触摸 [ ]，然后再触摸 [◄] 和 [►] 显示 5 页设置画面页的第 5 页 。**

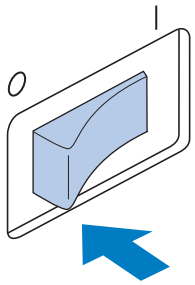
2 **触摸 [ON] 打开 Link （链接）功能。**



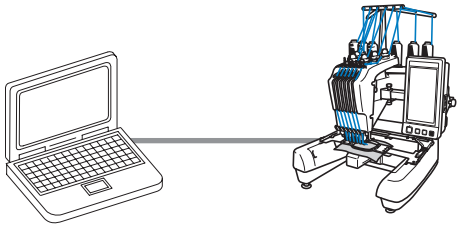
▶ 出现以下信息时，触摸 [确定]。



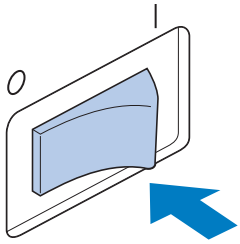
3 **请关闭机器。**



4 **使用附带的 USB 电缆将绣花机与计算机相连接。**



5 **开机。**



6 **使用带有 Link （链接）功能的绣花编辑软件，例如在计算机中 PE-DESIGN NEXT 或更新的版本中，在 Link （链接）模式中传送绣花花样到绣花机。**

5

7 **出现以下信息时，触摸** 确定 **。**





▶ 当机器连接至PC时，在机器的LCD中显示信息。



注意

● 有关使用绣花编辑软件的详细信息，请参见内附的使用说明书。



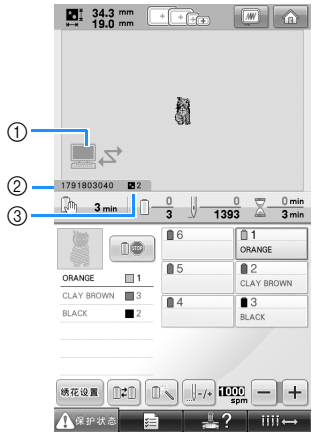
* 在 PE-DESIGN NEXT 软件中出现此 Link （链接）对话框。

● 如果出现下列错误信息，安装在机器上的绣花框架类型与花样尺寸不兼容。更换与花样尺寸兼容的绣花框架尺寸。



8 **机器打开绣花花样后，出现绣花画面。**

▶ 打开的绣花花样和带有 Link（链接）功能的图标显示在花样显示区域。



① Link（链接）功能图标
② 10 位机器 ID
③ 等待绣制的花样数

• 触摸  可删除花样。

备注

● 当绣花机与计算机连接时，可以使用绣花编辑软件的功能显示绣花机的进程。如果有多台绣花机同时连接，在计算机屏幕中可以分别检查每个使用 10 位机器 ID 的绣花机的进程。以下信息可以通过计算机查看。
  • 正在绣制的针迹数和花样中的针迹总数
  • 绣花错误信息

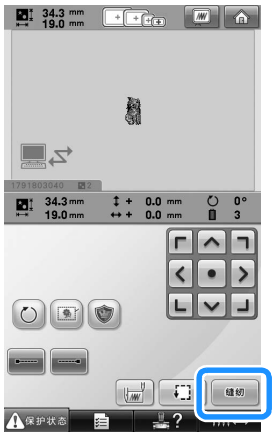
9 **要改变打开的绣花花样的绣花设置，触摸** 绣花设置 **。**

• 出现下面信息时触摸 确定 。触摸 取消 返回到绣花画面。



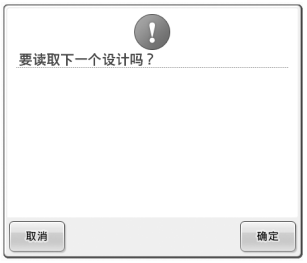
▶ 绣花设置画面出现。

10 **指定所需设置后，触摸** 缝纫 **返回到绣花画面。**



11 **触摸** 保护状态 **，然后按开始 / 停止按钮继续绣花。**

▶ 绣花完成后，出现下面信息。



5

12 要打开另一个从计算机传送的花样，触摸 [确定]，然后从步骤 8 开始重复操作以继续绣制。

要停止绣花或再次绣制相同花样时，触摸 [取消]。

注意

- 在步骤 10 中指定的绣花画面设置被保存，即使完成后触摸 [确定] 可继续进行绣花。

备注

- 如果在绣制时关闭绣花机，下次开机时可以继续执行操作。

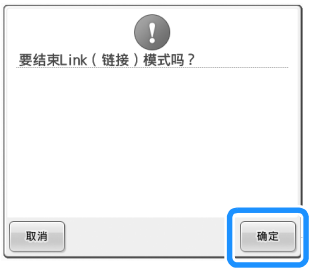
关闭 Link（链接）功能

1 触摸 [ ]，然后再触摸 [◄] 和 [►] 显示 5 页设置画面的第 5 页。

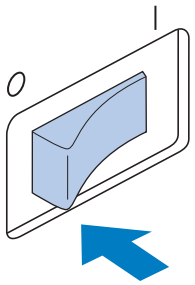
2 触摸 [OFF] 关闭 Link（链接）功能。



▶ 出现以下信息时，触摸 [确定]。



3 请关闭机器。



编辑绣花花样 （花样编辑画面）

可在花样编辑画面和绣花设置画面中编辑花样。每种花样可使用花样编辑画面编辑，并且整个花样可使用绣花设置画面编辑。编辑花样的结果可在花样显示区中看到。

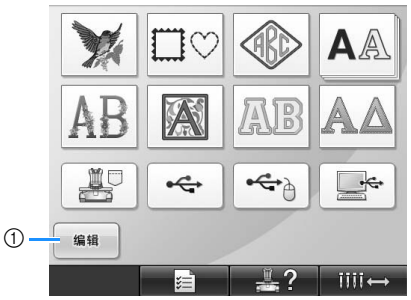
组合花样

各种花样，如绣花花样、边框花样、内置字母花样和绣花卡上的花样，可轻松组合在一起。

1 **触摸** 添加 **。**



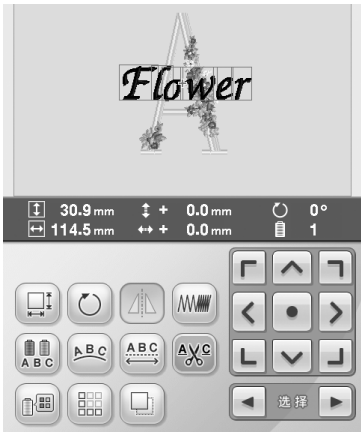
▶ 花样类型选择画面再次出现。



① 触摸此键退出尝试组合花样。花样编辑画面出现。

2 **选择绣花花样。**

根据第 140 到 161 页中所述选择要添加的花样。



- 选择另一种花样时，正常情况下会添加到花样显示区域的中央。

3 **重复步骤 1 和 2 直到选择要组合的所有花样。**

备注

- 每种花样的位置以及其他编辑操作可在花样编辑画面中执行。无论是显示每种选择花样还是想要组合的所有花样被选择后，在花样编辑画面中可以相同的方式执行编辑操作。

选择要编辑的花样

如果选择了多个花样，可以选择将要编辑的花样。

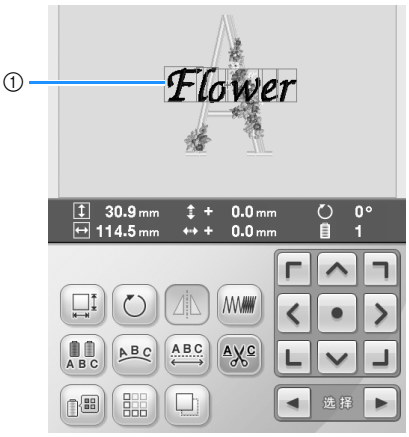
1 **触摸 ◄ 或 ► 。**

将要编辑的花样为红色框包围的花样。

继续触摸 ◄ 和 ► 直到红色框架在想要编辑的花样周围。



▶ 花样按照添加到花样时的顺序或相反顺序被选择。



① 红色框里的花样表示要编辑的花样。

备注

- 如果在花样编辑画面中出现了多个花样，基本的编辑步骤为 1：选择要编辑的花样，然后 2：编辑该花样。

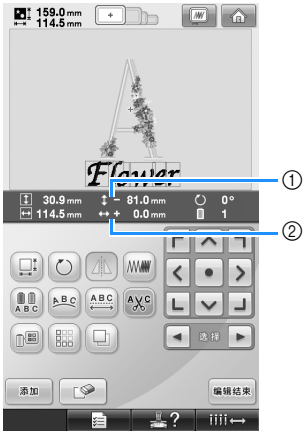
移动花样

确定在绣花框架中的哪些部分会被绣花。如果组合了多个花样，将每种花样移动以排放设计。

1 **触摸想要移动花样方向的键。**



▶ 花样按照按键上的方向移动。



① 显示从中心移动的垂直距离。
② 显示从中心移动的水平距离。

• 若要将花样恢复到移动之前的位置（绣花框架中心），请触摸 。



拖拽也可将花样移动。
如果连接了 USB 鼠标，将光标移动到所需花样，然后按住鼠标左键拖拽花样。直接用手指或触摸笔选择画面也可以拖拽花样。

注意

● 只有当画面上出现箭头按键时才可以移动花样。

备注

● 也可以触摸其他花样。
● 绣花设置画面中的方向键用来移动框架以选择绣花位置。

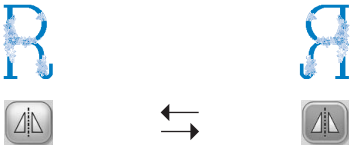
水平镜像花样

1 **触摸 ，使其变为 。**



▶ 花样被水平镜像。

• 每次触摸此键可将其打开或关闭。



水平镜像关闭　　水平镜像

更改花样大小

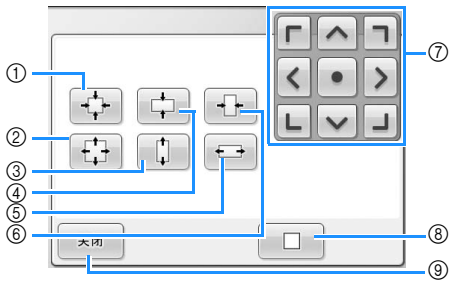
花样大小可增大或缩小到原始大小的 90% 和 120% 之间。

1 **触摸 。**



▶ 出现下列所示画面。

5



例：原始大小



① 不更改高宽比而减小。

② 不更改高宽比而放大。

③ 仅在垂直方向放大。

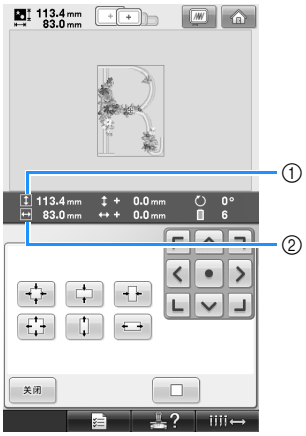
④ 仅在垂直方向减小。

⑤ 仅在水平方向放大。

⑥ 仅在水平方向减小。

⑦ 按照按键上的箭头方向移动花样。
⑧ 触摸此键将花样恢复到原始大小。
⑨ 触摸此键关闭该画面。

2 触摸各键可将花样调节到所需大小。
每触摸 1 次按键可将花样略微放大或缩小。



触摸按键使其更改后，显示花样大小。
① 垂直长度
② 水平宽度
- 可放大的花样大小取决于花样或字符。
- 根据花样或字符，如果旋转 90 度则可能会放大更多。
- 如果旋转花样，垂直和水平方向可能会颠倒过来。
- 触摸 [□]，将花样恢复到原始大小。

3 如有必要，请触摸方向键调节花样的位置。
有关详细信息，请参见第 168 页。

4 进行所需更改后，触摸 [关闭]。

▶ 花样编辑画面再次出现。

小心

- **更改花样大小后，确认可使用绣花框架的图标并仅可使用所示框架。如果使用了指示之外的框架，压脚可能会碰到绣花框架并造成人身伤害。**

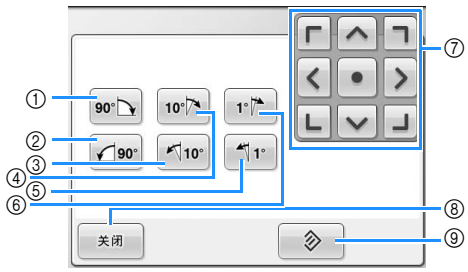
旋转花样

花样可顺时针或逆时针旋转 1 到 359 度。

1 **触摸** 。



▶ 出现下列所示画面。



例：原始角度



① 向右旋转 90 度

② 向左旋转 90 度

③ 向左旋转 10 度

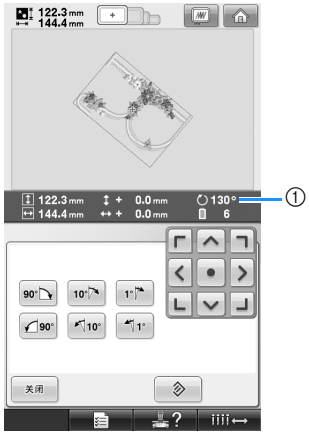
④ 向右旋转 10 度

⑤ 向左旋转 1 度

⑥ 向右旋转 1 度

⑦ 按照按键上的箭头方向移动花样。
⑧ 触摸此键关闭该画面。
⑨ 触摸此键将花样恢复到原始角度。

2 **触摸各键可将花样调节到所需角度。**
每触摸一次按键可将花样旋转。



① 触摸按键使其改变后，显示花样角度。

- 触摸 ，将花样恢复到原始角度。

3 **如有必要，请触摸方向键调节花样的位置。**
有关详细信息，请参见第 168 页。

4 **进行所需更改后，触摸** 关闭 **。**

▶ 花样编辑画面再次出现。

小心

- **更改花样角度后，确认可使用绣花框架的图标并仅可使用所示框架。如果使用了指示之外的框架，压脚可能会碰到绣花框架并造成人身伤害。**

备注

- 如果使用了绣花设置画面中的 ，则可以旋转整个组合花样。（有关详细信息，请参见第 186 页上的 “旋转整个花样”。）
- 如果花样太大或者花样太接近绣花区域边缘，则所有旋转选项可能不适用。

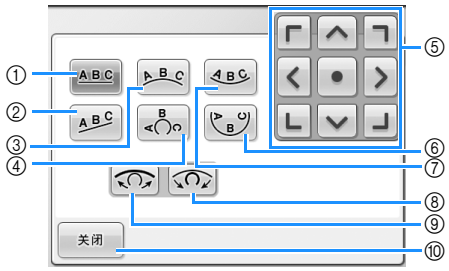
更改内置字符的文字排列

字符可在水平线上，倾斜或以一定角度排列。

1 **触摸** 。



▶ 出现下列所示画面。



① 将文字排列在直线上。
② 将文字排列在斜线上。
③ 将文字排列在宽曲线的外侧。
④ 将文字排列在锐曲线的外侧。
⑤ 按照按键上的箭头方向移动花样。
⑥ 将文字排列在锐曲线的内侧。
⑦ 将文字排列在宽曲线的内侧。
⑧ 如果选择曲线上的文字排列后触摸此键，每次触摸此键会增大曲线弯曲度（更加弯曲）。
⑨ 如果选择曲线上的文字排列后触摸此键，每次触摸此键会降低曲线弯曲度（更加平滑）。
⑩ 触摸此键关闭该画面。

2 **触摸所需文字排列的按键。**

3 **选择所需文字排列后，可以调节曲线的弯曲度。如有必要，触摸 和 调节曲线的弯曲度。**

备注

- 选择 、 和 变为 和 。可以增大或减小倾斜度。

4 **如有必要，请触摸方向键调节花样的位置。**
有关详细信息，请参见第 168 页。

5 **进行所需更改后，触摸** 关闭 **。**

▶ 花样编辑画面再次出现。

备注

- 在第 148 页上选择字符时指定的文字排列可在此时进行更改。

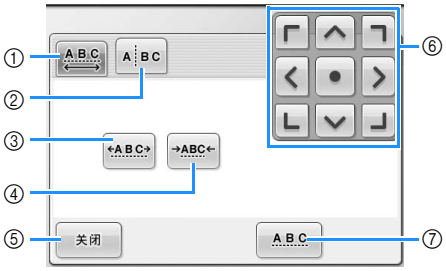
更改内置字符间距

字符间的间距可调节为更宽或更窄。

1 **触摸** 。



▶ 出现下列所示画面。



① 指定所选文字的所有字符都会以同样的间距排列。
② 分隔字符使其被单独排列和放置。
③ 增大同等距离的字符之间的空格。
④ 减小同等距离的字符之间的空格。
⑤ 触摸此键关闭该画面。
⑥ 按照按键上的箭头方向移动花样。
⑦ 选择标准字符间距 （原始字符间距）。

2 触摸各键可将字符调节到所需间距。
每触摸一次按键可将字符间距略微增加或减小。
• 触摸 A B C，将字符恢复到原始间距。

3 如有必要，请触摸方向键调节花样的位置。
有关详细信息，请参见第 168 页。

4 进行所需更改后，触摸 关闭。

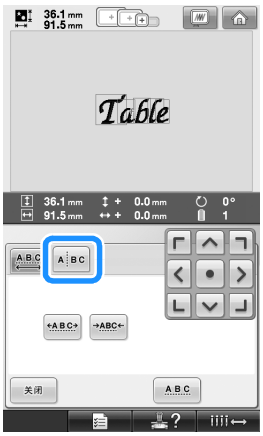
分离组合的字母花样
（只适合于内置字母）

可以分隔组合的字母花样，以调整字母间距，也可以在所有字母都输入以后单独编辑各个花样。

1 触摸 A B C。

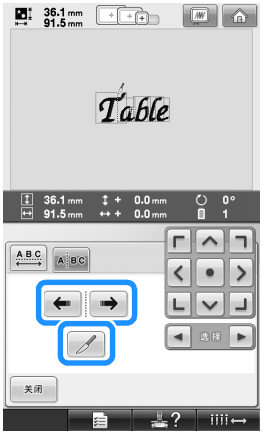


2 触摸 A B C。



▶ 按键显示为 A B C。

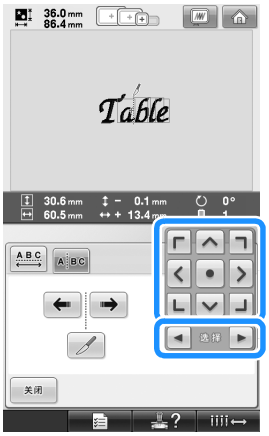
3 **使用 ◀ ▶ 来选择需要分隔的花样，然后触摸 将其分隔。例如，此处花样会在 “T” 和 “a” 之间被分隔。**



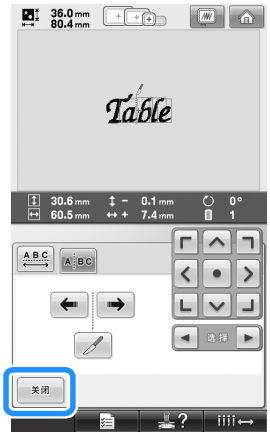
注意

- 分隔后的字母花样不能再被重新组合。

4 **使用 ◀ 和 ▶ 选择花样，然后使用 来调整字符间距。**



5 **触摸 关闭。**



在字符间剪线

如果机器设置为在字符之间剪线，字符之间的跳绣线迹被减小并且绣花后其他必要步骤被减少。但如果修剪每个字符之间的线时绣花时间将增大。

1 **触摸 ，使其变为 。**



- 每次触摸此键可将其打开或关闭。

线未被修剪。 线被修剪。

更改线密度

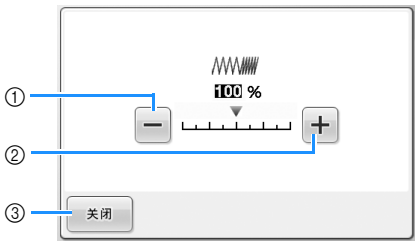
（仅适用于一些内置字符和框架花样）

可以更改一些字符和框架花样的线密度。
可以 5% 为单位指定 80% 到 120% 之间的设置。

1 **触摸**  **。**



▶ 出现下列所示画面。



① 选择更小的线密度
② 选择更大的线密度
③ 触摸此键关闭该画面。

■ 选择更小的线密度



更小 ← 标准 ← 更大

■ 选择更大的线密度



更小 → 标准 → 更大

2 **触摸各键选择所需的线密度。**
每触摸一次按键可将线密度略微增大或减少。

- 若要恢复原始线密度（标准），请选择“100%”。

3 **进行所需更改后，触摸** 关闭 **。**

▶ 花样编辑画面再次出现。

指定多色文字

在第 145 页上选择的字母花样字符被设置为黑色。字符颜色可使用更换线色键更换；但若要更换每个字符的颜色，触摸多色键将其打开，然后指定每个字符的颜色。

1 **触摸**  **，使其变为**  **。**



- 每次触摸此键可将其打开或关闭。



多色文字关闭　　多色文字打开

- 有关更换线色的详细信息，请参见第 176 页上的 “更换花样颜色”。

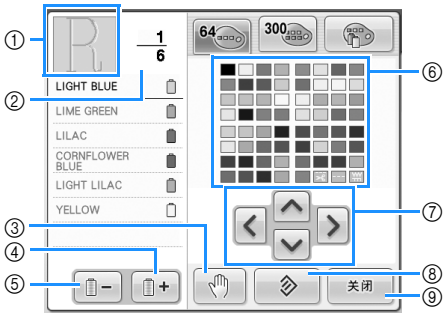
更换花样颜色

花样颜色可在画面上更换并预览。
通过更换花样颜色，可以各种方式查看相同的花样。
如果线色已登记在线色表中并且如果使用此表进行换色，线筒可指定为您所具有的线色。并且画面中显示的花样将以与实际线色几乎相同的颜色出现。经过该操作，可以更换所有花样的颜色，而不仅仅是正在编辑花样的颜色。

1 **触摸**  **。**

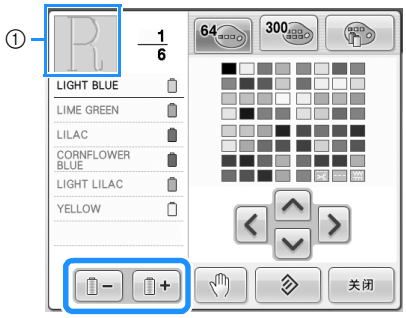


▶ 出现 64 种绣花线色表屏幕。



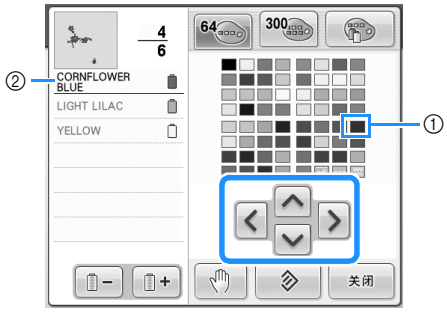
① 线色顺序画面上方的颜色中的花样部分为正在更换的颜色部分。
② 显示线色变化的次数。顶部数值显示线色顺序画面上方颜色的绣制顺序位置，底部数值显示更换线色的总次数。
③ 指定暂停位置。（请参见第 128 页上的“绣花前指定暂停位置”。）
④ 选择线色顺序画面中的下一种颜色。
⑤ 选择线色顺序画面中的上一种颜色。
⑥ 线色表
从该表中选择一种颜色。
⑦ 使用这些键从线色表中选择一种颜色。
⑧ 触摸该键恢复到原始颜色。
⑨ 触摸此键关闭该画面。

2 **触摸**  **和**  **直到在线色顺序画面上方显示要更换的颜色。**



① 在上方所显示花样部分的线色将被更换。

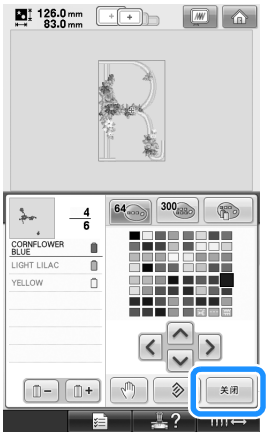
3 **触摸**  **、**  **、**  **和**  **从调色板中选择新颜色。**



① 出现放大的颜色为所选的颜色。
② 显示所选线色的名称

▶ 在花样显示区中，花样所选部分的颜色被更换。

4 触摸 关闭 。



▶ 颜色更换被确认。

▶ 花样编辑画面再次出现。

备注

- 触摸 指定暂停位置。有关详细信息，请参见第 128 页上的“绣花前指定暂停位置”。
- 线色表可更换为您所创建的自定义线色表以反应您所拥有的线色。（请参见第 181 页上的 “创建自定义线表”。）

设计水平或垂直复制花样

■ 绣制复制的花样

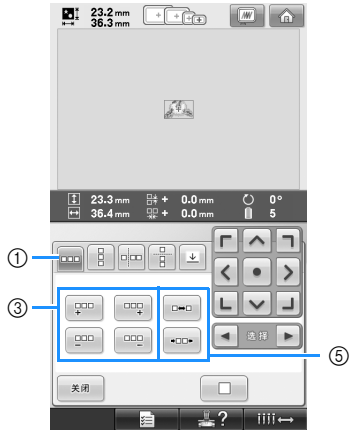
使用复制功能，可以使用复制的花样创建针迹。也可以在复制的花样针迹范围内调整花样的间距。

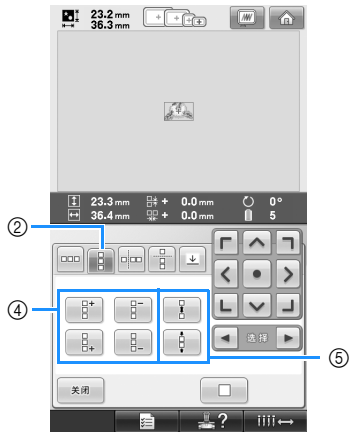
1 触摸 。



5

2 选择要复制花样的复制方向。



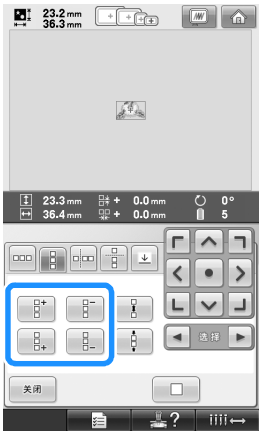


① 水平方向
② 垂直方向
③ 水平方向复制或删除键
④ 垂直方向复制或删除键
⑤ 间距键

▶ 花样方向指示灯将根据所选择方向更改。

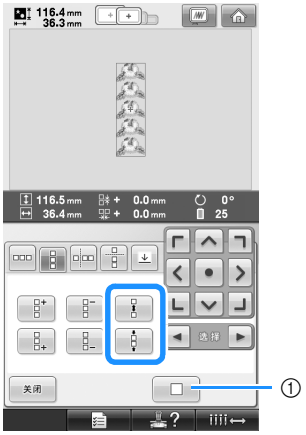
3 使用 在顶部复制花样以及 在底部删除花样。

- 若要删除顶部花样，触摸 。
- 若要删除底部花样，触摸 。



4 调整重复花样的间距。

- 若要增大间距，请触摸 。
- 若要缩小间距，请触摸 。



① 触摸 将布恢复到原始花样状态（花样位置可能会有所变化）。

备注

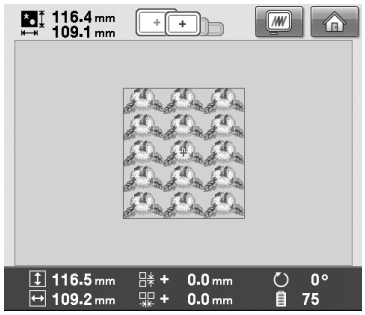
● 只可以调整红框内所附带花样的间距。

5 **重复步骤 2 到 4 完成绣制复制的花样。**

6 **进行所需更改后，触摸 关闭 。**
花样编辑画面再次出现。

备注

- 有 2 个或以上花样时，所有花样将被作为一个花样在红框内分组。



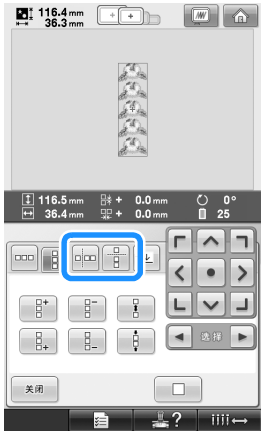
- 在将要复制的花样内更改方向时，红框内的所有花样将被自动组合为一个整体单元。另外有关如何裁切一个复制花样的一个元素，请参见以下部分。

■ 裁切一个复制花样的一个元素

使用裁切功能，可以选择一个复制花样的一个元素并只裁切该元素。该功能可让您设计复杂的复制花样。

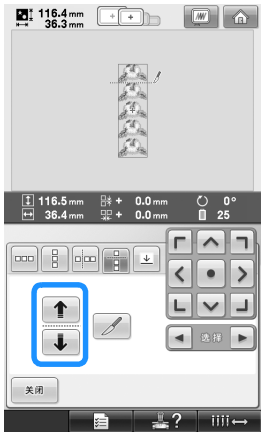
1 **选择要裁切复制花样的方向。**

- 触摸 水平裁切。
- 触摸 垂直裁切。



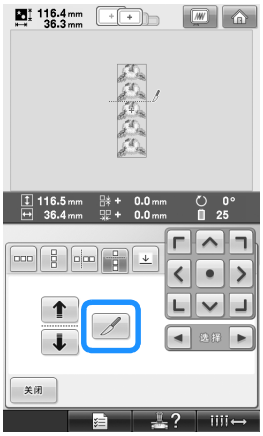
▶ 花样方向指示灯将根据所选择方向更改。

2 **使用 或 选择裁切线。**



▶ 裁切线将移动。

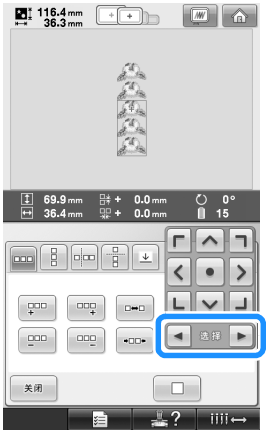
3 **触摸**  **。**



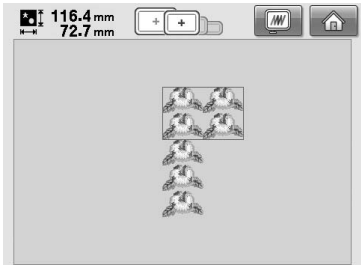
▶ 复制的花样将被分隔为单独的元素。

4 **触摸**  **。**

5 **使用**  **或**  **选择已经裁切了的各个元素。**



6 **复制所选元素。**



7 **进行所需更改后，触摸** 关闭 **。**

花样编辑画面再次出现。

注意

- 一旦将复制的花样裁切为单独的元素，则无法恢复到原始的复制花样。
- 每个元素可在编辑画面中单独编辑。请参见第 168 页上的 “选择要编辑的花样”。

■ 指定线标记

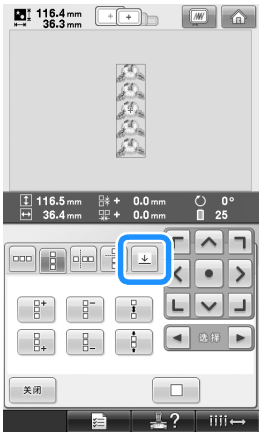
选择了线标记，便可在绣制一系列花样时轻松对齐。完成花样后，将绣制箭头形的线标记。绣制一系列花样时，请使用该箭头点定位之后要绣制的花样。

备注

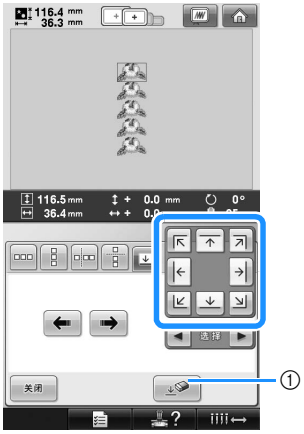
- 重复绣制单个花样时，线标记只会在花样四周绣制。

1 **触摸**  **。**

2 **触摸**  **。**



3 **触摸**  **选择要绣制的线标记。**

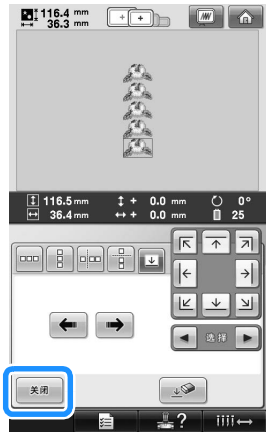


① 触摸该键以取消线标记设置。

备注

- 有两个或多个元素时，使用 ◄ 和 ► 或 ⇐ 和 ⇒ 选择想要指定线标记的花样。

4 **触摸** 关闭 。



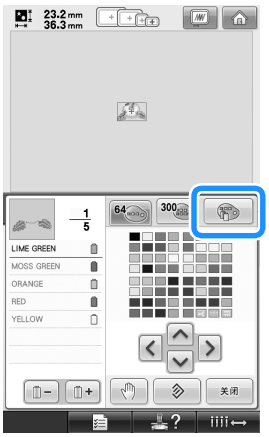
创建自定义线表

可以创建包含最经常使用线色的自定义线表。可以从九种线品牌的绣花机扩展线色列表中选择线色。可以选择任意颜色并将颜色移动到自定义线表。

注意

- 一些绣花机在自定义线色表中可能已经具备了附加的 300 种 Robison-Anton 线色。
- 可以将自定义线表选项完全清除或者恢复到原始出厂设置。有关自定义线表清除 / 恢复程序和相关说明，请访问网站。

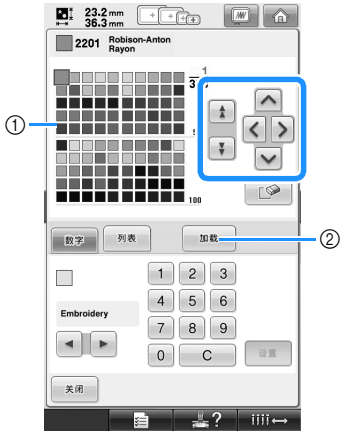
1 **触摸**  **，然后触摸**  。



5

2 使用 [▲] [◀] [▶] [▼] 选择将颜色添加到自定义线表的位置。

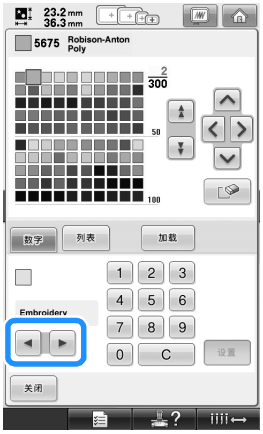
- 可以直接使用触摸笔触摸画面以选择自定义线表中自定义线的颜色。
- 使用自定义线表中的 [▲▲] 和 [▼▼] 可一次在画面上滚动 100 种颜色。



① 自定义线表

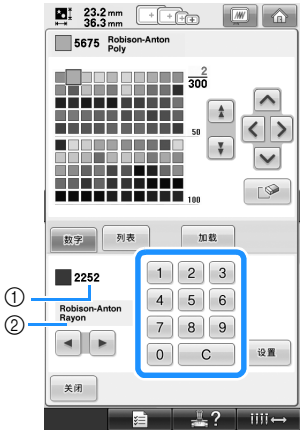
② 触摸 [加载] 从网站上下载清除 / 恢复程序

3 使用 [◀] [▶] 从本机中选择一个线品牌。



4 使用 [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [0] 输入已选择线品牌的线编号。

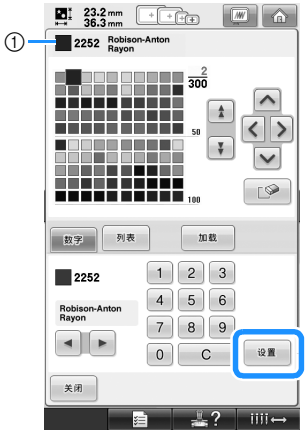
- 如果输入错误，触摸 [C] 删除输入的数字，然后输入正确的数字。



① 输入线色编号

② 线品牌

5 触摸 [设置]。



① 选择线色

▶ 所选线色在自定义线表中设置。

注意

- 如果未触摸 [设置]，线色编号不会改变。

6 **重复上一步骤直到所需线色被指定。**
• 若要从调色板删除指定颜色，请触摸



。

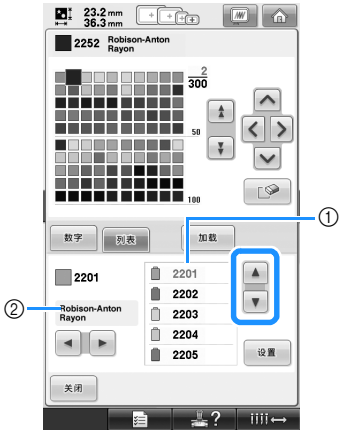
7 **触摸** 关闭 **恢复到原始画面。**

■ 从列表中将颜色添加到自定义线表

1 **重复第 181 页上的上一步骤 1。**

2 **触摸** 列表 **显示线列表。**

3 **使用** ▲ ▼ **选择一种线色。**



① 线列表
② 线品牌

4 **触摸** 设置 **。**

5 **重复上一步骤直到所需线色被指定。**
• 若要从调色板删除指定颜色，请触摸



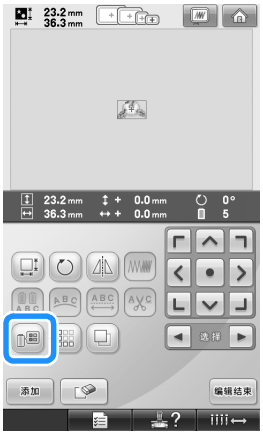
。

6 **触摸** 关闭 **恢复到原始画面。**

从自定义线表中选择一种颜色

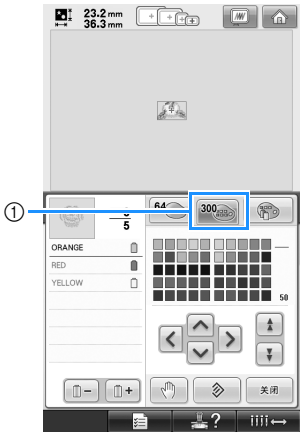
可以在自定义线表中设置的高达 300 种线色中选择一种颜色。

1 **触摸**  **。**



▶ 出现 64 种绣花线色表屏幕。

2 **触摸**  **。**

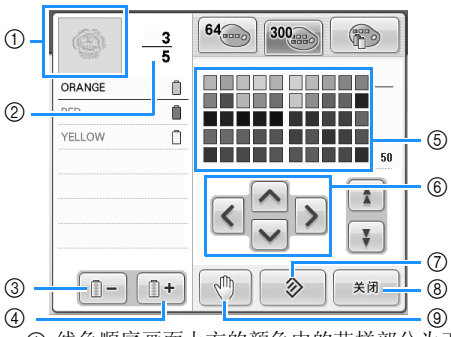


① 自定义线更换键

▶ 自定义线表 （300 种绣花线）将出现。

3 **触摸**  **从自定义线表中选择一种新颜色。**

- 使用 和 在自定义线表中滚动线色。
- 触摸  恢复到原始颜色。
- 可以直接使用触摸笔触摸画面以选择自定义线表中自定义线的颜色 （300 种绣花线）。



① 线色顺序画面上方的颜色中的花样部分为正在更换的颜色部分。
② 显示线色变化的次数。顶部数值显示线色顺序画面上方颜色的绣制顺序位置，底部数值显示更换线色的总次数。
③ 选择线色顺序画面中的上一种颜色。
④ 选择线色顺序画面中的下一种颜色。
⑤ 线色表
从该表中选择一种颜色。
⑥ 在颜色线表中使用这些箭头导航颜色选择。
⑦ 触摸该键恢复到原始颜色。
⑧ 触摸此键关闭该画面。
⑨ 指定暂停位置。（请参见第 128 页上的“绣花前指定暂停位置”。）

▶ 画面显示更改的颜色。

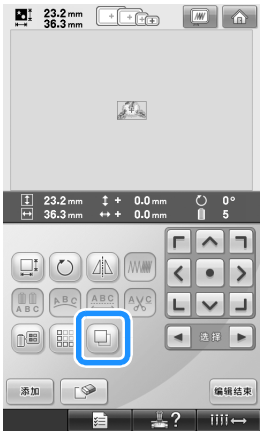
4 **触摸**  **。**

备注

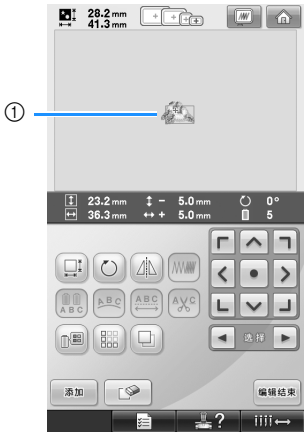
- 触摸  指定暂停位置。有关详细信息，请参见第 128 页上的 “绣花前指定暂停位置”。

叠加复制花样

1 触摸 。



▶ 副本放置于原始的花样上。



① 被复制的花样

注意

- 如果画面上显示了多种花样，只有使用 和 选择的花样被复制。
- 单独移动和编辑每个花样副本。

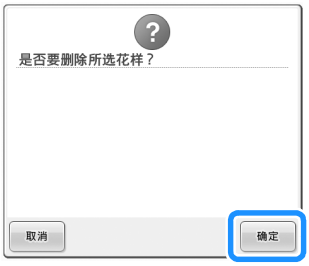
删除花样

1 触摸 。



▶ 出现下列所示画面。

2 触摸 确定 。



▶ 花样被删除。

- 若要退出删除花样，请触摸 取消 。

注意

- 如果显示了多种花样，只有选择的花样被删除。

5

编辑绣花花样 （绣花设置画面）

在绣花设置画面中，如果未组合花样或者整个组合的花样可作为单个花样来编辑，则可以编辑单个花样。另外，可以使用方向键在花样编辑画面中移动花样或者在绣花设置画面中移动绣花框架。触摸这些键可移动绣花框架。

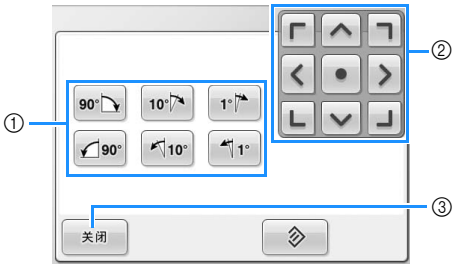
旋转整个花样

可以旋转整个花样。

1 **触摸**  **。**



▶ 出现下列所示画面。



① 让整个花样旋转。
② 让绣花框架移动。
③ 触摸此键关闭该画面。

2 **触摸各键可将花样调节到所需角度。**
有关详细信息，请参见第 171 页。

3 **如有必要，请触摸方向键调节绣花框架的位置。**
有关详细信息，请参见第 96 页。

4 **进行所需更改后，触摸** 

。

▶ 再次出现绣花设置画面。

编辑组合花样

例）



在本部分中，我们将把文字与随后要编辑的花纹字母花样组合。

1 **触摸** AB **。**

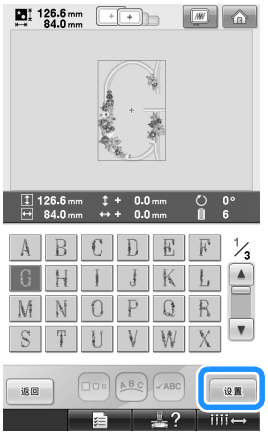


2 **选择** G **。**



▶ 该花样位于绣花区域的中心。

3 **若要选择花样，触摸** 设置 **。**



▶ 花样编辑画面出现。

4 **触摸** 添加 **。**



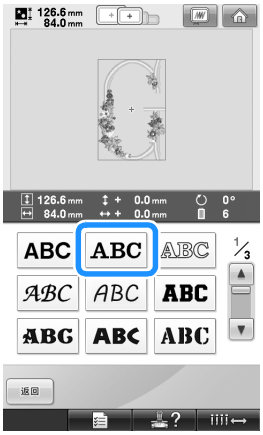
▶ 花样类型选择画面再次出现。

5

5 **触摸** AA **。**



6 **触摸** ABC **。**



7 **键入“ood”。**

触摸小写字母的选项卡以显示小写字母输入画面，再触摸“o”、“o”，然后触摸“d”。



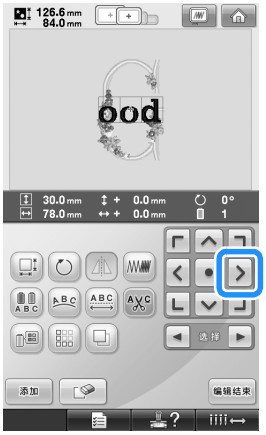
▶ 所选字母出现在绣花区域的中心。

- 若要更改花样大小，选择“o”，然后触摸 选择所需大小。
- 若要更改文字排列，触摸 ，然后选择所需的文字排列。

8 **选择字符后，触摸** 设置 **。**

▶ 花样编辑画面出现。

9 **触摸** **并调整字母位置。**



- 使用 USB 鼠标、用手指或触摸笔拖动字符移动。

10 **触摸** 添加 **。**



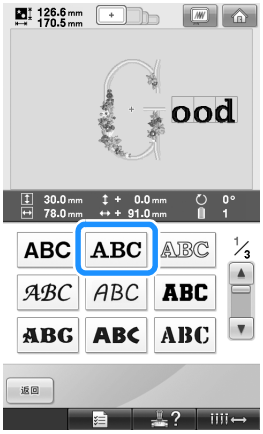
▶ 花样类型选择画面再次出现。

11 **与之前一样，触摸 AA 。**

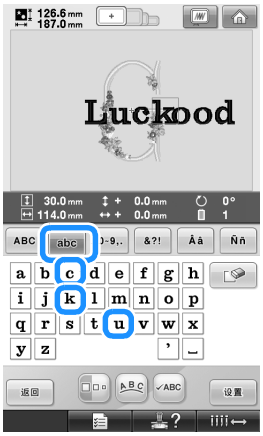


12 **触摸 ABC 选择相同的字体，然后输入“Luck”。**

触摸“L”后，触摸小写字母的选项卡以显示小写字母输入画面，再触摸“u”、“c”，然后触摸“k”。



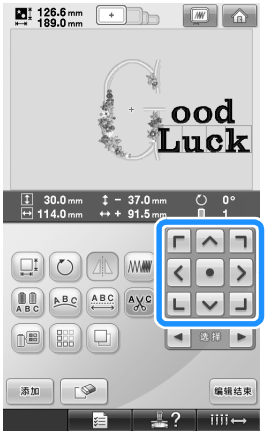
▶ 所选字母出现在绣花区域的中心。



13 **选择字符后，触摸 设置 。**

▶ 花样编辑画面出现。

14 **触摸 / / 并调整字母位置，这样就可以将其保持平衡。**



5

15 **确认整个花样的平衡，然后，如果想要编辑花样，触摸 ◄ 或 ► 选择要编辑的花样。**

如果连接了 USB 鼠标，单击花样即可选择。将鼠标光标移动到所需花样上，然后单击鼠标左键按钮。另外，直接用手指或触摸笔触摸画面便可选择花样。



例：减小  尺寸。

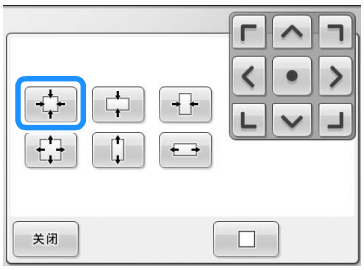
16 **触摸 ◄ 和 ► 向四处移动红色框架**  **。**



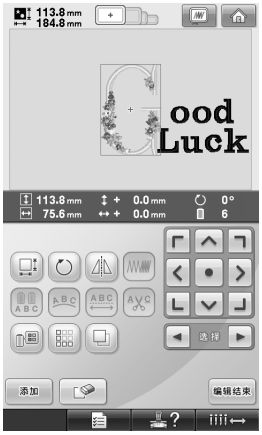
17 **触摸**  **。**



18 **触摸**  **按比例缩小花样。**



19 **缩小花样后，触摸** 关闭 **恢复到花样编辑画面。**

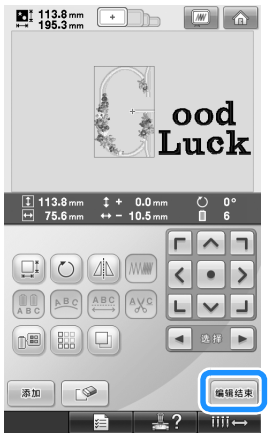


- 若要调整花样的其他部分，再次触摸 ◄ 或 ►，然后根据需要调整花样。

• 如果很难看清文字和花样，触摸 ，然后触摸 预览。触摸 关闭 恢复到上一画面。



20 完成所有编辑后，触摸 编辑结束 然后触摸 缝纫 。



▶ 绣花设置画面出现。



• 若要恢复到花样编辑画面并继续编辑花样，触摸 编辑 。

保存绣花花样

机器存储器

可以将自定义和经常使用的绣花花样保存，例如，自定义名称或其他花样组合、曾旋转过或调整大小的花样，或者是已经更改过绣花位置的花样。
机器存储器可保存总共容量为 1.7 MB 的绣花花样。

注意

- 显示“保存中”画面时不要关闭机器，否则可能会丢失正在保存的花样。

备注

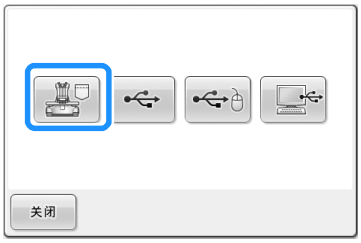
- 将花样保存在机器存储器中需要几秒钟。
- 有关检索保存花样的信息，请参见第 151 页。

1 **想保存在当前绣制画面中显示的花样，请触摸**  **。**



2 **触摸**  **。**

- 按 关闭 恢复到上一画面，而不将花样保存。



▶ 出现“保存中”画面。花样保存后，会自动返回上一画面。

如果绣花花样无法保存

如果出现下列画面，则无法保存绣花花样，因为机器存储器已满或者正在保存的花样比存储器中可用空间要大。若要将绣花花样保存在机器存储器中，必须删除之前保存的花样。



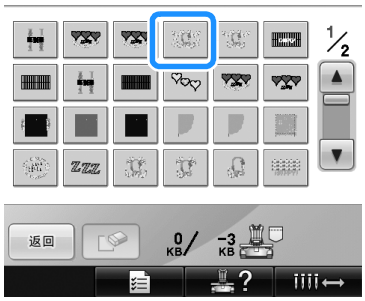
- 若要退出保存，请触摸 取消 。

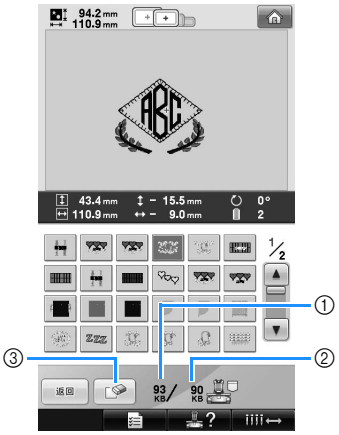
■ 删除已保存数据

1 **触摸**  **。**

▶ 出现花样列表。

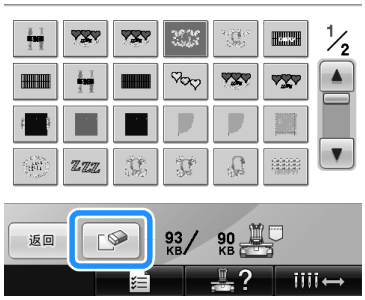
2 **选择要删除的花样。**
触摸花样。





① 显示所选花样占用的存储器空间。
② 显示机器存储器中的剩余空间量。
③ 触摸此键删除所选花样。
• 如果选择了错误的花样或者并非想要的花样，请触摸所需花样。

3 **触摸** 。



▶ 出现下列所示画面。

4 **若要删除数据，请触摸** 确定 。



▶ 花样删除，并且如果有足够空间，则会自动出现上一画面。

• 若要退出删除，请触摸 取消 。

5 **如果没有足够空间，请删除另一种花样。**

▶ 如果绣花数据已成功保存，会自动出现上一画面。

• 保存数据大约需 10 秒。

注意

● 正在显示“保存中”信息时请勿关闭机器，否则正在保存的花样数据可能会丢失。

■ 调出保存的花样

根据正在使用的介质，请参见“选择绣花花样”的相应页。有关保存在机器上的花样，请参见第 151 页。有关保存在 USB 介质上的花样，请参见第 160 页。

USB 介质

将绣花花样从机器传送到 USB 介质时，将 USB 介质插入机器的 USB 端口。

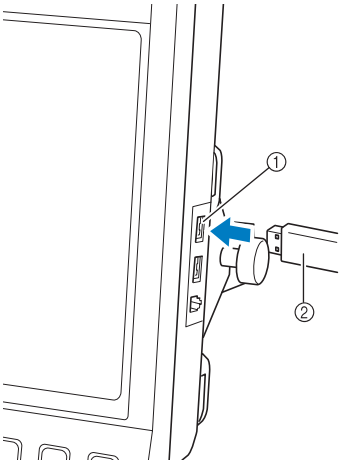
备注

- 一些 USB 介质可能无法在本机上使用。有关详细信息，请访问我公司网站。
- 根据正在使用的 USB 介质类型，可直接将 USB 设备插入本机 USB 类型端口或者将 USB 介质读卡器 / 写入器插入本机的 USB 端口。
- 可随时插入或拔出 USB 介质。

1 想保存的花样出现在绣制画面中时，请触摸  。

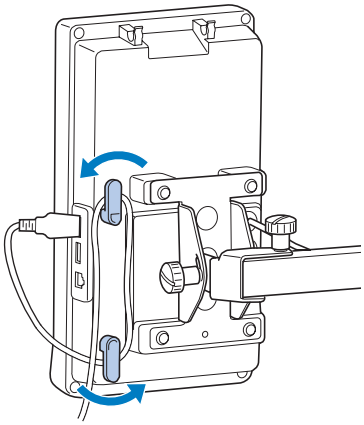


2 将 USB 介质插入本机上的主（顶部）USB 端口。



① 用于介质的主 （顶部） USB 端口
② USB 介质

- 将 USB 读卡器 / 写卡器连接到本机的 USB 端口时，请务必用面板后的 2 个挂钩固定电缆。如果电缆未被固定，框架移动时可能会挂在电缆上，造成花样歪斜。

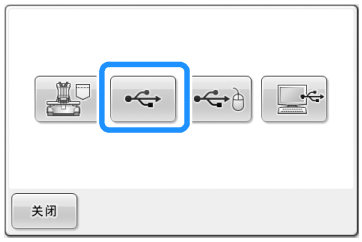


注意

- 将 USB 读卡器 / 写卡器安全地放在读卡器支架上。
- 处理速度根据端口的选择和数据量而异。主 （顶部） USB 端口处理数据的速度比中间端口更快。建议使用主 （顶部） USB 端口。
- 不能同时在本机使用两种 USB 介质。如果插入两种 USB 介质，仅能检测到先插入的 USB 介质。
- 不要将 USB 介质之外的任何物体插入 USB 介质端口。否则， USB 介质驱动器可能会被损坏。

3 **触摸**  **。**

- 触摸 关闭 恢复到原始画面而不保存设置。



▶ 显示 “保存中” 画面。花样保存后，画面会自动恢复到原始画面。

注意

- 正在显示 “正在保存” 画面时不要拔出 USB 介质，否则 USB 介质可能会被损坏或者数据可能会丢失。
- 不要在插入 USB 设备 / 介质后立即从机器拔出。确保至少等待 5 秒以后拔出 USB 设备 / 介质。

计算机 （USB）

使用附带的 USB 电缆，绣花机可连接到计算机，并且绣花花样可以保存在计算机的 “可移动磁盘” 文件夹内。“可移动磁盘” 中可以保存总共约 3 MB 的绣花花样，但是当机器关闭时，保存的绣花花样被删除。
而且，本机兼容 Link （链接）功能，此功能允许将计算机上编辑的花样传送到绣花机。（请参见第 162 页上的 “从计算机传送绣花花样到绣花机（Link （链接）功能）”。）

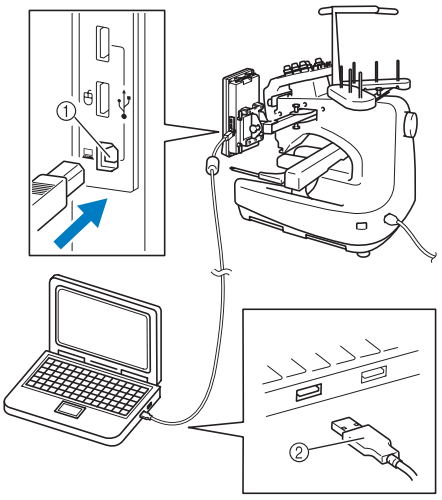
注意

- 正在显示 “正在保存” 信息时请勿关闭机器，否则正在保存的花样数据可能会丢失。

1 **将 USB 电缆插口分别插入计算机和绣花机的相应 USB 端口。**

2 **打开您的计算机，选择 “计算机 （我的电脑）”。**

- 无论计算机和机器是否已经打开， USB 电缆都可以插入其 USB 端口。



① 用于计算机的 USB 端口
② USB 电缆插口

▶ 在计算机上 “计算机 （我的电脑）” 中将出现 “可移动磁盘” 图标。

注意

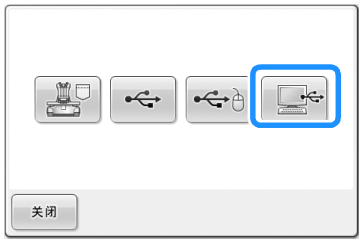
- USB 电缆上的插口只可从一个方向插入插口。如果难以插入插口，请不要用力插入并确认插口方向。
- 有关计算机上 USB 端口位置的详细信息，请参见相应设备的使用说明书。

3 **想保存的花样出现在绣制画面中时，请触摸**  **。**



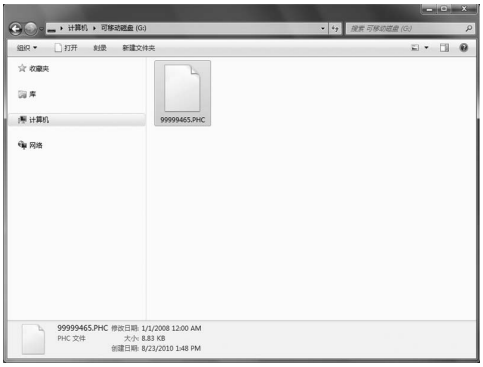
4 **触摸**  **。**

- 触摸 关闭 恢复到原始画面而不保存设置。



▶ 花样将被暂时保存在 “计算机 （我的电脑）” 的 “可移动磁盘” 中。

5 **将您想要保存在计算机中的花样数据移动 / 复制到 “可移动磁盘” 中。**



6 基本设置和帮助功能

本章介绍了使用设置键、机器操作导航键 （参见第 39 页）的说明。这里将提供在 LCD 上更改绣花机基本设置和查看操作的详细信息。

使用设置键 198

了解设置画面 198
更改显示辅助线 200
更换线色信息 201
选择 “PES” 数据格式的线色信息 202
指定缩略图尺寸大小 203
改变绣花花样或缩略图的背景颜色 203
指定跳绣修剪 / “DST” 跳绣代码进行修剪 204
删除短针迹 205
指定线的剩余长度 206
更改屏幕保护设置 206
打开 “ON” 或关闭 “OFF” 缝制照明灯 208
更改扬声器音量 208
指定剪线传感器 209
使用 USB 鼠标时，可更改鼠标指针形状 209
更改度量单位 210
更改语言 210

使用机器操作导航键 211

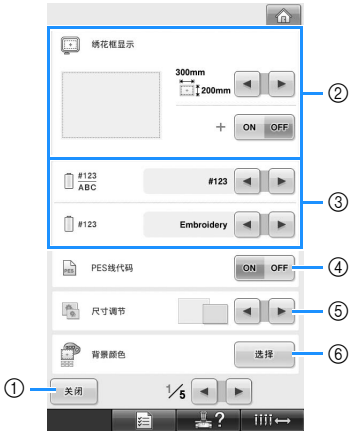
使用设置键

触摸  （设置键）更改基本绣花机设置。

了解设置画面

设置画面有 5 页。触摸画面下部中间的  和  直到显示所需页面。  键出现在所有页面上。

■ 第 1 页



① 触摸该键可退出指定设置。设置被确认并且在触摸设置键之前显示的画面再次出现。
② 可以指定花样显示区的辅助线 （绣花框架大小、中心点标记、网格和光标）。（请参见第 200 页。）
③ 改变线色显示
线色顺序画面以及针杆线信息中的颜色信息可切换成线色名称、线品牌、线色编号或绣制时间。（请参见第 201 页。）
④ “PES”线编码
根据机器设置或绣花编辑软件的设置，可以显示 “PES”数据格式的线色。（请参见第 202 页。）
⑤ 缩略图尺寸大小
从花样列表画面中选择花样时，指定出现的图像键的尺寸显示为 “小”或 “大”。（请参见第 203 页。）
⑥ 绣花花样背景颜色 / 缩略图背景颜色
根据绣花花样颜色，改变花样显示区域和缩略图的背景颜色，使花样更清晰和容易选择。（请参见第 203 页。）

■ 第 2 页

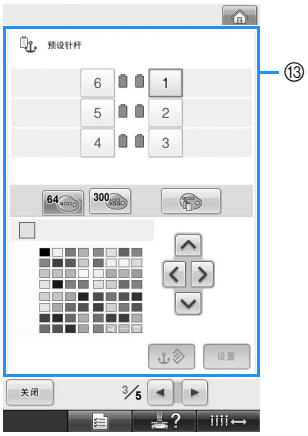


⑦ “DST”剪线设置
指定是否剪断跳绣线迹。另外，使用田岛绣花数据 (.dst) 时，可以指定是否根据指定的跳绣代码数剪断线。（请参见第 204 页。）
⑧ 短针迹删除
指定删除短针迹的节距长度。（请参见第 205 页。）
⑨ 线头长度
指定修剪线后从针穿过的剩余面线长度 （从针孔到线头末段的长度）。（请参见第 206 页。）
⑩ 疏缝针迹距离
指定花样与疏缝针迹之间的距离。（请参见第 116 页。）
⑪ 贴布绣距离
指定花样轮廓与贴布绣花样之间的距离。（请参见第 117 页。）
⑫ 运行应用程序时使用 “应用检查”。

注意

- 如果更改了之前的 “DST”剪线设置 ⑦ 或 “短针迹删除” ⑧ 设置，新的设置仅应用于下次绣花。

■ 第 3 页



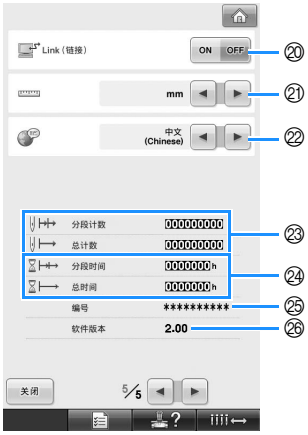
⑬ 预设针杆
特定线色可以设置到特定的针杆。指定到针杆的颜色会保持到设置被取消。通过绣花画面不能指定此功能。（请参见第 132 页上的 “预设针杆设置”。）

■ 第 4 页



⑭ 屏幕保护
选择出现屏幕保护的时间长度和更改屏幕保护的图像。（请参见第 206 页。）
⑮ 打开画面
可以将机器的开机画面设置为当打开机器时开机画面显示（“ON”）或不显示（“OFF”）。
⑯ 照明灯
缝制照明灯可以设置为打开或关闭。（请参见第 20 页或 208 页。）
⑰ 扬声器
可以调整操作声音和警告声音的音量。（请参见第 21 页或 208 页。）
⑱ 剪线传感器
可将 “剪线传感器” 设为 “ON” 或 “OFF”。（请参见第 209 页。）
⑲ 鼠标指针
使用 USB 鼠标时，可更改鼠标指针形状。（请参见第 209 页。）

■ 第 5 页



⑳ Link （链接）功能
将 Link （链接）功能设置为打开或关闭。（请参见第 162 页上的 “从计算机传送绣花花样到绣花机 （Link （链接）功能）”）
㉑ 度量单位
可变更画面中出现的度量单位。（请参见第 210 页。）
㉒ 语言
可更改显示语言。用所选语言显示来按键和信息。（请参见第 210 页。）
㉓ 总计时器可显示总针迹数，并且分段计时器显示从本机最后一次维修保养起已经绣制的针迹数。
㉔ 总计时器可显示本机已使用的总时间量，并且分段计时器可显示从本机最后一次维修保养起已使用的总时间量。
将计数器 ㉓ 和 ㉔ 作为进行定期维修保养的依据。
㉕ “No. ##” 是绣花机的编号。
㉖ 版本
显示本绣花机上所安装软件的版本。（请参见第 276 页。）

注意

- 请与当地授权的 Brother 经销商或登陆 “http://solutions.brother.com” 查看可用更新的详细信息。

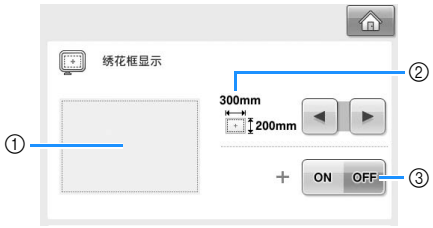
在下列部分中详细介绍了各种设置。指定所需设置后，触摸 关闭 恢复到在显示设置画面之前显示的画面。

注意

- 在缝制时有些设置不能更改。

更改显示辅助线

可以为所需绣花框架指定花样显示区的辅助线。
辅助线设置可在 5 页设置画面中的第 1 页中指定。



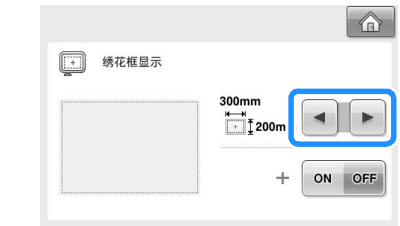
① 可以在此预览辅助线如何以指定设置出现。
② 区域
指定显示为辅助线的绣花框尺寸。
出现的辅助线并不表示实际安装的绣花框架大小。
③ 中心点
显示 (ON) 或隐藏 (OFF) 设计的中心点标记。

■ 绣花框架的大小

购买本款机器时，已选择了特大绣花框架。

1 触摸 ◄ 和 ► 选择所需绣花框架的大小。

显示所需绣花框的绣花区域。

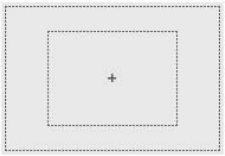


（例如：当中心点设为 “ON” 时。）

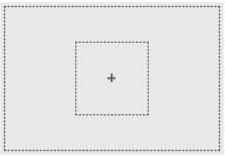
特大绣花框架的绣花区域
[200 毫米 × 300 毫米（7-7/8 英寸 × 11-3/4 英寸）]



大绣花框架的绣花区域
[130 毫米 × 180 毫米（5-1/8 英寸 × 7-1/8 英寸）]



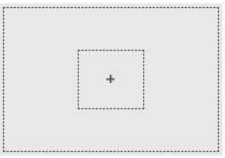
中绣花框架的绣花区域
[100 毫米 × 100 毫米（4 英寸× 4 英寸）]



小绣花框架的绣花区域
[40 毫米 × 60 毫米（1-1/2 英寸 × 2-3/8 英寸）]



选购筒框的绣花区域
[80 毫米 × 90 毫米（3 英寸× 3-1/2 英寸）]



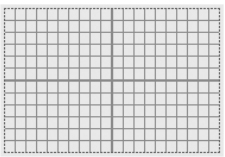
选购帽框的绣花区域
[50 毫米 × 130 毫米（2 英寸× 5-1/8 英寸）]



选购帽框的绣花区域
[60 毫米 × 130 毫米（2-3/8 英寸 × 5-1/8 英寸）]



网格线



十字网格线



■ **中心点标记**

中心点以红色加号 (+) 显示。
购买本款机器时，中心点标记不显示。

1 **触摸 ON 或 OFF 选择是否显示中心点标记。**

中心点标记根据指定显示。



显示中心点标记



不显示中心点标记



更换线色信息

可以显示线色名称、绣花线编号或绣花时间。
购买本款机器时，已选择了线色编号 (#123)。
线色显示设置可在 5 页设置画面中的第 1 页中指定。

1 **触摸 ◀ 和 ▶ 可以显示线色名称、绣花线编号或绣花时间。**



2 **当显示线编号 [#123] 时，触摸 ◀ 和 ▶ 从以下六种绣花线品牌中进行选择。**



■ **示例显示**

线色编号 (#123)

Embroidery
（涤纶）

513 Embroidery
515 Embroidery
208 Embroidery
800 Embroidery

Country
（棉 *）

444 Country
446 Country
335 Country
149 Country

Madeira Poly
（涤纶）

1848 Madeira Poly
1770 Madeira Poly
1951 Madeira Poly
1637 Madeira Poly

Madeira Rayon
(人造丝线)

1049 Madeira Rayon
1369 Madeira Rayon
1137 Madeira Rayon
1037 Madeira Rayon

Sulky
(Rayon)

1177 Sulky
1176 Sulky
1024 Sulky
1037 Sulky

Robison-Anton
（涤纶）

5622 R-A Poly
9091 R-A Poly
5694 R-A Poly
5678 R-A Poly

* 根据不同的国家和地区出售棉花类涤纶线。

线色名称

颜色名称

LIME GREEN
MOSS GREEN
ORANGE
RED

时间

时间

1 min
1 min
1 min
1 min

备注

- 在花样显示区域中，线色顺序显示画面中的线色和花样中的线色以原始线色显示（即，本机内置的线色）。线色编号以在本机指定的绣花线品牌的线色编号（或最接近的编号）显示。
- 画面上的颜色可能会与实际线筒色略有不同。

选择 “PES” 数据格式的线色信息

根据机器设置或 PE-DESIGN, PE-DESIGN Lite 或 PED-BASIC （绣花编辑软件）的设置，可以显示 “PES” 数据格式的线色。
（有关机器的线色设置可参见第 201 页上的 “更换线色信息”。）
“PES” 线编码可在 5 页设置画面中的第 1 页中指定。
ON：根据 PE-DESIGN, PE-DESIGN Lite 或 PED-BASIC （绣花编辑软件）显示线色信息。
OFF：根据机器设置显示线色信息。
购买本款机器时，已选择了 “ON”。



指定缩略图尺寸大小

可以设置选择绣花花样的缩略图是否以正常尺寸或大尺寸显示。大尺寸是正常尺寸的 1.5 倍。
购买本款机器时，已选择了正常尺寸。
缩略图尺寸设置可在 5 页设置画面中的第 1 页中指定。

1 触摸 ◄ 和 ► 选择所需的缩略图大小。



注意

- 在花样选择画面中缩略图尺寸大小不会显示更改。在这种情况下，恢复到类别选择画面并重新选择花样类别。

改变绣花花样或缩略图的背景颜色

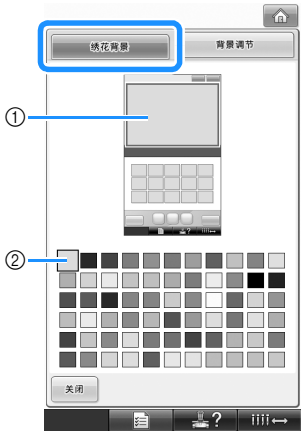
花样显示区域和花样缩略图的背景颜色。根据花样颜色，可从 66 种可用设定中选择所需的背景颜色。可以为绣花显示区域和花样缩略图选择不同的背景颜色。
购买本款机器时，已选择了灰色。
背景色设置可在 5 页设置画面中的第 1 页中指定。

1 触摸 选择 。

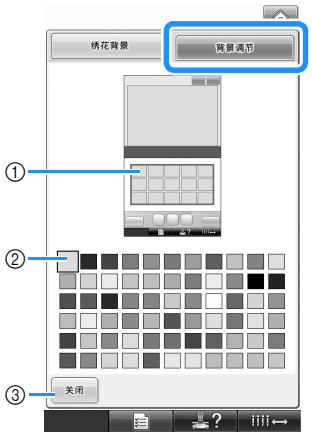


2 触摸 绣花背景 或 背景调节 选择想要更改背景色的花样显示区域或花样缩略图。

从 66 种可用设定中选择背景色。



① 绣花背景色
② 所选颜色



① 缩略图背景色
② 所选颜色
③ 触摸 关闭 返回到设置画面。

备注

- 即使关闭机器的电源，所选择的设置仍能保留。

指定跳绣修剪 / “DST” 跳绣代码进行修剪

可以指定是否剪断跳绣线迹。另外，使用田岛绣花数据 (.dst) 时，可以指定是否根据指定的跳绣代码数剪断线。
ON：执行跳绣针迹前机器剪断面线和梭芯线。使用田岛绣花数据 (.dst) 时，根据下一条线上指定的编号，机器将 “跳绣” 代码转换为修剪代码。
OFF：机器不会对田岛数据 (.dst) 剪断跳绣针迹或 “跳绣” 代码转换为修剪代码。
购买本机时，已选择了 “ON” 并且跳绣编号设置为 “3”。
“DST” 线修剪设置可在 5 页设置画面中的第 2 页中指定。

注意

- 如果更改了之前的设置，新的设置仅在下次绣花时适用。

1 触摸 ON 或 OFF 选择所需设置。

选择 “ON” 时按键显示为 ON OFF，选择 “OFF” 时按键显示为 ON OFF。



- 每次触摸此键可将其打开或关闭。

注意

- 该设置不适用于内置字母花样中字符之间的线的修剪。（请参见第 174 页上的 “在字符间剪线”。）

备注

- 跳绣代码的编号无法指定到田岛绣花数据 (.dst) 之外的数据。

■ 使用田岛 (.dst) 绣花数据时

2 如果选择了 “ON”，触摸 [+] 或 [−] 选择送布代码的编号。

显示所需设置。



- 可以指定 1 到 8 之间的数值。例如，如果指定了 3，顺序 3 跳绣代码将被转换为修剪代码。但顺序 2 跳绣代码不会被转换为修剪代码，则会以送布 （跳绣）针迹绣制。

注意

- 需要将跳绣编号设置为与创建特定田岛数据时所使用的相同编号。
  如果跳绣编号不匹配，则会发生预计外修剪或者在预计修剪点并未修剪的情况。

删除短针迹

如果使用了原始花样之外的绣花数据，针距可能会太小，造成断线或针断裂。为了防止发生这种情况，本机可设置为使用精确针距删除针迹。使用比此指定针距小的针迹会被删除。
购买本款机器时，已选择了 “0.3”（使用 0.3 毫米节距删除针迹）。
删除短针迹的设置可在 5 页设置画面的第 2 页中指定。

1 触摸 [+] 和 [−] 选择针距大小。

显示所需大小。



- 如果度量单位设置为 “毫米”可以指定 0 到 1 毫米之间的数值 （如果度量单位设置为 “inch （英寸）”则可指定 0 到 0.04 英寸之间的数值）。

注意

- 如果更改了之前的设置，新的设置仅在下次绣花时适用。

指定线的剩余长度

该设置指定修剪线后从针孔到线头面线长度（从针孔中所穿过线的长度）是标准线头还是长线头。
购买本款机器时，已选择了“标准线头”。
线剩余长度的设置可在 5 页设置画面的第 2 页中指定。

1 **触摸 ◄ 或 ► 选择设置。**
显示所需长度。



- 如果选择标准线头剪线后绣花线会脱离针头针迹，请选择“长线头”。
- 使用金属线时，请选择“长线头”。

更改屏幕保护设置

■ **指定到屏幕保护出现的时间长度**
没有操作机器时，屏幕保护会在到达指定时间长度时显示。
可以设置“OFF”(0) 到“60”分钟之间的以 1 分钟为单位递增的时间长度。
购买本款机器时，已选择了“5 分钟”。
屏幕保护设置可在 5 页设置画面中的第 4 页中指定。

1 **触摸 ◄ 或 ► 选择所需的设置。**



■ **更改屏幕保护图像**
可选择您个人的图像作为机器的屏幕保护图像。
在改变屏幕保护图像之前，在计算机和 USB 介质中准备图像。
购买本款机器时，已选择了默认设置。
屏幕保护设置可在 5 页设置画面中的第 4 页中指定。

兼容的图像文件

格式	JPEG 格式 (.jpg)
文件尺寸	每张图像最大为 150 KB
文件尺寸	480 × 800 像素或更小，（如果宽度大于 480 像素，置入的图片会减小至 480 像素的宽度。）
允许数量	5 张或更少

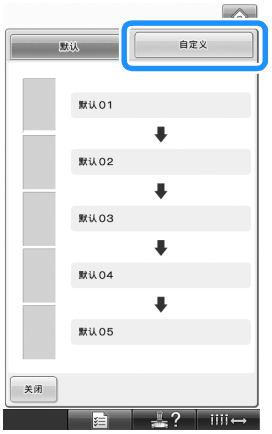
注意

- 使用 USB 介质时，确保介质中只有为选择屏幕保护的个人图像。
- 识别文件夹。打开存放个人图像的文件夹。

1 **触摸 选择 。**



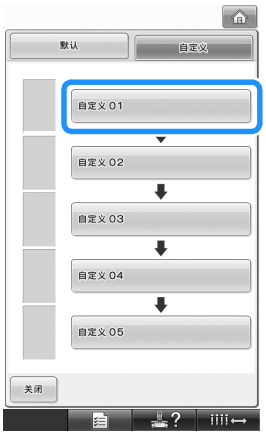
2 **触摸** 自定义 **。**



3 **将保存有个人图像的 USB 介质或计算机（使用 USB 电缆连接）连接到机器的 USB 端口。**

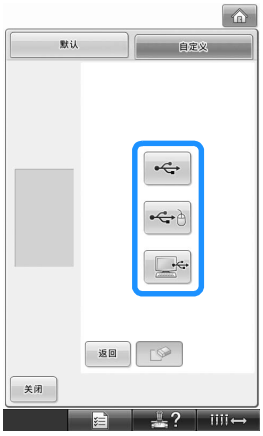
- 关于 USB 连接请参见第 80 页。

4 **触摸** 自定义 01 **选择第一张图像。**



- 在此画面中显示图像列表。选择想要指定的图片的编号。

5 **选择连接的设备。**

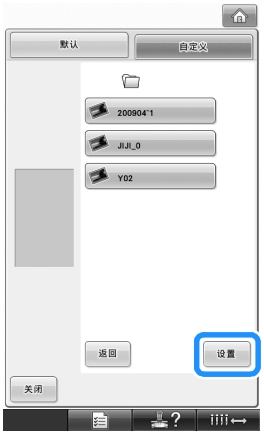


- 若要将 USB 介质连接到主（顶部） USB 端口时触摸  。
- 若要将 USB 介质连接到中间的 USB 端口时触摸  。
- 当使用 USB 电缆连接到计算机时触摸  ，将个人图像复制到计算机上出现的 " 可移动磁盘 " 中。

▶ 画面中出现一列个人的图像。

- 触摸  可删除图像。
- 触摸 返回 恢复到上一画面。

6 **触摸要选择图像的文件名，然后触摸** 设置 **。**



▶ 所选图像存储于机器中。

• 触摸 返回 恢复到上一画面。

7 **根据从步骤 4 开始的操作过程，选择剩余的图像。**

打开 “ON” 或关闭 “OFF” 缝制照明灯

可以打开或关闭缝制照明灯。
购买本款机器时，已选择了 “ON”。
缝制照明灯可在 5 页设置画面中的第 4 页中指定。

1 **触摸 ON 或 OFF 选择所需设置。**



更改扬声器音量

操作声音音量 （在画面中触摸键或在操作面板中按键时）以及警告声音音量 （表示发生错误时）可以更改。
扬声器音量可设置为 “OFF” 或 “1” 和 “5” 之间的设置。选择 “OFF” 时，扬声器中没有声音。
购买本款机器时，已选择了 “5”。
扬声器设置可在 5 页设置画面中的第 4 页中指定。

1 **触摸 − 和 + 选择所需的扬声器音量。**



▶ 通过触摸键时的操作声音，检查选择的所需扬声器音量。

指定剪线传感器

如果将剪线传感器设为 “OFF”，机器在绣花完成前不会停止，即使发生断线或梭芯中没有足够的线。除非需要设置为 “OFF”，否则将剪线传感器设为 “ON”。
购买本款机器时，已选择了 “ON”。
剪线传感器可在 5 页设置画面中的第 4 页中指定。

1 **触摸 ON 或 OFF 选择所需设置。**



注意

- 一般情况下，将剪线传感器设置为 “ON”。将剪线传感器设为 “OFF” 时，机器不能检测出面线是否打结。缠线时继续使用机器会导致损坏。

使用 USB 鼠标时，可更改鼠标指针形状

连接 USB 鼠标时可以选择出现的光标形状。根据背景颜色，从三种可选形状中选择所需形状。

购买本款机器时，已选择 。

鼠标指针设置可在 5 页设置画面中的第 4 页中指定。

备注

- 有关更换背景色的详细信息，请参见第 203 页上的 “改变绣花花样或缩略图的背景颜色”。

1 **触摸 和 从三种可选形状中选择光标形状（ 、 或 ）。**



备注

- 即使关闭机器的电源，所选择的设置仍能保留。

6

更改度量单位

度量单位可设置为毫米或英寸。
购买本款机器时，已选择了 “mm”。
度量单位设置可在 5 页设置画面中的第 5 页中指定。

1 触摸 ◄ 或 ► 选择所需度量单位。

显示所需单位。



更改语言

语言设置可在 5 页设置画面中的第 5 页中指定。

1 触摸 ◄ 或 ► 选择所需的语言。

显示所需语言。



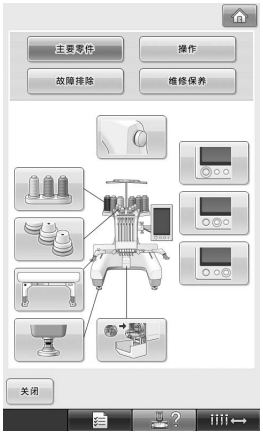
使用机器操作导航键

本机包含基于使用说明书的信息，例如基本机器操作。触摸 （机器操作导航键），然后从出现的四个主题中选择以显示可用信息。

■ 类别内容

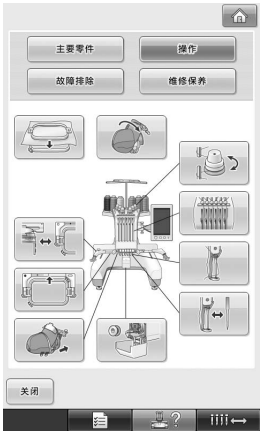
主要零件

显示和说明机器的主要部件及其功能



操作

对基本的穿线与箍框进行说明。



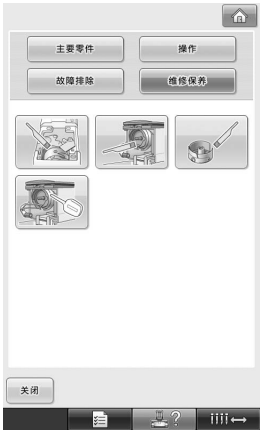
故障排除

解决问题的基本指导。



维修保养

维护机器的说明。



例：学习如何将面线穿线

1 **触摸**  **。**



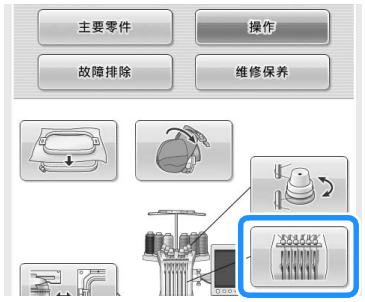
▶ 显示机器操作导航画面。

2 **触摸**  **。**



▶ 出现基本操作列表。

3 **触摸**  **。**



▶ 出现为面线穿线的步骤。

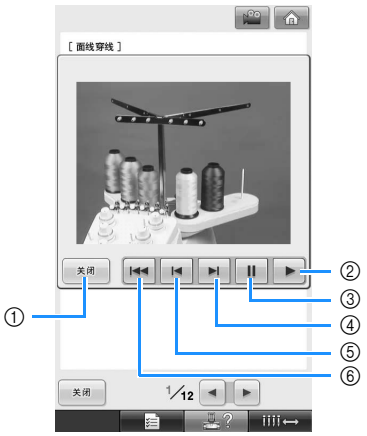
4 **触摸**  **显示下一页。**



① 下一页键
触摸此键显示下一页。
② 前一页键
触摸此键显示前一页。
③ 当前页码
④ 总页数
⑤ 动画键
只有在以下情况时出现
- 面线穿线
- 穿线
- 正在准备帽框
- 安装帽框驱动框架

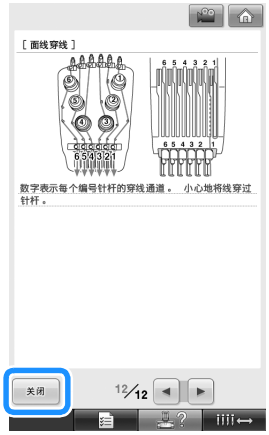
可以查看显示步骤的动画。

当出现  时，请触摸此键。正在显示动画时，按键变为  。

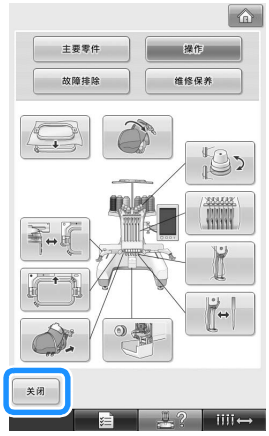


① 触摸该键恢复到文字说明页。
② 触摸此键继续显示动画。
③ 触摸此键暂停动画。
④ 触摸此键快进动画。
⑤ 触摸此键倒退动画。
⑥ 触摸此键从当前页面开头显示动画。

5 确认步骤后，触摸 关闭 **。**



6 触摸 关闭 **。**



▶ 触摸  之前出现显示的画面。

6

7 附录

本章介绍了绣制工作的技巧说明、制作漂亮绣品的要点，以及发生故障时应采取的维修保养步骤和补救措施的详细信息。

贴布绣绣制 216
- 绣制贴布绣花样 216
- 使用框架花样创建贴布绣 (1) 217
- 使用框架花样创建贴布绣 (2) 218

绣制大尺寸 （拆分）绣花花样 220

机器操作的实用技巧 223
- 检查内置花样的线张力 223
- 绣制与布料上标记对齐的花样 224
- 线色表 226
- 田岛 (.dst) 绣花数据的颜色 226

创建漂亮的绣品 227
- 线 227
- 衬纸 （背衬） 227
- 箍框技巧 228
- 布料 / 衬纸兼容性表 229

选购配件

安装工业绣花机上用的绣花框 230

使用选购的帽框 231
- 帽框及其配件 231
- 帽子类型 232
- 布料注意事项 233
- 使用帽框前的准备 233
- 安装帽框 238
- 安装绣花框支架 243
- 附加数字信息 244

使用梭芯绕线器 246
- 注意事项 246
- 梭芯绕线器及其配件 246
- 安装梭芯绕线器 247
- 连接 AC 适配器 247
- 梭芯绕线 248

维修保养 251
- 清洁 LCD 251
- 清洁机器表面 251
- 清洁旋梭 251
- 清洁针板周围 252
- 清洁梭壳 253
- 清洁面线的穿线通道 254
- 为机器加机油 256
- 有关维修保养信息 257

故障排除 258
- 屏幕提示故障排除 258
- 故障排除 259
- 错误信息 266
- 如果按键时机器无响应 274

规格 275
- 绣花机规格 275

升级机器软件 276
- 使用 USB 介质的升级步骤 276
- 使用计算机的升级步骤 277

索引 279

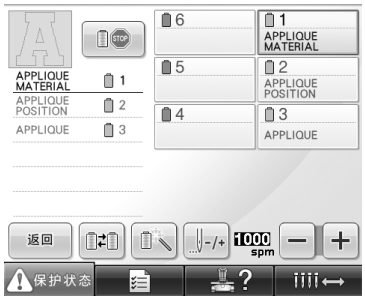
贴布绣绣制

本节介绍绣制贴布绣的步骤。

绣制贴布绣花样

一些内置的绣花花样可用来绣制贴布绣。请按照下列步骤使用 “APPLIQUE MATERIAL”、“APPLIQUE POSITION”或 “APPLIQUE”的花样在线色顺序画面上方的区域显示中绣制贴布绣。

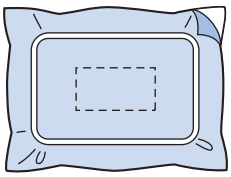
* 根据线色显示设置，显示可能为  （Applique Material）、  （Applique Position）或  （Applique）。



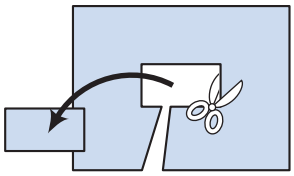
■ 绣制贴布绣的步骤

1 在贴布绣布料的反面放置衬布。

2 将贴布绣用的布料（从步骤 1 开始）箍在绣花框架中，然后绣制 “贴布绣”花样。绣制将用于裁切的贴布绣轮廓线后机器停止。

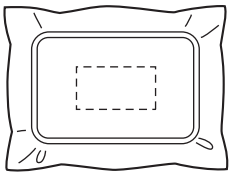


3 从绣花框中取出贴布绣布料，然后沿着绣制的裁切线小心裁切。

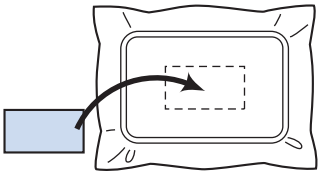


- 如果沿着绣制裁切线内部裁切贴布绣，贴布绣可能无法正确安装在布料上。因此，请小心沿着绣制裁切线裁切贴布绣。如果没有小心执行该步骤，贴布绣将不会被整齐地完成。另外，请小心去除多余的线。

4 将底布或衣物箍在绣花框架中，然后绣制 “APPLIQUE POSITION”贴布绣位置花样。绣制完成，然后机器停止。

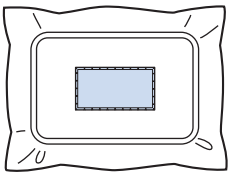


5 **轻轻将布胶或喷洒粘合剂粘到裁切的贴布绣布料的反面，然后将贴布绣布料固定在步骤 ❹ 所示 “APPLIQUE POSITION” 贴布绣位置处的底布。**



- 如果使用熨烫衬布将贴布绣布料贴到底布，将布料一起熨烫，而不从绣花框架中去除底布。

6 **安装贴布绣布料后，绣制 “贴布绣” 花样。这样便完成了贴布绣。**

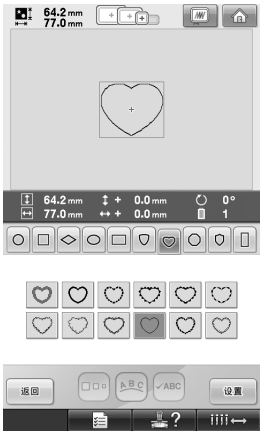


- 依照花样的不同，有些花样是无法进行贴布绣的。在这种情况下，可选取此花样中的部分颜色线来绣制贴布绣。

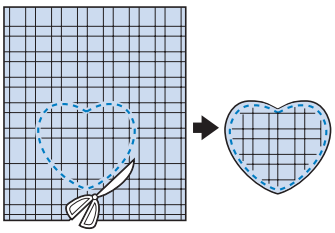
7 **完成绣花。**

使用框架花样创建贴布绣 (1)

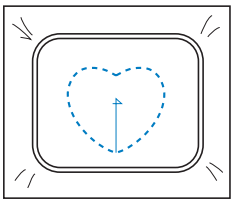
绣制相同大小和外形的两个框架花样来创建贴布绣 — 一种使用直线针迹绣制，另一种使用缎纹针迹绣制。



1 **选择使用直线针迹绣制的框架花样在布料上绣制贴布绣。小心地在针迹外部裁切。**

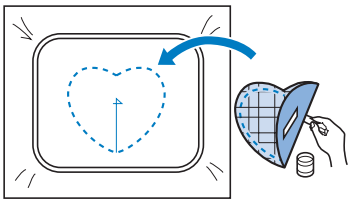


2 **在底布上绣制相同的花样。**

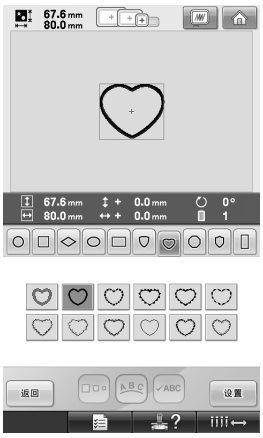


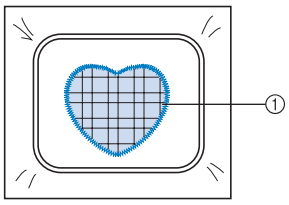
7

3 **轻轻将布胶或喷洒粘合剂粘到在步骤 1 中所裁切的贴布绣布料的反面，然后将贴布绣布料固定到底布。**



4 **选择相同外形的缎纹针迹框架花样，在步骤 3 中所固定的贴布绣布料处绣制。**





① 贴布绣

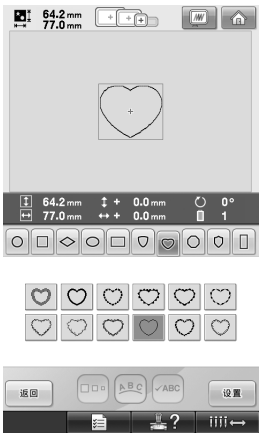
注意

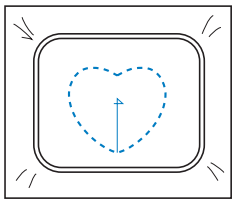
- 如果改变了直线针迹框架花样的大小或绣制位置，请务必以相同的方式改变缎纹针迹框架花样的大小或绣制位置。

使用框架花样创建贴布绣 (2)

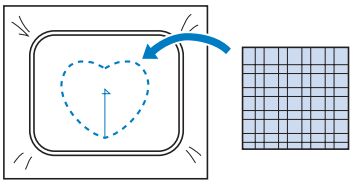
绣制贴布绣有另一种方法。使用这种方法，则不需要改变绣花框架中的布料。绣制相同大小和外形的两个框架花样后可创建贴布绣 — 一种使用直线针迹绣制，另一种使用缎纹针迹绣制。

1 **选择使用直线针迹绣制的框架花样在底布上绣花。**

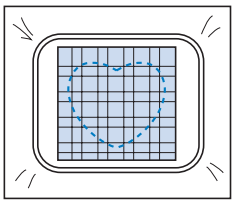




2 **将贴布绣布料放在步骤 1 中绣制的绣花中。确认针迹周围的区域比贴布绣布料的区域小。**

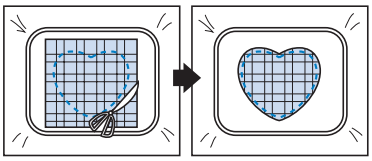


3 **使用相同的框架花样在贴布绣布料上绣制。**



- 在中心绣制十字纹之前请务必停止机器。

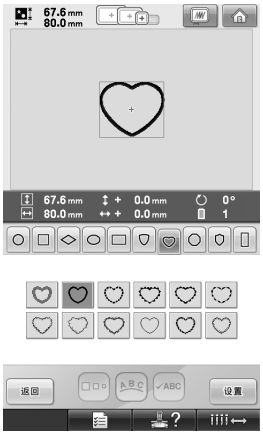
4 **从机器中卸下绣花框架，然后沿着针迹外侧剪下多余的贴布绣布料。**



注意

- 剪下多余的贴布绣布料时请不要从绣花框中取下底布。另外，不要向装在绣花框中的底布施加过大的压力，否则可能会造成布料松驰。

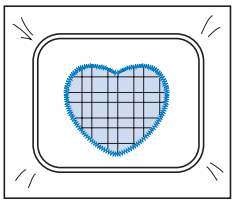
5 **选择相同外形的缎纹针迹框架花样。**



注意

- 如果改变了直线针迹框架花样的大小或绣制位置，请务必以相同的方式改变缎纹针迹框架花样的大小或绣制位置。

6 **安装在步骤 4 中卸下的绣花框，然后完成绣制贴布绣。**

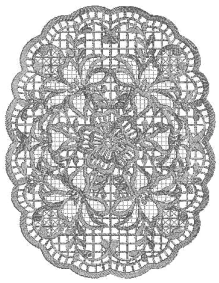


绣制大尺寸 （拆分）绣花花样

可绣制使用 PE-DESIGN Ver.7 或更新版本创建的大尺寸 （拆分）绣花花样。使用大尺寸绣花花样，当绣花设计大于箍框时将其拆分成多个部分的绣花花样，并在每一部分绣制完成之后创建单个花样。

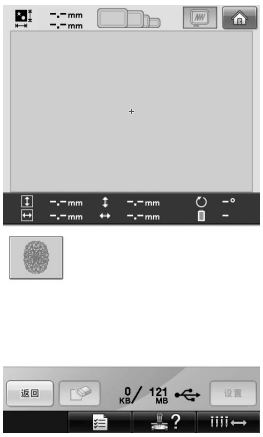
对于创建大尺寸绣花花样和绣制说明的详细信息，请参见内附 PE-DESIGN Ver.7 或更新版本的使用说明书。

以下步骤介绍了如何从下面的 USB 介质中读取并且绣制大尺寸绣花花样。



1 将包含所创建的大尺寸绣花花样的介质连接到机器，然后选择要绣制的大尺寸绣花花样。

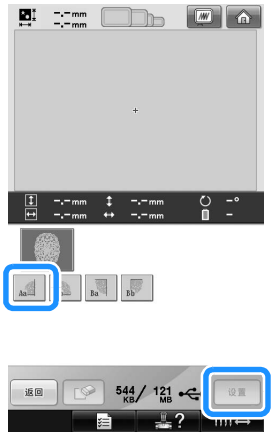
* 有关调用花样的详细信息，请参见第 160 页上的 “USB 介质”。



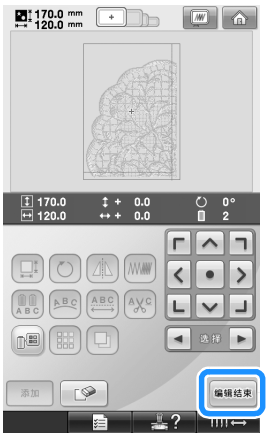
▶ 出现画面时可选择大尺寸绣花花样的一部分。

2 选择要绣制的部分 Aa，然后触摸 设置。

- 按照字母顺序选择各部分。
- 使用正常缩略图尺寸大小在一页中可以显示最多 18 个部分。如果花样中有 19 个或更多部分，触摸 ▲ 或 ▼ 显示上一页或下一页。使用大缩略图尺寸大小，在一页中最多可显示 10 个部分。



3 **如果需要，请编辑花样。然后触摸** 编辑结束 **。**

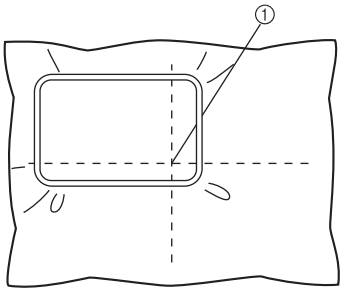


- 有关详细信息，请参见第 167 页上的“编辑绣花花样（花样编辑画面）”。

4 **确认花样尺寸大小，然后选择合适的布料和绣花框。**

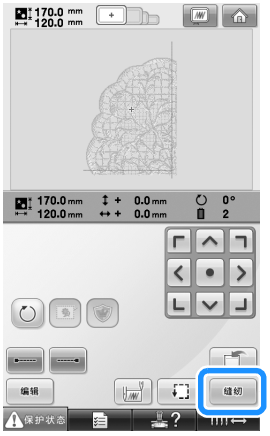
- 确保选择组合花样尺寸的布料。

5 **使用环箍固定布料合适的部分。在此种情况下，环箍固定在布料的左上部分。**



① 布料中心

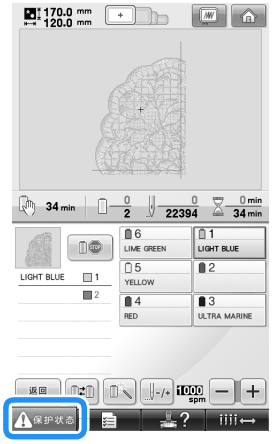
6 **触摸** 缝纫 **。**



备注

- 触摸 ↻ 时，花样可以向左右旋转。

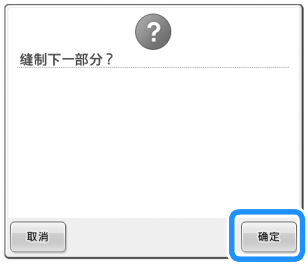
7 **触摸** 保护状态 **，然后按开始 / 停止按钮开始绣制部分花样。**



注意

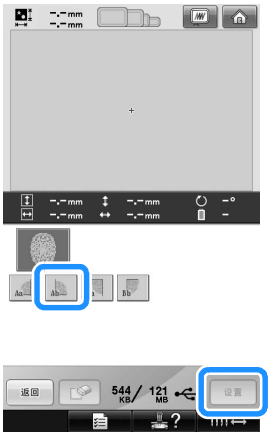
- 部分花样针迹绣制的最后一个步骤是绣制对齐针迹。使用此针迹将相邻花样部分的针迹对齐。

8 **绣花完成后，出现下面画面。触摸** 确定 **。**



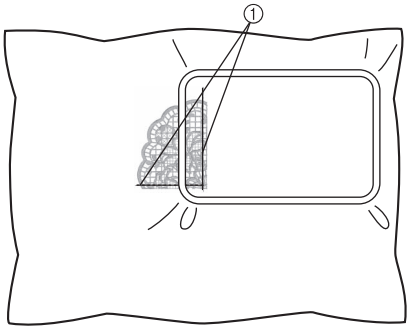
▶ 出现画面时可选择大尺寸绣花花样的一部分。

9 **触摸** **选择花样的下一部分，然后触摸** 设置 **。**



10 **触摸** 编辑结束 **，然后触摸** 缝纫 **。**

11 **沿对齐针迹为下一个设计部分箍放布料。在这种情况下，将绣花框的左侧与步骤 6 中绣制的设计部分的右侧对齐。**



① 对齐针迹

注意

- 确认对齐针迹完全在绣花区域内部。对绣花框里的绣花定位片进行设置，并且使用对齐针迹对齐网格使定位更轻松。

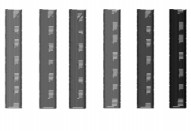
12 **重复步骤 7 到 10 以绣制和组合花样的剩余部分。**

机器操作的实用技巧

本部分介绍了操作机器时的实用操作。

检查内置花样的线张力

可以使用绣花花样最后一页上的一种花样检查线张力。我们将绣制这种花样以检查线张力。



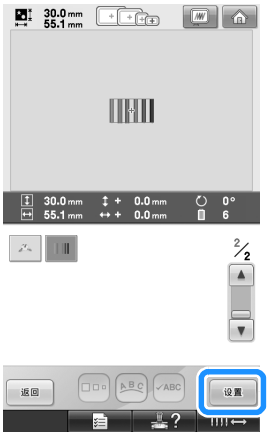
1 触摸  。



2 触摸  1 次，然后触摸  。



3 触摸 设置。



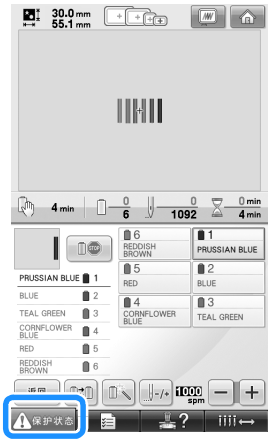
4 触摸 编辑结束。



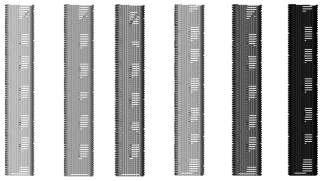
5 触摸 缝纫。



6 **触摸 保护状态（解锁键），然后按开始 / 停止按钮开始绣花。**



7 **正确的线张力。从布料的反面，梭芯线应大约为针迹宽度的三分之一。**



注意

- 如果线张力需要进行调节，请参见第 67 页或 112/113 页上的说明。

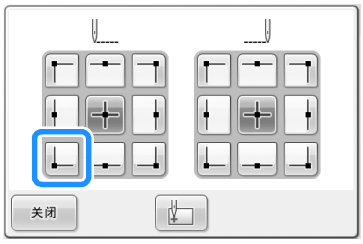
绣制与布料上标记对齐的花样

通过指定针迹开头和针迹结尾，可以检查花样的精确位置。
例如，沿着布料花样中的线绣制文字时，可以在左下角设置针迹开头，这样就可以检查位置，然后再重设针迹开头。在右下角设置针迹开头再检查位置。连接第一点和第二点的直线是文字的基线。如果文字上面的基线偏离布料花样，可以调节绣花位置。

1 **触摸绣花设置画面中的 。**

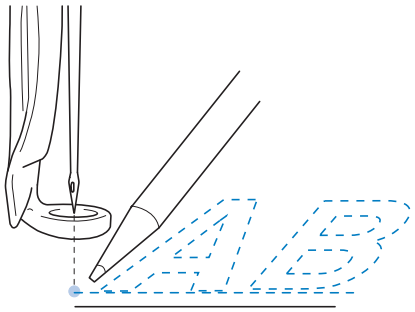


2 **在左下角设置针迹开头。**

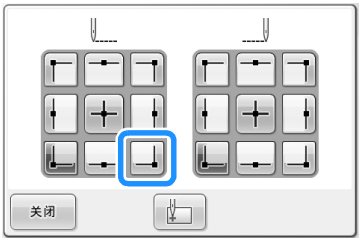


▶ 绣花框移动，这样使落针点与针迹开头对齐。

3 **使用布料标记笔，在布料上标记出该点。**

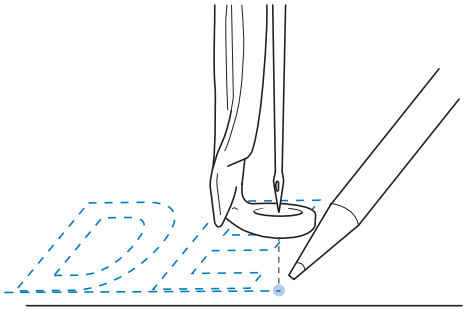


4 **在右下角设置针迹开头。**



▶ 绣花框移动，这样使落针点与针迹开头对齐。

5 **使用布料标记笔，在布料上标记出该点。**



6 **从机器上卸下绣花框，然后连接这两点检查绣花位置。**

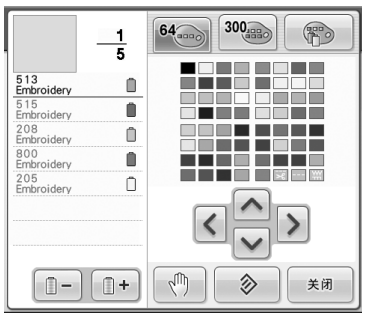


- 如果基线歪斜或者与其他线交叉，请重新在绣花框架中箍住布料或者调节花样的位置。

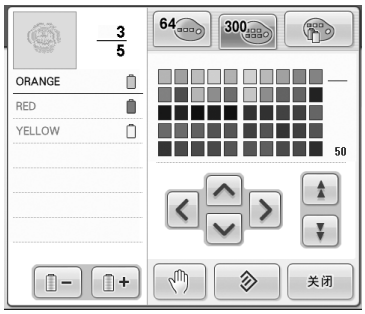
线色表

下面提供了机器内置线色表和自定义线表的附加说明。
一般情况下，线色列表画面中以及花样显示区域中的线色以机器内置线色表中的颜色显示。有这些线色的线色编号以在设置画面的第 1 页上指定的品牌的线色编号（或最接近的编号）显示。因此，完成的绣花颜色可能会稍有不同。
但是，由于在花样编辑画面中的更改线色画面所指定的自定义线表是通过机器内置色库中的各品牌的线色编号以及颜色名称指定线色来创建的，线表以这些原始线色来显示。
如果使用自定义线表更改花样颜色，可使用与实际绣花线色最接近的颜色预览花样。
从您所拥有的线色创建线色表并用其来显示线色中的花样。
有关更改线色功能，请参见第 181 页上的 “创建自定义线表”和第 184 页上的 “从自定义线表中选择一种颜色”。

正常线色显示

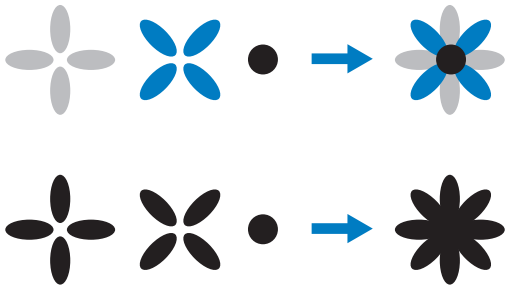


使用自定义线的线色显示



田岛 (.dst) 绣花数据的颜色

田岛数据 （.dst）不包含花样颜色信息。数据只能通过组合不同的形状来实现。
例如，下列绣花数据以如下所示的田岛格式（.dst）显示



机器使用田岛数据时为了区分花样各个部分，显示花样时会自动应用默认线色列表的颜色。由于此时线的颜色是根据绣花顺序依次选取用的默认线色，无论花样设计如何，都会依绣花顺序应用颜色，这样设计看起来可能会显得不正常，例如，橙色的水果可能会显示为蓝色。
所以使用田岛数据时，请务必在画面上预览绣制的图像并在更换线色画面中更换颜色。

创建漂亮的绣品

下面介绍了为了创建漂亮绣品而必须遵守的有关线、绣花框和衬纸的各种注意事项。

线

绣花线可能很昂贵，因此保管就尤为重要。无论制造的线质量多么好，如果要正确绣制必须妥善进行保管。考虑到从线送货给用户到实际在绣花机上使用线所经过的时间，这一点是特别重要的。特别重要的是，要将线存放在没有破坏性因素 （如过热、光线或潮湿）的环境中。

绣花线最好存放在尽可能清洁、没有灰尘的地方。同时重要的是，存放的地方不要有烟雾、尘雾和气体。一些气体可能会导致线发黄。因为这些尘雾是从煤气炉或者气油或柴油发动机等设备中所产生的。

直射阳光对绣花线特别具有破坏力。线盒不要打开或暴露在直射阳光下。如有可能，应使用天窗和窗户的散射光线。绣花线最适宜的光线类型为钨丝或荧光灯。但重要的一点请记住长时间暴露在这些有害光源下也可能造成纸板盒和其他物体颜色褪色。温度和湿度对绣花线也是一种危险。理想的条件为 59 °F 到 77 °F （或 15 °C 到 25 °C）之间。湿度应在 40% 到 60% 之间。要尽可能保持这些条件恒定以防止发霉。超过温度范围可能会造成润滑问题，最终造成断线。潮湿的条件可能会影响到纸质梭芯，因为纸盒板可能会膨胀并且线会变长。也需要注意，即使整体存放条件良好，也有可能会有线暴露在热源或明亮光线下的 “地点问题”。保证线不会被损坏需要经常流动保存并且不要将线长时间放在相同的地方。

选择恰当的线是改善生产时间的一个主要因素。走线能力、强度、连贯性和重量都会影响到产量。这些质量决定了机器绣制的质量以及绣制过程中断线的次数。

断线对生产力有较大的影响。假设每次重新穿线需要 20 秒，每次断线至少每天降低 0.07% 的产量（7.5 小时）。每天减少 14 次断线，输出可提高 1.0% 以上。

衬纸 （背衬）

底衬和表衬可稳定并支撑正在绣花的布料，这样便可最大限度的减少绣花过程中的干扰或不稳定性。绣花时请使用衬纸。使用不正确类型的衬纸，布料可能会在绣花框架内移动过大，造成绣花歪斜。有时，可能会需要表衬来固定像有毛绒表面的布料，如毛巾、灯芯绒和灯芯布织物。有多种类型的不同重量的底衬和表衬，他们针对可能正在绣制的各种布料具有不同的作用。

绣花中可使用四种衬纸：涤纶和粘胶混和、纯棉易撕、水溶性和粘合性衬纸。在这四种衬纸中，有各种重量、大小和质地。为特定布料选择衬纸类型时，除了花样针数以及设计中使用的针迹类型，还要考虑花样大小。

最后，请确保没有将衬纸拉伸。一些底衬可能不会垂直或水平拉伸，但会对角线拉伸。请勿使用这些类型。这种底衬将在绣制过程中拉伸并且可能造成设计偏移。

1. 涤纶和粘胶混和衬纸特别适合浅色布料，因为这种衬纸可防止在修剪掉多余部分后在正面显示出阴影。这种底衬在需要稳定性时非常理想，可让成品具有轻柔的触感，例如，婴儿服装。

2. 涤纶和粘胶混和衬纸特别适合中质到重质织物，但也可在编织材料上使用。其可容纳大量的针迹并且具有 2 层或 3 层时可保留大量的针迹。这种底衬也可用黑色让衣服内部看上去与外部一样漂亮。黑色衬纸非常适合轻质布料相似颜色的衣服。黑色底衬与白色底衬相比透视效果没那么明显。

3. 粘合性 （即剥即粘）底衬在难以箍框的布料上使用。将这种底衬 （粘合侧朝上）安装在绣花框上，让布料 “粘”在衬纸上。完成绣花时，可将布料拆下，多余的衬纸可弃用并重复处理。

4. 纯棉易撕衬纸可用于中质编织布料以及结实的布料，如帆布、府绸和粗斜棉布。这种衬纸可容纳许多针迹，特别是用两层或多层时。这种衬纸用非编织材料组成，可在完成绣花设计后从边缘轻松撕下。这种衬纸也有黑色的。

5. 水溶性衬纸在需要防止例如毛巾上的毛绒与绣好的针迹互相干扰时特别有用。像毛圈织物、灯芯绒、天鹅绒和人造皮毛等布料就是具有毛绒的布料。在这些布料上绣花时毛绒会穿透绣花针迹。布料纤维在绣花设计的完成针迹之间露出来，绣制效果不整洁并且经常出现松散的外观。在这些情况下，使用水溶性衬纸作为表衬将布料纤维保持平整，这样针迹就可以整齐、精确地绣制在上面。在绣制花边或其他镂空图案时，水溶性衬纸也可用作底衬，这样便使用水溶性衬纸完成了绣制，绣花完成后可将布料轻松拉出并且剩余部分可用水轻松溶解。水溶性衬纸也可用作毛巾上的底衬，这样绣好毛巾后水溶衬纸可完全除去，毛巾的背面是看不见衬纸的。

箍框技巧

多年来我们常听人们说：“用合适的工具做正确的工作”。这句话在绣花工业中可以说是至理名言。选错绣花框可能会在绣制过程中造成设计相对效果不理想或者将作品毁于一旦。即便是拥有创意绝伦的设计，但如果没有使用正确的框架大小、类型或者专用技术往往便会毁掉最终的作品。

■ 绣花框基础知识

管状绣花框：这种框架可让管状布料或已加工好的服装放在旋梭组件附近。这样便可只绣衣服前面，而不会将背面绣上针迹。

帽框：这些是专门用来固定帽子进行绣花的绣花框。各种机器有各种风格，其中有两种基本风格：一种用来绣制扁平帽子（在针织横机上使用），一种以自然曲线外形绣制帽子（在管针针织机上使用）。

箍放布料：放在框架中的布料和底衬应特别平整并且没有褶皱或气泡。如果必须去掉气泡或褶皱，请务必一起拉出布料和底衬。请拉出不再需要的部分，使布料平整、顺畅。如果在这个步骤过程中过份拉伸布料，可能会造成卸下框架时在完成的设计周围产生褶皱。在设计部分之间也可能会产生间隙。

内部 / 外部框架位置：在反面的外部框架下布料和背衬应该略有隆脊（3 毫米（1/8 英寸）。只有内部框架松驰时才可拧紧螺丝。不要过份拧紧螺丝，否则可能会造成布料出现褶皱并且可能“拧滑”螺丝。

布料 / 衬纸兼容性表

布料 / 衣物	衬布料编号	表衬布料编号	注释
毛圈织物	1 纯棉易撕	1 水溶性	增大线密度和 / 或缎纹针迹宽度。精致细纹和小型字母容易在毛圈线圈中被遮蔽。
缎纹夹克	厚里衬：无薄里衬或无里衬: 1 纯棉易撕	无	如果衣服在框架中打滑，造成对位问题，请用胶纸带或斜纹带缠绕内部框架。这样粗糙表面可将衣服固定，也可以减小框架磨损。
棉被单	1 纯棉易撕	无	高密度或高细节设计可能需要更多底衬。如果是这种情况，请使用两块轻底衬，而不要使用一块厚底衬。
粗斜棉布	1 纯棉易撕	无	如果针变热并且断针，请降低速度。
帽子	可选择的	可选择的	由于粗硬布底衬会让针加速变钝，需要经常换针。轻质纯棉易撕底衬可减少断针并调节线张力。请在灯芯绒或泡沫帽子表面使用表衬。
男礼服衬衫（机织织物）	1 纯棉易撕	无	高密度或高细节设计可能需要更多底衬。如果是这种情况，请使用两块轻底衬，而不要使用一块厚底衬。
高尔夫球衫	1 涤纶和粘胶混和	可选择的	花样中包含小型字母或很多细节花样的设计，以及在灯芯布织物上绣花时应使用表衬。
广东毛绒布	1 纯棉易撕	可选择的	如果衣服具有纹理表面，如方平织布或斜纹布，请使用表衬。
帆布	1 纯棉易撕	无	需紧紧固定。
灯芯绒	1 纯棉易撕	1 水溶性	可能会需要更厚的针迹密度或更多底线针迹，以及饰面，以防止针迹进入布料。
女用内衣或真丝	1 层或 2 层轻质纯棉易撕	可选择的	降低绣制速度。应降低线张力。请为具有高细节或小型字母的设计使用表衬。对于细薄织物，请使用细线。不要在字母或细纹上绣制特别窄的缎纹针迹；而要增大缎纹针迹宽度或使用豆形针。从衣服上轻轻卸下底衬 （不是拉下）和饰面。
针织套衫	1 涤纶和粘胶混和或粘合纯棉易撕	1 水溶性	使用匹配颜色的编织透明硬纱或窗帘布料作为厚针织衫或 “网衫” 的底衬。
运动衫	1 涤纶和粘胶混和或粘合纯棉易撕	可选择的	高细节的设计可能需要两层轻质涤纶和粘胶衬布。在特厚布料上或高细节设计上使用表衬。
T 恤衫	1 轻质涤纶和粘胶混和或粘合纯棉易撕	可选择的	请为具有精致细纹或小型字母的设计使用表衬。张力要小。不要使用针迹较重的设计。

注意

- 由于可选的布料和衬纸很多，以上信息仅供参考。如果对于某些布料 / 衬纸的组合不十分肯定，请在衣物上绣制前作一个测试。

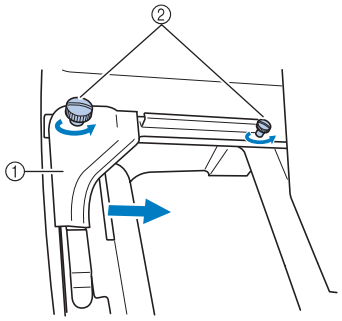
选购配件

安装工业绣花机上用的绣花框

为安装工业绣花机上用的绣花框准备绣花框支架。
安装时，绣花框架支架的左右臂都需移动。

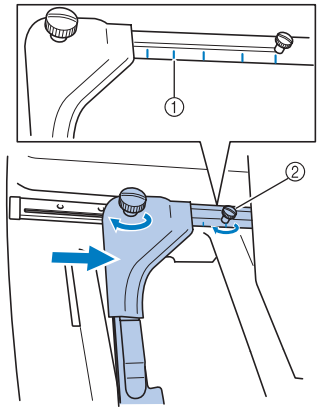
1 **卸下绣花框。（请参见第 68 页。）**

2 **松开绣花框架支架上的两颗指旋螺丝。**



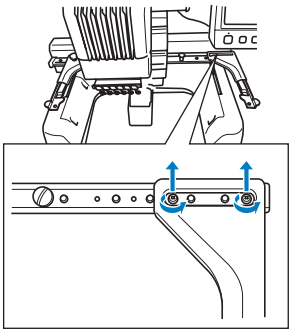
① 左臂
② 指旋螺丝
▶ 绣花框支架的左臂可以移动。
• 仅逆时针松开指旋螺丝 2。请勿卸下螺丝。

3 **移动左臂，将右侧螺丝对准工业绣花机绣花框的标记，然后拧紧指旋螺丝。**

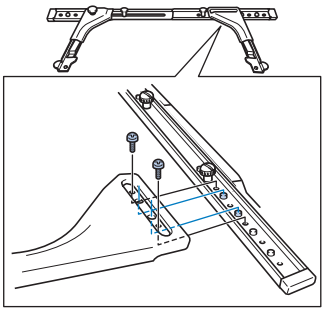


① 工业绣花机绣花框架的标记
② 将螺丝对准标记。

4 **使用十字螺丝刀，松开两颗螺丝，然后卸下。**



5 **卸下右臂，再如图所示将绣花框架支架上的销钉对准臂孔，然后插入在步骤 4 中卸下的螺丝并拧紧。**



▶ 绣花框支架为绣花框的安装作好了准备。以安装附带绣花框的相同方式来安装工业绣花机的绣花框。（请参见第 49 页。）

注意

- 使用工业绣花机的绣花框架时，机器无法识别出框架的绣花区域。请务必使用试绣功能确认花样适合于绣花的区域内。

使用选购的帽框

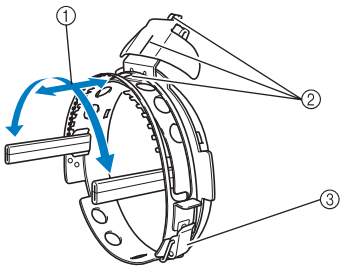
通过使用选购的帽框，可以在帽子上绣制花样。下面介绍了使用帽框的步骤。

帽框及其配件

为使用帽框需要帽框驱动和装配架。

高级帽框 （2 种）

① 绣花区域：
60 毫米 （高） × 130 毫米 （宽） （2-3/8 英寸 （高） × 5-1/8 英寸 （宽））
② 该标记表示绣花区域的中心。
③ 弹簧锁

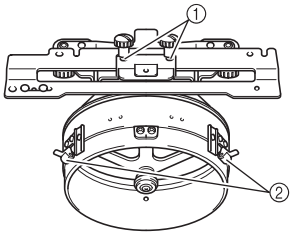


另外一种绣花区域：
50 毫米 （高） × 130 毫米 （宽） （2 英寸 （高） × 5-1/8 英寸 （宽））

帽框驱动和 4 颗指旋螺丝

为了将帽框安装到移动臂上，请卸下绣花框支架，然后将该帽框驱动安装到机器的移动臂上。

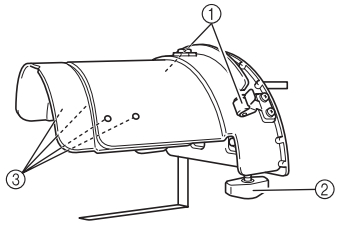
① 将指旋螺丝插入这些孔中并拧紧螺丝将可移动部分固定。安装该帽框驱动时使用这些孔。
② 固定弹片
帽框用两颗固定弹片来固定。



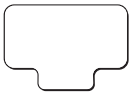
装配架

将帽子放在帽框中时使用。

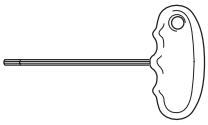
① 支架
帽框用两个支架来固定。
② 装配架
拧紧指旋螺丝来固定到安装面。
③ 螺丝
根据正在绣花的帽子类型调节装配架大小。



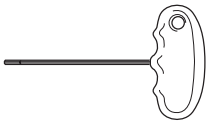
衬垫



六角螺丝刀 （大）



六角螺丝刀 （中）



• 调节帽框驱动环和 L 形支架的高度时使用。（请参见第 235 页。）

备注

- 安装帽框前，请务必调节帽框驱动环和 L 形支架的高度。（如果使用了相同的机器，该调节只在第一次使用时需要。另外，如果已经安装了本机随机附带的帽框则不需要进行调节。）
- 调节完帽框驱动环和 L 形支架的高度后，如果使用不同的机器则必须重新调节。高度随使用的机器而异。有关详细信息，请与授权经销商联系。

注意

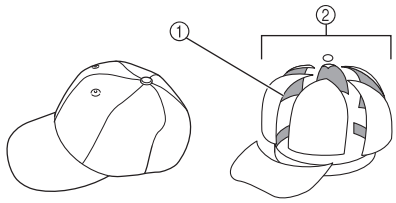
- 如果安装了帽子绣花框，可以使用哪个绣花框架的绣花框架指示会如下显示。



帽子类型

使用机器时，可为下列类型帽子绣花。

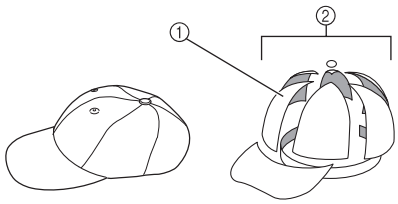
■ 标准 （专业风格）



① 正面：专业风格
② 6 个部分

Otto International, Inc. 帽型编号（示例）	OTTO27-007	
在前部饰条后部上的网眼背衬（软质或硬质）	编织的固定前缘	未编织的软帽顶
去除框架（箍框）	简单（推荐）	相当简单
背衬	1 到 2 层	2 到 3 层

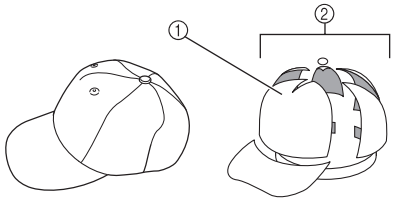
■ 低侧面帽 （下部装配）



① 正面：下部装配
② 6 个部分

Otto International, Inc. 帽型编号（示例）	OTTO23-225	OTTO18-203
在前部饰条后部上的网眼背衬（软质或硬质）	编织的固定前缘	未编织的软帽顶
去除框架（箍框）	非常困难（因为帽子材料非常硬。）	相当简单
背衬	1 到 2 层	2 到 3 层

■ 高尔夫风格

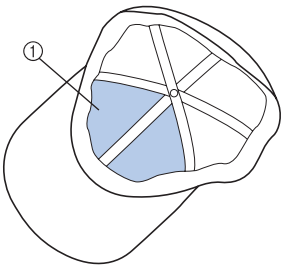


① 正面：未划分
② 5 个部分

Otto International, Inc. 帽型编号（示例）	OTTO37-024
在前部饰条后部上的网眼背衬（软质或硬质）	编织的固定前缘
去除框架（箍框）	相当简单
背衬	1 到 2 层

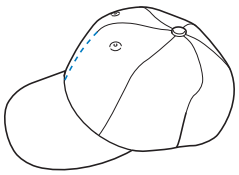
备注

- 确认该区域 ① 是否包含了网眼。



注意

- 用帽框箍帽子时无法将中心线作为辅助线使用。箍住帽子时，用碳素笔标记中心线。



■ **不建议用于绣花的帽子布料**

- 前部饰条小于 50 毫米 （2 英寸）高的帽子（如遮光帽檐）
- 童帽
- 帽檐长于 80 毫米 （3-1/16 英寸）的帽子

布料注意事项

■ **比较适合用于绣花的帽子布料**

- 35% 棉 / 65% 涤纶
- 100% 棉
- 80% 毛 / 20% 尼龙
- 15% 毛 / 85% 晴纶

■ **不是非常适合用于绣花的帽子布料**

如果帽子布料使用下列种类，可能会很难箍住、很容易起褶，或者容易缩小。

- 涤纶泡沫塑料
- 伸缩布料
- 麦尔登呢毛
- 100% 尼龙
- 仿麂皮织物

使用帽框前的准备

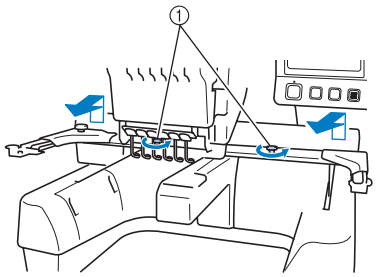
■ **安装帽框驱动框架**

触摸  →  →  →

 以在 LCD 上查看操作视频 （请参见第 211 页）。

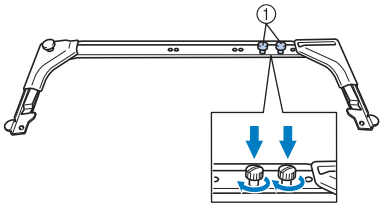
从机器的移动臂上卸下绣花框支架，然后安装帽框驱动框架。卸下绣花框支架前，请卸下绣花框。（请参见第 68 页上的 “卸下绣花框”。）

1 **松开再卸下两颗指旋螺丝和绣花框支架。**



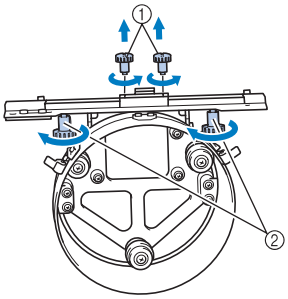
① 指旋螺丝

- 卸下的指旋螺丝仍安装到绣花框支架上。



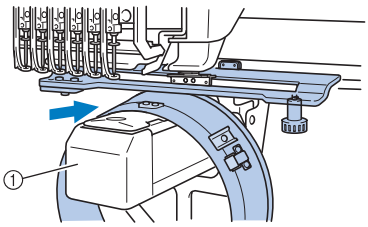
① 将两颗指旋螺丝放回绣花框支架上。

2 **卸下帽框驱动框架的两颗指旋螺丝并放在一旁。松开两颗下部指旋螺丝 （4 转）。**



① 上部指旋螺丝
② 下部指旋螺丝

3 **将帽框驱动框架环穿过机台。**



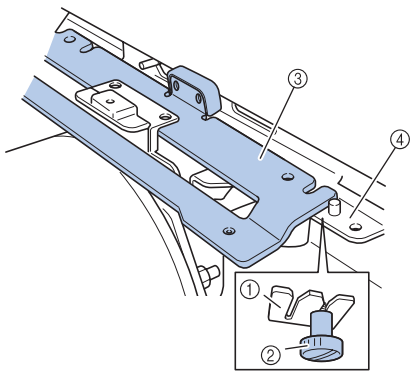
① 机台

注意

- 注意不要让帽框驱动碰到附近的部件，如压脚。

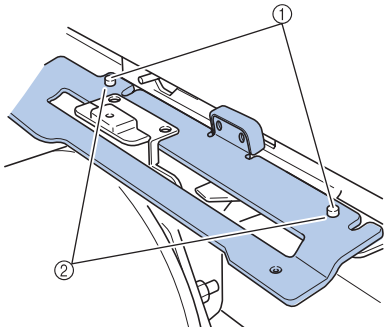
按下面所述的步骤 4 到 7，将帽框驱动框架安装到导轨上。

4 **将帽框驱动框架底部的两颗指旋螺丝插入导轨中的 V 形切槽，然后将帽框驱动框架的安装板放在导轨框架安装板的顶部。**



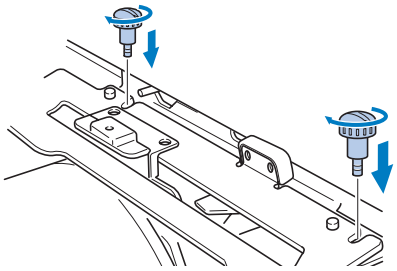
① 导轨中的切槽
② 帽框驱动框架的指旋螺丝
③ 帽框驱动框架的安装板
④ 导轨的框架安装板

5 **将导轨框架安装板上的销钉插入帽框驱动框架安装板的孔中。**

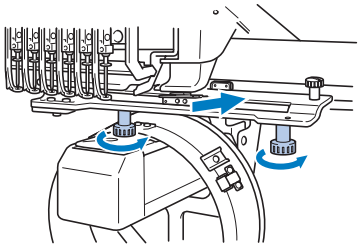


① 导轨框架安装板上的销钉
② 帽框驱动框架安装板的孔

6 **在帽框驱动框架安装板的外部孔中插入并拧紧两颗上部指旋螺丝。**

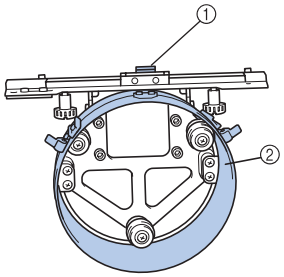


7 **朝机器推入帽框驱动框架使其完全插入，拧紧两颗下部指旋螺丝将帽框驱动框架固定。**



▶ 这样便完成了帽框驱动框架的安装。

■ 调节帽框驱动框架



① L 形支架
② 环

备注

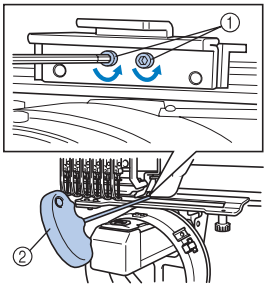
● 如果使用了相同的机器，只有在第一次使用绣花机时需要调节帽框驱动框架。

1 **开机。导轨移动到初始位置后，关闭绣花机。**

注意

● 确保调节帽框驱动时导轨在初始位置。

2 **使用六角螺丝刀 （中），松开两颗六角螺丝。只需一转即可松开螺丝。**

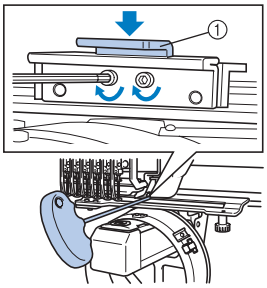


① 六角螺丝
② 六角螺丝刀 （中）

注意

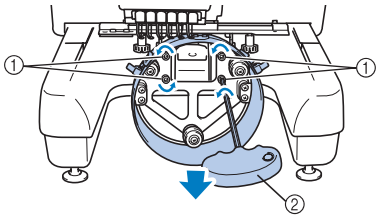
● 请勿松开过多。

3 **压低 L 形支架，使其尽量接触机台，然后用六角螺丝刀 （中）拧紧两颗六角螺丝。拧紧螺丝。**



① L 形支架

4 **使用六角螺丝刀 （大），松开环内部的四颗六角螺丝。只需一转即可松开螺丝。**



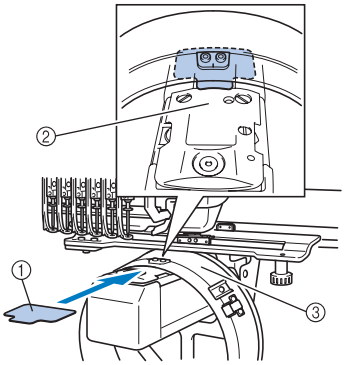
① 六角螺丝
② 六角螺丝刀 （大）

▶ 松开螺丝时，环被放低。

注意

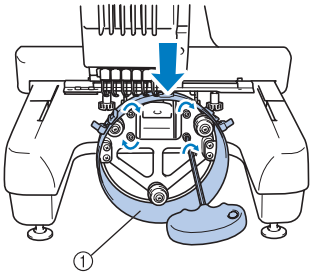
● 请勿松开过多。

5 **在机台和帽框驱动框架环之间插入衬垫。**



① 衬垫
② 机台
③ 帽框驱动框架环

6 **轻轻按下环，然后使用六角螺丝刀 （大），拧紧环内部的四颗六角螺丝。**
拧紧螺丝。

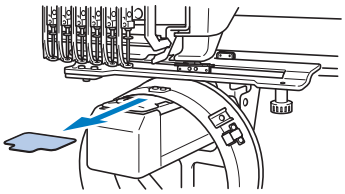


① 环

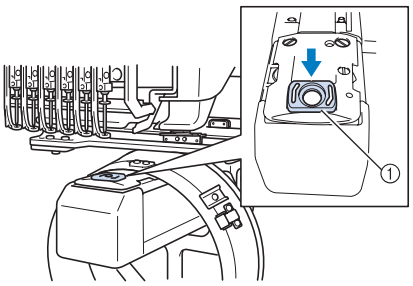
小心

- **请确保六角螺丝已拧紧。如果螺丝仍松弛，则可能会造成人身伤害。**

7 **卸下在步骤 5 中插入的衬垫。**



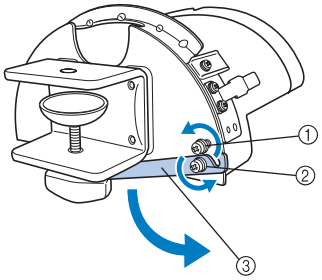
■ **安装针板垫圈**
将针板垫圈安装到针板。



① 针板垫圈

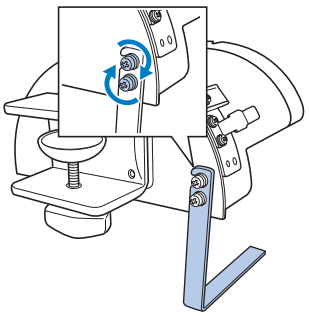
■ **准备装配架**
放低针挡，然后将装配架安装在平稳的表面上，如桌子。

1 **使用十字螺丝刀，松开两颗螺丝，然后按箭头方向放低针挡。**



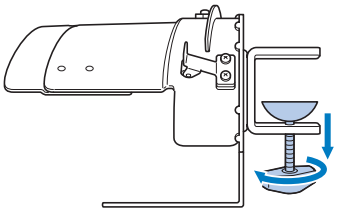
① 松开螺丝，使针挡挂在螺丝上并夹紧。
② 松开直到针挡移动。
③ 针挡

2 **拧紧两颗螺丝。**
- 请确保针挡已固定。



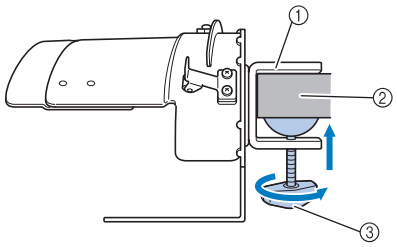
将装配架安装在平稳的安装表面上，如桌子。

3 **松开装配架的指旋螺丝，打开安装支架，使其比安装板表面的厚度要大。**



- 安装支架可安装在 9 毫米 （3/8 英寸）到 38 毫米 （1-1/2 英寸）的安装板表面。

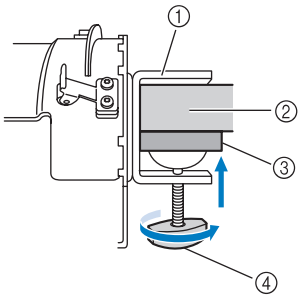
4 **拧紧指旋螺丝，将安装支架固定到安装表面上。**



① 安装支架
② 安装表面
③ 拧紧指旋螺丝

备注

- 如果指旋螺丝的衬垫和安装表面中间有缝隙，请如下插入内附的衬垫。



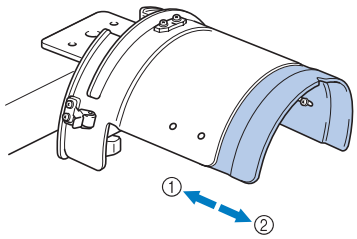
① 安装支架
② 安装表面 （工作台，书桌等）
③ 衬垫
④ 指旋螺丝

5 **确认没有松弛迹象。**
如有松弛，请将装配架重新安装到安装表面上。

注意

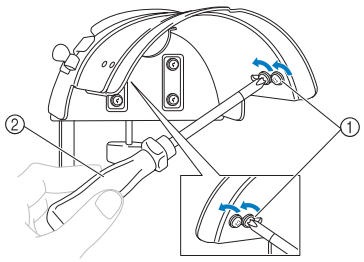
- 请确保安装支架已夹到安装表面上并且指旋螺丝已拧紧。
- 不要将装配架安装在不平稳的表面 （活动、弯曲或褶皱）。
- 注意卸下装配架时不要掉落。

6 **根据正在绣花的帽子类型调节装配架大小。**



① 低侧面帽 （下部装配）
② 标准类型 （专业风格）

■ **对于标准类型**
使用十字螺丝刀，旋转装配架内部的四颗螺丝（左侧两颗，右侧两颗）一转将其松开。

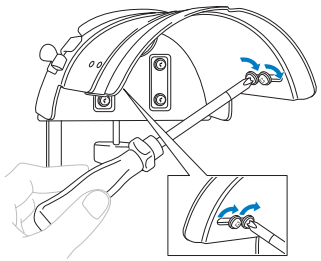


① 螺丝
② 十字螺丝刀

注意

- 不要卸下四颗螺丝的任何一颗 （左侧两颗，右侧两颗）；否则可能会丢失。只可旋转螺丝将其略微松开。

朝自身方向拉装配架，然后使用十字螺丝刀拧紧四颗螺丝 （左侧两颗，右侧两颗）。



▶ 这样便完成了装配架的准备。

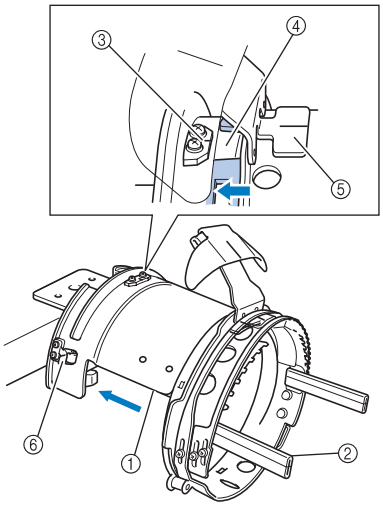
安装帽框

触摸  →  →  → 
以在 LCD 上查看操作视频 （请参见第 211 页）。

将帽子放入安装到装配架的帽框，然后从夹住帽子的装配架上卸下帽框。下面，将帽框安装到机器上的帽框驱动。

■ 将帽框安装到装配架并将帽子装入帽框内

1 **将帽框安装到装配架。**
将装配架侧面对准帽框支撑，然后将框架推到位。

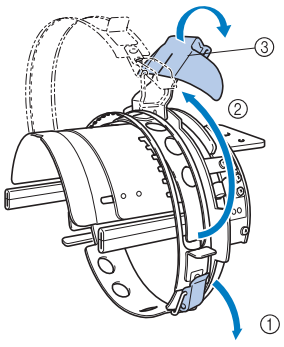


① 装配架侧面
② 帽框支撑
③ 装配架上的导线板
④ 帽框上的切槽
⑤ 防汗板支架
⑥ 支架

- 将帽框中的切槽对准装配架上的导线板，然后将框架卡到位。

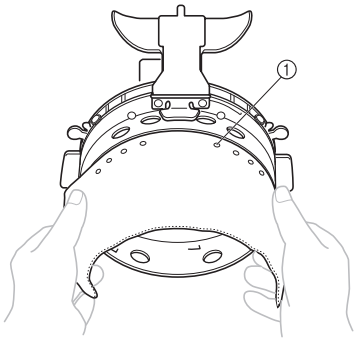
▶ 帽框使用两颗支架 （夹子）固定，右侧一个，左侧一个。

2 **请放下帽框上的弹簧锁，然后解开插销。打开夹架。另外，打开帽檐支架。**



① 放下的弹簧锁
② 打开的夹架
③ 帽檐支架

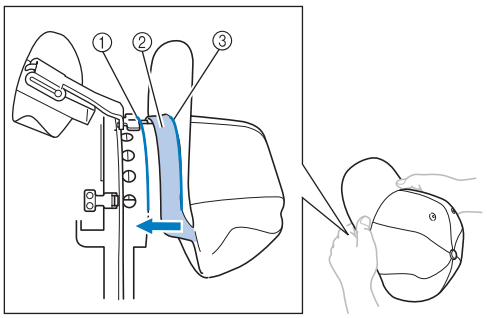
3 **用帽框上的销钉固定衬布。**



① 销钉
• 确保销钉穿过衬布将其固定。

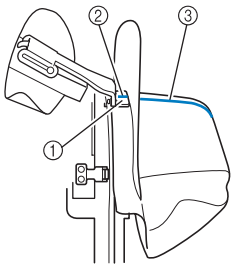
4 **抬起（轻弹）帽内部的防汗衬，然后将帽放在帽框中。**

用双手按在帽的两侧，然后将下部框架的边缘对准帽檐底座。



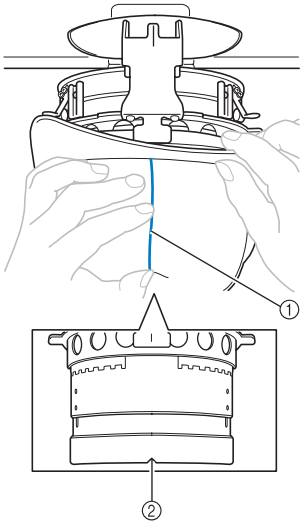
① 下部框架的边缘
② 防汗衬
③ 帽檐底座

同时，将帽中心线对准帽框上防汗板支架的中心线，然后滑动防汗板支架下的防汗衬。



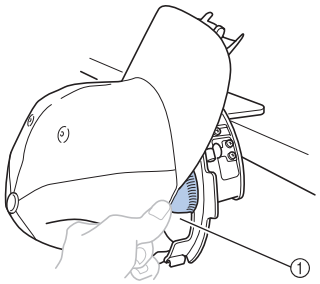
① 防汗板支架
② 防汗板支架的中心线
③ 帽的中心线

5 **将帽的中心线对准装配架中的切槽。**



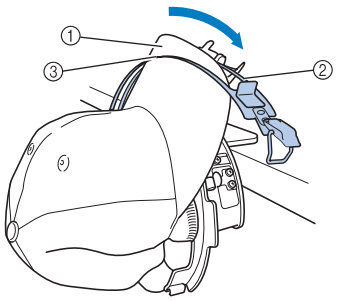
① 帽的中心线
② 装配架中的切槽

6 **将帽子防汗衬放在帽框中的切槽内。**



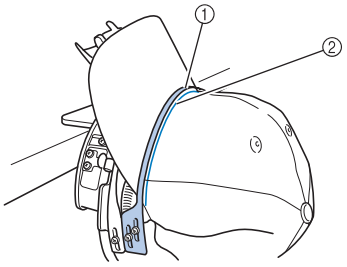
① 帽框中的切槽

7 **合上夹架，使帽檐从夹架内边和夹架外边的开口处穿过。**



① 帽檐
② 夹架内边
③ 夹架外边

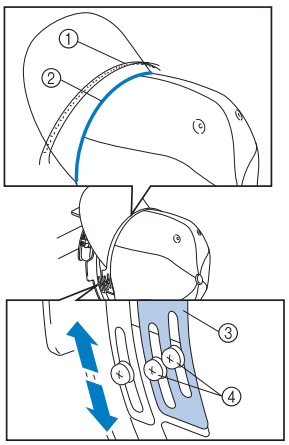
8 **将夹架牙整齐地对准帽檐底座。**



① 外边夹架牙
② 帽檐底座

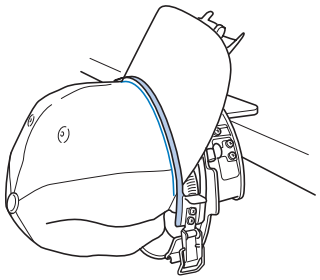
注意

- 松开夹架外边的两颗螺丝，然后调节外边夹架的位置，使符合帽子的形状并且夹架牙整齐地对准帽檐底座。

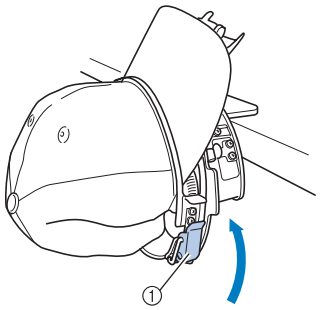


① 外边夹架牙
② 帽檐底座
③ 夹架外边
④ 外边夹架的螺丝

9 **按照同样的方法调节另一侧。**



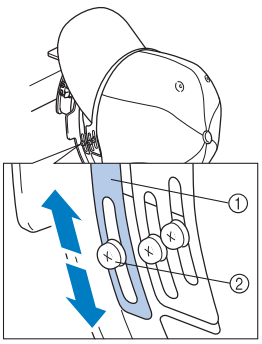
10 **合上弹簧锁杆。**



① 弹簧锁杆

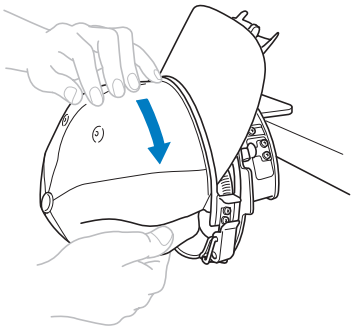
注意

- 如果帽子布料太厚并且无法关闭夹架，或者如果布料太薄并且帽子在框架内太松，请松开夹架内边的螺丝，然后调节夹架内边。

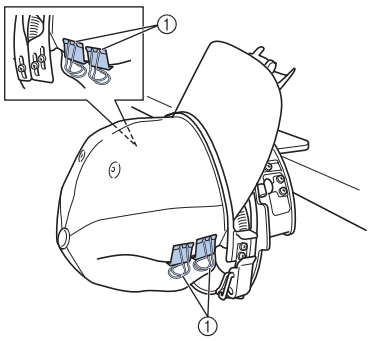


① 夹架内边
② 内边夹架的螺丝

11 **从中心拉出帽子两端，拉紧松驰部位。**

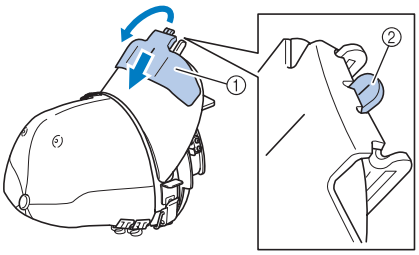


12 **用架子固定帽子。**



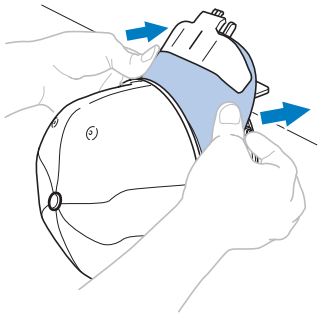
① 夹子
- 在另一侧上重复步骤 11 和 12 以拉紧松驰部分并用夹子固定帽子。

13 **尽可能向上拉帽檐支架。接着，在帽檐上旋转帽檐支架，然后放低帽檐支架。**



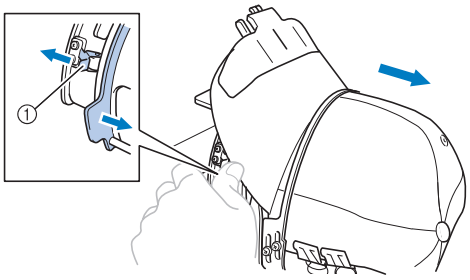
① 帽檐支架
② 帽檐支架的中心线
- 完全放低帽檐支架露出帽檐支架的中心线。

14 **调节帽檐，使其呈圆形。**



▶ 这样便完成了在帽框中帽子的固定。

15 **从装配架卸下帽框。**
用两个拇指按装配支架上的左右两个支架，然后拉下绣花框架，如图所示。



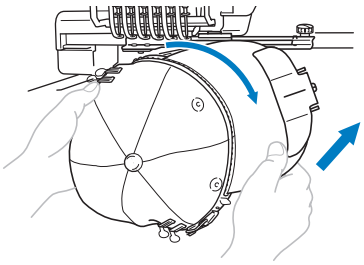
① 支架

■ 将帽框安装到绣花机

为了将帽框安装到绣花机，需要使用帽框驱动框架。将帽框安装到绣花机前，将帽框驱动框架安装到导轨。（请参见第 233 页上的 “安装帽框驱动框架”。）

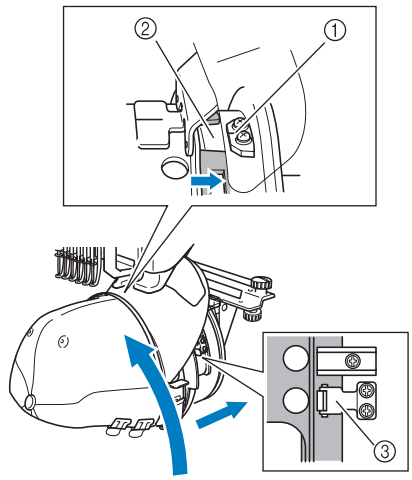
1 **将帽框安装到帽框驱动框架。**

如图所示，插入帽框时将绣花位置旋转到侧部，使帽檐不撞到绣花机。



- 注意不要让帽框碰到附近的部件，如压脚。

旋转帽框使绣花表面朝上后，将帽框驱动环与帽框环对齐。将帽框滑动到左右时，将帽框中的切槽与帽框驱动上的导线板对齐，然后将框卡到位。



① 帽框驱动上的导线板
② 帽框上的切槽
③ 支架

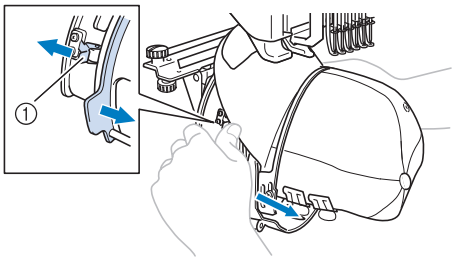
▶ 帽框用支架来固定。确保所有驱动上的支架被绣花框支架上的孔所固定。这样便完成了帽框的安装，便可以对帽子进行绣花了。

■ 卸下帽框

完成绣花后，卸下帽框，然后取下帽子。

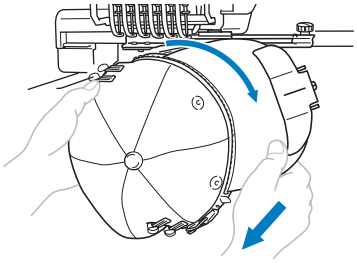
1 **从帽框驱动上卸下帽框。**

用两个拇指按帽框底座上的两个支架，然后拉下绣花框架，如图所示。



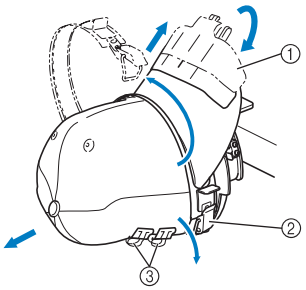
① 支架

如图所示，卸下帽框时将绣花位置旋转到侧部，使帽檐不撞到绣花机。



- 注意不要让帽框碰到附近的部件，如压脚。

2 **卸下帽檐支架后，请解开夹架弹簧锁，卸下夹子，然后取下帽子。**

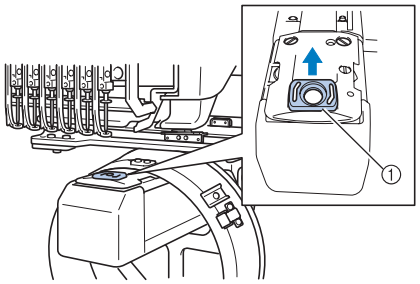


① 帽檐支架
② 弹簧锁
③ 夹子

安装绣花框支架

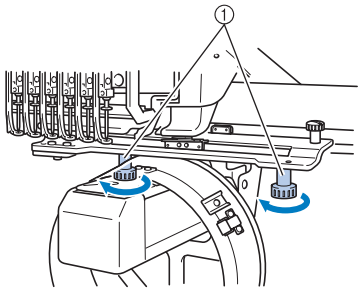
使用绣花帽框完成绣花后，请卸下针板垫圈和帽框驱动框架，然后重新安装绣花框支架。

1 **卸下针板垫圈。**



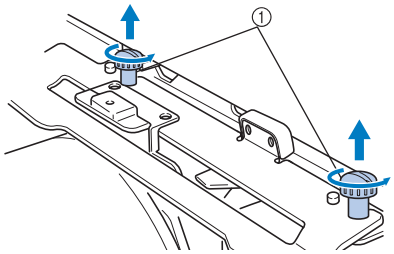
① 针板垫圈

2 **松开两颗下部指旋螺丝。**



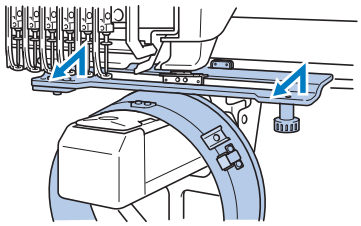
① 指旋螺丝

3 **卸下两颗上部指旋螺丝**



① 指旋螺丝

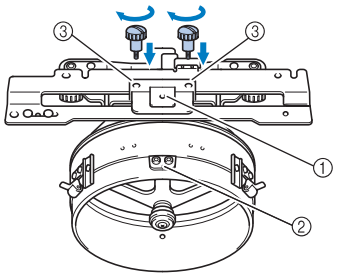
4 **卸下帽框驱动。**



注意

- 注意不要让帽框驱动碰到附近的部件，如压脚。

5 **将防汗板支架上的孔与导线板上的中心线对齐，将在步骤 3 中卸下的两颗指旋螺丝插入顶部的孔中，然后拧紧指旋螺丝。**

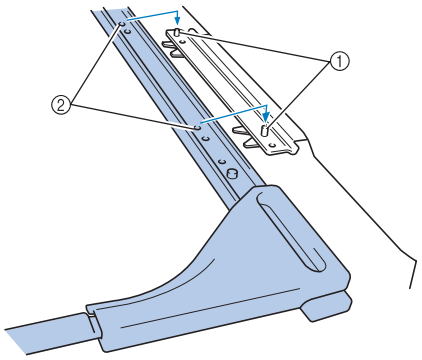


① 防汗板支架上的孔
② 导线板的中心线
③ 顶部的孔

- 将指旋螺丝插入原来安装帽框驱动的孔中（在第 233 页上步骤 2 中卸下的指旋螺丝）。

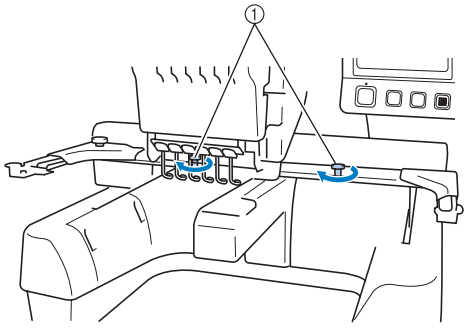
▶ 这样便固定了帽框驱动的活动部分。

6 **将绣花框支架上的孔与导轨框架安装板中的销钉对齐。**



① 导轨安装板上的销钉
② 绣花框支架中的孔

7 **用两颗指旋螺丝固定绣花框支架。**



① 使用机器附带的指旋螺丝 （在第 233 页上的步骤 1 中卸下的指旋螺丝）。

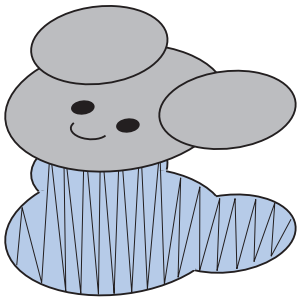
小心

- **用附带的盘状螺丝刀，拧紧指旋螺丝。**

附加数字信息

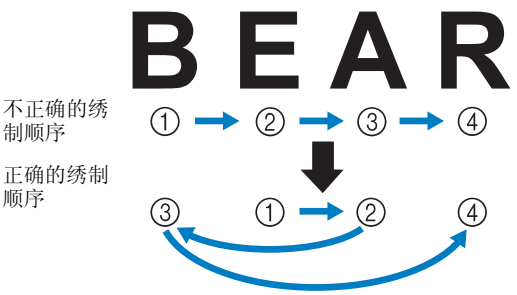
创建用于给帽框绣花的花样时，请注意下列要点以避免对位问题 （花样中的间隔歪斜）。

1 **绣制底线针迹。**



2 **从中央开始绣制绣花花样，然后朝末端绣制。**

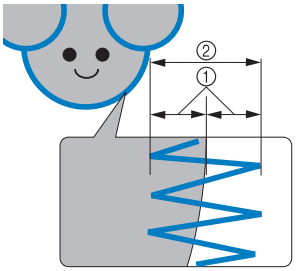
使用机器时，将花样组合在一起时所选择的花样顺序就是将要绣制时的顺序。在以下例子中，按照顺序 “E”“A”“B”“R”选择花样来制作组合花样 “BEAR”。



注意

- 请勿从一端绣制到另一端，否则可能会褶皱或收缩。

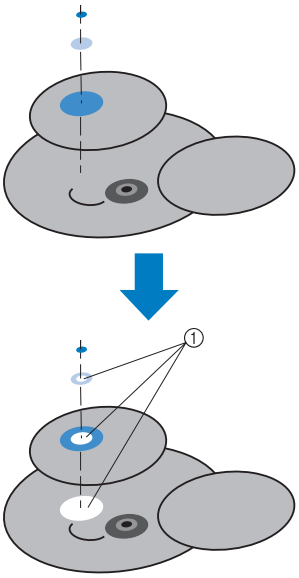
3 **绣制花样轮廓时，请确定缎纹针迹的针迹宽度至少为 2 毫米，并且重叠布料的针迹至少 1 毫米。另外，请确保在每个区域或字母上包含轮廓的长针迹没有跳针。**



① 至少 1 毫米
② 至少 2 毫米

小心

- **切勿绣制四个以上的重叠层。**



① 指定不绣制重叠区域。

使用梭芯绕线器

在金属梭芯上缠绕梭芯线时，请使用梭芯绕线器。下面介绍了使用梭芯绕线器的步骤。

注意事项

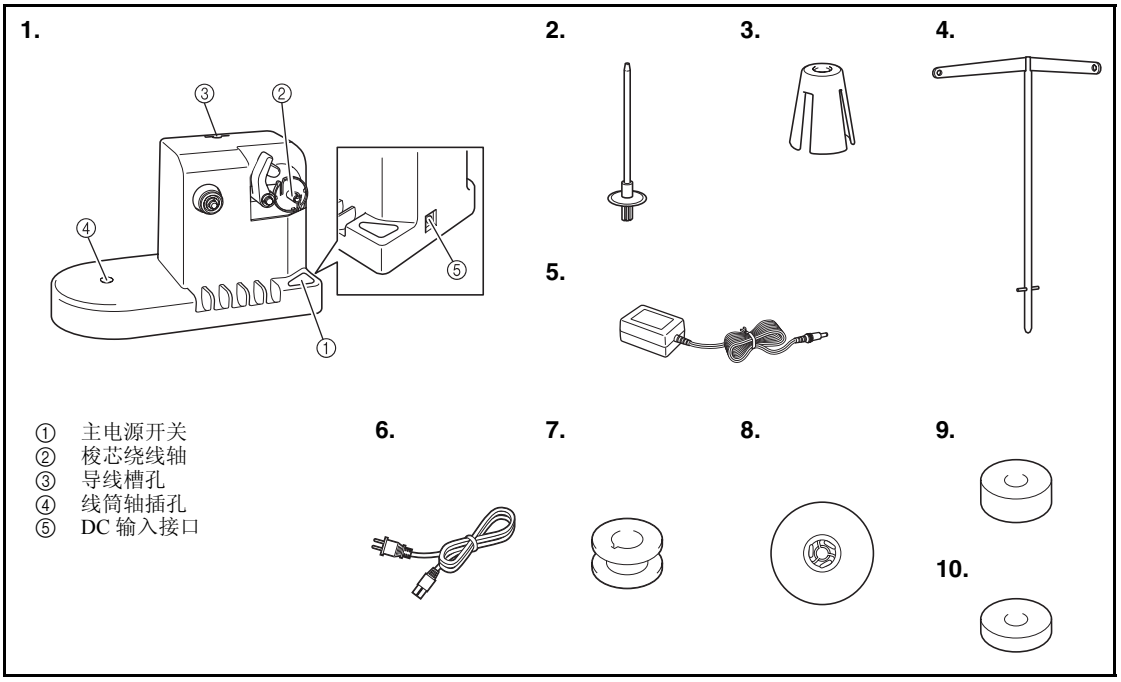
有关电源的注意事项，请参见第 32 页。

小心

- **请务必将梭芯绕线器放在水平、平稳的台面上 （如桌面）。**
- **只可使用本梭芯绕线器附带的梭芯。**

梭芯绕线器及其配件

确认下列梭芯绕线器和配件已附带。



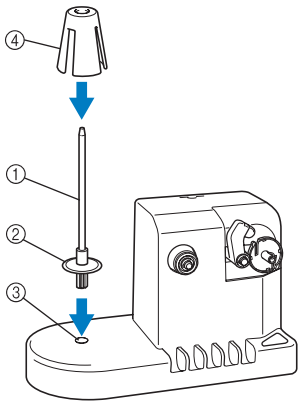
编号	名称	部件号	编号	名称	部件号
1	梭芯绕线器	PRBW1	6	电源线	请咨询最近的授权经销商。
2	线筒轴	XC5949-051	7	金属梭芯× 5	100376-053
3	线筒垫	XA0679-050	8	线筒盖	130012-054
4	导线槽	XC6644-151	9	重锤 （L）	XC5974-151
5	AC 适配器	请咨询最近的授权经销商。	10	重锤 （S）	XC6631-051

- 梭芯绕线器组件的部件号可能会因购买机器的国家 / 地点而异。

安装梭芯绕线器

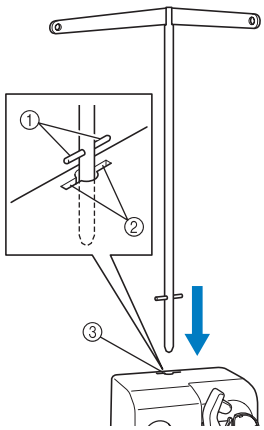
将线筒轴、线筒垫和导线槽安装到梭芯绕线器。

1 **插入线筒轴和线筒垫。**
放低支架，然后将线筒轴直接插到孔中。然后插入线筒垫。



① 线筒轴
② 线筒轴支架
③ 线筒轴插孔
④ 线筒垫

2 **插入导线槽。**
将导线槽直接插入插孔，同时导线槽上的销钉对准孔侧上的切槽。

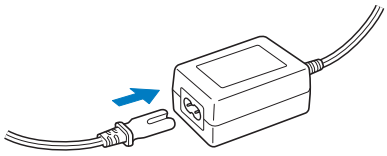


① 导线槽销钉
② 导线槽孔上的切槽
③ 导线槽孔

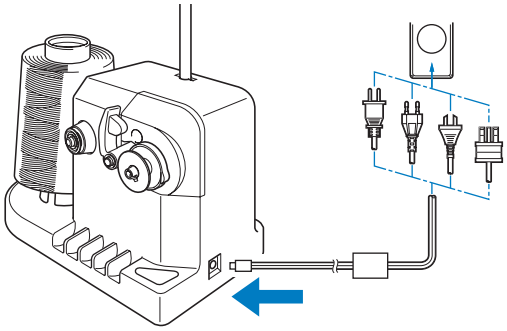
• 用力将导线槽插入孔中并确保已固定。

连接 AC 适配器

1 **将电源线上的插头插入 AC 适配器。**



2 **将 AC 适配器上的电源线插入梭芯绕线器的 DC 输入接口，然后将电源线插头插入家用电源插座。**



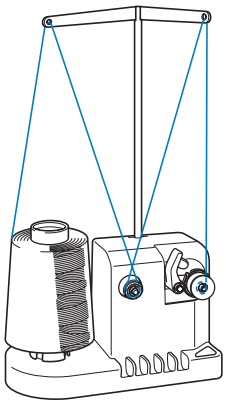
• 请务必将 AC 适配器上的插头插入梭芯绕线器的 DC 输入接口。

小心

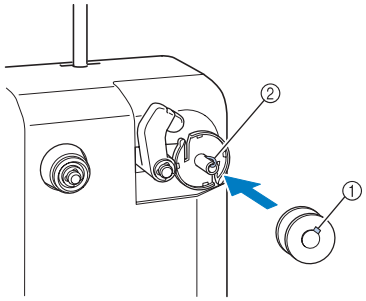
- **请务必使用附带的 AC 适配器。使用其他 AC 适配器可能会造成损坏。**
- **连接或断开 AC 适配器之前，请确保机器不在运行。**
- **使用梭芯绕线器绕线后，请从电源插座上断开电源。**

梭芯绕线

准备梭芯和梭芯线筒。请使用棉线或纤维涤纶梭芯线 （74 分特 /2 到 100 分特 /2）。

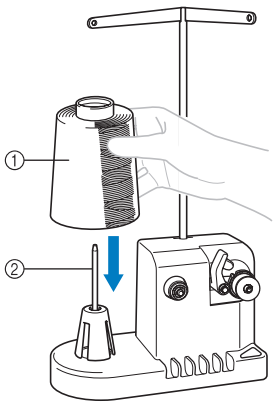


1 将梭芯上的凹槽与梭芯绕线轴上的弹簧对齐，然后将梭芯放在轴上。



① 梭芯上的凹槽
② 轴上的弹簧

2 将线筒放在线筒轴上。

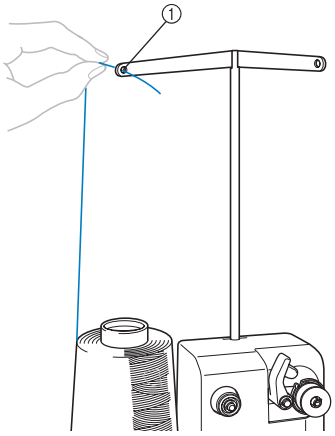


① 线筒
② 线筒轴

注意

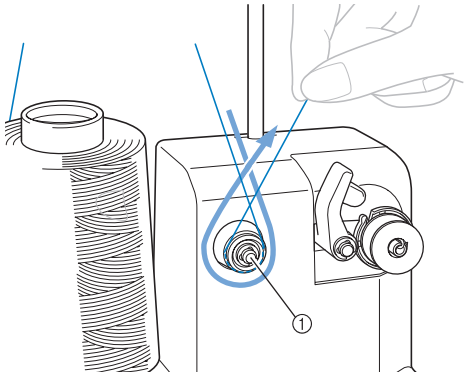
- 使用小线筒时，请卸下线筒垫并将线筒直接放在线筒轴上。另外请使用附带的线筒盖保持小线筒稳定。

3 将线从导线槽左侧的孔穿到绕线器前面。



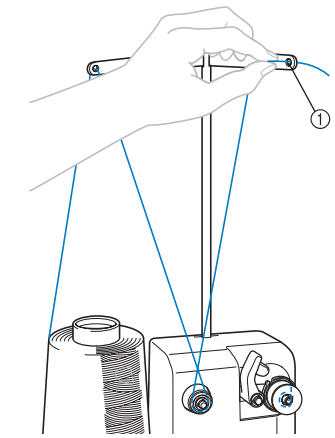
① 导线槽中的孔

4 如图所示，将线绕在张力盘上。确保线已正确送入张力盘。



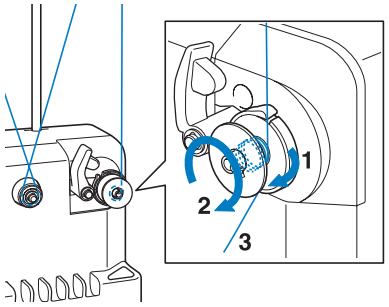
① 张力盘

5 **将线从导线槽右侧的孔向后穿到绕线器线轴的上面。**

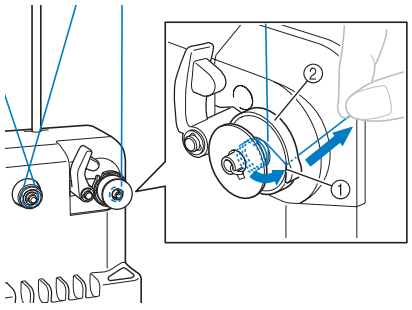


① 导线槽中的孔

6 **在梭芯上顺时针将线卷绕 4、 5 圈，如图所示。**



7 **让线头穿过梭芯绕线座的线槽拉出。用切线刀将线剪断。**

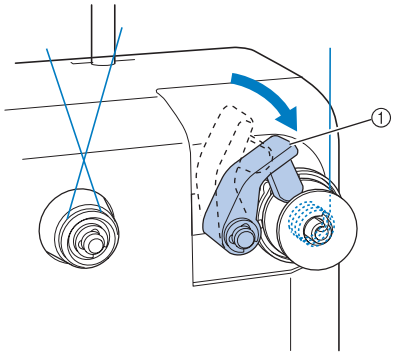


① 线槽
② 梭芯绕线座

注意

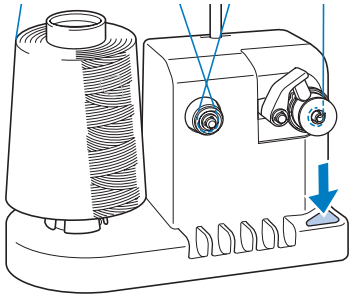
- 请务必遵照所述步骤。如果梭芯绕线时没有用切线刀剪断线，则梭芯线不足时，线可能会缠绕在梭芯上并造成断针。

8 **滑动梭芯支架，直到咔嚓一声卡到位置。**



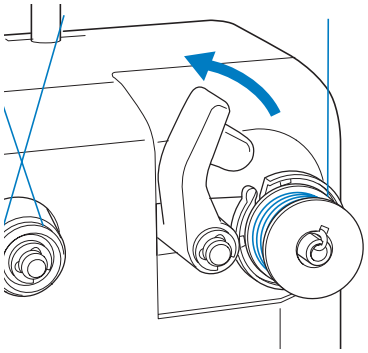
① 梭芯支架

9 **按主电源开关开始梭芯绕线。**

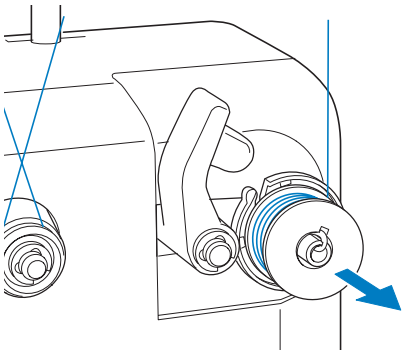


▶ 开始梭芯绕线。

10 **完成绕线时梭芯将自动停止旋转，并且梭芯支架将弹回其原始位置。**



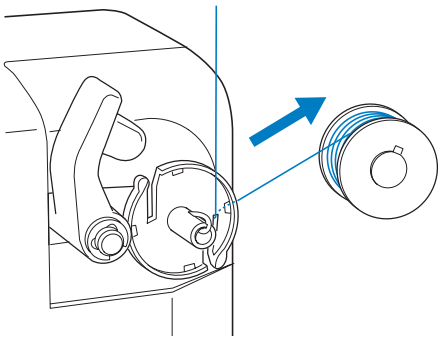
11 **卸下梭芯。**



注意

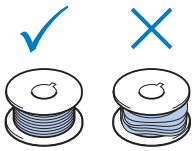
- 卸下梭芯时，不要推梭芯绕线座。否则可能会造成梭芯绕线座松弛或将其卸下，造成梭芯绕线器损坏。

12 **将线从梭芯绕线座的线槽中拉出，用切线刀剪断线。**

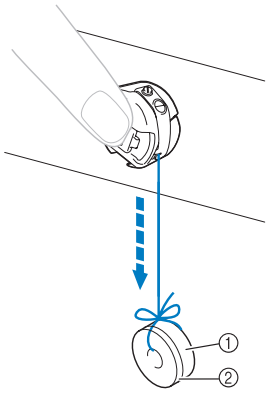


小心

- **确认已正确将梭芯线绕线，否则针可能会断裂或者线张力可能不正确。**



- **每次更换梭芯时务必清洁梭壳。线蜡和灰尘易在梭壳的张力调节弹簧中的孔周围沉积，造成线张力不正确。有关详细信息，请参见第 253 页上的“清洁梭壳”。**
- **请务必在每次更换梭芯时检查梭芯线的张力。**
- **根据梭芯线类型，梭芯线张力可能会有所不同。请务必检查梭芯线张力并在必要时调节张力。**
  对于金属梭芯，请同时使用两块重锤：大（L）和小（S）
  有关如何调节梭芯张力的详细说明，请参见第 112 页。



① 重锤（L）（部件号：XC5974-151）
② 重锤（S）（部件号：XC6631-051）

■ **如果还没完成绕线，绕线器就停止了：**
如果是因为不送线绕线器自动停了，例如线缠绕在线筒轴上了。如果这种情况发生，请先正确穿线后再正确绕线。

维修保养

下面介绍了简单的绣花机维修保养操作。请始终保持机器清洁，否则可能会发生故障。

清洁 LCD

如果 LCD 表面变脏，请用柔软的干布轻轻擦拭。请勿使用有机清洁剂或洗涤剂。

清洁机器表面

如果机器表面轻微变脏，请用柔软的干布擦拭。如果机器严重变脏，用布轻轻蘸湿中性溶剂，用力拧干，然后擦拭机器表面。用湿布清洁一次后，再用干布将其擦拭。

小心

- **清洁机器前请拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。**

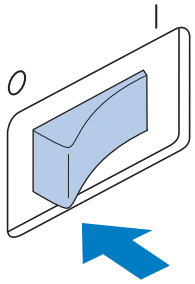
注意

- 请勿使用化学制品，如苯或稀释剂。

清洁旋梭

定期清洁飞绒和灰尘以获得旋梭沟槽区域的最佳性能。
请使用附带的清洁刷。

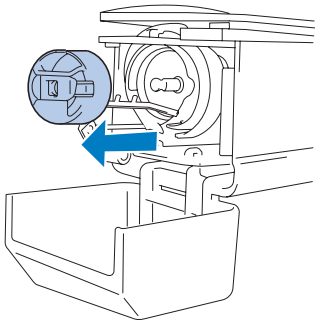
1 请关闭绣花机。



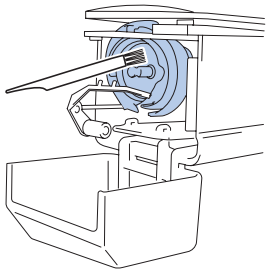
小心

- **清洁机器前请拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。**

2 打开旋梭盖，然后卸下梭壳。（请参见第 36 页。）



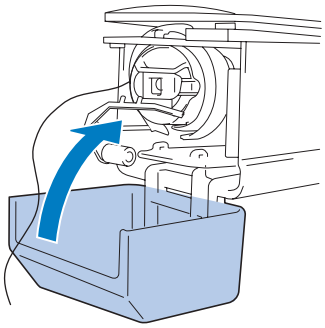
3 **用附带的清洁刷清除旋梭及其周围区域的飞绒和灰尘。**



小心

- **如果旋梭有划伤或损坏，请咨询授权经销商。**

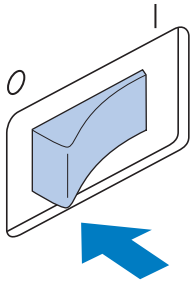
4 **清洁完成后，将梭壳插入旋梭，然后合上旋梭盖。（请参见第 36、 37 页。）**



清洁针板周围

如果在移动刀、固定刀和线保持板周围聚集了飞绒和灰尘，则切线可能会不正确并且出现错误信息，或者可能会损坏机器的各种部件。请务必每月清洁针板周围一次。
请使用弯把螺丝刀和附带的清洁刷。

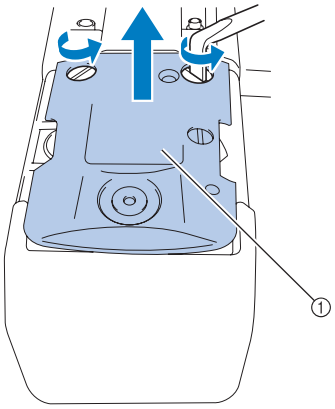
1 **请关闭绣花机。**



小心

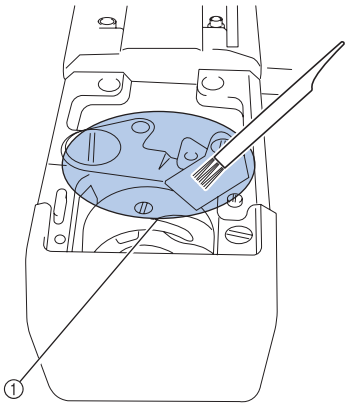
- **清洁机器前请拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。**

2 **卸下针板。**
使用弯把螺丝刀，松开螺丝，然后卸下针板。



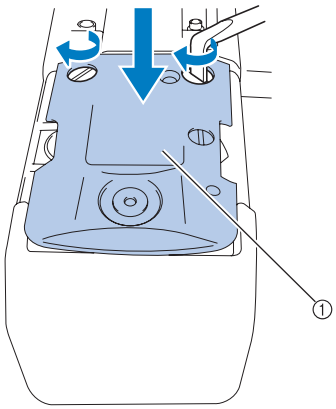
① 针板

3 **使用附带的清洁刷从移动刀、固定刀、线保持板以及周围区域上清除飞绒和灰尘。**



① 清除该区域中的所有飞绒。

4 **完成清洁后，以步骤 ❷ 中卸下时的相反方法安装针板。**

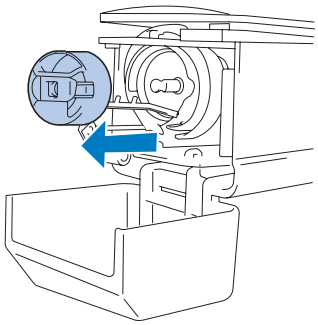


① 针板

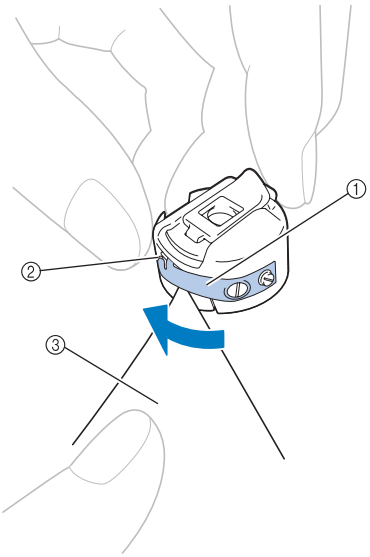
清洁梭壳

线蜡和灰尘易在梭壳的张力调节弹簧中的孔周围沉积，造成线张力不正确。因此，每次更换梭芯时都应进行清洁。
使用名片厚度的一张纸。

1 **打开梭盒盖，卸下梭壳，然后卸下梭芯。（请参见第 36 页。）**



2 **在张力调节弹簧下滑动纸张以清洁灰尘。**
用纸角清除孔周围的灰尘。

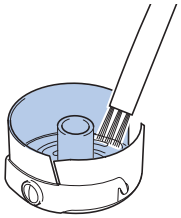


① 张力调节弹簧
② 孔
③ 纸

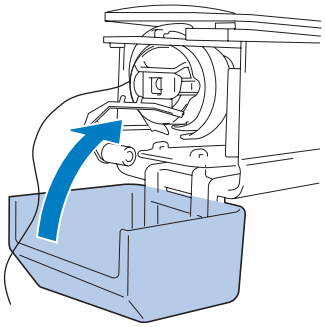
注意

- 请勿弯折张力调节弹簧。另外，请勿使用厚纸或指定厚度的纸张之外的其他物体来清洁梭芯盒。

3 **用附带的清洁刷清除梭壳内部的所有飞绒和灰尘。**



4 **清洁完成后，将梭芯插入梭壳并将梭壳插入旋梭，然后合上梭盒盖。（请参见第 36、37 页。）**

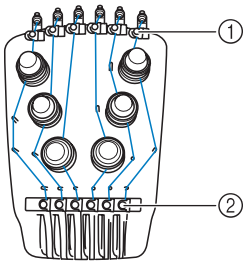


清洁面线的穿线通道

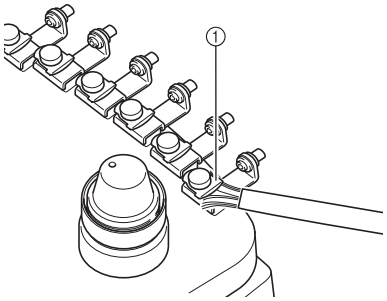
如果穿线通道中的导线槽或张力单元聚集了灰尘或飞绒，在绣制时可能会发生断线。定期清洁穿线通道。

■ 清洁导线槽

1 **用附带的清洁刷清除导线槽板的所有飞绒和灰尘。**
清洁面线和中间导线槽的导线槽板。



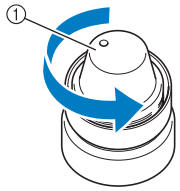
① 面线导线槽
② 中间导线槽



① 导线槽板

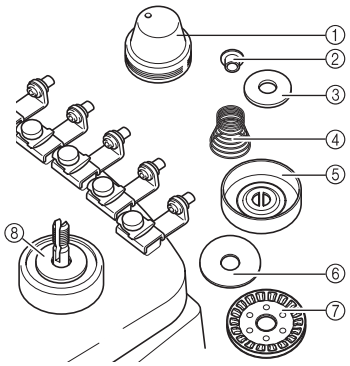
■ 拆卸和清洁张力单元

1 如下图逆时针旋转松开张力转盘。



① 张力转盘

2 用附带的清洁刷清除张力转盘中两片毛毡垫片（顶部，底部）的飞绒和灰尘。

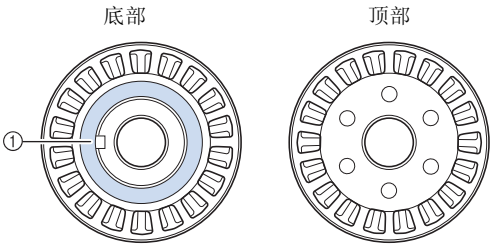


① 张力转盘
② 尼龙垫圈
③ 尼龙垫圈仅用于张力数值为 4 的张力盘
④ 张力弹簧
⑤ 张力座弹簧
⑥ 毛毡垫片（顶部）
⑦ 张力盘
⑧ 毛毡垫片（底部）

3 重装张力单元。

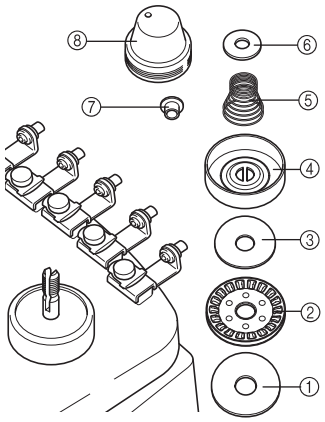
注意

- 重装张力单元，确认不要将张力盘倒置。底部有一个磁铁。



① 磁铁

- 重装张力单元时，只有张力数值为 4 的张力盘比其他张力单元多一部分。



① 毛毡垫片（底部）
② 张力盘（底部附有磁铁）
③ 毛毡垫片（顶部）
④ 张力座弹簧
⑤ 张力弹簧
⑥ 尼龙垫圈（仅用于张力数值为 4 的张力盘）
⑦ 尼龙垫圈
⑧ 张力转盘

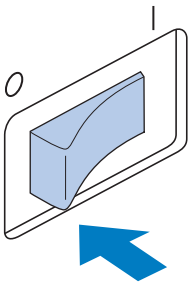
- 重装张力单元时，请小心不要丢失任何组件或用错误的顺序安装组件。如果张力单位安装错误，机器不能正常运转。

为机器加机油

为了延长绣花机部件的使用寿命并保持机器正确运行，请务必在第一次使用之前为机器加机油。如果加的旋梭机油不够，会出现错误信息。
之后，使用之前每天在旋梭上加 1 滴机油，并且每使用机器 40 到 50 个小时为下部针杆毡垫圈加 1 滴机油。

■ 为旋梭加机油

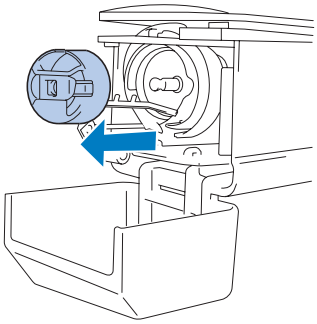
1 请关闭绣花机。



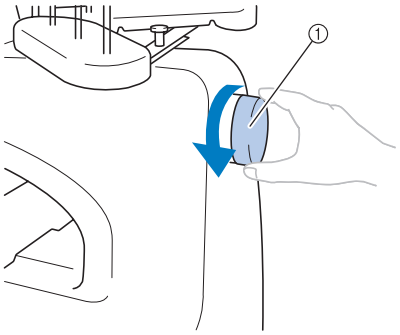
小心

- **清洁机器前请拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。**

2 打开旋梭盖，然后卸下梭壳。（请参见第 36、 37 页。）

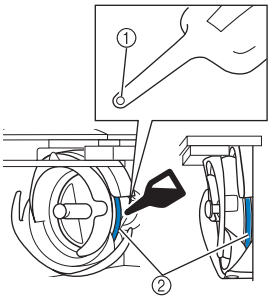


3 将手轮旋转（约 50 度），将旋梭移动到可轻松加机油的位置。



① 手轮
• 请务必逆时针旋转手轮。

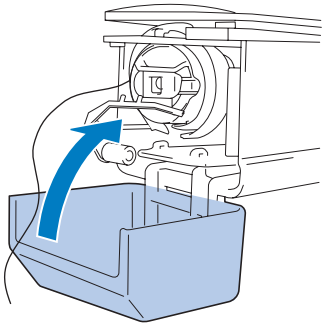
4 在旋梭上加 1 滴机油。



主视图　　侧视图

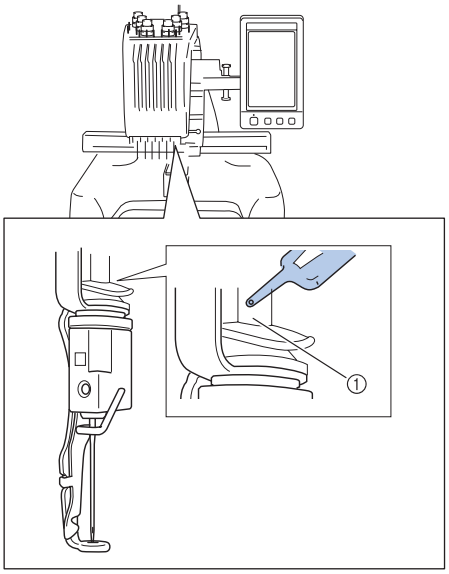
① 在机油壶上打一个小孔。
② 在此加机油。
• 在使用之前，用带尖的物体在内附的密封机油壶尖端打一个小孔。

5 加机油后，将梭壳插入旋梭，然后合上梭盒盖。（请参见第 36 页。）



■ **为针杆加机油**

在绣花画面中，一次选择一个针杆。拉下所选针杆并锁定到位（请参见第 97 页）。在下部针杆毡垫圈上加 1 滴机油。



① 在此加机油。

• 机油过多可能会滴落在绣制对象上。

注意

- 在使用前，每天为旋梭加一滴机油。
- 每绣制40到50个小时在下部针杆毡垫圈上加 1 滴机油。
- 只可加缝纫机机油。使用其他类型的机油可能会损坏绣花机。
- 请勿加过多的机油。布料或线可能会被污染。如果使用了过多机油，请用抹布将多余的机油擦去。
- 如果在绣制过程中发生断线或者旋梭运行噪音过大，请在旋梭上加机油。

有关维修保养信息



出现此信息后，建议将机器送到授权经销商或就近的授权服务中心进行定期的维修保养检查。尽管在触摸了屏幕上 确定 键后此信息会消失，机器仍能继续使用，但此信息仍会再显示几次，直到执行适当的维修保养。

请在出现此信息后，花时间安排本机的维修保养。这些措施将有助于确保将来能持续不断地操作机器。

故障排除

屏幕提示故障排除

本绣花机具有简单易用的故障排除功能，可解决绣制过程中的一些问题。触摸显示故障的按键，然后确认显示的原因。

1 **触摸**  **。**



2 **触摸** 故障排除 **。**



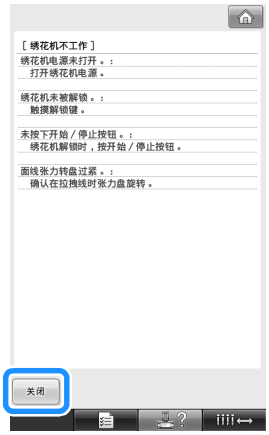
3 **触摸包含故障说明的按键。**



4 **确认显示的项目。**



5 **确认所需信息后，触摸** 关闭 **。**



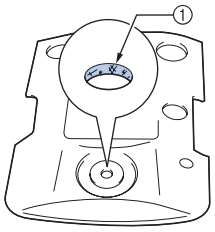
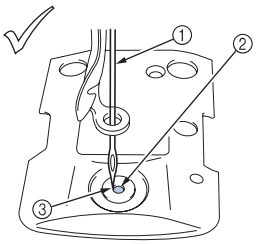
6 **触摸** 关闭 **。**

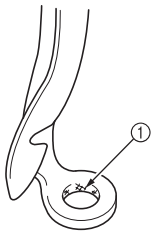
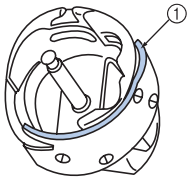


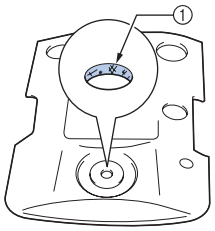
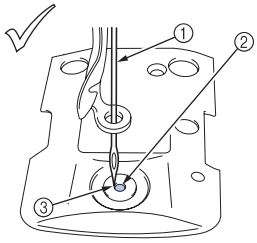
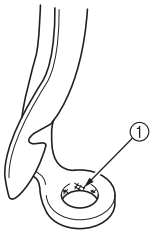
▶ 出现触摸  之前显示的画面。

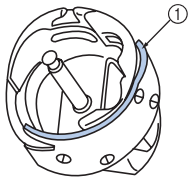
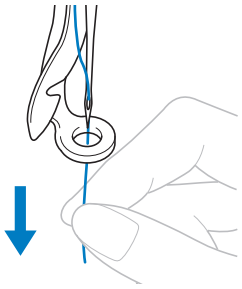
故障排除

若机器无法正确运行，请在请求维修前确认如下要点 / 事项。
如果建议的解决方法无法排除故障，请咨询授权经销商。

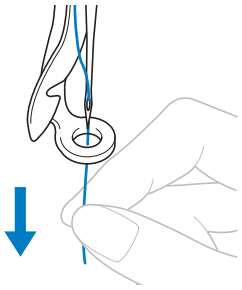
现象	可能原因	解决方法	参考页
绣花机不工作。	未打开机器。	打开绣花机。	第 38 页
	未解锁机器。	触摸解锁键。	第 63 页
	未按下开始 / 停止按钮。	机器解锁时，按开始 / 停止按钮。	第 63 页
针断裂。	未正确安装针。	正确安装针。	第 86 页
	针定位螺丝松弛。	用六角固定螺丝刀拧紧针定位螺丝。	第 86 页
	针弯曲或太钝。	更换新针。	第 33、 86 页
	针板孔周围区域被损坏。  ① 划痕 / 毛刺	更换针板。 请咨询最近的授权经销商。	
	针碰撞 / 接触针板。  ① 针 ② 针板中的孔 ③ 落针点	请咨询最近的授权经销商。	第 86 页
	压脚设置过高，无法正确放置。 针碰撞 / 接触压脚。	请咨询最近的授权经销商。	

现象	可能原因	解决方法	参考页
针断裂。	绣花压脚孔周围区域被损坏。  ① 划痕或毛刺	更换压脚。 请咨询最近的授权经销商。	
	旋梭上的滑动表面不光滑。上面有划痕或毛刺。  ① 沟槽区域	请咨询最近的授权经销商。	
	未正确安装梭芯和梭壳。	卸下并重装梭芯和梭壳。	第 36、 37 页
	未正确安装旋梭。	请咨询最近的授权经销商。	
	未正确安装旋梭针挡，旋梭进行周转。	请咨询最近的授权经销商。	
	面线穿线不正确。 面线在某处被缠住。	用手从压脚下拉出面线，并确认走线是否均匀。如果线无法移动，则穿线不正确。正确进行面线穿线。确保线被针杆导线槽挂住。	第 55-58 页
	面线张力设置过高。不走线。	请降低面线张力并确保在拉拽线时张力盘旋转。	第 113 页
	未使用专为本机而设计的梭芯。	请使用正确梭芯。	第 33 页
	针和旋梭未正确地相互穿过。	旋梭可能已关闭。请咨询最近的授权经销商。	
	针杆盒中有后座游隙 （前 / 后）。	请咨询最近的授权经销商。	
	绣花数据的线密度太精细。 正在绣制 3 个或以上重叠针迹。	使用数据设计系统，修正绣花数据中的线密度和包绣设置。	第 136 页

现象	可能原因	解决方法	参考页
面线断线。	未正确安装针。	正确安装针。	第 86 页
	针定位螺丝松弛。	用六角固定螺丝刀拧紧针定位螺丝。	第 86 页
	针弯曲或太钝。	更换新针。	第 33、 86 页
	针板孔周围区域被损坏。  ① 划痕 / 毛刺	更换针板，或者请咨询最近的授权经销商。	
	针接触到针板。  ① 针 ② 针板孔 ③ 落针点	请咨询最近的授权经销商。	
	压脚设置过高，无法正确放置。 针碰撞 / 接触压脚。	请咨询最近的授权经销商。	
	绣花压脚孔周围区域被损坏。  ① 划痕 / 毛刺	更换压脚。 请咨询最近的授权经销商。	
	使用像金属线的细线。	降低机器绣制速度。	第 127 页

现象	可能原因	解决方法	参考页
面线断线。	旋梭上的滑动表面不光滑。上面有焦痕。  ① 沟槽区域	请咨询最近的授权经销商。	
	沟槽区域线松弛。	拉紧线。若在沟槽中发生缠线，请清洁旋梭。	第 251 页
	旋梭和内旋梭之间的游隙太大。	请咨询最近的授权经销商。	
	旋梭无法自由旋转。	去除飞绒，清洁并加机油。	第 251、 256 页
	旋梭针挡和旋梭之间的空隙无法调节。	请咨询最近的授权经销商。	
	面线穿线不正确。 	用手从压脚下拉出面线，并确认走线是否均匀。如果走线不均匀，则穿线不正确。 将机器拆线并重新穿线。 确保线已正确地放在针杆导线槽中。	第 55-58 页
	面线不在面线或中间导线槽中。	确保线已完全从面线和中间导线槽下穿过。	第 56-57 页
	线死结或缠线。	清除任何死结或缠线。	
	面线张力过高。	降低面线张力。	第 113 页
	底线张力不正确。 线未顺利从梭芯盒中穿过。	调节底线张力。	第 112 页
	梭壳已坏。	更换新梭壳。	第 33 页
	梭芯线绕线不正确。	确认梭芯线绕线时大约为 80% 并且线已均匀缠绕。如果梭芯未正确绕线，请更换一个能正确绕线的梭芯或者重新将梭芯绕线。	第 33 页
	未使用专为本机而设计的梭芯。	请使用正确梭芯。	第 33 页
	自动穿线装置已损坏。	请咨询最近的授权经销商。	
	粘胶粘在针上。	更换针。	第 86 页
	布料未拉紧。	在绣花框架中稳固放置布料使其拉紧。	第 47、 91 页
	线质量差。	线老化导致线质量太差。更换线。	
	绣花数据包含 0 节距的针迹。	删除所有 0 节距的针迹。	第 205 页
	绣花数据包含许多特小节距的针迹。	删除所有节距特小的针迹。	第 205 页
	绣花数据的线密度太精细。 正在绣制 3 个或以上重叠针迹。	使用数据设计系统，修正绣花数据中的线密度和包绣设置。	第 136 页

现象	可能原因	解决方法	参考页
梭芯线断线。	梭芯线穿线不正确。	为梭芯正确穿线。	第 36 页
	梭芯被划伤或者无法均匀旋转。	更换梭芯。	第 36 页
	梭壳已坏。	更换梭壳。	第 36 页
	发生缠线。	排除缠线，清洁旋梭。	第 251 页
	未使用专为本机而设计的梭芯。	请使用正确梭芯。	第 33 页
跳针。	面线穿线不正确。	正确进行面线穿线。	第 55 页
	针弯曲或太钝。	更换新针。	第 33、 86 页
	未正确安装针。	正确安装针。	第 86 页
	针板下面或旋梭中积累了灰尘。	清洁旋梭和针板。	第 251、 252 页
	针和旋梭未正确地相互穿过。	请咨询最近的授权经销商。	
	缠线太紧或太松。	不正确缠线会造成不规则的线圈形状。请使用新线筒。	
绣花花样歪斜。	发生缠线。	用镊子将旋梭上的缠线清除。	
	布料在绣花框架中放置不当（例如，布料不紧）。	如果布料不紧，花样可能会歪斜或者针迹可能会收缩。请务必在绣花框架中将布料妥善放置。	第 47、 91 页
	绣花框架对于绣花尺寸太大。	使用接近绣花尺寸的绣花框架。	第 88 页
绣花花样歪斜。	未使用衬布 （背衬）。	在薄布料或伸缩布料、粗糙编织布料、很容易让针迹收缩的布料上绣花时使用衬布 （背衬）。 < 使用选购的帽框时 > 在用柔软材料制作的帽子上绣花时，请使用硬质衬布。	第 90 页
	绣花框架未正确安装在移动导轨上。	将绣花框架正确地安装到移动导轨。确认绣花框架支架左右臂上的销钉牢固地固定在绣花框架上把手的孔中。	第 49 页
	移动导轨或绣花框架碰到了物体。	如果移动导轨或绣花框架碰到物体花样可能会歪斜。确认在绣花框架的工作区域内没有物体。	
	布料被挤住或夹住。	停止机器，然后正确地放置布料。	
	卸下绣花框架时移动导轨移动。	如果压脚被碰到或者在更换梭芯线、换针或在绣花框架附近工作时移动导轨被移动，花样可能会变歪斜。 更换梭芯线、换针、或在绣花框架附近工作的同时卸下和重新安装绣花框架时要小心。 如果移动导轨被移动，请关闭机器，然后再次打开。机器停止时正确的框架位置会被保存在机器的存储器中，然后绣花框架被恢复到正确的位置。	
	花样设计不正确。	设计可能需要更多拉力补偿或衬垫物来容纳伸缩或绒毛多的布料。	

现象	可能原因	解决方法	参考页
面线有线圈。	面线张力太小。 	将面线从压脚中的孔穿过后，用手将线拉出来确认线张力。如果难以判断，请与没有出现线圈的另一个针杆进行比较。	第 113 页
	拧紧线张力旋钮没有使线张力变紧。	如果无法调节线张力，在上部或中部导线槽板中可能会积蓄线蜡和灰尘，造成线张力导线槽板抬起。请清洁线张力导线板。	第 254 页
	没有在面线张力转盘周围正确穿线。	清洁面线张力转盘。重新穿线并确保拉拽线时张力盘旋转。	第 255 页
	线质量差。	尝试用不同的线绣制。如果换线之后不再发生问题，则可能是线质量有问题。请更换更好质量的线。	
机器发出噪音。	飞绒缠绕在旋梭中。	清洁旋梭。	第 251 页
	面线穿线不正确。	检查穿线通道，然后重新将面线穿线。	第 55 页
	旋梭已坏。	更换旋梭。 请咨询最近的授权经销商。	
	机油不足。	为建议部件涂抹机油。	第 256 页
穿线器无法使用。	针不在正确位置。	触摸按键将所需针杆移动到绣花位置。	第 62 页
	在本机上未使用建议的针。	更换并使用建议的针。	第 33、 86 页
	未正确安装针。	正确安装针。	第 33、 86 页
	自动穿线器机构上的钩针已弯。	请咨询最近的授权经销商。	第 33、 86 页
线张力不正确。	面线穿线不正确。	检查穿线通道，然后重新将面线穿线。	第 55 页
	梭芯线穿线不正确。	为梭芯正确穿线。	第 36 页
	底线张力不正确。	调节梭芯线张力。	第 112 页
开始绣花时面线从针中穿出。	修剪线后如果线长度保留很短，重新开始绣花时可能会脱线。	在设置画面的第 2 页中将线剩余长度设置为 “长线头”。	第 206 页
开始绣花时面线无法碰到梭芯线。	梭芯中无多余的线，线无法从梭芯中送出，或者从梭芯送出的线太短。	正确穿底线。	第 36 页
尽管未断线，仍发生断线错误并且机器停止。	如果线张力旋钮的线张力盘中断线传感器无法检测到正在送入的线，即使机器正在运行，仍会发生断线错误并且机器停止。如果线跑到线张力盘外面，尽管未发生断线，机器会检测到未送线并会停止。	清洁张力单元。将线正确地从线张力盘中穿出。如果清洁并重新穿线后发生断线错误，传感器可能已损坏。请咨询最近的授权经销商。	第 57、 255 页
衣服中有针切痕或针孔。	针太钝。	更换针。钝针很难穿透衣服，造成布料磨损。	第 33、 86 页
	布料太精致。	针简单穿透可能会损坏精致的布料。请在布料上使用衬布。	第 229 页

现象	可能原因	解决方法	参考页
布料有褶皱。	线张力太紧。	根据布料类型和使用的线调节张力。涤纶线在绣制过程将伸缩，特别是张力设置过高时。绣制完针迹后，线恢复到原始长度，造成布料中的褶皱。	第 113 页
	布料的架构张力不正确。	紧紧固定不可伸缩的编织布料。松散架构会造成在针迹下布料聚成一团。 使用稳定的背衬紧紧固定柔软的针织品。过份拉伸衣服会造成拆下框架时看上去有褶皱。	第 228 页
	柱状针迹过长。	用填充针迹或用多行柱状针迹重新进行花样设计。	
	针太钝。	钝针会将布料推下并损坏布料。更换针。	第 33、 86 页
	设计密度太密。	某个部分针迹过多会将布料拉伸，从而产生褶皱。略微降低设计密度 5% 到 10%。	

小心

- **本机具有线检测装置。如果机器未使用面线穿线，则机器无法正确运行，即使将机器解锁后按下了开始 / 停止按钮。**
- **如果机器突然停止：**
  - **请关闭机器，然后拔出电源线。**
  - **以正确的操作步骤重新启动机器。请参见第 38 页。**

错误信息

如果在机器未正确设置时或执行了不正确的操作时按下开始 / 停止按钮，则机器会停止并且以蜂鸣器和错误信息通知。如果出现错误信息，请根据信息中的说明解决问题。

若要关闭信息，触摸 关闭 或执行正确的操作，然后触摸 关闭 。如果再次出现信息，请咨询最近的授权经销商。



发生一些故障。



所选绣花框中有过多曲线文字排列。
改变文字排列或绣花框。



机器不能使用 Link （链接）功能从 PC 机接收任何数据。
关闭机器，并检查 USB 连接。牢固连接 USB 线后，再次打开机器。（请参见第 162 页）



安装的绣花框架太小。
确认可以使用的绣花框架，然后安装较大的绣花框架。（请参见第 47 页。）



面线断线，线露在线张力盘或导线槽外面，或者机器未正确穿线。
确认线在面线和中间导线槽下穿过并已正确地将面线穿线。（请参见第 55 页。）如果未断线，清洁导线槽和张力单元。（请参见第 254 页。）

梭芯线断线或用尽。
确认梭芯上有线并已拉出约 50 毫米 （2 英寸）的线，然后重新安装梭芯。（请参见第 36 页。）



正在编辑的花样占用较大空间时，或者如果编辑对于存储器过多的花样。



绣制无法从指定开始点开始。
更改开始位置或者将布料重新箍在绣花框并更改绣花位置。（请参见第 123、 124 页。）



针停在不正确的位置。
旋转手轮，使手轮上的标记在上方。



针杆盒无法移动到初始位置。
触摸 关闭 自动复位针杆盒。



针杆盒停在不正确的位置。
触摸 关闭 自动复位针杆盒。



针杆盒马达被锁定。
触摸 关闭 自动复位针杆盒。



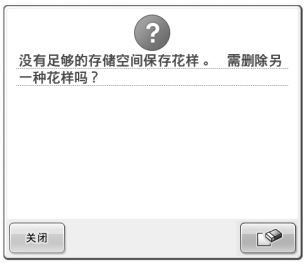
自动穿线装置无法正确运行。
线缠在自动穿线装置内，请将线清除，然后触摸 关闭 。



自动穿线装置正在穿线时执行了其他操作。
按自动穿线按钮，然后在穿线后执行其他操作。（请参见第 59 页。）



由于可用内存量，组合花样过多。
删除一些被组合的花样。



由于内存已满，花样不能被储存。
删除一些花样。



已经超过 USB 介质的内存容量。
在机器内或 USB 介质中有过多数据。



在绣花画面触摸 返回 **。**

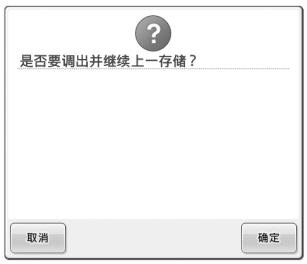
触摸 确定 恢复到绣花设置画面。取消绣花画面中之前的绣花。



由于触摸  **，所选的花样将被删除。**

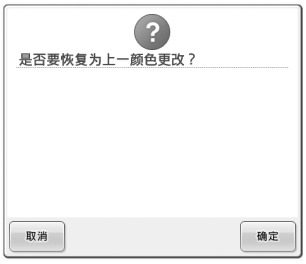


图像将被删除。



正在绣制时关闭机器，然后再打开。

关闭机器时触摸 确定 将机器恢复到（花样位置和针迹数）的状态。按照第 110 页上的“关机后继续绣花”所述步骤对齐针的位置并绣制剩余的花样。



更改线色时触摸  **。**



在绣花设置画面中，旋转保存的组合花样。



拾线器无法正确运行。
线缠绕在拾线器上，请将线清除。



在绣花画面或绣花设置画面之外的画面中按下剪线按钮，此画面出现。
使用剪线功能之前，显示绣花画面或绣花设置画面。



在 Link （链接）模式中，机器无法连接到 PC 机。
关闭机器，再次打开。



解锁绣花机之前使用剪线按钮。
触摸 保护状态 可以使用剪线功能。



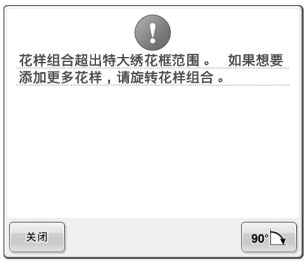
机器需要维修保养。（请参见第 257 页。）



机器正在检索之前保存的花样。



针杆盒正在移动时机器停止。
触摸 关闭 自动复位针杆盒。



对于绣花框，字母组合花样太大。
可以将花样旋转 90 度并继续组合字母。



字母组合花样太大不适合特大绣花框。
更改字母组合花样。



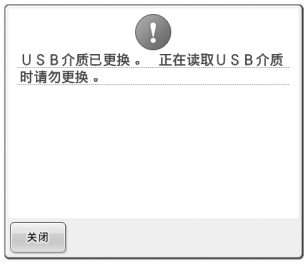
由于缠线或者和线传输有关的其他原因造成的马达锁定。
若在梭壳中发生缠线，请清洁旋梭并为旋梭加机油。
（请参见第 253、 257 页。）



USB 介质写保护。
取消写保护。



USB 介质写保护。
触摸 关闭 取消写保护。



更换保存花样的 USB 介质后，可以尝试选择花样。



尝试将版权保护的花样保存到 USB 介质或计算机。
根据版权法，非法制作或编辑的花样不能保存到 USB 介质或计算机。将花样保存在机器存储器中。



花样未完全显示在红色轮廓内时尝试使用编辑功能。
移动花样使其完全在轮廓内。



插入了无法使用的绣花卡。
取下绣花卡。



文件格式与本机不兼容。
查看与本机兼容的文件格式列表。（请参见第 206 页。）



文件尺寸超过机器的数据容量。
确认文件尺寸和格式。（请参见第 206 页。）



选择大尺寸（拆分）绣花花样与另一种绣花花样组合。
此花样不能被组合。



具有过多针迹的花样无法使用。
超过规定 （500,000 针迹）的针迹数据无法显示。使用数据设计软件减少针迹数。



尝试检索下载供另一种绣花机使用的花样。



尝试使用不兼容介质。



USB 介质正在传输。



移动的切线刀中可能会聚集灰尘。
清洁移动的切线刀。（请参见 第 252 页。）



USB 介质发生错误。



未载入 USB 介质时尝试调出或保存花样。
请载入 USB 介质。

如果出现任何以下信息，请咨询最近的授权经销商。















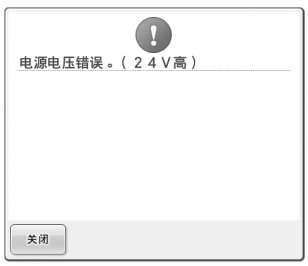

















电源电压错误。（４０Ｖ低）
关闭


绣花停止。
关闭


牵线器错误。
关闭


Ｘ轴原始位置错误。
关闭

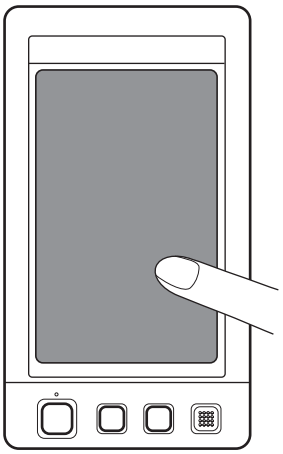

ＸＹ移动错误。
关闭


Ｙ轴原始位置错误。
关闭

如果按键时机器无响应

如果触摸画面上的一个按键时没有任何反应（无法选择任何键或者按键歪斜），请如下调节触摸面板。

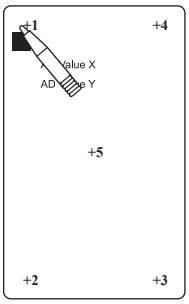
1 在触摸面板内任意位置触摸，机器关闭，然后再次打开。



- 继续触摸面板直到出现如下所示画面。
- 开始 / 停止按钮亮红灯。

▶ 出现调节画面。

2 用附带的触摸笔触摸画面上从 1 到 5 的数字的十字中心。



▶ X 轴调整数值和 Y 轴调整数值会随着触摸每个十字数字而更改以显示变化值。

- 如果触摸十字数字 5 时蜂鸣器响起，则在设置过程中发生了错误并且画面上出现“ERROR”。再次从 1 到 5 触摸十字。

小心

- **请务必使用附带的触摸笔调整触摸面板。请不要使用机械铅笔、螺丝刀或者其他硬质或锋利的物体。请不要向 LCD 显示屏施加过大的压力，否则可能会造成显示屏损坏。**

3 进行必要的触摸面板调节后，画面上将出现“SUCCESS”。

注意

- 如果按键仍没有反应，即使已经调节了触摸面板，或者无法调节触摸面板，请咨询最近的授权经销商。

4 将机器关闭，并再次打开。

规格

绣花机规格

项目	规格
重量	37 公斤 （81 磅）。
机器大小	512 （宽） × 589 （厚） × 586 （高）毫米 （20-5/32 （宽） × 23-3/16 （厚） × 23-1/16 （高）英寸）
绣制速度	最大 / 管状：1,000 针 / 分钟，帽子：600 针 / 分钟 速度范围 / 最大：1,000 针 / 分钟，最小：400 针 / 分钟
旋梭类型	垂直旋转旋梭
旋梭大小	正常大小 （L 型）
针	HA130EBBR / #11
针数	6 针
线张力	手动
绣制帽子	（可选购） 60 毫米 （高） × 130 毫米 （宽）（2-3/8 英寸 （高） × 5-1/8 英寸 （宽））
管状绣制	（可使用 4 种框架） 200 毫米 （高） × 300 毫米 （宽）（7-7/8 英寸 （高） × 11-3/4 英寸 （宽））， 130 毫米 （高） × 180 毫米 （宽）（5-1/8 英寸 （高） × 7-1/8 英寸 （宽））， 100 毫米 （高） × 100 毫米 （宽）（4 英寸 （高） × 4 英寸 （宽））， 40 毫米 （高） × 60 毫米 （宽）（1-1/2 英寸 （高） × 2-3/8 英寸 （宽））
剪线	面线和底线
断线传感器	是 / 面线和梭芯线
自动穿线器	有
与计算机通信	USB 端口
数据储存	USB 介质

升级机器软件

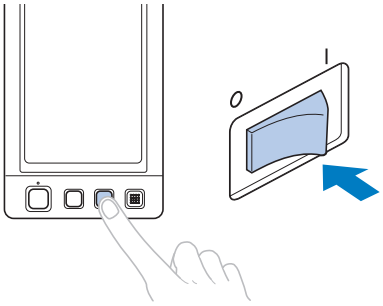
可以使用 USB 介质或计算机下载软件，将绣花机升级。
在 “http://solutions.brother.com” 网站上有可用的升级程序时，请按照网站上说明以及以下步骤下载文件。

注意

- 使用 USB 介质升级软件时，检查 USB 介质中只有升级所需要使用的升级文件，没有其他数据。

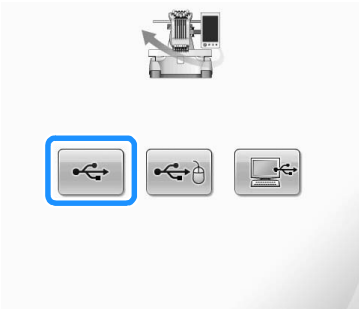
使用 USB 介质的升级步骤

1 按下 “自动穿线” 按钮时，打开主电源。

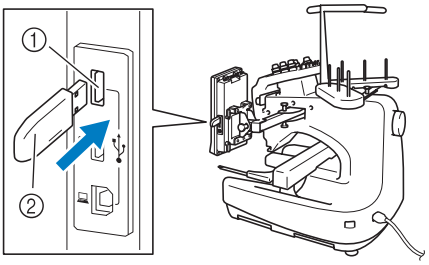


▶ 在 LCD 上将出现以下画面。

2 触摸 [USB] 。



3 将 USB 介质插入本机上的主（顶部）USB 端口。介质设备中应仅包含升级文件。

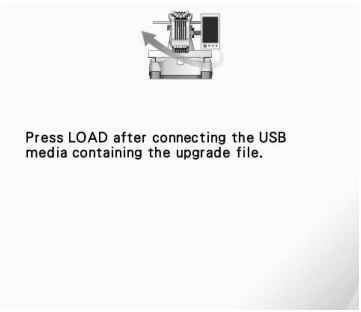


① 用于介质的主 （顶部） USB 端口
② USB 介质

注意

- 插入 USB 设备后存取灯将开始闪烁，并且大约 5 到 6 秒后可识别出介质。（读取时间会因 USB 介质而异）。

4 触摸 [LOAD] 。



▶ 升级文件被下载。

注意

- 如果发生错误，将出现红色文字错误信息。如果下载成功，将出现下列信息。



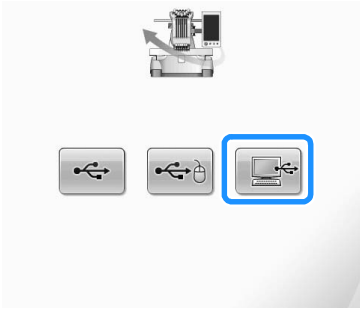
5 **拔下 USB 介质，关闭绣花机然后再打开。**

使用计算机的升级步骤

1 **按下 “自动穿线” 按钮时，打开主电源。**

▶ 在 LCD 上将出现以下画面。

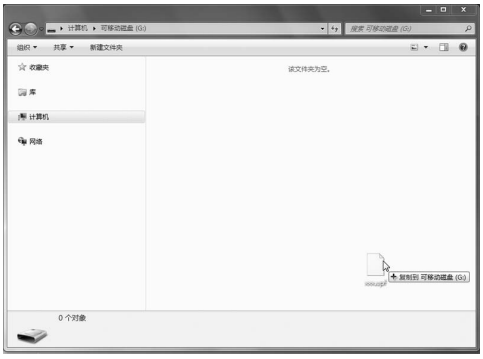
2 **触摸**  **。**



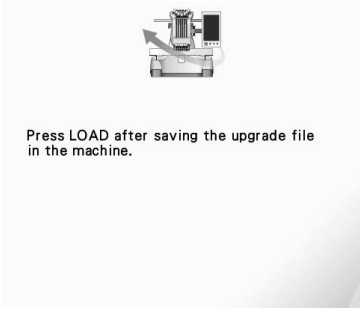
3 **将 USB 电缆插口分别插入计算机和绣花机的相应 USB 端口。**

▶ “计算机 （我的电脑）” 中将出现 “可移动磁盘”。

4 **将升级文件复制到 “可移动磁盘”。**



5 **触摸** LOAD **。**



▶ 升级文件被下载。

注意

- 如果发生错误，将出现红色文字错误信息。如果下载成功，将出现下列信息。



6 **拔下 USB 电缆，关闭绣花机然后再打开。**

索引

符号

“DST”剪线设置 198, 204
“PES”线编码 202

A

安装 24

B

版本 199
保存绣花花样 192
　机器存储器 192
　计算机 195
　USB 介质 194
背衬 227
背景颜色 203
编辑 44, 167, 186
　从花样开始或中间重新开始绣花 105, 108
　组合花样 187
编辑键 71, 76
编辑结束键 73
标准线头 198, 206
标准 （专业风格）帽子 232
不间断绣花 （单色） 131
布料 34, 93
　建议 34
　帽子注意事项 233
　卸下 68
布料 / 衬纸兼容性表 229

C

操作面板 20, 21, 27
拆分 （大尺寸）绣花花样 220
衬纸 90, 227, 229
尺寸大小键 72, 74, 169
触摸面板 21
穿线
　面线 53, 55
　针 59
刺绣花样 63
粗斜棉布 229
错误信息 266

D

DST 204
大小 （垂直） 72, 73
大小 （水平） 72, 73, 75
当前换色停止键 78, 128, 130
导轨 20
导线槽 20, 56
导线槽轴 20
导线槽组件 28
导线槽组件支架 20
灯芯绒 229
底部导线槽 20
低侧面帽 （下部装配） 232
电源接口 21
电源线 38, 69
定位键 73, 76, 96, 168
度量单位 199, 210
缎纹夹克 229
短针迹删除 198, 205
多色键 74, 175

F

帆布 229
返回键 72, 78
方向键 96, 168
复制花样 185

G

高尔夫风格 232
高尔夫球衫 229
更换
　大小 169
　度量单位 210
　花样颜色 176
　线密度 175
　线色显示 201
　显示辅助线 200
　线筒 103
　绣花位置 96
　语言 210
　字符的文字排列 172
　字符间距 172
更换线色键 74, 128, 176
功能 8
工业绣花框 230
箍框 47, 91, 228
故障排除 211, 258
广东毛绒布 229
规格 275

H

花纹字母花样 148
花样编辑画面 44, 73, 167
花样大小 73, 75
花样类型选择画面 42, 71
花样列表画面 42, 72
花样显示区 70, 75
花样选择 140
花样选择键 70, 168

J

基本步骤 35
机器部件名称 20
机器操作导航键 211
机器操作的技巧 223
机器支脚 20
计算机
　端口 81
　USB 156

继续绣花 110
加机油 256
检查
  线筒更换 101
  线张力 67
  预览图像 46
  针杆和线色 53
检索
  从存储器 151
  从计算机 （USB）中 156
  从 USB 介质 160
  从绣花卡 152
剪线按钮 21, 66
剪线传感器 209
交织字母和框架设计 142
界面 34, 39, 40, 70
解锁键 63, 78

K

开始 / 停止按钮 21, 64
开始 / 停止位置键 76, 123, 124
空格键 74, 172
框架花样 141

L

LCD 21, 34, 70
Link （链接）功能 162
临时针杆设置键 78, 130
六针机 8

M

帽框 231
  安装 238
  卸下 242
  准备使用 233
帽框驱动框架 233
  安装 233
  调节 234
帽框装配架 233, 236
毛圈织物 229
帽子 229
  标准 （专业风格） 232
  低侧面帽 （下部装配） 232
  高尔夫风格 232
密度键 74, 175
棉被单 229
面线穿线 53
面线导线槽 20

N

男礼服衬衫 （机织织物） 229
女用内衣 229

P

排列键 74, 148, 172
配件 22
屏幕保护设置 206
普通画面 70

Q

前一页键 72
清洁
  穿线通道 254
  机器表面 251
  LCD 251
  梭壳 253
  为机器加机油 256
  维修保养信息 257
  旋梭 251
  针板周围 252
区域画面 77

S

删除
  短针迹 205
  花样 185
  上一种保存的花样 152, 161
删除键 73, 147
删除文件键 152, 161
设置键 70, 72, 198
升级机器软件 276
  计算机 277
  USB 介质 276
剩余长度 206
试绣键 51, 76
手动针杆设置 132
手轮 21, 256
鼠标指针形状 209
疏缝 116
数字信息 244
水平镜像键 169
锁定针杆 97
锁定针迹键 76, 122
锁定装置 63
梭盒盖 / 旋梭 20
梭壳 36, 37, 112, 253
  卸下 36
  重新安装 37
缩略图尺寸大小 203
梭芯 33
  安装 36
梭芯绕线器 246

T

T 恤衫 229
田岛数据 137, 204, 226
调节
  操作面板 27
  触摸面板 274
  角度 97
  帽框驱动框架 234
  支脚 26
调整
  编辑的花样 168
  线张力 112
  绣制速度 127
跳绣代码 204
跳绣修剪 204
贴布绣绣制 117, 216
贴布绣字母 150, 216

停止绣花 65
颜色更改时 128
暂停 128
通风口槽孔 21

U

USB 介质 160, 194
USB 连接 80
计算机 81
介质 80
鼠标 82

W

维修保养 211, 251
文艺复兴式字母花样 149

X

希腊字母花样 151
下一页键 72
线 33, 34, 55, 227
线建议 34
线密度 175
线色 226
线色变化数 72, 74, 75
线色表 226
线色设置画面 78
线色显示 201
显示 34, 70
显示辅助线 200
线筒 56, 103
更换 103
轻松更换 104
线筒底座 20, 29
线筒更换指示灯 77, 102
线头长度 206
线张力 112, 250
线张力盘 57
线张力旋钮 20, 113
绣花
布料角部 93
基本方法 63
胶带或丝带 93
小块布料 93
重复绣制 124
绣花画面 53, 77
绣花花样 141
编辑 44
选择 42
绣花框架
安装到机器 49
箍框 47
类型 88
卸下 68
绣花框架指示灯 47, 73, 75
绣花框支架
安装 29, 243
卸下 233
绣花卡 152
绣花设置画面 45, 75, 186
绣花数据 136
绣花位置 96
绣花线 55
绣制
贴布绣 216
与布料上标记对齐的花样 224
绣制键 76
绣制时间 77
绣制顺序 77
绣制速度 127
绣制照明灯 20, 208
选购配件 23
旋梭 251
选择
编辑的花样 168
绣花花样 42, 140
旋转键 74, 171
旋转角度 73, 75
旋转全部键 76, 97, 186

Y

颜色信息 201
扬声器 21
扬声器音量 208
扬声器音量 208
移动花样 168
移动针杆 62
右视图 / 后视图 21
预览键 72, 73, 76
预览图像 46
预设针杆 132, 199
语言 199, 210
与中心距离 （垂直） 73, 75
与中心距离 （水平） 73
运动衫 229

Z

张力转盘 67, 113
针 33
穿线 59
更换 86
针板 252
针杆盒 20
针杆键 54, 78
针迹计数 77
真丝 229
针织套衫 229
正送 / 倒缝针迹键 78, 105, 108
中间导线槽 20
中心点 201
主电源开关 21, 38, 69
主视图 20
主要部件 20, 211
自动穿线按钮 21, 59
自动穿线装置 59
自动锁定针迹 122
字母花样 145
组合花样 167
最大绣制速度键 78

7

请访问我公司网站 http://solutions.brother.com 以获得产品支持和常见问题解答。

Chinese-simp
884-T07
XF1361-001
Printed in Taiwan